

كتاب تثقيف التعريف بالمصطلح الشريف

تأليف

الشيخ تقي الدين عبد الرحمن بن محب الدين محمد التميمي الحلبى
الشهير بابن ناظر الجيوش

تحقيق

رودلف فساي



المعهد العلمى الفرنسى للأثار الشرقية بالقاهرة

Kitāb tatqīf al-taʿrīf bi'l-muṣṭalaḥ al-šarīf d'Ibn Nāẓir al-ğayṣ, éd.
R. Veselý (*TAEI*, t. XXVII) est en vente, sous la référence **IF 659**:

Au Caire, à l'IFAO, 37 Shareh Cheikh Aly Youssef (Mounira).

A Paris, au Département des ventes de l'Imprimerie Nationale,
27-39 rue de la Convention, 75732 Paris Cedex 15 et aux
Editions Sindbad, 1-3 rue Feutrier, 75018 Paris.

N.B. Le Département des ventes de l'Imprimerie Nationale et les
Editions Sindbad acceptent les commandes pour tous les pays.

Ministère de l'Education Nationale, Paris. — Publication de l'Institut français d'Archéologie orientale, mai 1987. — Dépôt légal : mai 1987 ; numéro d'imprimeur et d'éditeur 659.

كتاب تثقيف التعريف بالمصطلح الشريف

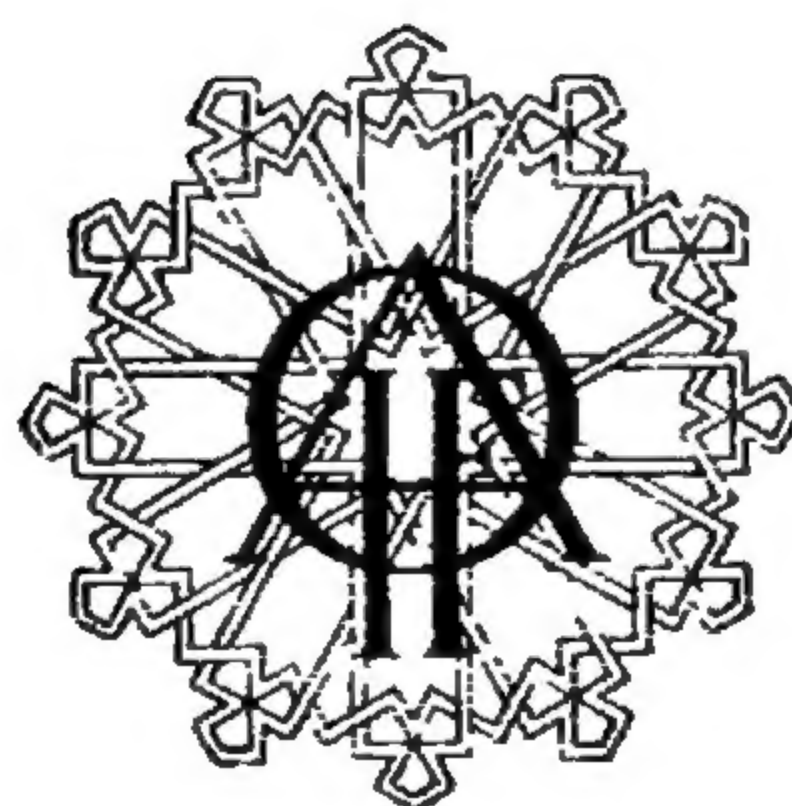
كتاب تثقيف التعريف بالمصطلح الشريف

تأليف

الشيخ تقي الدين عبد الرحمن بن محب الدين محمد التميمي الحلبى
الشهير بابن ناظر الجيوش

تحقيق

رودلف فساي



المعهد العلمى الفرنسى للأثار الشرقية بالقاهرة

محتويات الكتاب

صفحة	
٦-٣	(مقدمة صاحب الكتاب)
٨٦-٧	القسم الاول - في مكاتبات الخلفاء والملوك والحكام والاكابر بتلك البلاد من الشرق والغرب وغيرهما
٩-٧	الباب الاول - مكاتبات الخلفاء وولاة عهودهم بالخلافة وامام الزيدية
٢٦-٩	الباب الثاني - في مكاتبات الملوك الاسلاميين
٩	الفصل الاول - مكاتبات ملوك الشرق
٢١	الفصل الثاني - مكاتبات ملوك الغرب
٢٤	الفصل الثالث - مكاتبات ملوك الهند واليمن والتكرور والنوبة ومن تابعهم
٣٧-٢٧	الباب الثالث - مكاتبات ملوك الكفار
٨٦-٣٧	الباب الرابع - مكاتبات جماعة من الحكام واکابر البلاد بالشرق والغرب والهند واليمن وما والى كل منها من امراء الاتراك والتركمان والاکراد وغيرهم
٣٧	الفصل الاول - مكاتبات الحكام واکابر البلاد بالشرق
٣٨	الطائفة الاولى - المغل والقبيجاق وامراء الاتراك
٣٨	القسم الاول - الحكام من امراء التوامين والنوينات والوزراء من الحكام بتلك البلاد في زمن القان بوسعيد وبعده
٤٠	قاعدة
٦٠	القسم الثاني - مكاتبات الاكابر بتلك البلاد من النوينات وامراء التوامين وغيرهم من ليس بيده قلعة ولا حكم بطريق الاصاله ولا النيابة ولا الوزارة ولا غير ذلك
٦٩	فصل في مكاتبات اکابر المشايخ الصلحاء بتلك البلاد واکابر النسوان ايضا
٦٩	المشايخ
٧٠	النسوان
٧١	الطائفة الثانية - مكاتبات التركمان
٧٤	الطائفة الثالثة - الاكراد
٨٢	الطائفة الرابعة - عرب البحرين والبصرة وغيرهما
٨٥	الفصل الثاني - مكاتبات الحكام والاکابر ببلاد الغرب
٨٦	الفصل الثالث - مكاتبات الحكام والاکابر ببلاد الهند واليمن والتكرور والنوبة وسواكن وما والاها

صفحة	
١٢٥-٨٧	القسم الثاني - في مكاتبات ولاية عهود السلطنة الشريفة والنواب ونواب القلاع وامراء الحجاب بالممالك المحروسة والولاية ومن يجرى مجراهم وما اضيف اليهم من نسخ المطلقات والمطلقات واوراق الطريق والبطائق
١١١-٨٧	الباب الاول - مكاتبات ولاية عهود السلطنة والنواب بالممالك الاسلامية مصرأ وشامأ ونواب القلاع المحروسة المضافة الى كل مملكة وامراء الحجاب بالممالك المحروسة ..
٨٩	مستندات
٩٧	نواب القلاع الشامية
٩٩	النواب بالقلاع الحلبية
١٠٤	النواب بالقلاع الطرابلسية
١٠٥	قاعدة
١٠٦	نواب القلاع المنصورة بالممالك المحروسة
١٠٧	امراء الحجاب بالممالك الاسلامية المحروسة
١٠٨	تنبيه
١١٣-١١١	الباب الثاني - في مكاتبات الكشاف والولاية الطبلخانات والعشرات بالوجهين القبلي والبحري
١٢٠-١١٣	الباب الثالث - في نسخ المطلقات الشريفة
١٢١-١٢٠	الباب الرابع - في المطلقات المكبرة وغيرها
١٢٤-١٢١	الباب الخامس - في نسخ اوراق الطريق
١٢٥-١٢٤	الباب السادس - في نسخ ورق البطائق
١٣١-١٢٦	القسم الثالث - في مكاتبات العربان والتركمان والاكراد بالممالك الاسلامية المحروسة
١٣١-١٢٦	الباب الاول - مكاتبات العربان بالممالك الاسلامية المحروسة
١٢٦	عرب الحجاز الشريف
١٢٧	عرب الشام
١٣١	العربان بالديار المصرية
١٣١	الباب الثاني - في مكاتبات التركمان والاكراد بالممالك الاسلامية
١٣٧-١٣٢	القسم الرابع - في مكتبة من جرت العادة بالمكتبة اليه من ارباب الوظائف الدينية والديوانية وغيرهم من مشايخ الصوفية والتجار وغير ذلك
١٣٦	فصل (في مكاتبات النسوان بالآدر الشريفة السلطانية)

صفحة	
١٥٦-١٣٨	القسم الخامس - في رسم المهود والتقاليد والتواقيع والمناشير الشريفة
١٤١-١٣٨	الباب الاول - في رسم المهود خاصة
١٤٥-١٤١	الباب الثاني - في رسم التقاليد والمراسيم الشريفة
١٤٩-١٤٥	الباب الثالث - في رسم التواقيع الشريفة
١٥٦-١٤٩	الباب الرابع - في رسم المناشير الشريفة للامراء وغيرهم
١٥٢	فصل (في التقاليد والمراسيم والمناشير لامراء العربان)
١٥٣	فصل في الزيادات والتعويض
١٥٥	فصل (في امر العلامة الشريفة)
١٨٦-١٥٧	القسم السادس - في نسخ الايمان والهدن والدفن والمواصفات والمفاسحات
١٧٦-١٥٧	الباب الاول - في نسخ الايمان للمسلمين والكفار
١٦٢	ايمان طوائف من اهل البدع
١٦٨	ايمان الملل
١٨٢-١٧٦	الباب الثاني - في الامانات والدفن والهدن
١٨٦-١٨٣	الباب الثالث - في المواصفات والمفاسحات
٢٠٩-١٨٧	القسم السابع - في ذكر القاب جماعة من الاكابر ممن لم تجر لهم عادة بمكاتبة مما تدعو الضرورة اليه عند كتابة توقيع شريف او منشور شريف او مثال شريف بسببه
١٩١-١٨٧	الباب الاول - في القاب ارباب السيوف
١٩٦-١٩٢	الباب الثاني - ارباب الوظائف الدينية
٢٠٢-١٩٦	الباب الثالث - ارباب الوظائف الديوانية
٢٠٣-٢٠٢	الباب الرابع - في القاب مشايخ الصوفية والصلحاء
٢٠٤-٢٠٣	الباب الخامس - في القاب الخواجكية تجار الخالص الشريف
٢٠٥	فصل في القاب الاطباء والكحالين والجراثيم وجماعة الاكابر من الحاشية السعيدة
	غلان مولانا السلطان
٢٠٩-٢٠٦	باب في المكاتبات الاخوانية

- ح -

* * *

صفحة	
٢١٤-٢١٣	زيادات على كتاب التثقيف من كتاب صبح الاعشى
٢٢٤-٢١٥	فهرس الاعلام
٢٢٦-٢٢٥	فهرس أسماء المشائر والملل
٢٢٣-٢٢٧	فهرس الاماكن والبلدان والمواضع
٢٤٣-٢٣٤	فهرس المصطلحات والالفاظ وبعض الالقاب الرئيسية
٢٤٩-٢٤٤	فهرس الكتب ومراجع التحقيق
V-XXVI	مقدمة الناشر

كتاب تثقيف التعريف بالمصطلح الشريف

بسم الله الرحمن الرحيم وبه الاعانة ^(١)

ربّ يسّر ، يا كريم ^(٢)

اما بعد حمداً لله على مزيد انعامه ^(٣) ونواله ^(٤) ، والصلاة والسلام على سيّدنا محمد وآله ^(٥) ، فهذه ورقات وضعتها لولدي احمد كاتب الدرج الشريف بالابواب الشريفة ، انشاءً الله تعالى نشأةً صالحةً ووفقه وهداه لما يحبه من الاقوال والافعال ويرضاه ^(٦) ، تشتمل على المكاتبات الصادرة عن المواقف الشريفة السلطانية ، خلّد ^(٧) الله تعالى ملك مالکها ، الى الخلفاء وولاة عهدهم وملوك الاسلام والكفر ^(٨) وغيرهم من العظماء والاكابر من الحكام ^(٩) بجميع ^(١٠) الاقطار من سائر الطوائف وجميع النواب ^(١١) والولاة والعربان والتركمان والاکراد بالممالك الاسلامية المحروسة وعلى نسخ المطلقات والملطفات ^(١٢) والبطائق واوراق الطريق ونسخ الايمان والامانات ^(١٣) والهدن ورسم ما يكتب في العهود والتقاليد والمراسيم والتواقيع والمناشير الشريفة وغير ذلك مما يلتحق به وينتظم في سلكه ، ورتبت ذلك على سبعة اقسام تشتمل على ابواب وفصول وسميته تثقيف التعريف بالمصطلح الشريف ، ومنه اسأل الاعانة والتوفيق في حسن التوفيق ، والحقت بهذه الاقسام باباً مفرداً في المكاتبات الاخوانية ما يجري مجراها ، وذلك على حكم ما كان في الايام الشريفة الشهيدية الناصرية ^(١٤) محمد بن قلاوون وما بعدها الى آخر ايام ^(١٥) الدولة الشريفة الناصرية

(١) وبه الاعانة : ساقط من س ، ل ، م .

(٢) يا كريم : س واعن يا كريم : ل واعن برحمتك .

رب يسر يا كريم : ساقط من م .

(٣) انعامه : ل نعمه .

(٤) نواله : م نواله وسيّدنا عيسى بن الله .

(٥) والصلاة وآله : ساقط من م .

(٦) وضعتها ... ويرضاه : ل ، م وضعتها كالدستور .

(٧) خلّد : م خذل .

(٨) الكفر : غ الكبار .

(٩) من الحكام : غ ، س والحكام .

(١٠) بجميع : غ لجميع .

(١١) النواب : ل النياب .

(١٢) والملطفات : ساقط من غ .

(١٣) الامانات : ع الامان .

(١٤) الناصرية الناصرية : ل ، م الباصرة الناصرية .

(١٥) ايام : ساقط من ل .

الاشرفية ، وهو آخر سنة ثمان وسبعين وسبعماية ، ونَبَّهت في كلّ مكاتبة على ما استقر عليه الحال فيها الى آخر الدولة الاشرفية المذكورة وهل هي مستمرة الى الآن ام لا ، وما كان في الايام الشهيديّة واستمر او تغير وما استجد بعد ذلك وقتاً فوقتاً مع اتى استوعبت جميع الاسماء من الملوك والحكام والاكابر وغيرهم ممن كتب اليه ^(١) عن المواقف الشريفة ومن هو في مظنة ان يكتب اليه سواء كان حياً والمكاتبة اليه مستمرة باقية ام لا ، ولكنني انبه في كل مكاتبة على من هو مستمر المكاتبة له او لمن قام مقامه ومن بطلت مكاتبته بحكم وفاته او غير ذلك .
وها انا ذاكر ^(٢) اقسامه ، ناشر ^(٣) من رايات ^(٤) فوائده اعلامه ، وبه الاستعانة ، لا اله الا هو سبحانه .

القسم الاول - في مكاتبات الخلفاء والملوك والحكام والاكابر بتلك البلاد من الشرق والغرب وغيرهما ^(٥) ، ويشتمل على اربعة ابواب :

- الباب الاول - مكاتبات الخلفاء وولاة عهودهم بالخلافة وامام الزيدية .
- الباب الثاني - مكاتبات الملوك الاسلاميين ، ويشتمل على ثلاثة فصول :
 - الاول - مكاتبات ملوك الشرق .
 - الثاني - مكاتبات ملوك الغرب .
 - الثالث - مكاتبات ملوك الهند واليمن والتكرور والنوبة ومن تابعهم .
- الباب الثالث - في مكاتبات ملوك الكفار ، خذلهم الله تعالى .
- الباب الرابع - في مكاتبات الاكابر والحكام من الترك والتركمان والاكراد وغيرهم ممن لم يطلق عليه اسم ملك .

القسم الثاني - في مكاتبات ولاة عهود السلطنة والنواب مصرأً وشاماً والولاة ^(٦) ومن ^(٧) يجرى

(١) وعيرهما : ساقط من غ ، م .

(٢) والولاة : ساقط من غ .

(٣) من : غ ما .

(١) كتب اليه : غ كتب له .

(٢) ذاكر : غ اذكر .

(٣) ناشر : س وناشر .

(٤) من رايات : ع ، س من زائد .

مجراهم من ارباب السيوف خاصة بالممالك الاسلامية المحروسة ، ويشتمل هذا القسم ايضا على نسخ المطلقات والملطفات والبطائق واوراق الطريق ، ورّبته على ستة ابواب :

- الباب الاول - في مكاتبات ولاية العهد بالسلطنة والنواب مصرّاً وشاماً .
- الباب الثاني - في مكاتبات الولاية بالوجهين القبلى والبحرى ومن يجرى مجراهم .
- الباب الثالث - في المطلقات المكبرة وما دونها .
- الباب الرابع - في المطلقات المكبرة وغيرها .
- الباب الخامس - في نسخ اوراق الطريق .
- الباب السادس - في البطائق التى بعلامة شريفة وبغير علامة ^(١) .

القسم الثالث - في مكاتبات العربان بالبلاد الشامية والديار المصرية والتركان والاكراد وغيرهم بالممالك الاسلامية المحروسة ، ويشتمل على باين :

- الباب الاول - مكاتبات العربان .
- الباب الثاني - مكاتبات التركان والاكراد .

القسم الرابع - في مكاتبات من جرت العادة بالكتابة اليه من الوزراء المتعممين وقضاة القضاة ومشايخ الصوفية وغيرهم بالممالك الاسلامية .

القسم الخامس - في رسم العهد والتقاليد والمراسيم والتواقيع والمناشير الشريفة ، ويشتمل على اربعة ابواب :

- الباب الاول - في رسم العهد .
- الباب الثاني - في رسم التقاليد والمراسيم الشريفة .
- الباب الثالث - في رسم التواقيع الشريفة المكبرة وما دونها .
- الباب الرابع - في رسم المناشير الشريفة .

(١) بغير علامة : ساقط من ل .

القسم السادس - في نسخ الايمان والامانات ^(١) والهدن والدفن والمواصفات والمفاسخات ، ويشتمل على ثلاثة ابواب :

- الباب الاول - في نسخ الايمان للمسلمين والكفار .
- الباب الثاني - في الامانات والهدن والدفن .
- الباب الثالث - في المواصفات والمفاسخات .

القسم السابع - في ذكر القاب جماعة من الاكابر ممن لم تجر له ^(٢) عادة بمكاتبة مما تدعو الضرورة اليه عند كتابة توقيع شريف او منشور شريف له او مثال شريف بسببه ^(٣) ، ويشتمل على خمسة ابواب :

- الباب الاول - القاب ارباب السيوف .
- الباب الثاني - القاب ارباب الوظائف الدينية .
- الباب الثالث - القاب ارباب الوظائف الديوانية ^(٤) .
- الباب الرابع - القاب الصنحاء ومشايخ الصوفية ومن يجرى مجراهم .
- الباب الخامس - القاب التجار الخواجكية وغيرهم خارجاً عن من جرت العادة بمكاتبته قديماً .
- باب مفرد في المكاتبات الاخوانية . انتهى .

(١) الامانات : غ الامان . ل مثال شريف له او مثال شريف بسببه .

(٢) له : غ ، س لهم . (٤) سقط هذا السطر من س باكملة .

(٣) مثال شريف بسببه : غ ، م مثال شريف له :

القسم الاول

في مكاتبات الخلفاء والملوك والحكام والاكابر
بتلك البلاد من الشرق والغرب وغيرهما

ويشتمل على اربعة ابواب :

الباب الاول - مكاتبات الخلفاء وولاة عهودهم بالخلافة وامام الزيدية :

مكاتبة مولانا الامام الاعظم امير المؤمنين ، وهو الآن الامام المتوكل على الله ابو عبد الله محمد بن الامام المعتضد بالله ابي الفتح ابي بكر بن المستكفي بالله ابي الربيع سليمان العباسي ، ادام الله تعالى ايامه .

ورسم الكتابة اليه ان كتب ^(١) اليه ^(٢) الآن : ^(١) ادام الله تعالى ايام الديوان العزيز ، او خلّد الله سلطان الديوان العزيز ^(٣) ، او خلّد الله ايام الديوان ، وبقية الالقاب ، المولى السيدى النبوى الامامى الفلاني ، والدعاء ، العبد او الخادم يقبل الارض او العتبات ^(٤) او مواطىء المواقف ^(٥) الشريفة ، ويختم اما بالدعاء او بطالغ او انتهى ^(١) ؛ ^(٢) وعادة العلامة اليه : الخادم

(1-1') comp. *Ma'āṭir* 3/322-323. (2-2') *Ma'āṭir* 3/323-324.

(١) كتب : س يكتب . الديوان : ل ، م سلطان الديوان العزيز .

(٢) ان كتب اليه : ساقط من ب . العتبات : س الاعتاب .

(٣) او خلّد ... العزيز : ساقط من م . سلطان (٥) المواقف : ل ، س الاقدام .

او المملوك او العبد . وكتب بعض الملوك اقل الممالك ، وكتب بعضهم اقل العبيد ، والعنوان الديوان العزيز الى آخره والدعاء⁽²⁾ ، مطالعة .

قلت : هذا على ما^(١) كان عليه في ايام الملوك السالفة^(٢) ولم تتغير المكاتب المذكورة غير انه الآن لم يكتب اليه ولا الى والده وجده عن مولانا السلطان ، خلد الله ملكه^(٣) ، شيء لانهم مقيمون بالديار المصرية ولم ينفرد احد منهم قط عن المواقف الشريفة الا عند توجه الركاب الشريف الى الصيد المبارك . ولم ار احداً من المشار اليهم^(٤) في مدة مباشرتي بديوان الانشاء الشريف وهي نحو ثلاثين سنة كوتب عن مولانا السلطان ، خلد الله ملكه . وقد ذكر امام الادباء والكتاب القاضي المرحوم شهاب الدين احمد بن فضل الله العمري ، قدس الله روحه ، في كتابه المسمى بالتعريف ان⁽³⁾ مكاتب مولانا الخليفة عن الملوك والسوقة لا تختلف⁽³⁾ ، وفيه نظر .

مكاتب ولاية العهد بالخلافة : ضاعف الله تعالى جلال⁽⁴⁾ الجنب الشريف المولى السيدى النبوى الفلاني ، والدعاء . والعلامة اليه : الخادم ، والعنوان : الجنب الشريف ، وبقيّة الالقاب المذكورة الى آخرها⁽⁴⁾ ، والدعاء . وذكر الامام القاضي المرحوم شهاب الدين المشار اليه بدل الجنب الجنب ،⁽⁵⁾⁽⁶⁾ وربما انه احسن من الجنب حيث لا يشترك معه غيره في الجنب بخلاف الجنب⁽⁵⁾ .

قلت : وهذه ايضا مكاتب المشار اليه في ايام من تقدم من الملوك ، واما في زماننا هذا وقبله بمدة مديدة^(٦) فلم يتفق انه وجد ولي عهد للخلافة مع وجود الخليفة ، ثم بتقدير وجوده فاذا لم يكن الخليفة يكاتب في هذه الايام فكيف يكاتب ولي عهد^(٧)⁽⁶⁾ .

(3-3') Ta'rif 4; Şubḥ 7/134. (4-4') Ma'āṭir 3/332; Şubḥ 7/135. (5) comp. Ta'rif 5; Şubḥ 7/135. (6-6') Ma'āṭir 3/333; Şubḥ 7/135-136.

(٥) وربما ... من الجنب : ساقط من غ ، س .

(٦) مديدة : س طويلة .

(٧) عهد : ل ، س ، م عهده .

(١) على ما : غ ، س ما .

(٢) ايام الملوك السالفة : س الايام السابقة .

(٣) ملكه : غ ، ل ، س ، م سلطانه .

(٤) من المشار اليهم : غ منهم .

امام الزيدية في اليمن

ورسم المكاتبه اليه على ما ذكره ^(١) القاضي شهاب الدين المشار اليه في كتابه المذكور :
^(٢) ادام الله تعالى جلال الجناح الكريم العالي ^(٣) السيدى الامامى الشريفى النسيبى الحسينى
العلامى الفلانى ، سليل الاطهار ، جلال الاسلام ، شرف الانام ، بقية آل البيت النبوى ، فخر
الحسب العلوى ، مؤيد امور الدين ، خليفة الائمة ، رأس العلياء ، صالح الاولياء ، علم الهداة ،
زعيم المؤمنين ، ذخري المسلمين ، منجد الملوك والسلاطين ^(٤) ، والدعاء ؛ هذه النجوى مبدية
لعلمه او معلمة له او تؤذن علمه او صدرت بها الركائب او نحوه ، تبدأ بسلام ونحو ذلك . هذا
جملة ما ذكره القاضي شهاب الدين المشار اليه ، ^(٥) ولم يذكر المشار اليه رسم العلامة ولا العنوان
ولا تعريفه ^(٦) ، على اننى لم ار في مدة مباشرتي كتب الى هذا المسمى بامام الزيدية شيء البتة غير
ان هذه رسوم مكاتبات لا ينبغي الاخلال بذكرها لئلا يسئل عنها او يحتاج الى مكاتبه احد منهم
في وقت من الاوقات فيكون ثم ما يستضاء به في هذا الامر .

الباب الثاني - في مكاتبات الملوك الاسلاميين ، ويشتمل على ثلاثة فصول :

الفصل الاول - مكاتبات ملوك الشرق

اعظم ممالك بلاد الشرق مملكتان وهما مملكة الاكاسرة وهي ايران الصائرة الى بيت هولكو ،
ومملكة توران وهي مملكة الخاقانية بلاد جنكزخان .

فاما مملكة الاكاسرة المذكورة فكان بها في الايام الشهدية الناصرية الناصرية ^(٧) محمد بن
قلاوون ، سقى الله عهده ، القان ابو سعيد .

(7-7') *Ta'rif* 13-14; *Subh* 7/334-335. (8-8') *Subh* 7/336.

(٣) الناصرية الناصرية : ل ، الباصرة الناصرية .

(١) ذكره : غ ، ل ، م ذكر .

(٢) العالي : ل ، م العالي المولى .

ورسم المكاتبة اليه على ما كان في ذلك الزمن ولم يكتب به لاحد بعده ممن هو في مكانه ولا الى غيره الى زماننا ^(١) هذا في ورق ^(٢) عرض البغدادى الكامل ، والطرة ثلاثة اوصال ، والبسملة ذهب مزمك بألفات طوال بالمسطرة بخط المذهب ^(٣) ، ثم الخطبة وأولها الحمد لله ، والسطر الذى يلي البسملة الشريفة وثانيه من اوائل ^(٤) الورق زائدان عن بقية السطور التي من اول السطر الثالث الى آخر الكتاب . وبين هذين السطرين المذكورين وهو موضع بيت العلامة الشريفة ، طغرة ^(٥) ذهب بالالقباب الشريفة ^(٦) ، ثم بعد هذين السطرين الملاصقين للطرة ^(٧) المذكورة بقية السطور بهامش جيد في يمين الورق على العادة وجميع السطور مكملة الى آخر الورق ولا يخلى فيها ^(٨) للطمغاة مكان . وبعد الخطبة ما يناسب الابتداء ان كان او الجواب الى ان يتصل الكلام بالالقباب ، وهي : الحضرة ^(٩) الشريفة العالية السلطانية الاعظمية العالمية العادلية الاكملية القاآنية الشاهنشاهية الولدية العزيزية الملكية الفلانية ، ثم الدعاء . وفي اثناء ^(١٠) خطابه : الحضرة الشريفة تارة وتارة الحضرة العالية ، والدعاء في اوساطه نحو : زيدت عظمتة ودامت معدلته واعلى الله مقامه واعز ^(١١) شأنه ؛ والخطبة جميعها بالذهب المزمك ، وبعدها بالاسود خلا كل ذكر لله تعالى او رسوله ، صلى الله عليه وسلم ^(١٢) ، او ما اضيف اليهما او ما يعظم ذكره كالحق والعدل وامثالهما او كل لقب او نعت او كلمة مضافة الى المكتوب عنه او المكتوب اليه او ضميرهما ، فانه بالذهب . والعنوان بالقابه الكاملة وفي آخرها الدعاء له من غير تعريف . وكان قد استقر من امر العلامة الشريفة ان يكتب على جانب بين السطرين الثاني والثالث وهو مما ^(١٣) يلي بيت ^(١٤) العلامة : المشتاق محمد .

Subh 7/251-252. (9-9')

- | | |
|--|---|
| (١) الى زماننا : س في زماننا . | (٨) الحضرة : غ ، س صدرت الى الحضرة . |
| (٢) المذهب : س الذهب . | (٩) وفي اثناء : غ وهي في اثناء . |
| (٣) اوائل : س اول . | (١٠) واعز : ب ، ل ، م واعز الله . |
| (٤) طغرة : ب ، م طرة . | (١١) صلى الله عليه وسلم : م لعنه الله وافسد آله . |
| (٥) طغرة ذهب ... الشريفة : ساقط من ل . | (١٢) وهو مما : غ وهما مما . |
| (٦) للطرة : ب ، س الطرة . | (١٣) بيت : ساقط من غ . |
| (٧) فيها : ل فيه . | |

ورأيت بخط المولى القاضي المرحوم ناصر الدين بن النشائي^(١) ، رحمه الله ، ان ذلك نظير الكتاب الوارد منه في رجب سنة تسع وعشرين وسبعمائة^(٩) .

^(١٠) واما الملطفات ^(٢) المكتبة اليه ففي قطع الثلث وكذا ما يكتب بالمغلى فانه في القطع المذكور ايضاً^(١٠') . انتهى .

وقد تقدم انه بعد وفاة القان بو سعيد المذكور لم يكتب احد بهذه المكاتبه وهلم جرا .
^(١١) وقد ذكر الامام القاضي المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله ، قدس الله روحه ، في كتابه المذكور ثلاثة امور زائدة اردت التنبيه عليها :

احدها انه يذكر تعريفه في العنوان فيكتب ^(٣) له بعد ذكر الاسم خان ، فيقال : بو سعيد بهادر خان ؛

ثانيها انه يستعمل الطمغاة على الاوصال ، وهي طمغاة عليها الالقاب الشريفة بالذهب يبدأ بها على اليمين في اول وصل ثم على اليسار في ثاني وصل ثم على هذا النمط الى ان ينتهي في الآخر الى اليمين ، ولا يطمغ على الطرة البيضاء ويخلي الكاتب لموضع ^(٤) الطمغاة ^(٥) مواضع الكتابة تارة يمنة وتارة يسرة ؛

ثالثها انه لا يكتب في القابة « الملكية » قال : لهوانها عليهم وانحطاطها لديهم^(١١') . انتهى .
وهذا الذي ذكره خلاف ما تقدم ذكره . وقلت : ^(١٢) وقد قيل ان القائم بعد بو سعيد أرفا خان وبعده موسى خان وبعده طغاي تمر خان . ورأيت بخط المولى القاضي المرحوم ناصر الدين ابن النشائي ، رحمه الله ، ان مكاتبه طغاي تمر خان نظير ذلك ، وهذا ^(٦) يدل على انه لم يكتب بذلك بعد بو سعيد غير طغاي تمر خان المذكور^(١٢') .

(10-10') Subh 7/253, 256. (11-11') Subh 7/252-253; comp. Ta'rif 44-45. (12-12') Subh 7/253, 257.

(٤) لموضع : غ ، ل ، م لموضع .

(٥) الطمغاة : ب الطمغات .

(٦) وهذا : غ وهذا ما .

(١) بن النشائي : غ بن الشهابي .

(٢) الملطفات : ب ، غ المطلقات .

(٣) فيكتب : غ فكتب .

واما مملكة توران ، وهي مملكة الخاقانية ، فانها كانت بيد افراسياب ملك الترك ، وكانت آخرا بيد ازبك .

(13) وكان يكتب اليه في الايام الشهيديّة الناصرية الناصرية محمد بن قلاوون ، سقى الله عهده ، في ورق عرض البغدادى الكامل وبعد البسملة الشريفة :

بقوة الله تعالى
وميامن الملة المحمدية

سطران هكذا ، ثم يخلى موضع بيت العلامة ، ثم يكتب الالقاب الشريفة السلطانية وهي : السلطان الاعظم ، وبقية الالقاب الشريفة على العادة حسبا يأتى ذكره . ثم بعد الحمد لله وخطبة مختصرة جدًا : فقد صدرت الى الحضرة الشريفة العالية حضرة السلطان الكبير الاخ الشقيق (١) العالم العادل القان المعظم الاوحد شاهنشاه الملك ازبك ال خان ، سلطان الاسلام والمسلمين ، اوحد الملوك والسلاطين ، عماد الملك ، سلطان المغل والقبجاق (٢) والترك ، جمال ملوك الزمان ، ركن بيت جنكزخان ، معز طمغاج ، صاحب التخت والتاج ، عضد المتقين ، ذخّر المؤمنين ، والدعاء بما يناسبه ، فاننا نخّصه بالسلام واستعلام اخباره ونفاوض علمه الشريف . انتهى .

والكتابة بالذهب والاسود حسبا شرحناه في مكاتبه بو سعيد ، وكذا العنوان ايضا ، ولم يكتب احد بعده بنظير ذلك .

وكان قد ورد على الابواب الشريفة في سنة نيف وخمسين وسبعمئة كتاب جاني بك بن ازبك من اولاد جنكزخان فكتب اليه الجواب الشريف نظير الكتاب الوارد من عنده وهو في ورق دون

(13-13') Subh 7/295-297.

(٢) القبجاق : س القبجاق .

(١) الشقيق : ب ، غ ، ل الشقيق .

البغدادى بثلاثة اصابع مطبوقة ، والافتتاح بخطبة ^(١) مناسبة مكتبة بالذهب جميعها ، ثم اما بعد بالاسود خلا ما تقدم ذكره في مكاتبة بو سعيد ؛ والعنوان بالذهب ، والذي كتب له من الالقاب : الحضرة الشريفة العالية السلطانية الاعظمية العالمية العادلة الاكملية القاآنية الاخوية العزيزية الملكية الشرفية ^(٢) ، زيدت عظمتها .

ولما كان العشر الاخير من ربيع الاول ^(٣) سنة ست وسبعين وسبعمائة رسم لي بالكتابة الى القان محمد بيلاد ازبك وهو القائم مقام ازبك على ما قيل على يد رسل الابواب الشريفة بالسلام والمودة واستعلام الاخبار ونحو ذلك . فكتب ^(٤) اليه في عرض البغدادى الكامل حسبما رسم به بخطبة مختصرة بالذهب والبقية بالاسود والذهب على ما تقدم ذكره في مكاتبة القان بو سعيد ، وكتب له من الالقاب بعد المراجعة : ^(١٤)المقام العالى السلطاني الكبير ^(٥) الملكي الاكرمي ^(٦) الاعدلي الشمسي شمس الدنيا والدين ، مؤيد الغزاة والمجاهدين ، قاتل الكفرة والمشركين ، ولي امير المؤمنين ^(١٤) ، خلدت سلطنته . والعنوان بالذهب بغير تعريف ^(٧) . وعلم له في بيت العلامة الشريفة بالمغرة ^(٨) العراقية : المشتاق شعبان . ونسخة ما كتب ^(٩) به اليه بعد البسملة الشريفة :

الحمد لله الذى وهبنا ملكا ، دانت له ملوك الاقطار ، وازدانت الاسرة التيجان بما له من عظمة وفخار ، واذعنت العظماء لعزة سلطانه ، الذى شمل الاولياء وقصم الاعداء ^(١٠) ، بيره الجابر وقهره الجبار ، وقاد الجيوش الى ان فتح الله على يديه الشريفتين معاقل الكفار ، بامره الجارى على الرقاب وعسكره الجرار ، ومنحه خدمة الحرمين الشريفين الذين لم يزل لهما منه

Subh 6/126. (14-14')

(٧) العنوان ... تعريف : ساقط من غ ، س .
(٨) بالمغرة : ل ، س بالمغرة .
(٩) كتب : غ كتب .
(١٠) شمل الاولياء وقصم الاعداء : ب شمل للاولياء وقضى للاعداء .

(١) والافتتاح بخطبة : ع ، س والخطبة .
(٢) الشرفية : م الشريفة .
(٣) الاول : ع ، س الآخر .
(٤) فكتب . م فكتب .
(٥) الكبير : ساقط من ب .
(٦) الاكرمي : ل ، م الأشرفي .

الانتصاب وبهما له الانتصار ، نحمده على ان جعل مملكتنا الشريفة هي محل الامامة العباسية فلا جحود ولا انكار ، ومرتبنا المنيفة ^(١) بما عهد به الينا امير المؤمنين الى قيام الساعة عليه المقدار ، ونشكره على ان اورثنا ملك اسلافنا الشهداء ، فاقّر العيون وسرّ الاسرار ، وجعل السلطنة المعظمة ^(٢) في بيتنا المكرم تتنقل تنقل البدور في بروجها الا انها آمنة من الشرار ، ونشهد ^(٣) ان لا اله الا الله وحده لا شريك له شهادة لم نزل قائمين بنصرتها ، قانتين بالاخلاص في كلمتها ، لنغدو ^(٤) بذلك من الابرار ، ونشهد ان سيدنا محمداً عبده ورسوله المؤيد بملائكته المخصوص بنبوته ورسالته الذي عظم الله قدره على سائر الرسل كما جاءت النصوص والخبار ، صلى الله عليه وعلى آله وصحبه اولي الفضل الدار ، الذين صابروا ^(٥) وصبروا ، فجزاؤهم ﴿ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴾ ^(٦) ، صلاة دائمة باقية بدوام الليل والنهار وسلم ؛ الى هنا بالذهب ومن بعده بالاسود خلا ما استثنى ^(٧) . اما بعد فان قلوب الاولياء وان تناءت الاجسام متعارفة بالايلاف متقاربة على بعد الديار حيث لا تناكر بينها ولا اختلاف لا سيما ملوك ^(٨) الاسلام الذين هم متحلون بالمصافاة والاستسلام فان سرائرهم لم تزل متدانية وضمايرهم متكافية ، هذا والمحبة لبيته الكريم قديمة ، والمودة بين الاسلاف لم تزل مستديمة ، فلم نكن ورثنا ذلك عن كلاله ، بل تبعنا فيه سبيل السلف الصالح على احسن حاله ، لما هو محكم من عقود الاتحاد والولاء ، حيث المحبة في الآباء صلة في الابناء ، وكان لنا مدة مديدة ، وقد تأخرت رسلنا عن حضرته ولم يصدر من جهتنا الشريفة لذلك ولا وردت رسله من جهته ، ولم يشغلنا عن ذلك الا مواجهة الفرنج المخزولين ، اعداء الدين ، ومقارعتهم في سائر السواحل بشدة البأس والتمكين ، الى ان امكن ^(٩) الله ، عز وجل ، من نواصيهم وصياصيهم بنصر من عنده كما قال تعالى ﴿ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ ^(١٠) ، والآن فقد صدرت منا هذه المكاتبة الى المقام

(٧) الى هنا استثنى : ساقط من ل : س ومن هنا بالاسود خلا ما استثنى : م الى هنا بالذهب ، سلم ومن هنا بالاسود .

(٨) ملوك : س قلوب ملوك .

(٩) امكن : ل ، س مكن .

(١٠) سورة الروم ، آية ٤٧ .

(١) المنيفة : س الشريفة المنيفة .

(٢) المعظمة : غ المعظمية .

(٣) نشهد : غ اشهد .

(٤) لنغدو : ل ، س لنغدوا : م لنعدو : ب لنعد .

(٥) الذين صابروا عقبى الدار : ساقط من م .

(٦) سورة الرعد ، آية ٢٤ .

العالى السلطاني ، وبقية الالقاب والنعوت الى آخرها حسبما تقدم ذكره ، تخصّ مقامه بسلام ارقّ من النسيم ، والطف مزاجا من التسليم ، وثناء قد اذرى نشره بالعبير ، وسرى بشره ، فغدت تهلل به الاسارير ، وتبدى لعلم المقام العالى ، زيدت معدلته ، انه لما يبلغنا من عدل الحضرة الشريفة ، وانصافه الرعايا وتأمين سبل الجور الخيفة ، وسلوكه ^(١) سنن الاحسان ، وتاكّد ^(٢) عقود المحبة على عادة من سلف في سالف الزمان ، قصدنا مفاتحته بهذه المكاتبة وارادنا بدايته بهذه المخاطبة ، ليعلم ما نحن عليه من صحيح الوداد ، واكيد الاتحاد ، وجميل الاعتقاد ، وحسن الموالة الخالصة من شوائب الانتقاد ، وجهزنا بها رسلنا فلان وفلان ومن معهما ، نستدعي وده ^(٣) ونستدني ولاءه الذى احكم عقده ، لتأكد المصافاة بين هتين الدولتين ، والمخالصة ^(٤) من كلتا الجهتين ، والموالة بين المملكتين ، وبامر المّقام العالى ، لا زال عاليا ، بتردد التجار من تلّكم الديار والمواصلة بالانخبار ، على حسب الاختيار ، ومتابعة الرسل والقصاد ، على اجمل وجه معتاد وقد وجهنا الى المقام العالى ، اعلى الله شأنه ، صحبة رسلنا المذكورين من الاقمشة السكندري وغيرها على سبيل الهدية والمواهب السنية ما تضمنته ^(٥) الورقة المجهزة طيها ، فليامر المقام العالى ، دامت معدلته ، بتسلم ^(٦) ذلك ، ويتيقن وفور المحبة من سلطاننا المالك ، وتأكد اسباب المودة على اجمل المسالك ، والله تعالى يجعل ببقاء سلطانه تلك الممالك ، ويديم عدله المبسوط على الاولياء ويرمي ببأسه الاعداء في مهاوى المهالك ، ويخلد ملكه الذى يفتخر بالملك من مقامه العالى السرر والارائك بمنه وكرمه ، ان شاء الله تعالى ^(١٣) ؛ والتأريخ ، ثم حسب المرسوم الشريف والحمدلة ^(٧) ، ثم الحسيلة .

الشيخ حسين بن الشيخ اويس بن الشيخ حسن الكبير

وهو المستولي ^(٨) يومئذ على تبريز وبغداد .

-
- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| (١) سلوكه : س سلوك . | (٥) تضمنته : س تضمنته . |
| (٢) تاكد : س تاكيد . | (٦) يتسلم : غ ، ل ، س ، م تسليم . |
| (٣) وده : غ ، ل ، س ، م ذكره . | (٧) الحمدلة : ب الحمد لله . |
| (٤) المخالصة : س المخاطبة . | (٨) المستولي : غ ، س ، م التولي . |

ورسم المكاتبة اليه نظير ما كان يكتب به الى والده وهو على ما استقر عليه (الحال)^(١) آخرًا في ورق قطع النصف :

⁽¹⁵⁾ اعز الله تعالى انصار المقام الشريف العالي الكبير السلطاني العالمي العادلي المجاهدي المؤيدي المرابطي المنصوري الملكي الفلاني الحسامي ؛ والدعاء بما يناسب ، ثم : اصدرناها الى المقام الشريف تهدي ... وتبدي ... ، والقصد من المقام الشريف ... ، ويختتم بدعاء مناسب من نسبه « اعز الله تعالى انصاره » ، ونحو ذلك ، ومخاطبته بالمقام الشريف ؛ والعنوان المقام الشريف الى آخر الالقاب المذكورة ، والدعاء « اعز الله انصاره » ، وتعريفه الشيخ حسين بهادر خان ، والعلامة اليه اخوه^(15') .

وكان لقب والده الملوکی المعز^(٢) ، وكان يكتب اليه الملكي المعزى الشرفي ، واما لقب ولده الملوکی فلم يتحرر لي امره ؛ واما قولنا ان مكاتبته على ما استقر عليه الحال آخرًا كذا لان مكاتبته - اعني الشيخ اويس والده - في ابتداء استيلائه على تبريز مع بغداد كانت كذلك غير انه لم يكن فيها « الشريف » بل كان « المقام العالي » ثم انه رسم بعد ذلك عند حضور رسوله قاضي الممالك ان يكتب اليه المقام الشريف ولقبه الملوکی .

صاحب حصن كيفا

وهو على حكم ما⁽¹⁶⁾ اتضح آخرًا في رمضان سنة ست وسبعين وسبعمائة الملك الصالح سيف الدين ابو بكر بن الملك العادل شهاب الدين غازي بن الملك العادل مجير الدين محمد بن الملك الكامل سيف الدين ابي بكر بن الملك الموحد تقي الدين عبد الله بن الملك المعظم سيف الدين توران شاه بن الصالح نجم الدين ايوب^(16') .

(15-15') Subh 7/260. (16-16') Subh 4/317-318.

(١) فما بين الحاصرتين اضافتنا على مثال الجمل مشابهة ط ١٤ - ١٥ وغيرهما .
في مثل هذا المعنى (مثلا ص ١٦ ط ١٠ ، ص ٢٣)
(٢) المعز : غ المقر : س المعزى .

ورسم المكاتبه اليه في قطع العادة وليس في القابه « الاميرى » ولا « الملكى » ، وهي :

(17) ادام الله تعالى نعمة المجلس العالي الكبيرى العالمى المجاهدى المؤيدى (1) المرابطى المثارى
الأوحدي الصالحى السيفى ، عز الاسلام والمسلمين ، زعيم جيوش الموحدين ، ذخر الملة ، سليل
الملوك والسلطين ، عضد امير المؤمنين ، والدعاء ، وصدرت هذه المكاتبه الى المجلس العالي ؛
العلامة اخوه ؛ تعريفه صاحب حصن كيفا (17) .

قلت : (18) وما يبعد ان الصالح المذكور هو ابن العادل مجير الدين وان العادل غازى لا حقيقة
له وهو غلط لأن المستقر الى آخر سنة اثنين وستين (2) وسبعمائه وما بعدها بمدة هو العادل
مجير الدين وكتب الى هذه المدة (3) بهذا الاسم واللقب ، ولم يبلغنا انه استقر بعده سوى
ولده ، ثم قيل انه الصالح ونقل الناقل انه ابن العادل وهو صحيح لكنه قال انه اسمه شهاب الدين
غازى بن العادل ايضا مجير الدين وفيه بعد كون الولد يلقب بلقب والده الملوكى ، والله اعلم (18) .
(19) واخبرنى المقر المرحوم السيفى منجك اليوسفى ، كافل الممالك الاسلاميه المحروسة كان ،
سقى الله عهده ، ان مولانا السلطان الشهيد الناصر محمد بن قلاوون ، طاب ثراه ، كان يعظم
سلفه فانه كان استاذ قلاوون والده (19) ، رحمهم الله تعالى .

صاحب حصن ارزن

(20) وهو على ما اتضح آخرا في رمضان سنة ست (4) وسبعين وسبعمائه علاء الدين (5) على
بن قرى ولقبه الملوكى لم يتحرر لي ، وورد كتابه في التأريخ المذكور يتضمن ان صاحب حصن
كيفا ابن خاله ، ورسم المكاتبه اليه مثل صاحب حصن كيفا سواء من غير زيادة ولا نقص (20) .

(17-17') Subh 7/269-270. (18-18') Subh 4/318. (19-19') Subh 4/317. (20-20') Subh 7/279.

(1) المؤيدى : ساقط من م .

(2) ستين : غ سبعين .

(3) علاء الدين : ساقط من م .

(4) المدة : س المكاتبه .

⁽²¹⁾ وذكر القاضي المرحوم شهاب الدين بن فضل الله ، تغمّده الله برحمته ^(١) ، في كتابه المسمى بالتعريف ان مكاتبة صاحب حصن ارزن السامي بالياء ^(21') ، ⁽²²⁾ والصحيح ما اشرنا اليه فأنني كتبت اليه بهذه المكاتبة مرّات وهو المتداول بين الموالي الجماعة الى آخر وقت ^(22') .

صاحب هراة

وجدت اسمه مسطورا ⁽²³⁾ ولم اطلع على ما يكتب اليه لانه لم يكتب اليه قط الا في واقعة جوبان على ما ذكره القاضي شهاب الدين المشار اليه ، والذي يظهر لي انه لم يكتب بعد ذلك هو ولا من قام مقامه لانه لم تكن له مكاتبة مشهورة متداولة بين الموالي الجماعة ولا كتب ^(٢) اليه في مدة مباشرتي بشيء ^(23') .

قال القاضي شهاب الدين : ⁽²⁴⁾ ورسم المكاتبة اليه : اعز الله تعالى نصره المقر الكريم العالي العالمي العادلي المجاهدي المؤيدي الثاغري المرباطي الاوحدى الملكى الفلاني ، شرف الملوك والسلطين ، خليل امير المؤمنين ^(24') . ولم يذكر تعريفه ولا العلامة اليه ولا شيئا غير هذا .

ملوك كيلان

قال القاضي شهاب الدين المشار اليه ⁽²⁵⁾ انهم جماعة كل منهم مستقل بنفسه منفرد بملكه على ضيق بلادهم وقرب مجاورة بعضهم لبعض . وقال ان رسلهم قليل وكتبهم اقل من القليل وان مكاتبتهم نظير صاحب حصن كيفا على ما ذكر خلا صاحب بومن منهم فانه يكتب اليه الجناوب وبقية الالقاب ^(25') مثلهم . انتهى .

وهؤلاء ايضا ممن ⁽²⁶⁾ لم ار لهم رسم مكاتبة ولا كتب لهم في مدة مباشرتي بديوان الانشاء الشريف

(21-21') comp. *Ta'rif* 35. (22-22') *Subh* 7/279. (23-23') *Subh* 7/274; comp. *Ta'rif* 36-37.
(24-24') *Ta'rif* 37. (25-25') *Ta'rif* 37. (26-26') *Subh* 7/271.

^(٢) كتب : ب ، ل كتبت .

^(١) تغمّده ... برحمته : ل رحمه الله .

شيء ، غير اننى رأيت بخط المولى القاضي المرحوم زين الدين بن الزين ^(١) خضر ، رحمه الله ، انه كتب ^(٢) امثلة شريفة الى جماعة منهم .

حسام الدين ^(٣) بيومن ^(٤)

وهذا هو الذى ذكره القاضي شهاب الدين ان مكاتبتة اعلى ^(٥) مكاتبتهم ، وانه يكتب اليه الجناب ، وما يبعد ان الجماعة الذين كتب اليهم على ما ذكره القاضي زين الدين المشار اليه هم من جملة هؤلاء ملوك كيلان ^(٦) ⁽²⁶⁾ ؛ ولتذكر ما اشار اليه من مكاتبات من ذكره ^(٧) ، ⁽²⁷⁾ وهم : نوباذ شاه وسالوك .

في قطع العادة : خلد الله تعالى سعادة الجنابين الكريمين العالين الكيبريين العالمين العادليين المجاهدين المرابطيين الملكيين الشريفى والسيفى ، والدعاء ، والعلامة اخوهما ، والعنوان سطران ، تعريفهما نوباد شاه وسالوك ولده ، اصحاب كوجسفان .

بهلوان وشرف الدولة ، اصحاب لاهيجان ، ولقبهما ناصر الدين وشرف الدين .
مثل ذلك سواء .

فلك الدين ، صاحب رشت .

مثلهم سواء .

Subh 7/271-272. (27-27')

(٦) ملوك كيلان : وازافت من على الهامش ما يلى :
• كتبت الى صاحب فومن على يد رسول شاه رخ في صفر سنة
ثمانية وثلاثين وثمانى مائة في قطع الثلث : ادام الله تعالى نعمة
الجناب العالى ، والعلامة اخوه ، وهو علاى الدين ابن بياج .
(٧) ذكره : س ، غ ذكرهم .

(١) الزين : ب الزينى .
(٢) كتب : غ كتبت : س قال كتبت .
(٣) حسام الدين : ب حرم الدين .
(٤) بيومن : س بفومن : م بومن .
(٥) اعلى : س ، ل ، م اعلى من .

حسام الدين بيومن

مثهلم سواء ، وتعريفه بيومن ^(١) . وقيل ان هذا حسام الدين كان صاحب بيومن ، وانما اخوه الآن صاحبها على ما ذكره محمود بن ابراهيم بن اسفنديار الكيلاني حين كتب اليهم ^(27') .
هكذا وجدته بخط القاضي زين الدين المشار اليه .

صاحب ماردین

وهو الملك المظفر فخر الدين داوود بن الملك الصالح شمس الدين صالح من بني ارتق .
ورسم المكاتبه اليه في قطع العادة : ⁽²⁸⁾ اعز الله تعالى نصره المقر الكريم العالي الكبير الملكي ^(28') المظفري الفخري ، والدعاء ، ⁽²⁹⁾ اصدرناها الى المقر الكريم ، وتبدي لعلمه الكريم ،
فيتقدم امره الكريم . ويختتم ^(٢) بما صورته : فيحيط علمه الكريم بذلك ، والدعاء . العلامة اخوه ؛
تعريفه صاحب ماردین . ويتعين ^(٣) ان تكون القابه الى آخر اللقب الملوكي سطرین سواء وان
يكون لقبه العادي وهو « الفخري » اول السطر الثالث ^(29') .

صاحب حماة

كان بها آخرًا ^(٤) الملك الافضل ناصر الدين محمد بن الملك المؤيد عماد الدين اسماعيل من
بني ايوب .

ورسم المكاتبه اليه في قطع العادة : ⁽³⁰⁾ اعز الله تعالى انصار المقام ^(٥) الشريف العالي
السلطاني الملكي الافضلي الناصري ، والدعاء ، اصدرناها الى المقام الشريف . العلامة اخوه ،
تعريفه صاحب حماة ^(30') .

(28-28') Ta'rif 32; Subh 7/266. (29-29') Subh 7/266. (30-30') Subh 7/139.

(١) وتعريفه بيومن : ساقط من غ ، س .
(٢) يختتم : م ختم .
(٣) يتعين : ب ينبغي .
(٤) آخرًا : ب اخو .
(٥) المقام : س ، ل ، م المقر .

هذه المكاتب كانت مستقرة لأصحاب حماة حين كانت بيد ملوكها المذكورين⁽³¹⁾ ولم تنزل الحال على ذلك الى ان عزل المشار اليه بعد الايام الشهيدية^(١) الملك الصالح عماد الدين اسماعيل ولد السلطان الشهيد الناصر محمد بن قلاوون واستقر بها نائبا^(٢) طقزتمر الحموي امير مجلس كان ، واستقرت^(٣) بيد النواب الى الآن^(31') ، وسياتي رسم المكاتب الى نائبا في باب مكاتبات النواب . ومن غريب الاتفاقات ان هذا طقزتمر اصله مملوك المؤيد صاحب حماة او والده . وهو الذي قدمه^(٤) الى السلطان الشهيد ، وكان هو السبب في خروج ملكهم عنهم لانه كان بسؤاله على ما قيل . ويتعين ان تكون الالقاب المذكورة الى آخر اللقب الملوكي سطرين كما ذكرنا في صاحب مارددين .

الفصل الثاني من الباب الثاني من القسم الاول - مكاتبات ملوك الغرب

اكبر ملوك الغرب الآن هو⁽³²⁾ عبد العزيز بن ابي الحسن على بن ابي سعيد بن يعقوب بن عبد الحق المريني من بني مرين ، وهو صاحب مراكش والمستولي على سبتة وفاس وافريقية على ما قيل ، وهي مملكة تونس .

ورسم المكاتب اليه في قطع النصف بقلم الثلث⁽³³⁾ بعد البسملة الشريفة بحيث يكون تحتها سواء في الجانب الايمن من غير بياض هكذا : عبد الله ووليه

ثم يخلى مقدار بيت العلامة ، ثم يكتب الالقاب الشريفة وهي اول السطر مسامتا^(٥) للبسملة :⁽³⁴⁾ السلطان الاعظم ، المالك الملك الاشرف ، السيد الاجل ، العلم العادل المؤيد

(31-31') Subh 7/139. (32-32') comp. Subh 7/388-389. (33-33') Subh 7/378-379.
(34-34') Subh 6/124.

(٣) استقرت : غ ، م استمرت .

(٤) قدمه : ل قَدِمَ .

(٥) مسامتا : غ مناسبا .

(١) الشهيدية : ل ، م الشهيدية في سنة ثلاث وأربعين

وسعمائة في (أيام) السلطان الشهيد .

(٢) نائبا : ب ، غ ، ل ثانيا .

المجاهد المرباط المثار المظفر الشاهنشاه ، - وهذه تختصر غالبا لان معناها ملك الملوك ولا يليق ذلك الا بالباري ، جلّ جلاله ^(١) - ناصر الدنيا والدين ، سلطان الاسلام والمسلمين ، محيي العدل في العالمين ، منصف المظلومين من الظالمين ^(٢) ، وارث الملك ، سلطان العرب والعجم والترك ^(٣) ، فاتح الاقطار ، مانح الممالك والاقاليم والامصار ، اسكندر الزمان ، مولي الاحسان ^(٤) ، جامع كلمة الايمان ، مملك اصحاب المنابر والتخوت والتيجان ، مالك البحرين ، مسلك سبل القبلتين ، خادم الحرمين الشريفين ، ظل الله في ارضه ، القائم بسنته وفرضه ، سلطان البسطة ، مؤمن الارض المحيطة ^(٥) ، سيد الملوك والسلطين ، ولي امير المؤمنين ^(٦) ، ابو المعالي شعبان بن الملك الامجد جمال الدنيا والدين حسين بن السلطان الشهيد الملك الناصر ناصر الدنيا والدين ابي الفتح محمد بن السلطان الشهيد الملك المنصور سيف الدنيا والدين قلاوون ، خلد الله سلطانه ونصر جيوشه واعوانه ^(٧) . والواجب ان يكون بدل « ولي امير المؤمنين » « قسيم امير المؤمنين » . ويجتهد ان يكون « اعوانه » آخر السطر او قريبا من آخره ^(٨) . ^(٩) تخصّص المقام السلطاني الملك الاجل الكبير المجاهد المعاضد المرباط المثار المكرم المعظم المظفر الموقر المؤيد المسدد الاسعد الاصعد الارشد الانجد الاوحد الامجد البهي الزكي السني السري ، عبد العزيز امير المسلمين بن ابي الحسن علي امير المسلمين بن ابي سعيد بن يعقوب بن عبد الحق المريني ، والدعاء بما يناسب ذلك المقام ، بسلام . ثم اما بعد حمد الله بخطبة لطيفة ، فاننا نفاوض علمه الكريم ، او نحو ذلك . واكثر مخاطبته بالاخاء ^(١٠) ، ويختم بالدعاء . العلامة اخوه ، تعريفه ملك الغرب ^(١١) .

(35-35') Subh 7/388-389.

(١) مولى الاحسان : س ، ناشر لواء العدل والاحسان (وذكر الناسخ انه سلك في ايراد هذا المقطع صاحب كتاب التعريف) .
(٢) المحيطة : س المحيطة ، امام المتقين (وذكر الناسخ على الهامش انه اخذ هذا المقطع من كتاب التعريف) .
(٣) بالاخاء : ب بالاخ .

(١) وهذه جلّ جلاله : سقطت هذه الجملة من غ ، ل ، س ، م . س الشاهنشاه المنصور .
(٢) الظالمين : س الظالمين ، قانع الخوارج والمتمردين ، (وذكر ناسخها ان المقطع مأخوذ من كتاب التعريف وراجع طبعته ص ٢٣) .
(٣) الترك : س الترك ، مبيد الطغاة والكفار ، (وذكر الناسخ انه اخذ هذه الزيادة من كتاب التعريف) .

صاحب تونس وهي افريقية

وكان بها ابو اسحق ابراهيم بن ابي يحيى بن ابي زكرياء ، امير المسلمين .
(36) في قطع الثلث ، بقلم التوقيعات (36') . بعد البسملة نظير ما تقدم : عبد الله ووليه ، ثم
اللقاب الشريفة الى آخرها كما تقدم ذكره :

(37) تخصّ (38) الحضرة العلية السنية السرية المظفرية الميمونة المنصورة المصونة ، حضرة الامير
العالم (38') العادل المجاهد المؤيد الاوحد فلان ، ذخر الاسلام والمسلمين ، عدة الدنيا والدين ، قدوة
الموحدين ، ناصر الغزاة والمجاهدين ، سيف جماعة الشاكرين ، صلاح الدول ، والدعاء ، باهداء
السلام والشكر ، ثم : بعد حمد الله بخطبة مختصرة جدا ، فاننا نوضح لعلمه الكريم . العلامة
اخوه ، تعريفه صاحب تونس (37') .

صاحب حمراء غرناطة بالاندلس

وكان بها ابو عبد الله محمد بن ابي الحجاج يوسف بن امير المسلمين . مثله سواء .

صاحب تلمسان

وكان بها ابو حفص عمر بن ابي عمران موسى . مثلها سواء .

...

هؤلاء هم ملوك الغرب الذين يكتبون عن الابواب الشريفة وهذه مكاتباتهم التي استقر عليها
الحال الى آخر وقت ، وبها كتبت الى المشار اليهم غير مرة . وقد ذكر القاضي شهاب الدين بن
فضل الله المشار اليه مكاتباتهم بالزيادة والنقص عما ذكرته هنا وما يبعد ان تلك المكاتبات التي
ذكرها تغيرت الى هذه ، فانه لم يكتب اليهم الا على حكم ما ذكرته مما كتبه يدي ، ورأيت
الموالي الجماعة ورفقتنا يكتبونه كذلك .

الفصل الثالث من الباب الثاني من القسم الاول - مكاتبات ملوك الهند واليمن والتكرور والنوبة ومن تابعهم

صاحب الهند

كان به الملك الكامل ابو المجاهد محمد بن السلطان طغلقشاه ، وقيل انه توفي واستقر ابن
خالته فيروز شاه ، ولم اعلم ما هو لقبه الملوكي .

ورسم⁽³⁹⁾ المكاتبة اليه في قطع البغدادى الكامل بالذهب والاسود كما جرت العادة به^(١) :
اعز الله تعالى انصار المقام العالى السلطاني العالمى العادلي الملكى الكاملى ، وهذه الالقاب
سطران كاملان وبينهما بيت العلامة على العادة وبعد السطرين المذكورين في الجانب الايمن من
غير بياض على هذه الصفة :

ابو المجاهد محمد بن السلطان

طغلقشاه زیدت عظمتہ

يكتب اسمه سطرين هكذا في هذا المكان ولا يذكر لقبه ، والدعاء ، والطلب بالقصد ، والختم
بالدعاء ، ويكتب : ويواصل بمقاصده او يتحف بجوائجه^(٢) . العلامة اخوه ، تعريفه صاحب
الهند^(39') ، والعنوان جميعه بالذهب وهو سطران^(٣) .

صاحب اليمن

وهو الملك الافضل سيف الدين العباس بن الملك المجاهد سيف الدين علي .

Subh 7/373-374. (39-39')

(١) به : ساقط من ب .
(٢) والطلب ... بجوائجه : ساقط من ب ، ل ، م .
(٣) جميعه ... سطران : س سطران بالذهب .
بجوائجه : ساقط من س .

ورسم⁽⁴⁰⁾ المكاتبة في قطع النصف : اعز الله تعالى انصار المقام العالي السلطاني الملكي
الافضلي السيفي ، والدعاء ، اصدرناها وتبدى ... والقصد من المقام العالي ، ويختم
بالدعاء . والعلامة اخوه ، تعريفه صاحب اليمن^(40') .

ملك التكرور

في قطع الثلث : اعز الله تعالى جانب⁽⁴¹⁾ الجنب الكريم العالي الملك الجليل العالم العادل
المجاهد المؤيد المठाغر المرباط العابد الخاشع الناسك الاوحد فلان ، ذخر الاسلام^(41') والمسلمين ،
نصرة الغزاة والمجاهدين ، عون جيوش الموحدين ، ركن الامة ، عماد الملة ، جمال الملوك
والسلاطين ، ولي امير المؤمنين ، والدعاء .⁽⁴²⁾ العلامة اخوه ، تعريفه صاحب منده⁽¹⁾ وغانة^(42') .

وذكر القاضي المرحوم شهاب الدين في كتابه المذكور ان مكاتبتة :⁽⁴³⁾ ادام الله تعالى نصر
المقر العالي ، السلطان⁽²⁾ الجليل العالم العادل المجاهد المؤيد الاوحد ، عز الاسلام ، شرف ملوك
الانام ، ناصر الغزاة والمجاهدين ، زعيم جيوش الموحدين ، جمال الملوك والسلاطين ، سيف
الخلافة ، ظهير الامامة ، عضد امير المؤمنين ، الملك فلان ، والدعاء ، وبعده سلام وتشوق ، هذه
المفاوضة تبدى^(43') ... ، ولم يذكر العلامة اليه ولا تعريفه ولا شيئا غير هذا . ولم ادر اى
المكاتبتين استقر الحال عليها - فأننى لم اره كتب اليه شيء وما ذكرته اولا من المكاتبة هو
المشهور والمتداول بين الموالي الجماعة ومن خطهم نقلت .

(40-40') Subh 7/363. (41-41') Subh 6/127. (42-42') Subh 8/11. (43-43') Ta'rif 27-28;
Subh 8/10.

(1) منده : ضبطنا هذا الاسم هكذا ، فجاء في ب
منك : غ مك : ل ، م منك : س فك : وذكره
القلقشندي ضمن ما نقله من كتاب التقيف كـ « حالى » .
(2) السلطان : ب ، س السلطاني .

صاحب البرنو

لم اظفر له بمكاتبة ولا كوتب المذكور عن المواقف الشريفة في مدة مباشرتي وظيفة الانشاء اصلا ، غير ان القاضي المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله ، رحمه الله ، ذكر في كتاب ^(١) التعرف ان ⁽⁴⁴⁾بلده ^(٢) المذكور يحدّ بلاد التكرور وان مكاتبته : ادام الله تعالى نصر الجنب الكريم العالي الملك الجليل الكبير العالم العادل الغازي المجاهد الهمام الاوحد المظفر المنصور ، عزّ الاسلام ، من نوع القاب ملك التكرور ^(44') ، ويختصر . هذا جملة ما ذكره المشار اليه . انتهى .

ملك الكانم

ذكر القاضي شهاب الدين المشار اليه ان مكاتبته مثله بدون « الكريم » ، ولم اطلع له على مكاتبة غير هذا الذي ذكره المشار اليه .

ملك دنقلة

ان كان مسلماً فرسم المكاتبة اليه على ما ذكره القاضي شهاب الدين المشار اليه ، فإنني ⁽⁴⁵⁾لم اجد له مكاتبة متداولة بين الجماعة ^(45') غير مكاتبته ، ان كان كافرا حسبما سيأتي في بابه . ⁽⁴⁶⁾ولم يكتب له شيء في المدة التي كنت بها مباشرا بديوان الانشاء الشريف ^(46') : ⁽⁴⁷⁾صدرت هذه المكاتبة الى المجلس الجليل ، الكبير الغازي المجاهد المؤيد الاوحد العضد ، مجد الاسلام ، زين الانام ، فخر المجاهدين ، عمدة الملوك والسلطين ^(47') . هذا الذي ذكره ولم يذكر شيئا آخر ^(٣) غيره . ثم قال : هذا اذا كان مسلما ، فان كان كافرا فمكاتبته مثل متملك ^(٤) سيس ، وليس كذلك وسنوضح رسم مكاتبته في مكانه ^(٥) .

(44-44') Ta'rif 28-29; Subh 8/7. (45-45') Subh 8/7. (46-46') Subh 8/7. (47'-47) Ta'rif 30; Subh 8/6.

(٤) مثل متملك : س مثل مكاتبة متملك : متملك

م مستملك .

(٥) مكانه : ل مكانه ان شاء الله تعالى .

(١) كتاب : ل ، س كتابه .

(٢) بلده : ل بلدة .

(٣) آخر : ساقط من ل .

الباب الثالث من القسم الاول - مكاتبات ملوك الكفار ، خذهم الله تعالى ^(١)

بغير علامة شريفة لجميعهم ويكتب بدل العلامة الشريفة الالقاب الشريفة حسبما شرح في مكاتبات ملوك الغرب ولكنها ليست في الصدر بل ⁽⁴⁸⁾ في الطرة وتكون بعد وصلين بيض من اول الكتاب بهامش جيد من الجانبين يمنة ويسرة ويكونان في قدر بياضهما سواء تقدير ^(٢) اربعة اصابع بيض ^(٣) فاكثر . هذا في الورق العريض وفي الورق العادة دونه . وتكون الاسطر متقاربة وما بينهما من البياض تقدير ^(٤) اصبع واحد بالابهام او ازيد ^(٥) منه ^(٦) بشيء يسير ، فاذا انتهت الالقاب يُترك بعدها وصل ابيض ، ثم يكتب البسملة الشريفة وبعدها رسم المكاتبة التي تذكر المكتوب اليه ^(48') .

واكبر ملوك الكفار الباب ، ⁽⁴⁹⁾ وهو عندهم بمنزلة القان عند التتار ^(49') .

ومكاتبته : ⁽⁵⁰⁾ ضاعف الله تعالى بهجة الحضرة السامية ⁽⁵¹⁾ الباب الجليل القديس الروحاني الخاشع ^(٧) العامل بابا رومية ، عظيم الملة المسيحية ، قدوة الطوائف العيسوية ، مملك الملوك النصرانية ^(٨) ، حافظ التخت والتيجان ، ملاذ البطارقة والاساقفة والقسوس والرهبان ، تالي الانجيل ، معرف طائفته التحريم والتحليل ، صديق الملوك والسلطين ^(51') ، والدعاء ؛ صدرت هذه المكاتبة ^(50') .

⁽⁵²⁾ هذا الذي وجدته مسطورا ولم ار في تلك المدة كتب اليه شيء ولا ادري في اى قطع كان يكتب اليه ولا تعريفه . ثم ان القاضي شهاب الدين المشار اليه لم يتعرض في كتابه المذكور الى ذكره ^(52') .

(48-48') *Subh* 8/25-26. (49-49') *Subh* 8/42; comp. le même 5/472. (50-50') *Subh* 8/43.
(51-51') *Subh* 6/173. (52-52') *Subh* 8/43.

(٥) او ازيد : غ وازيد .
(٦) منه : ساقط من ل ، س ، غ ، م .
(٧) الخاشع : س الجامع .
(٨) النصرانية : ب والنصرانية .

(١) تعالى : س تعالى جميعهم .
(٢) تقدير : غ تقديره : س بقدر .
(٣) بيض : ب ، ل ، م بياض .
(٤) تقدير : س بقدر .

صاحب القسطنطينية

وهو الاسكرى ملك الروم . في قطع النصف ، ورسم المكاتبة اليه : ⁽⁵³⁾ ضاعف الله تعالى بهجة ⁽⁵⁴⁾ حضرة الملك الجليل المكرم المبجل الاسد الخطير البطل الباسل الهمام الضرغام فلان ، العالم في ملته ، العادل في اهل مملكته ، عز الامة المسيحية ، كبير الطائفة الصليبية ، جمال بني المعمودية ، صمصام الملوك اليونانية ، حسام الملكة الماكسونية ، مالك البرغلية والاملاخية ^(١) ، صاحب امصار الروس والعلان ، معز اعتقاد الكرج والسريان ، وارث الاسرة والتيجان ، الحاكم على الثغور والبحور ^(٢) والخلجان ، الضوقس ^(٣) ، الانجالوس ، الكمينيوس ، الببالوغس ^(٤) ، صديق الملوك والسلاطين ^(54') ، والدعاء ؛ صدرت هذه المكاتبة الى حضرته تشكر ^(٥) موالاته ، ومن هذه المادة ، وتوضح لعلمه السعيد ^(53') . ⁽⁵⁵⁾ تعريفه ضابط مملكة الروم .

قلت : هذه مكاتبة التي رايتها متداولة بين الموالي الجماعة وبها كتبت اليه غير ان ^(٦) القاضي المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله ، رحمه الله تعالى ، ذكر في كتابه المسمى بالتعريف مكاتبة المذكور بتغيرات ^(٧) كثيرة بالزيادة والنقص ، ولا حاجة لاثباتها ^(٨) هنا لان هذا الذي ذكرته هو الذي استقر عليه الحال آخرا ومن اراد العلم بما ذكره فلي نظر ^(٩) في كتابه المذكور ^(55') .

(53-53') Subh 8/45. (54-54') Subh 6/177. (55-55') Subh 8/46.

(٦) غير ان : ل غير ان رأيت : م ان .
(٧) بتغيرات س بتغيرات : غ بتغيرات .
(٨) لاثباتها : غ الى اثباتها .
(٩) فلي نظر في كتابه : غ فلي نظر كتابه : س فعليه بكتابه .

(١) الاملاخية : كذا في جميع النسخ ولا يخفى ان الصحيح هو « الافلاخية » .
(٢) البحور : س التخوت .
(٣) الضوقس : س الطوقس
(٤) الببالوغس : غ ، ل الببالوغش .
(٥) تشكر : غ بشكر .

ملك الكرج

⁽⁵⁶⁾ وهما ملكان ^(١) : داوود ^(٢) ملك الحاكم على تفليس و داديان ملك الحاكم على سخوم وابخاس ^(56') .

⁽⁵⁷⁾ ورسم المكاتبه الى كل منهما في قطع النصف : اطال الله تعالى بقاء ⁽⁵⁸⁾ حضرة الملك الجليل المكرم الخطير الباسل الهمام القديس الروحاني فلان ^(٣) ، عز الامة المسيحية ، كتر ^(٤) الطائفة الصليبية ، فخر دين النصرانية ، ملك ابخاز والكرج والجرجان ، صديق الملوك والسلطين ^(58') ؛ تعريفه ملك الكرج .

وقد ذكر القاضي المرحوم شهاب الدين المشار اليه في المكاتبه المذكورة من التغيرات ^(٥) ما لا حاجة لذكره لان ما ذكرته هو المستقر في مكاتبه المذكور ^(٦) الى آخر وقت ^(57') .

صاحب برجلونه

وهو الفنش ويقال ⁽⁵⁹⁾ انه يلقب انفوش دون حاكم ، وهؤلاء الطائفة هم الكتيلان .
ورسم المكاتبه [اليه] ^(٧) في قطع النصف بقلم الثلث الكبير : ادام الله تعالى بهجة ⁽⁶⁰⁾ الحضرة الموقرة الملك المكرم المبجل الخطير البطل الباسل الهمام الضرغام الريدراغون ييرو حاكم انفوش ، نصير النصرانية ، فخر الامة العيسوية ، ذخر الملة المسيحية ، حامي الثغور ، متملك ^(٨)

(56-56') Subh 8/28-29. (57-57') Subh 8/29. (58-58') Subh 6/177. (59-59') Subh 8/36.
(60-60') Subh 6/176.

(١) ملكان : غ ، ل ، س ، م اثنان .
(٢) داوود : غ ، ل ، س ، م داود .
(٣) فلان : س فلان والدعاء وحمى ملكه بوده
ولا بجنده ووفاه بعنده ولا يجيشه ومد [بده] ، وما عندنا
من سجايا الاحسان لا بما يظن انه من عنده . (راجع
كتاب التعريف ، ص ٥٥) .
(٤) كتر : س كبير .
(٥) التغيرات : س التغيرات : ب المتغيرات .
(٦) مكاتبه المذكور : ب مكاتبته المذكورة .
(٧) ما بين الحاصرتين زيادة من صبح الاعشى .
(٨) متملك : م مستملك .

السواحل^(١) والبحور ، عماد بني المعمودية ، ظهير بابا رومية ، ملاذ الفرسان ، جمال التخوت والتيجان ، صديق الملوك والسلاطين⁽⁵⁹⁾ ، صاحب برجلونة⁽⁶⁰⁾ وما معها من البلاد التي جمعها ، والممالك التي منعها^(٢) ، والدعاء ؛ صدرت هذه المكاتبه إلى الحضرة^(٣) ؛ تعريفه صاحب برجلونة .

صاحب البلغار والسرب^(٤)

في قطع الثلث بقلم التوقيعات : ⁽⁶¹⁾اطال الله تعالى بقاء ⁽⁶²⁾حضرة الملك الجليل المكرم المبجل الهمام الضرغام الباسل الدوقس الانجالوس الكمينيوس فلان ، عماد النصرانية ، ملك السرب والبلغارية ، فخر الامة العيسوية ، ذخر الملة المسيحية ، فارس البحور ، حامي الحصون والثغور⁽⁶²⁾ ، والدعاء ؛ اصدرنا هذه المكاتبه ؛ تعريفه صاحب البلغار⁽⁶¹⁾ .

صاحب امجرة ، ملك ملوك الحبشة

في قطع الثلث بقلم التوقيعات ايضا : ⁽⁶³⁾اطال ^(٥)الله تعالى بقاء ⁽⁶⁴⁾الملك الجليل المبجل المكرم الخطير الاسد الضرغام الهمام الباسل سيف بن عدا بن ايدا ظهن^(٦) ، العالم في ملته ، العادل في مملكته ، خطي ملك امجرا ، اكبر ملوك الحبشان ، نجاشي عصره ، سند^(٧) الملة المسيحية ، عضد دين النصرانية ، عماد بني المعمودية ، صديق الملوك والسلاطين⁽⁶³⁾ ، سلطان الامجرة^(٨) ، والدعاء . تعريفه صاحب الحبشة .

(61-61') Subh 8/49. (62-62') Subh 6/178. (63-63') Subh 8/40. (64-64') Subh 6/179.

سيف بن عد بن ايدا طهر : س سيف بن عدى ظهير ؛ وهو بلا شك الملك عمدا ميون كبرا مسنقل .

(٧) سند : ب سته : ل ، س ، م سيف : والذي اوردناه جاء في صبح الاعشى اذ بدا لنا ما وجدناه في النسخ تحريفا لكلمة « سند » ولعله الصحيح .

(٨) الامجرة : س امجرة .

(١) السواحل : س الساحل .

(٢) منعها : ب تتبعها .

(٣) الى الحضرة : س الى حضرة .

(٤) السرب : ب السرو .

(٥) اطال : س ادام .

(٦) سيف ... ظهن : ب سيف بن عد بن طهر : م

هذا في الابتدآت ^(١) ، فاما ان كان جوابا فيصدر بما صورته : ورد كتاب الملك . وهذه المكاتبة هي التي استقر عليها الحال عندما كتب جوابه في تاسع شهر ربيع الآخر سنة ثلاث وخمسين وسبعمائة ^(٦٤) . لكن القاضي المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله المشار اليه ذكر في كتابه ^(٦٥) المذكور مكاتبته بالقاب مختلفة على غير هذا النمط ولكن هذا الذي ذكرناه هو آخر ما استقرت عليه مكاتبته .

الحكام بجنوه

في قطع الثلث ومكاتبهم أولا :

^(٦٦) صدرت هذه المكاتبة الى حضرة البودشطا والكبطان الجليلين المكرمين ^(٢) الموقرين المبجلين الخطيرين دانيوس ^(٣) دوسنابلي ^(٤) ودانط ^(٥) دفوشاط ^(٦) والمشايخ الاكابر المحترمين ، اصحاب الرأي والمشورة الكمنون بجنوه ، امجاد الامة المسيحية ، اكابر دين النصرانية ، اصدقاء الملوك والسلطين ، الهمهم الله تعالى رشدهم وقرن بالخير قصدهم ، وجعل النصيحة عندهم ، تتضمن اعلامهم ، تعريفهم الحكام بجنوه ^(٦٦') .

^(٦٧) والذي استقر عليه الحال آخرا في مفتح سنة سبع وستين وسبعمائة ابطال المكاتبة الى البودشطا والكبطان ^(٧) بحكم انهما بطلا فانه لم يكن غير الدوج غبريال أضرُنْ ، استقرت المكاتبة حينئذ : صدرت هذه المكاتبة الى حضرة الدوج الجليل المكرم المبجل الموقر الخطير غبريال أضرُنْ والمشايخ الاكابر ، ويكمل الى آخره نسبة ما تقدم ذكره ^(٦٧') .

(65) *Ta'rif* 30-31. (66-66') *Subh* 8/46. (67-67') *Subh* 8/46.

(١) ابتدآت : س ابتداء .
(٢) المكرمين : ل ، م الكبيرين : س الكريمين .
(٣) دانيوس : ب داسوس .
(٤) دوسنابلي : س دوسنابلي : م وسنابلي . ويحتمل انه الاسم .
(٥) دانط : ل ، س ، م دابط .
(٦) دفوشاط : س قوشاط ؛ ولم افلح في ضبط هذا الاسم .
(٧) البودشطا والكبطان : ل اليهما .

صاحب ^(١) البندقية

هو ⁽⁶⁸⁾ على ما استقر عليه الحال عندما كتب جوابه في رجب الفرد سنة سبع وستين وسبعمائة مَرَك كُرْنَارُو ، في قطع الثلث : وردت مكاتبة ⁽⁶⁹⁾ حضرة ^(٢) الدوج الجليل المكرم الخطير الباسل الموقر المفخم مَرَك كُرْنَارُو ، فخر الملة المسيحية ، جمال الطائفة الصليبية ، دوج البندقية وألمانسية ، دوج كراك ^(٣) ، زين بني المعمودية ، صديق الملوك والسلاطين ⁽⁶⁹⁾ ، والدعاء . تعريفه صاحب البندقية ⁽⁶⁸⁾ .

صاحب ^(٤) سيس ⁽⁷⁰⁾ كان ، التكفور كُستندين بن هيثوم

ورسم المكاتبة اليه على ما كان عليه الحال مستقرا الى حين الفتوح في سنة ست وسبعين وسبعمائة في قطع العادة : ⁽⁷¹⁾ صدرت هذه المكاتبة الى ⁽⁷²⁾ حضرة الملك الجليل المكرم المبجل المعزز الهمام الباسل كُستندين بن هيثوم ، عز دين النصرانية ، كبير ^(٥) الطائفة الصليبية ، عماد بني المعمودية ، صديق الملوك والسلاطين ⁽⁷²⁾ ، ادام الله نعمته وحرس مهجته ، تعلمه ⁽⁷¹⁾ ... ؛ تعريفه ممتلك ^(٦) سيس ⁽⁷⁰⁾ .

وقد ذكر القاضي المرحوم شهاب الدين ، رحمه الله ، مكاتبته ⁽⁷³⁾ بتغيرات من الزيادة والنقص ولكن هذا هو الذي يكاتب به ، ⁽⁷⁴⁾ وكتبت انا والجماعة اليه بهذه المكاتبة مرات عديدة ⁽⁷⁴⁾ .

ممتلك قبرص

⁽⁷⁵⁾ لم اطلع على انه كتب اليه عن المواقف الشريفة شيء في وقت من الاوقات ابتداءً ولا جوابا

(68-68') Subh 8/47. (69-69') Subh 6/178. (70-70') Subh 8/32. (71-71') Subh 8/49-50, 52. (72-72') Subh 6/178. (73) Ta'rif 55-58. (74-74') Subh 8/32. (75-75') comp. Subh 8/52.

(٤) صاحب : ل ممتلك .

(١) صاحب : م مستملك .

(٥) كبير : س كتر .

(٢) حضرة : ساقط من ل ، م .

(٦) ممتلك : م مستملك .

(٣) كراك : كذا في جميع النسخ وربما الاصح « كران » .

غير أنني رأيت بخط المولى المرحوم ناصر الدين ابن النشائي ، تغمده الله برحمته ، ان اسمه يبرو ^(١) وان لمكاتبته نظير متملك ^(٢) سيس المذكور ^(٧٥) .

ملك مونفراد ، ^(٧٦) هو ابن صاحب اصطنبول واسمه طرطوس مركز .

ورسم المكاتبه اليه على ما استقر عليه الحال الى آخر سنة ثلاث وثلثين وسبعمائة ^(٧٦) :
^(٧٧) اصدرناها الى ^(٧٨) حضرة الملك الجليل المكرم البطل الهمام الاسد الضرغام طرطوس مركز ،
مجد النصرانية ، فخر العيسوية ، عماد بنى المعمودية ، جمال الطائفتين الرومية والفرنجية ، ملك
مونفراد ، وارث التاج ، معز الباب ^(٧٨) ، اطال الله بقاءه وادام وفاءه ، واورثه من ابيه تحته وتاجه
وولاه ، تتضمن اعلامه ؛ هذا ما وجدته مسطورا في رسم المكاتبه المذكورة ولم يكن كتب
اليه في مدة مباشرتي شيء ، ولم ادر ما تعريفه ولا في اى قطع كتب اليه فيه ^(٣) والذي يظهر لي
انه يكتب اليه في قطع العادة وان يكون ^(٤) تعريفه ملك مونفراد ^(٧٧) .

صاحب جزيرة المصطكا

مثل متملك سيس .

صاحب الابواب

مثله سواء ، ولكنه لا يخاطب بالملك بل ^(٧٩) بالنائب ^(٥) الجليل المبجل الموقر القديس
الروحاني ^(٧٩) الموركي .

صاحب دنقلة

^(٨٠) هذه المكاتبه الى ^(٨١) النائب ^(٦) الجليل المبجل الموقر الاسد الباسل فلان ، مجد الملة

(76-76') Subh 8/52. (77-77') Subh 8/52. (78-78') Subh 6/178. (79-79') Subh 6/180.
(80-80') Subh 8/42. (81-81') Subh 6/180.

(٤) ان يكون : س لم يكن .

(٥) بالنائب : ل بالباب .

(٦) النائب : ب ، ل ، م الباب .

(١) يبرو : ب برو .

(٢) متملك : م مستملك .

(٣) كتب اليه فيه : ل ، م يكتب اليه فيه .

المسيحية ، كبير الطائفة الصليبية ، غرس الملوك والسلاطين⁽⁸¹⁾ ، والدعاء ؛ تعريفه النائب^(١) بدنقلة⁽⁸⁰⁾ . وقد ذكر القاضي شهاب الدين المشار اليه مكاتبتة⁽⁸²⁾ اذا كان مسلما كما تقدم ذكره^(٢) .

صاحب سنوب

ذكر القاضي المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله ان مكاتبتة⁽⁸³⁾ ان كان كافرا مثل متملك سيس ، ولكن لم اقف له على رسم مكاتبة مع الكفار ، وانما هو مذكور مع المسلمين من حكام تلك البلاد .

قال القاضي المرحوم شهاب الدين ، رحمه الله : وكذا مكاتبة صاحب رودس ، ولكن لم ار له مكاتبة مع الكفار ولا مع المسلمين .

واما من استجدت مكاتبتة من الكفار من سنة ثلاث وسبعين وسبعمائة الى آخر وقت ، فهم :

⁽⁸⁴⁾نائب صاحب جنوه بقبرص ،

وهو مِكولوس مقدم الشواني التي توجهت بعسكره لاختد قبرص . وقد كتب اليه في رمضان^(٣) سنة ست وسبعين وسبعمائة جوابا عما ورد منه وقيل انه مقيم بالماغوصة ، في قطع العادة^(84') ^(٤) : ⁽⁸⁵⁾وردت مكاتبة المحتشم الجليل المبجل الموقر الاسد الباسل مِكولوس دَكُورُكُ ، مجد الملة المسيحية ، كبير الطائفة الصليبية ، غرس الملوك والسلاطين ، والدعاء ؛ تعريفه مقدم شواني الجنوية بقبرص^(85') .

(82) *Ta'rif* 30. (83) *Ta'rif* 58. (84-84') *Subh* 8/48. (85-85') *Subh* 8/47.

(١) النائب : ب الباب : ساقط من ل . م رمضان المعظم قدره .

(٢) وقد ذكر ... ذكره : ساقط من س . (٤) ورد منه ... قطع العادة : ساقط من ل .

(٣) رمضان : ل شهر رمضان المعظم قدره :

صاحبة ^(١) نابل ، وهي ^(٨٦)جوانا .

كتب اليها في آواخر سنة ثلاث وسبعين وسبعمائة بما صورته : صدرت هذه المكاتبة الى ^(٨٧)الملكة الجليلة المكرمة المبجلة الموقرة المفخمة المعززة ^(٢)جوانا ، العالمة ^(٣) في ملتها ، العادلة في اهل ^(٤) مملكتها ، كبيرة دين النصرانية ، نصيرة ^(٥) الامة العيسوية ، حامية الثغور ، صديقة الملوك والسلطين ^(٨٧) ؛ والدعاء ، تتضمن اعلامها ؛ تعريفها صاحبة نابل ^(٨٦) .

^(٨٨)الكنصل بكفا الجارية في حكم جنوه ، وهو لورنس دفلسل ^(٦) .

ولم يكتب اليه من المواقف الشريفة شيء ^(٨٨) ، بل كتب اليه عن الامير المرحوم يلبغا ، تغمده الله برحمته ، لا غير ، وكذا متملك ^(٧) قبرص ^(٨٩) لم يكتب اليه فيما رايته الا عن الامير الجاي اليوسفي فقط وذلك ^(٨) عند وقوع الصلح سنة اثنين وستين وسبعمائة ، غير ان القاضي ناصر الدين بن النشائي ذكر انه كتب اليه عن المواقف الشريفة نظير متملك ^(٩) سيس ^(٨٩) ، كما اشرنا اليه قبل .

ونقلت من خط القاضي المرحوم ناصر الدين المشار اليه ^(١٠) مكاتبات ثلاث لم يكتب بها الى احد ممن ذكره في مدة مباشرتي وربما انه كان يكتب بها قديما ، وهي :

مكاتبة الدوك افرنيسك البنادقة

بعد الالقاب الشريفة والبسملة على العادة : ^(٩٠)وردت مطالعة ^(٩١)الدوك الجليل المكرم

^(٨٦-٨٦') Subh 8/53. ^(٨٧-٨٧') Subh 6/179. ^(٨٨-٨٨') Subh 8/53. ^(٨٩-٨٩') Subh 8/52.
^(٩٠-٩٠') Subh 8/47. ^(٩١-٩١') Subh 6/179.

^(٦) لورنس دفلسل : لم انجح في ضبط هذا المسمى .

^(٧) متملك : م مستملك .

^(٨) وذلك : ب وكذلك .

^(٩) متملك : م مستملك .

^(١٠) المشار اليه : م المشار اليه ، رحمه الله .

^(١) صاحبة : م صاحب .

^(٢) المعززة : س المعززة : ل المعززة : م المعززة .

^(٣) العالمة : س العالمة .

^(٤) اهل : ساقط من م .

^(٥) نصيرة : س نصرة .

المبجل الموقر البطل الهمام الضرغام الغضنفر الخطير ، مجد الملة النصرانية ، فخر الامة العيسوية ، عماد بني المعمودية ، ذخّر بابا رومية ، صديق الملوك والسلاطين^(٩١) ، افرنيسك دامتدلو ، دوك البنادقة وديارقة^(١) والرومنيا^(٢) والاصطنبولية^(٩٠) (٣) . هكذا رأيت بخطه من غير زيادة على ذلك^(٩٢) ولم يذكر تعريفه ولا في اى قطع يكتب اليه^(٩٢) .

ومكاتبه دوك البندقية

^(٩٣) وما يبعد انه غير الاول^(٩٣) ، وقد ذكر هذا بعد ان ذكر مكاتبه دوج البندقية حسبها شرحناه اولا .

ورسم المكاتبه الى الدوك المذكور : ^(٩٤) هذه المكاتبه الى ^(٩٥) حضرة المحتشم الجليل المبجل الموقر المكرم المفخم الباسل الضرغام فلان ، عزّ الامة المسيحية ، جمال^(٤) الطائفة العيسوية ، ذخّر الملة الصليبية ، صديق الملوك والسلاطين^(٩٥) . هكذا وجدته ايضا من غير ذكر تعريفه ولا القطع الذى يكتب فيه اليه^(٩٤) .

مكاتبه صاحب السرب ، وهو استفانوس فراكس^(٥) .

^(٩٦) في قطع الثلث نظير متملك^(٦) سيس^(٩٦) . وقد ذكر المشار اليه مكاتبه صاحب السرب هذا مفردا عن البلغار على هذه الصورة بعد ان ذكر مكاتبه صاحب البلغار والسرب معاً على الصورة التي اشرنا اليها اولا ، ^(٩٧) ولم ادر هل يجتمعان لشخص واحد تارة وينفردان فيكون

(92-92') Subh 8/47. (93-93') Subh 8/48. (94-94') Subh 8/47-48. (95-95') Subh 6/178.
(96-96') Subh 8/49. (97-97') Subh 8/50.

(٣) الاصطنبولية : ل ، م الاصطنبولية .
(٤) جمال : ل ، م عماد .
(٥) استفانوس فراكس : لم اقدر على ضبط هذا الاسم .
(٦) متملك : م مستملك .

(١) ديارقة : س ديارقة : ل دبادقة : م ربادقة : ساقط من ب ؛ فنعتقد ان ما جاءت به تلك النسخ ليس الا تحريف لما اوردناه وهي كلمة مشتقة من اسم مدينة Dyrrhachium .
(٢) الرومنيا : ب ، س الروشا : ل ، م الروسا ؛ فيللو ان ما اوردته النسخ تحريف كلمة Romania .

بهما اثنان تارة ولأجل ذلك أُورد هذه المكاتبة بعد ذكر مكاتبة صاحب الجهتين المذكورتين كما ذكرناه على انه لو كان الامر كذلك كان يتعين ان يذكر مكاتبة صاحب البلغار وحده مفرداً⁽⁹⁷⁾ .

ووجدت عندى ورقة بخط القاضي ناصر الدين بن النشائي المشار اليه بالقاب سأذكرها وهي قرية من القاب النائب بدنقلة . ولم اتحقق لمن هي لانني وجدت في دستوره بخطه القاب النائب بدنقلة على ما ذكرته قبل . والالقاب المذكورة هي : هذه المكاتبة الى حضرة النائب الجليل البطل الباسل الهمام الضرغام ادمشكر^(١) ، مجد الملة المسيحية ، فخر الامة^(٢) النصرانية ، عماد بني المعمودية ، صديق الملوك والسلاطين .

القاب البطريك^(٣)

⁽⁹⁸⁾البطريك الجليل القديس الروحاني المتبتل الخاشع ، قدوة النصرانية ، ومن هذا ما يناسبه^(98') .

ويكاتب^(٤) المطران بالأفقسية ، وهي مملكة قبرص ، يسّر الله فتحها ، وهو نائب الباب^(٥) بها بما يناسب ذلك والزيادة عليه : ⁽⁹⁹⁾المطران فلان ، وفي نعوته ناصح الملوك والسلاطين^(99') .

الباب الرابع - مكاتبات جماعة من الحكام واكابر البلاد بالشرق والغرب والهند واليمن وما الى كل قطر منها من امراء الاتراك والتركان والاكراد وغيرهم ، ويشتمل على ثلاثة فصول :

الفصل الاول - مكاتبات الحكام واكابر البلاد بالشرق^(٦)

Subh 6/173. (98-98') Subh 6/180. (99-99')

(١) ادمشكر : م ارمشكر ؛ لم افلح في ضبط هذا المسمى .
(٢) الامة : م الملة والامة .
(٣) البطريك : م البطريك .
(٤) يكاتب : مكاتبة .
(٥) نائب الباب : م النائب .
(٦) بالشرق : ل الشرقية .

الفصل الثاني - مكاتبات الاكابر بالغرب

الفصل الثالث - مكاتبات الحكام والاكابر ببلاد الهند واليمن والتكرور والنوبة وسواكن وما والاها ^(١)

الفصل الاول - مكاتبات الحكام واكابر البلاد الشرقية
من المغل والقبجاق والتركمان والاكراد وغيرهم ، وهم اربعة طوائف

الطائفة الاولى : المغل والقبجاق وامراء الاتراك ، وتنقسم الى قسمين :

الاول : الحكام

الثاني : اكابر البلاد

الطائفة الثانية : التركمان

الطائفة الثالثة : الاكراد

الطائفة الرابعة : عربان البحرين والبصرة وغيرهم

الطائفة الاولى

المغل والقبجاق وامراء الاتراك وهما قسمان :

الاول - الحكام من امراء التوامين والنوينات والوزراء وغيرهم من الحكام بتلك البلاد في زمن القان بوسعيد وبعده .

⁽¹⁰⁰⁾ الشيخ حسن الكبير ، امير الالوس .

ومكاتبته على ما استقر عليه الحال الى حين وفاته ببغداد في قطع الثلث بقلم التوقيعات : اعزّ الله تعالى نصره ⁽¹⁰¹⁾ الجناب الكريم العالي الاميري الكبير العادي المؤيدي الزعيمي

(100) Subh 7/263. (101) Subh 6/135.

(١) والاها : ل ، س ولاها .

العوني ^(١) الغياثي المثناعري المرابطي المهدي المشيدي الظهيري النويني ^(٢) البدرى ، عون الاسلام والمسلمين ، سيف الامراء في العالمين ، ناصر الغزاة والمجاهدين ، زعيم جيوش الموحدين ، ممدد الدولة ، عماد الملة ، عون الامة ، كافي الدولة القاآنية ، كافل المملكة الشرقية ^(٣) ، آمر التوامين ، امير الالوس ، ظهير الملوك والسلاطين ، عضد امير المؤمنين ^(١٠١) ، والدعاء اربع قرائن او اكثر ؛ اصدرناها الى الجنباب الكريم وتبدي والقصد من الجنباب الكريم ؛ العلامة اخوه ، تعريفه الشيخ حسن الوس بك ^(٤) ^(١٠٠) .

وقلت : ^(١٠٢) ولما توفي الشيخ حسن المذكور الى رحمة الله تعالى لم يقم غيره مكانه ^(٥) فيما اظن ولا كوتب احد بعده بمثل هذه المكاتبه ^(١٠٢') .

وأعلم ان ^(١٠٣) النويني في القاب هؤلاء بدل الكافلي ^(٦) في القاب النواب ^(١٠٣') حسبما تقف عليه بعد في باب مكاتباتهم ^(١٠٤) وهو نعت يستعمل دائما لاهل تلك البلاد ولا يستعمل الكافلي اصلا ^(١٠٤') .

قطلوبغا ايناق

هذا هو احد الاربعة الذين جرت العادة بان يكونوا حكاما ببلاد ازبك .
ورسم المكاتبه اليه على ما استقر عليه الحال حين كتب جوابه ^(١٠٥) في عاشر جمادى الآخرة سنة اثنين وخمسين ^(٧) وسبعمائه في قطع الثلث بالقلم المذكور : ضاعف الله تعالى نعمة ^(١٠٦) الجنباب العالي الاميري الكبير العالبي العادي المؤيدي العوني الزعيمي المهدي المشيدي

^(١٠٢-١٠٢') Subh 7/263. ^(١٠٣-١٠٣') Subh 7/263. ^(١٠٤-١٠٤') Subh 7/263. ^(١٠٥-١٠٥') Subh 7/302. ^(١٠٦-١٠٦') Subh 6/137.

^(٥) مكانه : م بيركانه .

^(٦) الكافلي : م الكافل .

^(٧) خمسين : م سبعين .

^(١) العوني : ب الغوني .

^(٢) النويني : ساقط من ب .

^(٣) الشرقية : ب الشرفية : م الشرفية .

^(٤) الوس بك : ساقط من س .

الظهري النويني السيفي ، عز الاسلام والمسلمين ، سيد الامراء في العالمين ، نصره الغزاة والمجاهدين ، زعيم الجيوش ، مقدم العساكر ، كهف الملة ، ذخر الدولة ، ظهير الملوك والسلطين ، سيف امير المؤمنين⁽¹⁰⁶⁾ ، والدعاء ؛ العلامة اخوه ، تعريفه قطلوبغا ايناق ، نائب القان جاني بك⁽¹⁰⁵⁾ .

ورفته الثلاثة ، واحدهم يسمي حسام الدين محمود ، مثله سواء ؛⁽¹⁰⁷⁾ وزير القان ببلاد ازبك ، وهو حسام الدين محمود ايضا يعرف بمحمود الديوان .

في قطع الثلث بقلم التوقيعات⁽¹⁰⁷⁾ : ⁽¹⁰⁸⁾ ادام الله تعالى نعمة⁽¹⁰⁹⁾ المجلس العالي الاميري الكبير الذخري الاوحدى الاكمل المتصرفي العوني الوزيري الحسامي ، مجد الاسلام والمسلمين ، شرف الامراء والوزراء في العالمين ، جمال المتصرفين ، اوجد الاولياء المقربين ، ذخر الدولة ، مشير الملوك والسلطين⁽¹⁰⁹⁾ ، والدعاء . العلامة والده ، تعريفه خواجا محمود ، وزير المملكة القانانية⁽¹⁰⁸⁾ .

⁽¹¹⁰⁾ قجا على بك ببلاد ازبك .

وهو ممن استجدت مكاتبته عندما كتب اليه في سنة خمس وستين وسبعمائة ، ورسم المكاتبه اليه الاسم والسامي بالياء ، تعريفه اسمه^(١) ⁽¹¹⁰⁾ .

* * *

قاعدة

اذا قيل لك « مكاتبه زيد^(٢) الاسم والسامي بالياء » ، او « الاسم والسامي بغير ياء » ،

^(110-110') Subh 7/303. ^(109-109') Subh 6/139. ^(108-108') Subh 7/303. ^(107-107') Subh 7/304.

^(٢) زيد : ب شريفة .

^(١) اسمه : ل اسمه قجا على بك .

او « والده والعالي » ، او « والده والدعاء والعالي » ، والمراد من ذلك في قولهم « الاسم والسامي بالياء » ان رسم المكاتبه اليه : « صدرت هذه المكاتبه الى المجلس السامي الاميري » ، وبقية الالقاب والنعوت نسبة ^(١) كشاف الوجهين القبلي والبحري كما سيأتي في بابه وان العلامة اليه الاسم الشريف .

وفي قولهم « الاسم والسامي بغير ياء » ان المكاتبه اليه : « هذه المكاتبه الى المجلس السامي الامير الكبير » ، نسبة الولاة ^(٢) الطبلخانات بالوجهين المذكورين حسبما سندكره في بابه ، وان العلامة اليه الاسم الشريف ، وذلك لانه لا ^(٣) يتآتى مع « السامي » ^(٤) الاميري « الآ صدرت » ومع « السامي الامير » الآ « هذه المكاتبه » ، فأعلمه .

والمراد بقولهم « والده والعالي » ان المكاتبه اليه « صدرت هذه المكاتبه الى المجلس العالي الاميري الكبير » وبقية الالقاب والنعوت نسبة النائب بالبيرة وغيره حسبما يأتي ذكره في مكانه ، وان العلامة اليه « والده » .

وفي قولهم « والده والدعاء والعالي » ان المكاتبه اليه « ادام الله تعالى نعمة المجلس العالي الاميري الكبير » وبقية الالقاب والنعوت نسبة نائب الكرك وحمص حسبما نذكره في موضعه ، والعلامة « والده » ؛ ولا يكون ^(٥) مع المجلس العالي من الدعاء الآ « ادام الله » ^(٦) من غير زيادة ^(٧) . فافهم ذلك ^(٨) وقس عليه .

وانما ذكرت هذه القاعدة هنا لابني عليها الآن ^(٩) في سائر ما يأتي من المكاتبات فتصير هذه العبارة كافية يحصل بها المقصود ولا يحصل التطويل بتكرار ذكر الالقاب والنعوت وصدر المكاتبات في كل مكاتبه . انتهى .

* * *

(١) نسبة : س يشبه .

(٢) الامير الكبير نسبة الولاة : س الامير الاجل الكبير

يشبه ولاة .

(٣) لانه لا : س آلا .

(٤) مع السامي : س مع المجلس السامي .

(٥) لا يكون : ب لا يكتب .

(٦) الله : ب الله حسبما نذكر : م الله حسب .

(٧) زيادة : س زيادة على ذلك .

(٨) فافهم ذلك : س فافهمه .

(٩) الآن : ل ، م الامر .

مماي ^(١) من الحكام بيلاد ازبك .

هو ايضا مَمَّن ^(١١١) استجدت ^(٢) المكاتبه اليه في العشر الآخر ^(٣) من ربيع الآخر سنة ثلاث وسبعين وسبعمائة ، وقيل انه يحكم بيلاد ازبك وهو عند القان محمد الذي ^(٤) تقدم ذكره في المرتبة نظير ^(٥) ما كان عليه المقر المرحوم السيفي يلغا العمرى ، سقى الله عهده ، عند المواقف الشريفة . وكتب اليه في قطع الثلث ^(١١١') بقلم التوقيعات : ^(١١٢) ادام الله تعالى نعمة ^(١١٣) الجنب العالى الاميري الكبيرى العالمى المجاهدى المؤيدى الذخرى ^(٦) النصيرى الهمامى ^(٧) المقدمى النوينى السيفى ، عزّ الاسلام والمسلمين ، سيد الامراء فى العالمين ، نصره الغزاة والمجاهدين ، مقدم العساكر ، ذخر الدولة ، عضد الملوك والسلاطين ، حسام امير المؤمنين ^(١١٣') ، والدعاء . العلامة والده ^(٨) ، تعريفه مماي ^(١١٢') .

^(١١٤) الاشرف بن تمر تاش ، ولقبه علاء الدين ، وهو الذى كان قد استولى على تبريز . مكاتبته ^(٩) فى قطع الثلث بقلم التوقيعات : ضاعف الله تعالى نعمة الجنب العالى الاميري الكبيرى ، وبقية الالقاب والنعوت ومنها النوينى نظير قطلوبغا ايتاق ، والدعاء ؛ صدرت هذه المكاتبه ^(١٠) الى الجنب العالى توضح ... ؛ العلامة اخوه ، تعريفه الاشرف بن تمر تاش . وقد توفي وبطلت هذه المكاتبه .

اخي جق ، هو الذى وثب على الاشرف المذكور وقتله واستولى على تبريز بعده . ورسم المكاتبه اليه نظيره سواء . تعريفه اخي لا غير . والمذكور توفي ايضا ^(١١٤') .

^(١) Subh (114-114') 6/137. ^(٢) Subh (112-112') 7/303. ^(٣) Subh (111-111') 7/303. ^(٤) Subh (114-114') 7/261.

^(٦) الذخرى : ل ، س ، م الاوحدى .

^(٧) الهمامى : ل ، س ، م العونى الهمامى .

^(٨) والده : س اخوه .

^(٩) مكاتبته : ل ، س ، م خاصة .

^(١٠) هذه المكاتبه : ل مكاتبته .

^(١) مماي : ل مكاتبه مماي : م مَمَي .

^(٢) استجدت : ب استحدث .

^(٣) الآخر : م الاواخر .

^(٤) محمد الذى : ب مجد الدين .

^(٥) نظير : س الاولى على .

مبارز الدين ابو المظفر امير محمد بن المظفر اليزدي ، نائب السلطنة المعظمة ببلاد العجم .
هذا ابن المنصور اليزدي سأل المواقف الشريفة ان يكتب له تقليد شريف بتيابة السلطنة
الشريفة ببلاد فارس وارزنكان وغيرها من بلاد العجم بسفارة شيخ الشيوخ نظام الدين
الاصفهاني في سنة ست وخمسين وسبعمائة ، فاجابته الصدقات ^(١) الشريفة الى ذلك وكتب
اليه تقليد شريف في قطع الثلثين وكتب له على يد رسوله هبة الله جوابا في قطع الثلث بما
صورته ^(٢) : اعز الله تعالى نصره ^(١١٥) الجناب الكريم العالي الاميري الكبير العلي العادلي
المؤيدي العوني الزعيمي الممهدي المشيدي الظهيري الغياثي الماغري المرابطي النويني المبارزي ،
عز الاسلام والمسلمين ، سيد الامراء في العالمين ، نصره الغزاة المجاهدين ، زعيم جيوش الموحدين ،
مقدم العساكر ، ممدد الدول ، مشيد الممالك ، عماد الملة ، عون الامة ^(٣) ، حاكم امور ولاية
الزمان ، موضح قوانين العدل والاحسان ، اعتضاد صناديد الاوان ، مستنير ملوك العجم ،
مستخدم ارباب الطبل والعلم ، ظهير الملوك والسلاطين ، سيف امير المؤمنين ^(١١٥) ، والدعاء ؛
العلامة اخوه ، تعريفه امير محمد بن المظفر ، نائب السلطنة الشريفة ببلاد العجم .
قلت : ولم يكتب اليه غير هذه المرة قرين التقليد الشريف ولم يكاتب بعد ذلك ولا حضر
بعدها ^(٤) من جهته رسول الى الآن .

^(١١٦) علي بك بن محمد بك بن ارتنا بالبلاد الرومية .

رسم المكاتبة اليه نظير والده وجده سوى العلامة الشريفة ، فانه ^(٥) كانت العلامة اليهما
اخوه واستقرت العلامة الى هذا والده ؛ ويكتب اليه في قطع الثلث : ضاعف الله تعالى نعمة

(115-115') Subh 6/135. (116-116') comp. Subh 7/277.

^(٤) بعدها : س من بعدها .

^(٥) فانه : س فانها .

^(١) الصدقات : ب الصدور .

^(٢) بما صورته : ب وصورته .

^(٣) عون الامة : ب غوث الامة .

الجناب ^(١) العالي الاميري ^(٢) ، وبقية الالقاب والنعوت نسبة ^(٣) الاشرف بن تمر تاش ^(٤) سواء .
العلامة كما ذكرنا ^(٥) والده ، تعريفه علي بك بن ارتنا ^(١١٦) .

^(١١٧)الحاكم بشيراز ، المستقر بها الآن على ما تحرر واتضح في سنة ثلاث وسبعين وسبعمئة
شاه شجاع ^(٦) ، اخو شاه ولي .

هذا المذكور لم اقف له على رسم مكاتبة ولا كتب اليه قط في مدة مباشرتي بديوان الانشاء
الشريف ^(٧) شيء غير انه يمكن ان تكون مكاتبته ^(٨) نظير مكاتبة الاشرف بن تمر تاش التي تقدم
ذكرها فانه يقال ان شيراز في قدر تبريز ونظيرها ^(١١٧) .

وممن لم اطلع له على مكاتبة وهم من الحكام بتلك البلاد ولم يمكن الاخلال بذكر اسمائهم ،
وهم اربعة انفار :

- صاحب خراسان ، وهو ولي شاه ؛
- صاحب اصفهان ، وهو شاه محمود ^(٩) ، اخوه ؛
- صاحب قم وقاشان ^(١٠) ، وهو شاه يحيى ، اخوهما ؛
- صاحب مدينة هري ^(١١) من خراسان ، وهو السيد شاه ^(١٢) علي .
- اورخان بن عثمان ، لقبه سيف الدين ويقال انه حاكم برس .
- في قطع العادة ، الدعاء والمجلس العالي ؛ العلامة اخوه ، تعريفه اسمه .

(117-117) Subh 7/278.

-
- | | |
|--|---|
| (١) الجناب : س المجلس . | (٧) بديوان الانشاء الشريف : ساقط من ل . |
| (٢) الاميري : م الكبير . | (٨) مكاتبته : س له مكاتبة . |
| (٣) نسبة : س يشبه . | (٩) محمود : س محمد . |
| (٤) بن تمر تاش : س ابن تمر تاش : ساقط من ل . | (١٠) قاشان : ساقط من س . |
| (٥) كما ذكرنا : ساقط من ل . | (١١) هري : س هرمز . |
| (٦) شجاع : ل شجاع الدين . | (١٢) شاه : ساقط من س . |

الحاكم بالقرم ، ⁽¹¹⁸⁾ وهو زين الدين رمضان علي ما استقر عليه الحال الى آخر سنة خمسين وسبعمائة وقيل انه استقر بعده علي بك بن عيسى بن تلكتمر ⁽¹⁾ ^(118') .

ورسم ⁽¹¹⁹⁾ المكاتبه اليه في قطع العادة ؛ العلامة ^(٢) اخوه ، صدرت والعالى ^(119') ؛ تعريفه الحاكم بالقرم .

⁽¹²⁰⁾ الحاكم بازاق ، مثله سواء ^(120') .

الحاكم بالموصل ، وكان بها سيف الدين ارد بغا ^(٣) قبل ان يحصل الاستيلاء عليها من يرم خواجا ، ثم من القان اويس .

ورسم ⁽¹²¹⁾ المكاتبه اليه في قطع العادة ، الاسم ^(٤) وصدرت والسامي بالياء ؛ تعريفه الحاكم بالموصل ^(121') .

صاحب تكرت ، وكان بها سيف الدين يلدر .

مثله سواء ، ⁽¹²²⁾ تعريفه الحاكم بتكرت ^(122') .

⁽¹²³⁾ ابراهيم شاه ، صاحب القنطرة .

مثله سواء ، تعريفه اسمه خاصة ^(123') .

صاحب اربل ، ⁽¹²⁴⁾ كان بها ^(٥) الشريف علاء الدين علي الدلقندى ، ثم استقر بها

^(118-118') Subh 7/304. ^(119-119') Subh 7/305. ^(120-120') Subh 7/305. ^(121-121') Subh 7/275. ^(122-122') Subh 7/275. ^(123-123') Subh 7/277. ^(124-124') Subh 7/277.

^(٤) الاسم : س الاسم الشريف .

^(٥) بها : ساقط من ب ، م .

^(١) تلكتمر : ل ، س ملكتمر .

^(٢) العلامة : ساقط من ب ، م .

^(٣) اردبغا : ل اردوبغا : م اربغا .

الشریف یحیی ، ثم استقر بها علی ولده ^(١) والمستقر بها الآن علی حکم ما تحرر فی سنة ثلاث ^(٢) وسبعین وسبعمائة اسد الدین اسد .

ورسم المکاتبة الیه الاسم ^(٣) والسامی بغير یاء ؛ تعریفه الحاکم باریل ^(١٢٤) .

صاحب هیت ، کان بها رضی الدین ، ثم استقر بعده ارضیغا ، ثم امسکه القان اویس فی جمادی الآخرة سنة تسع وستین ^(٤) وسبعمائة . ولم یعلم ^(٥) اسم المستقر الآن . ^(١٢٥) ورسم مکاتبته ^(٦) الاسم والسامی بالیاء ؛ تعریفه الحاکم بهیت ^(١٢٥) .

الحاکم بالحديثة ، کان بها شمس الدین محمد بن الحصیب ^(٧) بن منصور . ^(١٢٦) ورسم المکاتبة الیه مثله سواء ؛ تعریفه الحاکم بالحديثة ^(١٢٦) .

الحاکم بعانة ، کان بها سیف الدین سید ^(٨) بن فلاح بن شیخه وتوفي بماردین فی ذی الحجة سنة ثمان وستین وسبعمائة ولم یتضح لنا اسم المستقر الآن . ^(١٢٧) والمکاتبة الیه مثلها ؛ تعریفه الحاکم بعانة ^(١٢٧) .

حاکم قلعة الکشاف

^(١٢٨) ورسم المکاتبة الیه نظیره سواء ؛ تعریفه الحاکم بقلعة الکشاف ^(١٢٨) .

علی بن باساک ^(٩) الزرزاری وهو صاحب مرند ^(١٠) علی ما قیل .

(125-125') Subh 7/277. (126-126') Subh 7/275. (127-127') Subh 7/275.
(128-128') comp. Subh 7/276.

(٧) الحصیب : س الخطیب .
(٨) سیف الدین سید : ل ، س ، م سیف الدین سیف .
(٩) باساک : ب ، م باسال : ل ، س باسال : فما
اوردناه هی الصورة السلیمة لهذا الاسم ، راجع صفحة ٨٠ .
(١٠) مرند : ب مرتک : س مرک : ل مریک : م
مریک .

(١) ولده : ل والده .
(٢) ثلاث : ساقط من س .
(٣) الاسم : س الاسم الشریف .
(٤) ستین : س سبعین .
(٥) یعلم : س نعلم .
(٦) مکاتبته : س المکاتبة الیه .

ومكاتبته الاسم والسامي بالياء ايضا مثلهم وتعريفه اسمه ^(١) .

صاحب سنوب ، ويكتب بالصاد ايضا .

مثلهم سواء ؛ تعريفه صاحب سنوب . وقيل ⁽¹²⁹⁾ ان بها ابراهيم بك بن سليمان ^(٢) باشا ^(129') وسيأتى ذكر ابيه .

اورخان ، الحاكم ببلاد اورخان ^(٣) .

⁽¹³⁰⁾ في قطع العادة ، اخوه والدعاء والعالى ، تعريفه اسمه ^(130') .

فيما اظن وقد تقدم ذكر اورخان ^(٤) بن عثمان حاكم برس ^(٥) وان مكاتبته نظير ذلك ولم ادر هل هو هذا وبرس من بلاد اورخان ^(٦) ويكون قد اختلف تعريفه ام هو غيره .

صاحب انطاكية

رسم المكاتبه اليه الاسم والسامي بالياء . وهذه المكاتبه حين كانت انطاكية خارجة عن حكم الممالك المحروسة وهي غير مضافة اليها ولكنها استقرت ^(٧) في جملة البلاد المحروسة بالممالك الاسلامية وبطلت ^(٨) هذه المكاتبه .

حاكم ملطية من البلاد الرومية ، وهو عمر بك كان .

وكان رسم المكاتبه اليه ^(٩) الاسم والسامي بالياء . ورأيت بخط القاضي ناصر الدين ابن النشائي ما يدل على انه : والده وصدرت والعالى ^(١٠) ، وذلك ^(١١) قبل استقرارها في جملة البلاد

(129-129') Subh 5/349. (130-130') Subh 8/15.

- | | |
|---|------------------------------------|
| (١) اسم : ب علي بن باسال الزرزارى : م علي بن باسال الزردارى . | (٦) اورخان : ب ، م ارخان . |
| (٢) سليمان : ل ، س ، م سليم . | (٧) استقرت : س المستقرة . |
| (٣) ببلاد اورخان : ب ، م ببلاد ارخان . | (٨) وبطلت : ل ، م فبطلت . |
| (٤) اورخان : ب ، م ارخان . | (٩) اليه : ل ، س ، م الى المذكور . |
| (٥) برس : ب رس . | (١٠) والعالى : ب والعادة . |
| | (١١) وذلك : ب كذلك . |

المحروسة و اضافتها الى الممالك الاسلامية والآن فقد استقرت كذلك ومكاتبة النائب بها يأتي ذكرها في بابها .

الحاكم بزمندوا

رسم المكاتبة اليه على حكم ما نقلته من خط القاضي المرحوم ناصر الدين ابن النشائي ، رحمه الله ، الاسم والسامي بالياء . فانه لم يكتب اليه في ايام مباشرتي شيء .

صاحب ارزنكان

مثله ، وآخر ما كتب اليه بذلك في ربيع الآخر ^(١) سنة خمس وستين وسبعمائة .

⁽¹³¹⁾ شيخو ^(٢) ، الحاكم بسنجار

رسم المكاتبة اليه الاسم ومجلس الامير . وكان قد كتب له ^(٣) مرسوم شريف بان يكون نائباً بها حسب سؤاله سنة ثلاث وستين ^(٤) وسبعمائة وكتب له حينئذ السامي بغير ياء ^(131') .

شهربان ^(٥) ، نائب الاشرف بن تمرناش .

رسم المكاتبة اليه في قطع العادة ، اخوه والدعاء والعالي بغير النوني ؛ تعريفه شاهربان ^(٦) .

الوزير محيي الدين عبد الحي ، وزير الاشرف .

مثله سواء ؛ تعريفه الوزير عبد الحي ^(٧) .

هذان ^(٨) قد بطل حكم المكاتبة اليهما بزوال مخدمتهما .

Subh 7/274-275. (131-131')

(١) الآخر : س الاول .

(٢) شيخو : ل سنجو : ب وهو شيخو .

(٣) كتب له : ب ، م كتب اليه .

(٤) ستين : س سبعين .

(٥) شهربان : س شهرمان : م سهران .

(٦) شاهربان : س شاهرمان .

(٧) الوزير عبد الحي : س العزيز عبد الحق : ل اسمه .

(٨) هذان : ب بعد ان .

- (132) الطواشي مرجان ، نائب القان اويس ببغداد ، ولقبه امين الدين .
- رسم المكاتبه اليه والده والسامي بالياء ؛ تعريفه خواجا مرجان (132') . وكان قد امسكه القان المشار اليه في سنة سبع وستين وسبعمائة .
- (133) محمد فلتان (١) ، نائب اويس ايضا بها .
- مثله ، والعلامة الاسم الشريف ، تعريفه فلتان نائب الشيخ اويس (133') .
- (134) بهادر ، نائب صاحب ماردن .
- الاسم والسامي بغير ياء .
- الطنبغا ، نائب الصالحية من ماردن .
- الاسم ومجلس الامير (134') .
- (135) وزيرا (٢) الشيخ اويس ببغداد وهما محمد الكازروني (٣) وزكرياء .
- ورسم المكاتبه الى كل منهما في قطع العادة : صدرت هذه المكاتبه الى (136) المجلس السامي الاجلي الكبير الاوحدى المقربي (٤) المنتخبى الفلاني ، مجد الاسلام ، بهاء الانام ، شرف الرؤساء ، اوحد الاعيان ، صفوة الملوك والسلطين (136') ، والدعاء ؛ العلامة الاسم الشريف ، تعريفه فلان ، وزير الشيخ اويس بهادر خان (135') .

(132-132') Subh 7/265. (133-133') Subh 7/265. (134-134') comp. Subh 7/269.
(135-135') Subh 7/264-265. (136-136') Subh 6/142.

(٣) الكازروني : غ ، س الكازورى .

(٤) المقربي : ل ، م المقرى .

(١) فلتان : م بن فلتان .

(٢) وزيرا : غ وزير : ب وزيرى : م وزراء .

ومن الحكام بتلك البلاد جماعة من امراء الاتراك بالبلاد المتفرقة المعروفة ببلاد الروم^(١) وتسمى الآن ببلاد الدروب . قال القاضي المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله ، رحمه الله ، في كتابه التعريف^(١٣٧) (٢) ، وهي المنحصرة بين بحري القرم والخليج القسطنطيني ؛ وقيل ان اكبرهم^(٣) .

صاحب كرميان^(٤)

ويقال انه من التركان ولم اعلم اسمه ما هو ولا وقعت^(٥) على رسم المكاتبه اليه ؛ وقال القاضي شهاب الدين المشار اليه^(١٣٨) ان له بينهم وضع محفوظ ونظام^(٦) مرعي ، قال : واجل من فيهم لدى ملوكنا جماعة بني قرمان لقرب ديارهم وتواصل اخبارهم ونكاياتهم^(٧) في ممتلك^(٨) سيس وبلاد الارمن واحتياجهم لهم من ذلك الجانب مثل احتياج عساكرنا لهم من هذا الجانب والمكاتبات اليهم لا تكاد تنقطع واما الى البقية فاكل من القليل . ثم قال : ولم يكتب اليه في مدة مقامي بالابواب الشريفة السلطانية شيء .

ويليق ان يكون رسم المكاتبه اليه بالمقر^(٩) نظير صاحب ماردین لكن بابسطة القاب^(١٠) اذ هي ادعى لاستحسانهم^(١١) ، وعلى هذا التقدير يكون رسم المكاتبه اليه : اعز الله تعالى نصرة^(١٣٩) المقر الكريم العالي الملكي الاجلي العالمي العادلي المجاهدي المؤيدي المرابطي المثاغري المظفري المنصوري الفلاني^(١٢) ، عون^(١٣) الاسلام والمسلمين ، فخر الملوك والسلاطين ، نصير الغزاة^(١٤) والمجاهدين ، زعيم الجيوش ، مقدم العساكر ، ظهير امير المؤمنين^(١٣٩) ، والدعاء . ثم قال : فان

(137) *Ta'rif* 40/8. (138-138') *Ta'rif* 40-41. (139-139') *Subh* 6/127.

(١) الروم : س الرومية .	(٨) ممتلك : م مستملك .
(٢) التعريف : س المعروف بالتعريف .	(٩) بالمقر : ب بالتقريب .
(٣) اكبرهم : س اكرمهم .	(١٠) القاب : س الالقاب .
(٤) كرميان : غ ، ل ، س ، م كرمينان : ب كرسال .	(١١) لاستحسانهم : ب لاستجلابهم .
(٥) وقعت : م وقعت : س وقعت .	(١٢) الفلاني : ب العلامي .
(٦) نظام : غ ، س نظامه .	(١٣) عون : ب غوث .
(٧) نكاياتهم : ب ، ل ، س مكاتباتهم .	(١٤) الغزاة : م الغزوة .

لم يسمح له بهذه المكاتبة المذكورة كتبت له ^(١) هذه الالقاب مع الجنب الكرم وخطب بالامارة ان لم يسمح له بالمخاطبة بالملك ^(١٣٨) . انتهى كلامه .

قلت : ^(١٤٠) لعل مكاتبتة بالجنب مع هذه الالقاب كما ذكر ومخاطبتة بالامارة اولى لانه اذا كان بنو قرمان اجل لدى ^(٢) ملوكنا ومكاتبتهم ^(٣) بالدعاء والمجلس العالي فيتعين حيث هو اكبرهم ان يكون هو اعلى منهم رتبة في المكاتبة بدرجةتين وهي الجنب الكرم ، هذا هو الاولى عندي ^(٤) ^(١٤٠) .

ومنهم :

صاحب طنغزلوا

^(١٤١) ومكاتبتة حسبها وجدته مسطورا : الاسم والسامي بالياء ^(١٤١) . وذكر القاضي شهاب الدين المشار اليه ان مكاتبتة صدرت والعالي ، ولم يذكر العلامة اليه .

ومنهم :

^(١٤٢) صاحب قلعة الحفنة ^(٥) ، وهو سيف الدين قوجي .

في قطع الثلث ، والسامي بالياء ^(١٤٢) .

ومنهم :

صاحب توازا

^(١٤٣) لم اقف على رسم المكاتبة اليه غير ان القاضي شهاب الدين ابن فضل الله ذكر انه نظير صاحب طنغزلوا على حكم ما ذكره هو في القابه ^(١٤٣) .

(140-140') Subh 8/13. (141-141') Subh 8/14. (142-142') Subh 8/19. (143-143') Subh 8/14.

(٤) عندي : س عندهم .

(٥) الحفنة : كذا في ب : غ ، ل الحفنة : س الحفنة :

م الحصنة .

(١) كتبت له : س كتبت اليه .

(٢) لدى : ساقط من م .

(٣) مكاتبتهم : س مكاتبتهم .

ومنهم :

صاحب عيدلي ^(١) ، وهو دندار اخو يونس صاحب انطاليا ^(٢) .
^(١٤٤) ولم اطلع على ^(٣) رسم المكاتبه اليه ^(١٤٤) وانما القاضي شهاب الدين المشار اليه قال انه
نظيرهما .

ومنهم :

صاحب كصطمونية
^(١٤٥) ورأيت بخط الموالي زين الدين (بن) خضر وناصر الدين ابن النشائي قصطمونية
بالقاف ^(٤) . وهو علم الدين سليمان ^(٥) باشا .
ورسم المكاتبه اليه اخوه والدعاء والمجلس العالي ^(١٤٥) .

ومنهم :

صاحب قاويا ، وهو مراد الدين حمزة .
لم اطلع على المكاتبه اليه ولكن ذكر القاضي شهاب الدين ابن فضل الله ان مكاتبته السامي
بالياء ، ^(١٤٦) وهو غير بعيد ^(١٤٦) .

ومنهم :

صاحب برسا ، وهو اورخان بن عثمان ^(٦) .

(144-144') *Subh* 8/14. (145-145') comp. *Subh* 8/14; *Ta'rif* 41. (146-146') *Subh* 8/15.

(٥) سليمان : ل سليم : م مسلم .
(٦) اورخان بن عثمان : في جميع النسخ رخاد بن
طمان .

(١) عيدلي : ل ، س عيدلي ، وهي حميدلي .
(٢) انطاليا : ب ، غ ، س ، م انطاكيا .
(٣) اطلع على : س اطلع له على .
(٤) رأيت ... بالقاف : ساقط من ل ، م .

⁽¹⁴⁷⁾ ولم اطلع على رسم مكاتبته⁽¹⁴⁷⁾ غير ان القاضي شهاب الدين ذكر انه نظير صاحب قاويا .

ومنهم :

صاحب اكيرا

قال القاضي شهاب الدين المشار اليه : هو دمرخان ^(١) بن قراشي ومكاتبته نظيره . ⁽¹⁴⁸⁾ ولم اقف له على مكاتبته⁽¹⁴⁸⁾ .

ومنهم :

صاحب مرمر

لم اجد رسم المكاتبته اليه الا ما ذكره القاضي شهاب الدين المشار اليه وهو صدرت والعالي ، وقال انه يخشي بن قراشي .

ومنهم :

صاحب مغنيسيا ، ⁽¹⁴⁹⁾ وهو اسحق بن صاروخان .

كتب اليه في شوال سنة سبع وستين وسبعمائة ، الاسم والسامي بالياء⁽¹⁴⁹⁾ .

ومنهم :

صاحب نيف ، وهو على ما ذكره القاضي شهاب الدين ابن فضل الله ، رحمه الله ، اخو علي باشا .

(147-147') Subh 8/15. (148-148') Subh 8/16. (149-149') Subh 8/16.

^(١) دمرخان : من مرجان .

ومكاتبته السامي بالياء على ما ذكره المشار اليه .

ومنهم :

نائب خلاط⁽¹⁵⁰⁾ وهي ارمينية

قيل انه من الاكراد واسمه ابو بكر بن احمد بن ازبك . ورسم المكاتبه اليه الاسم والسامي بالياء⁽¹⁵⁰⁾ .

ومنهم :

صاحب بركي

⁽¹⁵¹⁾ لم اقف على رسم المكاتبه اليه غير⁽¹⁵¹⁾ ان القاضي شهاب الدين المشار اليه ذكر في كتابه التعريف انه ابن ايدين وان مكاتبته الدعاء والمجلس العالي بالالقب التامة .

ومنهم :

صاحب فوكة

⁽¹⁵²⁾ لم ار رسم المكاتبه اليه⁽¹⁵²⁾ وانما القاضي شهاب الدين ابن فضل الله ذكر انه خضر بن يونس^(١) وان المكاتبه اليه نظير من تقدم^(٢) .

صاحب عدليوا

⁽¹⁵³⁾ الاسم والسامي بالياء . ولم يذكره القاضي شهاب الدين المشار اليه وقد تكون هي عييلي

(150-150') Subh 7/279. (151-151') Subh 8/16. (152-152') Subh 8/17. (153-153') Subh 8/14.

(١) خضر بن يونس : كذا في جميع النسخ ، وذكر هذا الاسم في الصبح (١٧/٨) كما جاء في التعريف وهو
(٢) تقدم : ل ، س ، م تقدمه .
« ارخان بن منتشا » .

المقدم ^(١) ذكرها ، انما تكررت بتغيير ^(٢) الحروف ولم اقل ذلك ألا لكون المشار اليه لم يذكره على انه لم يذكر جماعة منهم حسبما يأتي التنبيه عليه وبعد فلا ادري هل هما اثنان او واحد ^(١٥٣) .

ومنهم :

(١٥٤) (١٥٥) الحاكم بالعلايا ، وهو حسام الدين محمود بن علاء الدين .

وكتب اليه في شوال سنة سبع وستين وسبعمائة ^(١٥٤) ، اخوه والدعاء والعالي في قطع العادة ^(١٥٥) . ولم يعرج القاضي شهاب الدين المشار اليه عليه ولا ذكره في كتابه .

ومنهم :

صاحب انطاليا

رسم المكاتبة اليه مثله سواء . ^(١٥٦) وكان بها سنان الدين خضر بن يونس ، ثم استقر بعده دادى بك ، ثم آخر من استقر بها محمد يعرف بكاجوك ^(١٥٦) . وذكر القاضي شهاب الدين ^(٣) ان المكاتبة اليه ^(٤) صدرت والعالي . والذي اشرنا اليه ^(١٥٧) هو الاصح لانه آخر ما استقر عليه الحال في مكاتبته وكتب ^(٥) به اليه ^(١٥٧) .

ومنهم :

صاحب قراصار

ذكر القاضي شهاب الدين المشار اليه انه زكريا وان رسم المكاتبة اليه السامي بغير ياء ؛ ^(١٥٨) ولم اكن اطلعت على رسم المكاتبة اليه فانه لم يكتب اليه شيء ^(٦) في تلك المدة ^(١٥٨) .

Subh (157-157') 8/17. *Subh* (156-156') 8/17. *Subh* (155-155') 8/18. *Subh* (154-154') 5/347. *Subh* (158-158') 8/17.

(١) المقدم : غ ، س المقدم .

(٥) كتب : س كتب .

(٢) بتغيير : ل بغير .

(٦) يكتب اليه شيء : غ ، م يكتب له شيء : ل

(٣) شهاب الدين : غ شهاب الدين المشار اليه .

يكاتب بشيء .

(٤) ان المكاتبة اليه : ساقط من غ .

ومنهم :

صاحب ارمناك ، ⁽¹⁵⁹⁾ وهو علم الدين سليمان ^(١) بن قرمان ⁽¹⁶⁰⁾ وآخر من ^(٢) استقر بها في شوال سنة سبع وستين وسبعمئة علاء الدين علي بك بن قرمان ⁽¹⁶⁰⁾ .

ورسم المكاتبه اليه اخوه والدعاء والمجلس العالي ؛ تعريفه سليمان ^(٣) بن قرمان ⁽¹⁵⁹⁾ . وكذلك كانت مكاتبه بهاء الدين موسى اخي علم الدين سليمان المذكور ، وذكر القاضي شهاب الدين وغيره ⁽¹⁶¹⁾ ان هذا بهاء الدين موسى حضر الى الابواب الشريفة وتوجه منها الى الحجاز الشريف وانه عومل بالاكرام والتبجيل واجلس في المشور ونحو ذلك . ثم قال المشار اليه : واما بقية ^(٤) بني قرمان فدونهما ⁽¹⁶¹⁾ .

وهذا آخر ما ذكره القاضي شهاب الدين المشار اليه من امراء الاتراك ولم يذكر احداً غير من اشرت اليه ونهت عليه في مكانه .

ومنهم :

⁽¹⁶²⁾ صاحب قلعة ألبون ، وهو ابراهيم شاه والمكاتبه اليه في قطع الثلث الاسم والسامي بالياء ، تعريفه ابراهيم شاه ⁽¹⁶²⁾ .

ومنهم :

⁽¹⁶³⁾ صاحب بلاط وبرجين ، وهو امير موسى بن ابراهيم بن منتشي المكاتبه اليه في قطع العادة ، والده والدعاء والمجلس العالي ⁽¹⁶³⁾ .

(159-159') *Subh* 8/17. (160-160') *Subh* 5/347. (161-161') *Ta'rif* 42. (162-162') comp. *Subh* 8/19. (163-163') *Subh* 8/18.

^(١) سليمان : ل سليم .

^(٤) بقية : ب رتبة .

^(١) سليمان : ل سليم .

^(٢) وآخر من : س وآخر ما .

ومنهم :

(164) (165) صاحب اكردور ، وقيل انها اكردون بالنون لا بالراء^(164') ، وهو امير الياس بن حميد وقيل ان والده مصطفى^(165') .

(166) ورسم المكاتبه اليه على ما استقر عليه الحال عندما كتب اليه في شوال سنة سبع وستين وسبعمائة : والده والسامي بالياء^(166') .

ومنهم :

(167) صاحب اياسلوق ، وهو امير عيسى بن ايدين ، وكتب اليه في شوال من السنة المذكورة ، مثله^(167') .

ومنهم :

(168) صاحب نكي شار ، امير محمد مكاتبته الاسم والسامي بالياء^(168') .

ومنهم :

صاحب بكجری^(١) ، اسماعيل اغا^(٢) .

وهو ممن⁽¹⁶⁹⁾ استجدت مكاتبته في شوال سنة سبع وستين وسبعمائة وكتب اليه الاسم والسامي بغير ياء^(169') .

Subh (167-167') 8/18. *Subh* (166-166') 8/18. *Subh* (165-165') 8/18. *Subh* (164-164') 5/348. *Subh* (169-169') 8/19. *Subh* (168-168') 8/19. *Subh* 8/18.

(١) بكجری : ل بك جری .

(٢) اسماعيل اغا : ل واسمه اسماعيل اغا .

ومنهم :

(170) أمير ذروان بن كرمان ^(١) من امراء ابن متشي ، وهو ايضا ممن كتب اليه مستجداً في التاريخ المذكور ايضا ⁽¹⁷⁰⁾ .
ومكاتبته مثله .

ومنهم :

(171) صاحب منوغان ^(٢) ، وهو محمد شاه بن أمير شاه
وكتب اليه مستجداً في التاريخ المذكور ، مثله ⁽¹⁷¹⁾ .

ومنهم :

(172) الحاكم باسعد
مكاتبته الاسم ومجلس الامير ⁽¹⁷²⁾ .

ومنهم :

(173) الحاكم بقلعة ابيض
المكاتبه اليه كذلك .

ومنهم :

الحاكم بقلعة نعمة
كذلك .

(170-170') Subh 8/19. (171-171') Subh 7/280. (172-172') Subh 7/276. (173-173') Subh 8/19.

(١) كرمان : في جميع النسخ « كرميان » .

(٢) منوغان : من منوعان : غ منوغاز : وربما هي منوغات .

ومنهم :

الحاكم بقلعة اشنى ^(١) ، وهي اشنوا ^(٢) .

مثلهم ^(١٧٣) . وكان به ابن باسك ^(٣) حسين ، وكتب اليه على انه الزرزارى ، السامي
بغير ياء .

ومنهم :

^(١٧٤) صاحب قيشان

مكاتبته كذلك ^(١٧٤') .

ومنهم :

صاحب المعدن

مثله .

هؤلاء ^(٤) هم امراء الاتراك بالبلاذ المتفرقة ، فمنهم من كان اسمه مسطوراً وكتب في الزمن
المتقدم ومن لم يكتب ولم تعلم ^(٥) مكاتبته ، ومنهم من استجدت مكاتبته بعد الايام الشهيدية
حسباً بيّنته ^(٦) ونهت عليه في مكانه ^(٧) ، ولم اطلع على احد غير هؤلاء المذكورين من هذه
الطائفة .

(174-174') Subh 7/278.

(١) اشنى : س اشتا .
(٢) اشنوا : س اشتو .
(٣) باسك : ب ، غ ، ل ، م ياسال : س سا المنال .
(٤) هؤلاء : ل ، م وهؤلاء .
(٥) تعلم : ل نعلم : س يعلم .
(٦) بعد الايام ... بيّنته : ساقط من م .
(٧) ومنهم ... في مكانه : ساقط من ل .

القسم الثاني من الطائفة الأولى - مكاتبات الاكابر بتلك البلاد من النوينات وامراء التوامين وغيرهم ممن ليس بيده قلعة ولا حكم بطريق الاصاله ^(١) ولا النيابة ولا الوزارة ولا غير ذلك .

والحققت ^(٢) بهذا القسم فصلا في مكاتبات الاكابر من المشايخ الصلحاء ^(٣) واكابر النسوان ايضا بتلك البلاد .

سوتاي ، امير التومان ، المذكور كان من امراء التوامين في زمان القان بوسعيد .
وصورة ما كتبه به اليه في قطع الثلث بقلم التوقيعات : ضاعف الله تعالى نعمة الجنب العالي الاميري ^(٤) ، وبقية الالقاب والنعوت وفيها النويني نظير قطلوبغا ايناق ؛ العلامة اخوه ، تعريفه اسمه .

ومكاتبات اولاده وهما :

الحاج طغاي بن سوتاي ، بشرحه ؛

فولاذ ^(٥) بن سوتاي ، في قطع الثلث ، اخوه والدعاء والعالي .

اولاد الحاج طغاي ^(٦) بن سوتاي ، وهم :

مير ^(٧) محمد بن الحاج طغاي ^(٨)

في قطع العادة ، الاسم والسامي بالياء . ثم استقرت مكاتبته في قطع الثلث ، الدعاء والمجلس العالي والنويني ، والعلامة والده . هكذا وجدته بخط القاضي المرحوم زين الدين بن ^(٩) خضر ، رحمه الله تعالى ، ومنه نقلت .

(١) الاصاله : س الاطالة .

(٢) الحققت : ب انحفت .

(٣) المشايخ الصلحاء : ل الصلحاء المشايخ .

(٤) الاميري : ساقط من س .

(٥) فولاذ : ب ، غ ، س : فولاذ .

(٦) طغاي : س طوغاي .

(٧) مير : ل ير : م بن : س ابن .

(٨) طغاي : س طوغاي .

(٩) بن : ب الزين : م ابن المرحوم .

مير ^(١) حسن ، اخوه

في قطع العادة ، الاسم والسامي بالياء . هكذا نقلته من خط المشار اليه وقال انه كتب اليه بذلك في جمادى الاول ^(٢) سنة تسع وثلثين وسبعمائة .

ابراهيم شاه ابن اخي سوتاي

ضاعف الله تعالى نعمة الجناب العالي ، نظير عمه سوتاي غير ان العلامة اليه والده .

سيف الدين حافظ ، اخو علي باشاه

في قطع الثلث ، ادام الله تعالى نعمة ⁽¹⁷⁵⁾ المجلس العالي الاميري الكبيرى العالمى المجاهدى المؤيدى الاوحدى النصيرى العونى ^(٣) الهمامى المقدمى الظهيرى النوينى السيفى ، عز الاسلام والمسلمين ، شرف الامراء فى العالمين ، نصره الغزاة والمجاهدين ، زعيم الجيوش ، مقدم العساكر ، كهف الملة ، عماد الامة ، ظهير الملوك والسلاطين ، حسام امير المؤمنين ⁽¹⁷⁵⁾ ، والدعاء ؛ العلامة اخوه ، تعريفه اسمه .

⁽¹⁷⁶⁾ كاؤوس ، نائب ^(٤) الحديد ^(٥)

كتب اليه جواب ^(٦) فى ثانى عشر ربيع ^(٧) الاول سنة اثنين وستين وسبعمائة على يد رسوله حسن الواصل الى الابواب الشريفة مع رسل القان اويس .
فى قطع الثلث ، والده ^(٨) والدعاء والعالي ؛ تعريفه كاؤوس لا غير ^(٩) ⁽¹⁷⁶⁾ .

(175-175') Subh 6/139. (176-176') Subh 7/278.

بواضحة فى جميع النسخ وترك ناسخ المخطوطات مكانها يابضا .

^(٦) جواب : غ ، ل ، س ، م جوابا .

^(٧) ربيع : غ ، م شهر ربيع .

^(٨) والده : س العلامة والده .

^(٩) كاؤوس لا غير : ل اسمه .

^(١) مير : ل ، م بر : س ابن .

^(٢) الاول : غ الاول .

^(٣) العونى : ب العونى .

^(٤) نائب : س ، م باب .

^(٥) الحديد : قراءة هذه الكلمة غير ثابتة لأنها ليست

عيسى بك ، هو ابن اخى علي باشاه ^(١)

كتب اليه في خامس عشر جمادى الآخرة سنة احدى وخمسين وسبعمائة في قطع الثلث :
ادام الله تعالى نعمة المجلس العالي ، وبقية الالقاب والتعوت نظير ما ذكرناه ^(٢) في مكاتبة حافظ
عمّه ؛ العلامة والده ، تعريفه عيسى بك . ولما توفي المذكور كتب الى ولده علي بك بمثل ذلك
من غير زيادة ولا نقص .

يرم خواجا ، كبير ديار بكر قيل انه من التركان الرجالة ^(٣) الاويراتية .

وكان قد كتب اليه في اول الحال : الاسم والسامي بالياء ، ثم استقرت مكاتبته بعد ذلك
عند استيلائه على الموصل : صدرت والعالي ، العلامة والده ، تعريفه يرم خجا .

اويس بن الشيخ حسن الكبير

اول ^(٤) ما كتب اليه في حياة والده في شهر رمضان المعظم سنة خمس وخمسين
وسبعمائة : والده والدعاء والمجلس العالي في قطع العادة . ثم استقرت مكاتبته بعد ذلك في قطع
الثلث ، اخوه ، اعز الله تعالى نصره الجناب الكريم . هذا قبل استيلائه على تبريز ، واما حين
استولى عليها في سنة ستين وسبعمائة كتب اليه بما تقدم ذكره في مكاتبة والده الشيخ حسن ^(٥)
في الباب الثاني ^(٦) من القسم الاول .

ايلكان بن الشيخ حسن الكبير

في قطع الثلث ، والده وصدرت والعالي . ثم استقرت مكاتبته في سنة ست واربعين
وسبعمائة : والده وضاعف الله تعالى نعمة الجناب العالي ؛ تعريفه ايلكان بن الشيخ حسن
الوس بك .

(٤) اول : ب اقل .

(٥) حسن : ل حسين .

(٦) الثاني : ب الذى .

(١) علي باشاه : غ ، س علي شاه .

(٢) نظير ما ذكرناه : ل كما ذكرنا .

(٣) الرجالة : ب الرجال .

محمد بك ،

اخوه والدعاء والمجلس العالي . هكذا رأيته بخط المولى القاضي المرحوم ناصر الدين ابن النشائي ولم ادر هل هو محمد بك بن ارتنا قبل استقراره في مملكة الروم مكان ارتنا والده ام هو غيره . فانه لم يكتب الى هذا محمد بك في مدة مباشرتي شيء .

اورخان بن عثمان جق

في قطع العادة ، الاسم وصدرت والعالي .

سونج بغا

اخوه وضاعف الله تعالى نعمة الجنب العالي . هكذا نقلته من خط القاضي ناصر الدين ابن النشائي من غير زيادة ولا نقص ولم اعلم من هو المذكور ولم اره كتب اليه شيء .

الملك شهاب

الاسم والسامي ، الصدر ، في قطع العادة . وهذا المذكور ممن كان ^(١) يكتب اليه قديماً وبطل .

المستعمل ببغداد نجم الدين ابو بكر

مجلس الصدر ، وهو بشرح من تقدم فانه ممن كان يكتب اليه أولاً .

علاء الدين علي جعفر

في قطع العادة ، اخوه وصدرت والعالي . ولم يكتب الى المذكور في مدة مباشرتي شيء ولم ادر باي الممالك كان غير انني نقلت مكاتبته المذكورة كذلك من خط القاضي ناصر الدين ابن

(١) ممن كان : ب فيمن .

النشائي في موضعين ، ورأيته ذكر في موضع آخر انه كتب اليه ملطف شريف على يد ادريس القاصد بالسامي بالياء ، ويحتاج ذلك الى نظر .

صرغان ^(١) شيرا بك

في قطع الثلث ، ضاعف الله تعالى نعمة الجناح العالي ، وبقية الالقاب والنعوت والنويني ^(٢) نسبة ما تقدم ؛ العلامة اخوه .

يدكار ^(٣)

نقلت من خط القاضي ناصر الدين ابن النشائي ان مكاتبة السامي بغير ياء . ولم يُبين من هو يدكار ^(٤) المذكور ولا باي الممالك ولا البلاد هو .

⁽¹⁷⁷⁾ السيد شمس الدين ، الوزير

نقلت من خط القاضي زين الدين بن ^(٥) خضر ان مكاتبة في قطع العادة ، الاسم والسامي ، الامير الشريف الحسيني النسيبي ، وبقية الالقاب ؛ ولم يكتب له الصاحب ولا الوزير . هذا جملة ما رأيته بخطه ولم يذكر تعريفه ولا شيئا غير هذا ولم اعلم ^(٦) لمن وزر المذكور ولا في اي بلاد الشرق .

ضياء الدين ، صاحب الديوان

مكاتبة حسبما رأيته بخط المشار اليه الاسم والسامي الامير الاجل ، وذكر انه كتب اليه ^(٧)

(177-177') Subh 7/290.

^(٥) بن : ب الزين : ساقط من س .

^(٦) لم اعلم : س لا اعلم .

^(٧) كتب اليه : غ كتب له .

^(١) صرغان : ل صرغان : ب صوغان .

^(٢) النويني : ساقط من ب .

^(٣) يدكار : س بلدكار .

^(٤) يدكار : س بدكال .

على يد سراج الدين قاضي^(١) قيسارية وعلى هذا فما يبعد ان هذا ضياء الدين^(٢) من اهل المملكة الرومية .

معين الدين ، صاحب الديوان ايضا
مثله⁽¹⁷⁷⁾ ؛ ولا اعلم هل كانا موجودين معا او ان معين^(٣) الدين المذكور استقر مكان ضياء الدين المذكور .

الملك روبرت^(٤) ، صاحب ثبل والصقلية
هذا الاسم وجدته مكتوبا^(٥) بخط القاضي المرحوم ناصر الدين ولم يذكر رسم المكاتبه اليه^(٦) .
⁽¹⁷⁸⁾ محمد الدين ، اخو الوزير^(٧) غياث الدين

ادام الله تعالى نعمة المجلس العالي الصاحبى الاجلي الكبيرى العالمى الكاملى الماجدى^(٨)
الرئيسى الاثيرى^(٩) الاوحدى المعظمى الذخرى المجدى . هذا ما وجدته^(١٠) بخط القاضي ناصر الدين ولم يذكر تعريفه ولا العلامة اليه .

علاء الدين ، صاحب الديوان
مثله ؛ ومن خطه^(١١) ايضا نقلت ذلك غير انه ذكر ان العلامة اليه اخوه ولم يذكر تعريفه⁽¹⁷⁸⁾ . وهذان لم يكتب اليهما في ايامى شيء .

(178-178') Subh 7/290.

-
- | | |
|--|--|
| (١) قاضي : ل صاحب . | (٧) الوزير : غ الملك . |
| (٢) ضياء الدين : ل ضياء الدين المذكور . | (٨) الماجدى : س المجاهدى . |
| (٣) معين : ب معز . | (٩) الاثيرى : غ الاميرى . |
| (٤) روبرت : وجاء في جميع النسخ « لوبرت » . | (١٠) وجدته : ل وجدت . |
| (٥) مكتوبا : ساقط من ب . | (١١) ومن خطه ايضا نقلت ذلك : ل ونقلته من |
| (٦) رسم المكاتبه اليه : ل مكاتبته . | خطه ايضا . |

مسعود شاه بن محمود

مكاتبته على ما ذكره القاضي ناصر الدين المشار اليه ومن خطه نقلت الاسم والسامي بالياء ، ولم يذكر شيئاً غير هذا ولا ذكر رتبته ^(١) ولا بلده ولا محله .

ابراهيم شاه بن سليمان ^(٢) شاه ، صاحب كصطمونية

والده المكاتبه اليه اخوه وصدرت والعالى .

الهادي عز الدين

لا اعلم من هو غير انني وجدت بخط القاضي ناصر الدين هذا الاسم وان مكاتبته الاسم والسامي بالياء ، ولم يزد على ذلك .

علاء الدين محمد بتلك البلاد

مكاتبته اخوه والدعاء والعالى . هكذا نقلته من خط القاضي المرحوم زين الدين بن خضر ، رحمه الله ، ولم يزد على هذا اللفظ ولم اعلم من هو علاء الدين المذكور .

عز الدين شير

الاسم والسامي بغير ياء ^(٣) . هذا الذى رأيت بخط القاضي ناصر الدين ، رحمه الله ، لا غير . لم اعلم هل هو من الاكراد او التركان ^(٤) .

ارغون شاه

هو الذى ركب مع طغاي تمرخان ^(٥) . مكاتبته عندما كتب اليه في شهر رمضان سنة

(١) رتبته : غ ، ل ، س مرتبته .

(٢) سليمان : ل سليم .

(٣) بغير ياء : س بالياء .

(٤) او التركان : س او من التركان .

(٥) طغاي تمرخان : س طوغاي ثم خان .

تسع وثلاثين وسبعمائة : اخوه والدعاء والمجلس العالي ، وبقية الالقاب ، النويني ؛ تعريفه ارغون شاه . هكذا رأيته بخط المشار اليه .

ابو القاسم بن داود ^(١)

مكاتبته حسبنا نقلت ^(٢) من خط المولي القاضي المرحوم زين الدين بن خضر الاسم والسامي بغير ياء .

جلال الدين محمود بن زكريا

مكاتبته في قطع الثلث ، ادام الله تعالى نعمة الجنب العالي ، وبقية الالقاب ، النويني ؛ العلامة اخوه . كذلك رأيته بخط المشار اليه ولم يذكر تعريفه .

جمال الدين عبد الله ^(٣) يَغُور ^(٤)

في قطع العادة ، والده وصدرت والعالي . هكذا نقلته من خط المشار اليه ولا اعلم من هو ولا حقيقة اسم ابيه .

شجاع الدين يخشي خان بن قراصي

الاسم والسامي بغير ياء ؛ تعريفه يخشي خان .

جعفر بك بن ارتنا

لقبه زين الدين وقيل شرف الدين ؛ في قطع العادة ، الدعاء والمجلس العالي .

خواجا علي بك بن كرت ^(٥) ، صاحب بيلاد ارتنا وهو الذي وثب على محمد بك بن ارتنا .

كانت مكاتبته قبل ذلك الاسم والسامي بالياء .

(١) داود : ل داوود .

(٤) يَغُور : ل يغور : غ سعود .

(٢) نقلته : ب نقلت .

(٥) كرت : ل كور : س بك بردى .

(٣) عبد الله : س ابن عبد الله .

الحاج ابراهيم بسيواس من البلاد الرومية .

عمر شاه اخو ابراهيم شاه

اخوه والدعاء والعالي ، في قطع الثلث ؛ تعريفه عمر شاه .

عمر بك ، احد امراء الاشرف بن تيمرتاش ^(١)

مثله سواء ؛ تعريفه عمر بك . ^(١٧٩) هذا ممن بطل حكم المكاتبه اليه ^(٢) بزوال مخدمه ^(١٧٩) .

اسد بن شجاع

السامي بغير ياء . ولم ادر هل هو من التراكمة او الاكراد غير اني نقلت ذلك كذلك من خط القاضي ناصر الدين ابن النشائي ، رحمه الله .

ابو بكر بن خواجه علي شاه ، وزير توريز

الاسم والسامي بالياء ؛ تعريفه ابو بكر بن الخواجه المرحوم علي شاه . ^(١٨٠) ولم اعلم وزر بتوريز في زمن من من المستولين عليها ^(١٨٠) .

حسام الدين احمد ابن صاحب ماردین

في العادة ^(٣) ، والده وصدرت والسامي بالياء ؛ تعريفه احمد ابن صاحب ماردین . ثم استقر المشار اليه في السلطنة بماردین عند وفاة ابيه الملك الصالح شمس الدين صالح من بني ارتق في المحرم سنة ست ^(٤) وسبعين وسبعمائة .

(179-179') comp. *Subh* 7/262. (180-180') *Subh* 7/262.

(٤) ست : ساقط من ب ، وربما يجب ان تصحح هذا

التأريخ الى « ست وستين وسبعمائة » .

(١) تيمرتاش : ل ، س تيمرتاش .

(٢) بطل حكم المكاتبه اليه : ل بطلت مكاتبته .

(٣) في العادة : س في قطع العادة .

يولتى ، اخو صاحب مارددين وهو حسام الدين
اخوه والدعاء والعالي .

فصل في مكاتبات اكابر المشايخ الصلحاء بتلك البلاد واكابر النسوان ايضا

المشايخ

(181) الشيخ شمس الدين الطوطى

هذا فيما اظن ممن كان يكتب اليه قديما ولم يكتب اليه بعد هذا .

والمكاتبة اليه حسبما نقلته من خط المولى القاضي ناصر الدين ابن النشائي ، رحمه الله ،
الاسم والسامي بالياء ، (182) الشيخ الاجلي العالمي العاملى الكاملى الفاضلى الزاهدى الورع
العابدى الخاشعى الناسكى القدوى الاوحدى الشمسى ، مجد الاسلام ، ضياء الانام ، بقية
السلف الكرام ، فخر الصلحاء ، اوجد الكبراء ، زين الزهاد ، عماد العباد ، قدوة المتورعين ،
ذخر الدول ، ركن الملوك والسلطين (182) ، والدعاء ، وتصف لعلمه المبارك . هذه صورة
ما وجدته من غير زيادة ، ولم يذكر تعريفه ولا محله من الممالك ولا البلاد .

قلت : وقد كتب في نعوته « ركن الملوك والسلطين » وهذا غريب لانه خلاف ما جرت به
العادة (181) ، والاولى ان يكون بدل ذلك « بركة الملوك والسلطين » هذا هو (1) العادة
المستقرة .

(181-181') Subh 7/291. (182-182') Subh 6/163-164.

(1) هو : ل هي .

⁽¹⁸³⁾ الشيخ غياث الدين الكججي بتبريز

اعاد الله تعالى من بركة ^(١) المجلس السامي الشيعي ، وبقية الالقاب ، الغياثي ، وتكملة ^(٢) النعوت بما يناسبه . العلامة الاسم الشريف ، تعريفه محمد الكججي ^(٣) .

الشيخ حسن بن عبد القادر الجيالي

وهو من الناصحين ^(٤) ممن كان يكتب اليه قديماً .

ورسم المكاتبة اليه الاسم والسامي بالياء ومن القابه : الشيخ العالم العامل القدوة المرشد ^(٥) بدر الدين ^(183') .

النسوان

وهن :

⁽¹⁸⁴⁾ ذلشاذ ، زوجة ^(٦) الشيخ حسن الكبير

في قطع العادة : ادام الله تعالى صون ⁽¹⁸⁵⁾ الجهة الكريمة المحجبة المصونة العصمية ^(٧) الخاتونية المعظمية ^(٨) ، سيدة الخواتين ، زينة نساء العالمين ، جميلة المحجبات ، جليلة المصونات ، قرينة نوبين الملوك والسلطين ^(185') ، والدعاء ؛ العلامة اخوها ، تعريفها الخاتون المعظمة ذلشاذ .

كلمش ، والدة فولاذ

مثلها غير ان العلامة الاسم الشريف ، تعريفها اسمها المذكور .

(183-183') Subh 7/291. (184-184') Subh 7/292. (185-185') Subh 6/172.

القدوي المرشدي .

^(١) بركة : س علينا بركة .

^(٦) زوجة : ب زوج .

^(٢) تكملة : س تكمّل .

^(٧) العصمية : س العصيمة .

^(٣) الكججي : ب الكججاي : س الكججاي .

^(٨) المعظمية : س المعظمة .

^(٤) الناصحين : غ ، س ، م الناصحين .

^(٥) الشيخ ... المرشد : س الشيعي العالمي العالمي

زوجة ايلكان بن الشيخ حسن الكبير

على ما استقر عليه الحال عندما كتب جوابها على يد رسولها في ذى القعدة سنة ست واربعين وسبعمائة مثل ذلشاذ ، والعلامة والدها ، تعريفها سلطان بختي⁽¹⁸⁴⁾ .

* * *

الطائفة الثانية

مكاتبات التركان

الحكام⁽¹⁸⁶⁾ والاكابر بالبلاد الشرقية الذين يكتب اليهم من هذه الطائفة مفردا قليل ، واما بقيتهم من تركان الطاعة الشريفة فقد يكتب اليهم عند المهمات مطلقات شريفة⁽¹⁸⁶⁾ ستأتي صورتها في فصل المطلقات .

من يكتب اليه منهم على انفراد :

(187) مراد^(١) خواجا

الاسم والسامي بغير ياء^(٢) .

باكيش الكبير ابن اخي بوزطوغان

رسم المكاتبه اليه الاسم والسامي بغير ياء .

(186-186') Subh 7/281. (187-187') Subh 7/281.

(١) مراد : غ بعده يراد : س بعده يراد : ل فراد : يعقوب بن علي شار التركاني .
(٢) الاسم ... بغير ياء : ساقط من م . وفي غ ، ل ، س نجد هذا الاسم بعد ذكر رسم مكاتبه

زين الملك ^(١) بن بوزطوغان ^(٢)

مثله سواء الاسم والسامي بغير ياء ^(٣) ؛ تعريفه مقدم التركان بالبلاد الشرقية ^(٤) .

علي بن اينال التركاني ^(٥) ^(٦)

مثلها سواء ، تعريفه اسمه .

يعقوب بن علي شار ^(٧) التركاني

الاسم والسامي بالياء ، تعريفه اسمه كذلك . ومن خط القاضي ناصر الدين ابن النشائي نقلت وذكر انه كتب اليه كذلك في سنة احدى واربعين وسبعمائة ^(٨) ^(١٨٧) .

^(١٨٨) باكيش ، النائب بخربت ^(٩)

مثله ، تعريفه باكيش النائب بخربت ^(١٠) . وهكذا ^(١١) كان يكتب الى صاحب خربت ^(١٢) قبله ولكني رأيت بخط المولى المرحوم شهاب الدين الصفدى ، رحمه الله ، انه استقر بها علاء الدين على بن ^(١٣) خالد الملكيشي بعد حسام الدين بن خربنده وان مكاتبته السامي بالياء ^(١٨٨) وآخر ما استقر عليه الحال ان مكاتبه باكيش المذكور كما ذكرناه .

(188-188') Subh 7/280.

(١) زين الملك : غ ، ل زين الدين .

(٢) زين الملك بن بوزطوغان : غ علي بن اينال التركاني .

(٣) الاسم ... ياء : ساقط من غ ، ل ، س ، م .

(٤) بالبلاد الشرقية : غ بالشرقية .

(٥) علي بن اينال التركاني : غ زين الدين بن بوزطوغان .

(٦) مثله ... التركاني : سقط من س كليا .

(٧) علي شار : ب ، غ ، س علي سار .

(٨) سقطت هذه السطور من م كليا .

(٩) بخربت : ل بخرت بورت : غ ، س بخربت .

(١٠) بخربت : ل بخرت بورت : غ ، س بخربت .

(١١) هكذا : غ ، س هذا .

(١٢) خربت : ل خرت بورت : غ ، س خربت .

(١٣) بن : ساقط من غ .

(189) سالم الذكرى

مثله ، تعريفه اسمه (189) .

(190) ومن طوائف التركان الذين هم تحت الطاعة الشريفة من لم يكتب اليه (١) مفردًا بل اذا كتب اليهم (٢) في مهمّ شريف كتب الى كل طائفة منهم او الى سائر الطوائف مطلق شريف .
وهم :

البوذية (٣) ، جماعة ابن دلغادر وابن اينال المتقدم ذكره ؛

الأجقية (٤) ، ومنهم اولاد رمضان ؛

الأهرية ؛

الاشرية (٥) ، تركان حلب ؛

الذكرية ، جماعة سالم الذكرى ؛

الخريندلية (٦) ، ومنهم مصطفى حاجي ؛

الاغاجرية (٧) ؛

الورسوق ، تركان طرسوس ؛

القنقية (٨) ؛

(189-189') Subh 7/281. (190-190') Subh 7/282.

(٥) الاوشرية : ب ، غ ، ل الاوسرية .

(٦) الخريندلية : غ الخريندية .

(٧) الاغاجرية : ل الاغاجزية .

(٨) القنقية : س القيقية .

(١) اليه : س اليهم .

(٢) اليهم : ساقط من ب .

(٣) البوذية : ب ، م البوزقية .

(٤) الاجقية : ب اللاجقية : ومن هنا اسقط ناسخ

مخطوطة م باقي الطائفة الثانية .

والبايندورية ^(١) ، وهم من القنقية ^(٢) ؛
البكدلية ^(٣) ، اولاد طشحون ؛
البياضية ؛ و ثم جمائع كثيرة ^(٤) غير هؤلاء لا يمكن استيعابهم ^(١٩٠) .

الطائفة الثالثة

الاکراد

طوائف الاكراد خلأئت كثيرة ولهم رأسان ، احدهما وهو اكبرهما
عماد الدين مجلي ^(٥) بن الملك اسد الدين موسى بن مجلي بن موسى بن منلكان ^(٦) ، وهو
صاحب جولرك ، ويعرف (ب-) ابن الملك اسد .
ورسم المكاتبة اليه : ادام الله تعالى نعمة المجلس العالي الاميري الكبير ^(٧) ، وبقية
اللقاب ؛ العلامة اخوه ، تعريفه صاحب جولرك .
وثانيهما

صاحب عقر شوش ، وهو شجاع الدين [بن] ^(٨) خضر بن المبارز كك
^(١٩١) ورسم المكاتبة اليه : اخوه وصدرت والعالي ؛ تعريفه خضر بن المبارز كك ^(١٩١) .
واما بقاياهم والاكابر منهم : السامي بالياء ، ثم السامي بغير ياء ، ثم مجلس الامير ، وهم :

(191-191') Subh 7/285.

(١) البايئدورية : غ ، ل ، س البايئدورية .	(٥) مجلي : غ ، س محلي .
(٢) القنقية : س القيقية .	(٦) منكلان : ل ، س ميكلان .
(٣) البكدلية : س البكرية .	(٧) الكبير : ساقط من غ ، س ، م .
(٤) جمائع كثيرة : ل جماعة كثير .	(٨) ما بين الحاصرتين اضيف من التعريف ، ص ٣٩ .

الحاكم بحيزان ، ⁽¹⁹²⁾ هو عز الدين ، ثم استقر بعده ولده اسد الدين ^(192') داود ^(١) .

⁽¹⁹³⁾ ورسم المكاتبه اليه الاسم والسامي بالياء ؛ تعريفه الحاكم بحيزان ^(٢) ^(193') .

⁽¹⁹⁴⁾ صاحب برجوا ^(٣) ، وهو امير حسن بن الملك اسد .

والمكاتبه اليه مثله سواء ^(194') .

الحاكم ببديس ، ⁽¹⁹⁵⁾ وهو ضياء الدين ابو الفوارس الروشكي ، اخو الغرس بالوا

مثلهما سواء ؛ تعريفه الروشكي ، صاحب بدليس ^(195') . قال القاضي المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله ⁽¹⁹⁶⁾ انه يتهم بمذهب النصيرية وبلده صغير ^(٤) وهو طريق المارة الى الاردو ^(٥) ^(196') . انتهى . ⁽¹⁹⁷⁾ واستقر بعده ولده امير حاج وكوتب بمثل ذلك في سنة ثلاث وخمسين وسبعمئة ^(197') .

⁽¹⁹⁸⁾ صاحب البلهية ^(٦) ، وكان بها شمس الدين بن البليق ^(٧) ، ثم استقر بعده اخوه احمد . وهو مثلهم في المكاتبه والعلامة ^(198') .

⁽¹⁹⁹⁾ بكلمش ، صاحب الجزيرة .

مثله سواء ^(199') .

(192-192') Subh 4/320. (193-193') Subh 7/274. (194-194') Subh 7/285. (195-195') Subh 7/280. (196-196') Ta'rif 35. (197-197') Subh 7/280. (198-198') Subh 7/285. (199-199') Subh 7/284.

(٤) صغير : س ضيقة .

(٥) الاردو : ل الاردوه .

(٦) البلهية : غ البلهية : ل التلمصية .

(٧) البليق : ل البلق .

(١) داود : ل داوود .

(٢) بحيزان : واسقط ناسخ مخطوطة م بقية هذه الطائفة

الى قوله : « هؤلاء هم الذين وجدت اسماءهم ... » -

انظر صفحة ٨١ سطر ٦ .

(٣) برجوا : ل رجو .

(200) ابو بكر بن المبارز كك

الاسم والسامي بغير ياء ، تعريفه اسمه (200').

(201) مبارز الدين عبد العزيز ، اخوه

مثله سواء (201').

(202) صاحب الدربنده (١) ، وهو سيف الدين امير بن شيرو الحسيناني (٢) ،

مثلهما ؛ تعريفه امير بن شيرو (٣) الحسيناني (٤) ، صاحب الدربنده (٥) (٦) (202').

(203) ولدا ابن بروجي (٧) ، وهما علي وعمر ولدا خليل بن بروجي (٨) (203').

هو ابن اخي علي بن بروجي (٩) ،

(204) ورسم المكاتبه اليهما نظير ما كان يكتب لايهما (١٠) على عادة عمه المذكور : الاسم

والسامي بغير ياء (204').

(205) خالد الملكيشي الكردي

مثله . واما اولاده وهم جلال ومحمود واحمد فمجالس الامراء (١١) .

(200-200') Subh 7/288. (201-201') Subh 7/288. (202-202') Subh 7/285; comp. aussi 4/374. (203-203') Subh 7/288. (204-204') Subh 7/288. (205-205') Subh 7/288.

(٧) ابن بروجي : غ ابن بروجي : ب ابن بروجي :

ل ابن بروجي .

(٨) ابن بروجي : ب بن بروجي : غ بن بروجي : س

بن البروجي : ل بن بروجي .

(٩) ابن بروجي : ب بن بروجي : غ بن بروجي : ل

بن بروجي : س بن البروجي .

(١٠) لايهما : غ ، س الى ايهما .

(١١) سقط السطران من نسخة غ .

(١) الدربنده : غ ، ل ، س الدربند .

(٢) بن شيرو الحسيناني : ل بن شيرو الحسيناني : غ

ارشيرو الحسيناني : س ارشيرو الحسيناني .

(٣) شيرو : ل شير .

(٤) الحسيناني : ب الحسيناني : ل الحسيناني : س

الحسيناني .

(٥) السطر بأكمله ساقط من غ .

(٦) الدربنده : غ ، ل ، س الدربند .

بهاء الدين بن الغرس بالوا
مثله سواء ^(١) (205).

⁽²⁰⁶⁾ صاحب كرمليس ^(٢) ، وهو منى بن ^(٣) مسعود .
مثله سواء ^(٤) (206).

⁽²⁰⁷⁾ الحاكم بمازکرد ، وهو حنش ^(٥) بن اسماعيل ^(٦)
كذلك ⁽²⁰⁷⁾ .

صاحب جزيرة ابن عمر ، ⁽²⁰⁸⁾ وكان بها عز الدين احمد البختي
مثلهم ؛ تعريفه احمد بن سيف الدين البختي ، الحاكم بالجزيرة . واستقر بعد وفاته ولده عيسى
وورد كتابه في صفر سنة اربع وستين وسبعمائة واخبر فيه بوفاة والده المذكور واستقراره
مكانه ⁽²⁰⁸⁾ .

⁽²⁰⁹⁾ صاحب العمادية ، وهو عماد الدين اسماعيل ^(٧) بن مجلي ^(٨) بن موسى
ومكاتبته كذلك ؛ تعريفه صاحب قلعة العمادية . وكان بها اولا الحاجي ^(٩) بن عمر ووردت
مطالعتة كذلك : الحاجي ^(١٠) بن عمر صاحب العمادية في سنة اربعين وسبعمائة ⁽²⁰⁹⁾ .

(206-206') Subh 7/285. (207-207') Subh 7/286. (208-208') Subh 7/274.
(209-209') Subh 7/286.

(١) سقطا السطران من نسخة غ كذلك .
(٢) كرمليس : ب ، ل كرم ليس .
(٣) منى بن : س من بني .
(٤) سقط السطران من نسخة غ .
(٥) حنش : س حيش : ل حسن .
(٦) اسماعيل : س ابن اسماعيل .
(٧) اسماعيل : س ابن اسماعيل .
(٨) مجلي : في جميع النسخ « مجلي » .
(٩) الحاجي : س الجاكي .
(١٠) الحاجي : س الجاكي .

(210) صاحب راندست ^(١) ، وهو عبد الله بن حسام الدين سلار ،
مثلهم .

صاحب جَرْدَقِيل ، بهاء الدين عمر بن ابراهيم الهكاري ،
مثله (210') .

(211) صاحب حاني ^(٢) ، تاج الدين ،
مثله (211') .

(212) عبد الله السهرى
كذلك (212') .

(213) صاحب سكراك ، كرجي بك
مجلس الامير .

صاحب قبليس ^(٣) ، سلطان شاه
مثله .

صاحب جرموك ، ملو ^(٤)
مثلهما .

(210-210') *Subh* 7/286. (211-211') *Subh* 7/276. (212-212') *Subh* 7/288.
(213-213') *Subh* 7/286.

(٣) قبليس : من قبيس .
(٤) ملو : كذا في ب ، غ ، ساقط من س ، ل .

(١) راندست : غ راندسب : من رايدسب .
(٢) حاني : ب ، من حساني : ل حسامي .

صاحب شنكوش ^(١) ، امير احمد

مثلهم ^(213') .

⁽²¹⁴⁾ صاحب بهرمان ^(٢) ، عبد الصمد

مثلهم .

صاحب حصن اران وهو حصن كذلك ^(٣) ، شجاع الدين خضر بن عيسى السهرى اخو
عبد الله السهرى المتقدم ذكره

مثله ^(214') .

⁽²¹⁵⁾ مبارز بن ^(٤) عيسى بن حسن ^(٥) السلارى

مثله ، وهو مستجد المكاتبه في العشر الاول من شعبان سنة ثلاث وستين ^(٦) وسبعمائه ^(215') .

خضر بن محمد الهكاري

مثله ، وهو مستجد المكاتبه ايضا في العشر الآخر ^(٧) من صفر سنة اربع وستين وسبعمائه .

وبقي منهم جماعة لم اطلع على رسم المكاتبه ^(٨) اليهم ولا كتب اليهم في ايام مباشرتي بديوان
الانشاء الشريف شيء ، وهم :

(214-214') Subh 7/287. (215-215') Subh 7/289.

^(٤) مبارز بن : س مبارز الدين .

^(٥) حسن : ل حسين .

^(٦) ستين : غ ، س سبعين .

^(٧) الآخر : س الاخير .

^(٨) رسم المكاتبه : ل مكاتبه .

^(١) شكوش : غ شنكوش : ل شكوس : س شبكوش .

^(٢) بهرمان : ب بهرماز : س بهرمار : مهران ، وربما

هي « مَهْرِيَان » (راجع دائرة المعارف الاسلامية
٢٤٢/٤) .

^(٣) حصن كذلك : ب ، غ ، ل خضر كذلك .

- صاحب ایدھر ^(۱) ، احمد .
- ⁽²¹⁶⁾ صاحب حُفْتِیان ، تاج الدین اخو باساک ^(۲) .
- صاحب سونج ^(۳) ، امیر عیسی بن باساک ^(۴) .
- صاحب اکریسنا ، ملک بن باساک ^(۵) .
- صاحب براز کرد ^(۶) ، بهاء الدین یوسف الزرزاری .
- صاحب زاب ^(۷) ، فخر الدین عثمان الزابی ^(۸) .
- صاحب الزيتية ^(۹) ، شمس الدین بن بهاء الدین .
- صاحب الدربندات ^(۱۰) القراُبلية ، علی بن کرامی ، تعریفه صاحب دربند ^(۱۱) القراُبلی .
- صاحب قلعة الجبلین ، حسام الدین بن تاج الدین العایکی ^(۱۲) .
- صاحب سیدکان ^(۱۳) ، امیر علی بن حسام ^(۱۴) الدین الزرزاری .
- صاحب هَرور ، بهاء الدین حسن بن عماد ^(۱۵) الدین .
- صاحب رُمَادان ، امیر عبد الله الکَرَکانی .

(216-216') Subh 7/287-288.

- | | |
|---|--|
| (۱) ایدھر : کذا فی ل : ب ، غ ، س ایدھر . | (۸) الزابی : س الوانی . |
| (۲) باساک : غ ناشاک : س ماساک : ل باسال . | (۹) الزيتية : س المزیّتیة . |
| (۳) سونج : ل سوسج . | (۱۰) الدربندات : س الدربندان : غ الدربندار . |
| (۴) باساک : س ماساک : ل باسال . | (۱۱) دربند : غ کربندار : س کربندا . |
| (۵) ملک بن باساک : ل ملک بن باسال : س ملک | (۱۲) العایکی : س العاملی : غ العاطی . |
| ماسال . | (۱۳) سیدکان : کذا فی جمیع النسخ ، ورمما هی |
| (۶) براز کرد : ل برزاکت : غ برارد کرد : س | میرکان . |
| رار کرد . | (۱۴) الدین ... حسام : ساقط من ب . |
| (۷) زاب : س زازه : غ برار . | (۱۵) عماد : ب عز . |

صاحب الشعبانية ، حسام الدين امير ميت السبيني ^(١) .

صاحب ثمرية ^(٢) ، بهاء الدين .

صاحب ساج ^(٣) ، سنقر .

صاحب المهمدية ، الشيخ محمد .

صاحب كزكيك ^(٤) (216') .

هؤلاء هم الذين وجدت اسماءهم مسطورة ، فمنهم من اتضح حاله وعلمنا رسم المكاتبه اليه حسبما نهت عليه ، ومنهم من لم يتضح حاله في المكاتبه حسبما اشرنا اليه . ولم يذكر القاضي شهاب الدين ابن فضل الله احدا من هؤلاء غير اكابرهم وهما صاحب جولرك وصاحب عقر شوش المتقدم ذكرهما فقط ولكنه قال : ⁽²¹⁷⁾ ان في طريق المارين ومسالك المسافرين من بلادنا الى خراسان ومنها الينا [ينجم] ^(٥) في بعض الاحيان اهل فساد يعمدون الى عميد يقدمونه عليهم فيقطعون ^(٦) السبل ويخيفون الطرق ^(٧) . فتظهر سمعته ويكاتب من ابواب الملوك لتسهيل ^(٨) السلوك ، مثل الغرس بالوا الخارج فيما يقارب بلاد شهرزور وهو المتقدم ذكر [و] اخيه ضياء الدين وولده بهاء الدين والجملوك الخارج بطريق خراسان والخارجين على دربند القرايلي ، قال : وكتب الى كل من الجملوك والغرس بالوا ^(٩) السامي بالياء . انتهى ما ذكره ^(١٠) (217') .

(217-217') Ta'rif 39-40 (= Şubh 7/289).

- | | |
|--|--|
| (١) امير ميت السبيني : كذا في ل يوضح وهو غير واضح في النسخ الاخرى . | التعريف ، ص ٣٩ . |
| (٢) ثمرية : ل ثمرية : س ثمرية . | (٦) فيقطعون : وفي جميع النسخ « ليقطعون » |
| (٣) ساج : ل ، ب ساج ، وربما هي شاخ . | فصححناه على نص كتاب التعريف . |
| (٤) كزكيك : كذا في ب : غ كزكيك : س كوكيك : ل كوكيك ، وربما هي كركيل . وهنا انتهى ما اسقطه ناسخ مخطوطة م من نص اصله . | (٧) الطرق : ب الطريق . |
| (٥) ما بين الحاصرتين هي تكملة من طبعة كتاب | (٨) لتسهيل : ب ليسهل . |
| | (٩) بالوا : غ ، م بالو : س بالوه . |
| | (١٠) ما ذكره : ب ما ذكرناه : غ ما ذكر . |

الطائفة الرابعة

عرب البحرين والبصرة وغيرهما

(218) عرب البحرين

اميرهم وكبيرهم صدقة بن ابراهيم المعروف بابن ابي دلف
رسم المكاتبه اليه الاسم والسامي بالياء ؛ تعريفه صدقة بن ابراهيم ^(١) .

محمد بن مانع

مثله .

حسين ^(٢) بن مانع ، اخوه

مثله .

علي بن منصور

مثله ^(٣) .

واما من يكتب اليهم السامي بغير ياء فهم ^(٤) :

بدران بن مانع ، رومي بن ابي دلف ، زين بن قاسم ، يوسف بن قاسم ، سعيد بن

(218-218') Subh 7/371.

(١) علي مثله : سقط السطران من م .

(٢) فهم : ل ، م فمنهم .

(٣) صدقة بن ابراهيم : ل ، م اسمه .

(٤) حسين : ل ، م حسن .

معدی^(۱) ، راشد بن مانع ، عیسی بن عرفة^(۲) ، ظالم بن مجاشع^(۳) ، اسماعیل بن صواری ، کلبي بن ماجد ، حامد بن زید ، ماجد بن بدران ، مانع بن علی ، مانع بن بدران .

واما من یکتب الیهم مجلس الامیر فہم :

عظیم بن حسن بن مانع ، موسی بن ابی الحسن ، سعد^(۴) بن مغامس^(۵) ، زید بن مانع^(۶) ، ہلال بن یحیی ، معمر بن مانع^(۷) ، محمد بن خلیفة^(۸) (218).

واما عرب العراق ، وہم عبادة وخفاجة وبنو عز ، (219) فلم اطلع علی رسم المکاتبة الیہم (219).

واما غیر هؤلاء من عربان الطاعة الشریفة بالممالک الاسلامیة فلا مدخل لہم فی هذا (۹) الباب بل یأتی ذکرہم فی الباب الذی نبہنا علیہ فی فہرسة هذا الدستور (220) ولم یبق غیر من تقدم ذکرہ سوى نفر قليل من العرب بالطرقات الموصلة (۱۰) الی بلاد الحبشة وغيرها ولعل هؤلاء ایضا من عربان الممالک (۱۱) المحروسة غیر انه (۱۲) لا اقطاعات لہم (220) ولجل ذلك افردتہم (۱۳) ہا هنا (۱۴) وہم :

(221) سمرۃ بن کامل العامری

الاسم ومجلس الامیر .

(219-219') Subh 7/280. (220-220') Subh 8/5. (221-221') Subh 8/5-6.

(۸) زین بن قاسم ... محمد بن خلیفة : ساقط من م .
(۹) فی هذا : اسقط ناسخ نسخة م بقية الباب ابتداء من هتین الکلمتین .

(۱۰) الموصلة : س الواصلة .
(۱۱) الممالک : غ الممالک الشریفة : س الممالک الاسلامیة .

(۱۲) غیر انه : ل غیر انہم .

(۱۳) افردتہم : ل اوردتہم .

(۱۴) ہا هنا : غ ، ل هنا .

(۱) معدی : ل یعدی : س یعدی : ب یعدی : غ
عزى : فالاصح فی رأینا ما نجد فی صبح الاعشى فتبعنا
نصہ فی ایراد هذا الاسم .

(۲) عرفة : س رافع .

(۳) مجاشع : ل مشاجع .

(۴) سعد : ساقط من ل .

(۵) مغامس : غ مغاس .

(۶) زید بن مانع : ب ، ل ، س زید بن نافع .

(۷) معمر بن مانع : غ ، س معمر بن نافع .

عياد ^(١) بن قاسم .

مثله .

كمال بن سوار

مثلهما ، وهو مستجد المكاتبه في العشر الاوسط من جمادى الاول سنة ثلاث وستين ^(٢) وسبعمائه .

ومن استجدت مكاتبته ايضا في شهر ^(٣) ربيع الاول سنة ^(٤) تسع وستين وسبعمائه من ارباب الدرك ^(٥) بابواب النوبة :

جنيد ، شيخ الجوابرة ^(٦) من الهكارية ^(٧) .

مجلس الامير .

شريف ، شيخ الثماعة ^(٨) منهم ايضا

مثله .

علي ، شيخ دُعَيْم ^(٩) ،

مثلهما ^(١٠) .

كمال البرقاني

مثلهم ^(١١) .

(١) عياد : س عباد .
(٢) ثلاث وستين : س ثلاثين .
(٣) شهر : ساقط من غ ، ل ، س .
(٤) ثلاث ... سنة : ساقط من ل .
(٥) الدرك : غ ، س الدول .
(٦) الجوابرة : ل الحوارة .
(٧) من الهكارية : غ ، س وبالعكارية : ل
والعكارمة ، وربما اوردت نسخة ل الاسم الصحيح .
(٨) الثماعة : س الهماعة .
(٩) دُعَيْم : س زعيم .
(١٠) كمال ... مثلهم : سقط السطران من غ ، س .

(222) زامل النائي (١)

كذلك .

ابو مهنا العمراني (٢)

كذلك (222') .

وكتب ايضا في التأريخ المذكور الى اكابر الكنوز باسوان في مطلق شريف مجالس الامراء ،
وهم اربعة انفار (٣) ، الشرق اثنان والغرب (٤) اثنان .

الفصل الثاني من الباب الرابع - مكاتبات الحكام والاكابر ببلاد الغرب

لم اعلم انه كوتب احد من اهل الغرب ممن هو ليس (٥) بملك (٦) غير ابي محمد عبد الله (٧)
بن احمد بن تفراجين (٨) ، وزير تونس (٩) . وكتب اليه :

صدرت هذه المكاتبة الى المجلس (١٠) السامي الشيخي الكبير العادي (١١)
الفاضلي الاوحدى الاكملي الارشدي الامجدى الاثيرى البليغي المتصرفي الجمالي ، مجد
الاسلام ، بهاء الانام ، شرف الفضلاء ، زين العلماء ، فخر الاكابر ، اوجد الاعيان ، بركة الدولة ،
صفوة الملوك والسلطين ، والدعاء ؛ العلامة الاسم الشريف ، تعريفه ابن تفراجين ، وزير تونس .

Subh 8/6. (222-222')

(١) النائي : كذا في ب : غ البائي : س الباي : ل
البائي .

(٢) العمراني : س العمري .

(٣) انفار : وجاء في جميع النسخ « نفر » .

(٤) الغرب : س العرب .

(٥) ليس : يياض في ب .

(٦) بملك : س ملك : ب ذلك : غ بذلك .

(٧) عبد الله : ب بن عبد الله .

(٨) تفراجين : ساقط من م .

(٩) وزير تونس : ساقط من م .

(١٠) هذه المجلس : ساقط من ل .

(١١) العادي العادي : غ ، س ، م العادي .

الفصل الثالث من الباب الرابع - مكاتبات الحكام والاكابر ببلاد الهند واليمن والتكرور والنوبة وسواكن وما والاها^(١)

صاحب صعدة من اليمن

الاسم والسامي بالياء .

صاحب صنعاء^(٢) منها .

الاسم والسامي بغير ياء .

سالم بن حازم^(٣) ، صاحب النجمية^(٤)

الاسم ومجلس الامير^(٥) .

النائب بسواكن ، محمد بن الحدري^(٦) .

مثله .

ومن كتب اليه في ربيع الاول سنة تسع وستين^(٧) وسبعمائة^(٨) النواب ببلاد النوبة ، وهم :

افاكير ، النائب بالدو

مجلس الأمير .

ماجد^(٩) ، نائب برّيم^(١٠) ولقبه شهاب^(١١) الدين

مثله .

(١) والاها : غ ، ل ، م والاها : س ولاها .

(٢) صنعاء : ل صيا : س صبا .

(٣) حازم : غ خالد .

(٤) النجمية : غ ، ل ، س ، م التحمية .

(٥) الامير : اسقط ناسخ م بقية الفصل .

(٦) الحدري : س الحدري .

(٧) ستين : س سبعين .

(٨) سبعمائة : اضافت س « السامي بغير ياء » .

(٩) ماجد : ب ماجر : ل تاجر : غ ، س ناجر : فلا

شك ان الكل تحريف لما اورده .

(١٠) برّيم : غ ريم .

(١١) شهاب : غ ، س بها : ل زين .

القسم الثاني من الدستور المبارك

في مكاتبات ^(١) ولاية عهود السلطنة الشريفة والنواب ونواب القلاع وامراء الحُجَّاب بالممالك المحروسة والولاية ومن يجرى مجراهم وما اضيف اليهم من نسخ المطلقات والملطفات واوراق الطريق والبطائق

ويشتمل على ستة ابواب :

الباب الاول - مكاتبات ولاية عهود السلطنة والنواب بالممالك الاسلامية ^(٢)
مصرًا وشامًا ونواب القلاع المحروسة المضافة الى كل مملكة وامراء الحجاب بالممالك المحروسة

ولي عهد السلطنة المعظمة

رسم المكاتبة اليه : ⁽²²³⁾ اعزَّ الله تعالى انصار المقام العالي الملكي العالمي العادلي ⁽²²⁴⁾ الاخوي او الولدي الملكي الفلاني الفلاني ^(٣) ، ان كان اخًا او ولدًا ⁽²²⁴⁾ ، وآلا فيختصر ، ثم الدعاء ، ثم اصدرناها الى المقام العالي وتطالع ^(٤) علمه الشريف ؛ العلامة اخوه سواء ^(٥) كان اخًا ام ^(٦) غير اخ ووالده ان كان ولدًا ^(٧) ⁽²²³⁾ او غير ولد ^(٨) . تعريفه يحرر ^(٩) .

⁽²²⁵⁾ ولعل ^(١٠) هذه المكاتبة نظير ما كتب به الى الملك المنصور علاء الدين علي ولد السلطان الشهيد الملك المنصور قلاؤون ، فانه كان ولي عهده وتوفي في حياته . ورأيت امثلة كثيرة صادرة عنه بخلاص الحقوق وعلامته عليها على بن قلاؤون ⁽²²⁵⁾ .

(223-223') Subh 7/138-139. (224-224') Subh 6/125. (225-225') Subh 7/139.

(١) ام : غ او .

(٢) ولدًا : س والداً .

(٣) او غير ولد : ساقط من غ ، ل ، س ، م .

(٤) يحرر : يياض في غ ، ل ، م .

(٥) لعل : س بعد .

(١) مكاتبات : ل مكاتبة .

(٢) الاسلامية : س الاسلامية المحروسة .

(٣) الفلاني الفلاني : غ ، ل ، س ، م الفلاني .

(٤) وتطالع : غ ، ل ويطلع : س ، م تطلع .

(٥) سواء : س ، م سواء ان .

كافل الممالك الاسلامية المحروسة وهو نائب مصر

رسم ^(١) المكاتبه اليه : اعز الله تعالى نصره ⁽²²⁶⁾ الجنب الكريم العالي الاميري الكبيرى العالمى العادلى المؤيدى الزعيمى العونى ^(٢) الغياثى المثارى المرباطى الممهدي المشيدى ^(٣) الظهيرى الكفيلى ^(٤) الفلانى ، معز الاسلام والمسلمين ، سيد الامراء فى العالمين ^(٥) ، ناصر الغزاة والمجاهدين ، زعيم جيوش الموحدين ، مقدم العساكر ، ممد الدول ، مشيد الممالك ، عماد الملة ، عون ^(٦) الامة ، كافل السلطنة ، ظهير الملوك والسلطين ، عضد امير المؤمنين ⁽²²⁶⁾ ، والدعاء ، صدرت هذه المكاتبه الى الجنب ^(٧) الكريم تهدى اليه سلاماً وثناءً بساماً ، وتوضح لعلمه الكريم ؛ العلامة اخوه ، تعريفه كافل السلطنة الشريفة بالممالك الاسلامية المحروسة .

⁽²²⁷⁾ وقَلَّ ^(٨) ان يكاتب ألا ان كان السلطان مسافراً فى غزاة او سرحاً للصيد ⁽²²⁷⁾ ؛ وانما ذكرتها لئلا اكون قد اخللت بذكرها ولانه قد يُحتاج اليها لمعرفة ^(٩) الالقاب عندما يكتب تقليده الشريف او ما لعله يكتب بسببه .

نائب السلطنة الشريفة بالشام المحروس ^(١٠)

رسم المكاتبه اليه ^(١١) : اعز الله تعالى نصره ⁽²²⁸⁾ الجنب الكريم العالي الاميري

(226-226') Subh 6/134. (227-227') Subh 7/154. (228-228') Subh 7/141.
(229-229') Subh 6/134-135.

- (٩) لمعرفة : ب بمعرفة .
- (١٠) المحروس : واصل ناسخ س على الهامش :
- « استقر المقر الكريم العالي الى آخره . والمقر بفتح الميم والقاف واصله فى اللغة لموضع الاستقرار والمراد الذى يستقر فيه صاحب ذلك المقر ويجمع على مقرات ، قال فى « عرف التعريف » ويقال فيه المقر الاشرف والمقر الشريف العالي والمقر الكريم العالي والمقر العالي مجردا عن ذلك » .
- (١١) رسم اليه : سقط من غ ، س .
- (١) رسم : غ ، س ورسم .
- (٢) العونى : ب ، غ الغوثى .
- (٣) المشيدى : ل المشيرى .
- (٤) الكفيلى : س الكافلى .
- (٥) سيد الامراء فى العالمين : تصحيح من صبح الاعشى ، ففى جميع النسخ « سيد امراء العالمين » .
- (٦) عون : ب غوث .
- (٧) الى الجنب : ل ، س للجنب .
- (٨) وقَلَّ : ل وقليل .

الكبيرى العالمى العادلى المؤيدى الزعيمى العونى ^(١) الغياثى المثارى المربطى الممهدي المشيدى
الظهيري الكافلى الفلانى ، عزّ الاسلام والمسلمين ، سيد الامراء فى العالمين ، نصره الغزاة
والمجاهدين ، زعيم جيوش الموحدين ، مقدم العساكر ، ممهد الدول ، مشيد الممالك ، عماد
الملة ، عون الامة ، ظهير الملوك والسلاطين ، سيف امير المؤمنين ⁽²²⁸⁾ ⁽²²⁹⁾ ، والدعاء ، وما بعده
حسباً ^(٢) سيأتى . ثم بعد انتهاء ^(٣) الكلام : ان شاء الله تعالى ، ثم التأريخ ، ثم المستند ، ثم
الحمدلة ^(٤) ، ثم الحسبلة ؛ العلامة اخوه ، العنوان الجنا ب الكريم وبقية الالقاب والنعوت الى
آخرها اعزّ الله تعالى نصرته ، تعريفه نائب السلطنة الشريفة بالشام المحروس .

قلت : اذا تأملت هاتين المكاتبين تبين لك بذلك ^(٥) زيادات ما يكتب لنائب مصر على
نائب الشام مع التدبّر ^(٦) الجيد .

* * *

ولنذكر هنا طرفاً من المستندات اعني ما يكتب بعد التأريخ . فنقول : اذا كتب مثال
شريف يكتب فيه بعد التأريخ ما يدل على مستند الكاتب فى كتابته لذلك المثال الشريف .
فان كان بخط صاحب دواوين الانشاء الشريف ^(٧) من غير دار العدل الشريف ^(٨) كتب
فيه ^(٩) : حسب المرسوم الشريف لا غير ؛ وهكذا ^(١٠) حكم ما يكتب فى البريد للابتدآت
والجوابات .

وما عدا ذلك ان كان من دار العدل الشريف كتب فيه :

حسب المرسوم الشريف

(١) العونى : ب ، غ الغوثى .

(٢) حسباً : ساقط من غ .

(٣) انتهاء : غ ، م انتهاء .

(٤) الحمدلة : ب الحمد لله .

(٥) بذلك : س به ذلك .

(٦) التدبّر : س التدبير .

(٧) صاحب ... الشريف : ل كاتم السر .

(٨) من غير ... الشريف : ساقط من غ .

(٩) فيه : ساقط من ل .

(١٠) وهكذا : س وهذا .

من دار العدل الشريف ^(١) ^(٢) سطران ، اعني « حسب المرسوم الشريف »
سطرا و « من دار العدل الشريف » سطران ^(٣) آخر تحتها .
وان كان بقصة مشمولة بالخط الشريف كتب فيه :
حسب الخط ^(٤) الشريف لا غير وهو نادر جدا ، قد يتفق ذلك في ^(٥)
التواقيع دون الامثلة الشريفة .
وان كان بمرسوم النائب بمصر كتب فيه :
بالاشارة العالية الاميرية الكافلية ^(٦) الفلانية
كافل الممالك الاسلامية المحروسة اعلاها ^(٧) الله تعالى سطران هكذا ^(٨) .
وان كان بامر الوزير كتب فيه : بالاشارة العالية ايضا . فان كان صاحب السيف كتب فيه :
بالاشارة العالية الاميرية الوزيرية الفلانية
مدبر الممالك الاسلامية المحروسة اعلاها ^(٩) الله تعالى سطران ايضا ^(١٠) .
وان كان الوزير متعمما كتب فيه ^(١١) :
بالاشارة العالية الوزيرية صاحبية الفلانية مدبر الممالك الاسلامية المحروسة
اعلاها ^(١٢) الله تعالى .
وان كان برسالة الامير الدوادار ^(١٣) كتب فيه ^(١٤) :
حسب المرسوم الشريف برسالة المجلس ^(١٥) العالي الاميري الفلاني
فلان الدوادار الفلاني ^(١٦) ادام الله تعالى نعمته

-
- | | |
|--|--|
| (١) حسب ... العدل الشريف : ل من دار العدل الشريف حسب المرسوم الشريف : م حسب المرسوم الشريف سطران ومن دار العدل . | (٩) اعلاها : س اعلاه . |
| (٢) العدل الشريف : ب ، غ العدل . | (١٠) ايضا : ل هكذا . |
| (٣) سطران ... سطران : ل ، س سطر ... سطر . | (١١) فيه : س اليه : ساقط من غ . |
| (٤) الخط : ل المرسوم . | (١٢) اعلاها : س اعلاه . |
| (٥) ذلك في : س في ذلك . | (١٣) الامير الدوادار : ل امير دوادار . |
| (٦) الكافلية : ل الكبيرة . | (١٤) فيه : س اليه . |
| (٧) اعلاها : س اعلاه . | (١٥) المجلس : س الجناب . |
| (٨) هكذا : ساقط من ب . | (١٦) الفلاني : غ ، ل ، س ، م المنصوري ، وعلى هامش نسخة س : « الكريم صحح . واستقر الدعاء له الى آخر ايام الملك الاشرف قايتباي ، اعز الله تعالى نصره » . |

على هذه الصورة سواء ^(١) . ولا يكتب له « المجلس العالي » ألا ^(٢) ان كان طبلخاناه ، وان كان مقدما كتب له « الجناب العالي » حسبما يأتي ذكره في باب ^(٣) الالقاب ، والدعاء له : ضاعف الله تعالى نعمته .

وان كان بامر ^(٤) استاددار الاستاددارية ^(٥) كتب فيه :

بالاشارة العالية الاميرية الفلانية ^(٦)

استاددار ^(٧) العالية اعلاها الله تعالى .

وان كان من ديوان الجيوش المنصورة كتب فيه كذلك واعني ^(٨) :

حسب المرسوم الشريف

من ديوان الجيوش المنصورة سطرين ^(٩)

وان كان من ديوان الخواص الشريفة كتب فيه كذلك اعني ^(١٠) :

حسب المرسوم الشريف

من ديوان الخواص الشريفة سطران ايضا ^(١١)

وان كان من الدولة الشريفة اعني بخط ناظر الدواوين ^(١٢) المعمورة وهو قليل جدا كتب فيه :

حسب ^(١٣) المرسوم الشريف

من الدولة ^(١٤) الشريفة .

(٨) كذلك واعني : ساقط من غ ، ل ، م : س هكذا

ايضا .

(٩) سطرين : ساقط من غ ، ل ، م : س هكذا

ايضا .

(١٠) اعني : ل ، م اعني سطران .

(١١) سطران ايضا : ساقط من ل ، م .

(١٢) الدواوين : غ الدولة .

(١٣) كتب فيه حسب : ل جُئِد .

(١٤) الدولة : ل ، م الدواوين .

(١) على هذه الصورة سواء : ساقط من ب ، ل ، وفي

غ قطع النسخ الجملة قطعتين : ... الفلاني ، على هذه

الصورة ... نعمته ، سواء .

(٢) ألا : ساقط من س .

(٣) باب : غ ، س هذه .

(٤) بامر : ب امير .

(٥) استاددار الاستاددارية : س الاستادارية : ل

استادار العالية .

(٦) الفلانية : س الفلانية ، هكذا .

(٧) استاددار : ل استادار : س الاستادار : م استاد الدار .

ولم يكن احد يكتب بامرہ غير ^(١) من ذكرناه وهذا لابد منه في سائر الامثلة الشريفة والمطلقات الى اكابر النواب ^(٢) وغيرهم ممن هو دونهم غير ان النواب لا يكتب اليهم باشارة الاستاددار ^(٣) شيء لأن الاستاددار لا يكتب باشارته ^(٤) ألا فيما يتعلق بجامكية ^(٥) الحاشية وهي في اعمال الولاة لا غير .

وربما كتب المستند في الامثلة الشريفة التي تكتب الى بعض الملوك مثل صاحب اليمن واويس وغيرهما ولا يكتب فيه سوى : حسب المرسوم الشريف لا غير سواء كان ابتداء او جوابا من دار العدل او برسالة الدوادار او غير ذلك . انتهى .

* * *

ومما ينبئ عليه ان مكاتبة نائب الشام ^(٦) ⁽²³⁰⁾ لم تزل من بعد الدولة الشهيديّة الناصرية الناصرية ^(٧) محمد بن قلاؤون ، سقى الله عهده ، على هذا الحكم الى آخر سنة خمس وسبعين وسبعمئة ، ثم استقر ان يكتب لنائب الشام عند ولاية الامير بيدمر الخوارزمي الولاية الثالثة وذلك في الدولة الشريفة الاشرفية ما صورته :

⁽²³¹⁾ اعزّ الله تعالى انصار ⁽²³²⁾ المقر الكريم ^(230') الاميري الكبير العاللي العادلي المؤيدي ^(٨) الزعيم العوني ^(٩) الغياثي الماغري المرابطي الممهدي ^(١٠) المشيدي الظهيري العابدي الناسكي الاتابكي ^(١١) الكافلي السيفي ، معز الاسلام والمسلمين ، سيد الامراء في العالمين ^(١٢) ، ناصر

(230-230') Subh 7/168. (231-231') Subh 7/140. (232-232') Subh 6/131.

- | | |
|--|--|
| (١) غير : غ ، س عند . | (٨) المؤيدي : غ المؤيدي الذخري . |
| (٢) اكابر النواب : س النواب من الاكابر . | (٩) العوني : ب الغوثي . |
| (٣) باشارة الاستاددار : س بالاشارة الاستادارية . | (١٠) الماغري المرابطي الممهدي : س الممهدي |
| (٤) باشارته : س باشارة . | الماغري المرابطي . |
| (٥) بجامكية : س بجوامك . | (١١) الاتابكي : ب الامامي . |
| (٦) الشام : م الشام المحروس . | (١٢) سيد الامراء في العالمين : ب ، ل ، غ ، م سيد |
| (٧) الناصرية الناصرية : ل الباصرة الناصرية : غ | امراء العالمين . |
- الناصرية .

الغزاة والمجاهدين^(١) ، ملجأ الفقراء والمساكين ، زعيم جيوش الموحدين ، اتابك العساكر^(٢) ،
 ممهد الدول ، مشيد الممالك ، عماد الملة ، عون الامة ، ظهير الملوك والسلاطين ، عضد امير
 المؤمنين^(231') ، والدعاء ،^(232') ،⁽²³³⁾ اصدرناها الى المقر الكريم تهدي وتبدي لعلمه
 الكريم^(233') ؛ العلامة اخوه ، تعريفه كافل السلطنة الشريفة بالشام المحروس⁽²³⁴⁾ او كافل المملكة
 الشريفة الشامية المحروسة^(٣) ^(234') ، والاول اولى .

قلت : ⁽²³⁵⁾ وعند ذلك لزم ان يكتب لنائب مصر كذلك وكذا كتب^(٤) للمقر المرحوم
 السيقى منجك كافل الممالك الاسلامية المحروسة ، تغمده الله برحمته ، حيث لم يمكن ان تكون
 رتبة المكاتبه اليه دون نائب الشام فأسوأ الاحوال ان تكون نسبته^(235') . وقد صارت^(٥) المكاتبه
 حينئذ لهما^(٦) سواء لا يزيد نائب مصر على نائب الشام ألا بلقب واحد وهو^(٧) « كافل
 السلطنة » بعد « عون الامة » . انتهى .

نائب حلب المحروسة

رسم المكاتبه اليه : اعز الله تعالى نصره الجنباب الكريم ، نظير نائب الشام على ما كان
 يكتب اليه اولا سواء ، وكذلك العلامة والتعريف^(٨) .

نائب طرابلس المحروسة

⁽²³⁶⁾ ضاعف^(٩) الله تعالى نعمة⁽²³⁷⁾ الجنباب العالي الاميري الكبيرى العالمى العادلى

(233-233') Subh 7/140. (234-234') Subh 7/168. (235-235') comp. Subh 7/155.
 (236-236') Subh 7/141. (237-237') Subh 6/136.

(١) والمجاهدين : غ ذخىر المجاهدين .
 (٢) اتابك العساكر : كتب ناسخ نسخة من هتين
 الكلمتين فى الهامش بينما كتب فى الصل « مقدم
 العساكر » .
 (٣) الشامية المحروسة : س بالشام المحروس .
 (٤) كتب : غ ، ل ، س كتبت .
 (٥) صارت : س صدرت .
 (٦) المكاتبه حينئذ لهما : غ ، ل ، س ، م حينئذ
 المكاتبه اليهما .
 (٧) وهو : ل وهذا هو .
 (٨) التعريف : غ ، ل ، م التعريف ايضا .
 (٩) ضاعف : ع ، س رسم المكاتبه اليه ضاعف .

المؤيدي العوني الزعيم الممهدي المشيدي ^(١) الظهيري ^(٢) الكافلي الفلاني ، عز الاسلام والمسلمين ، سيد امراء العالمين ^(٣) ، نصره الغزاة والمجاهدين ، زعيم جيوش الموحدين ، مقدم العساكر ، ممد الدول ، مشيد الممالك ، عماد الملة ، عون الامة ، ظهير الملوك والسلطين ، سيف امير المؤمنين ^(236') ^(237') والدعاء ، صدرت هذه المكاتبة الى الجناب العالي تهدي ... وتوضح ^(٤) لعلمه الكريم ؛ العلامة والده ، تعريفه نائب السلطنة الشريفة بطرابلس المحروسة .

نائب حماة المحروسة

مثله سواء .

نائب صفد ^(٥)

مثلها ^(٦) .

نائب سيس ^(٧)

مثلهم . ⁽²³⁸⁾ وقد صح لي بعد هذا ان نائب سيس استقرت مكاتبته نظير غزّة وتعريفه مقدم العسكر ^(٨) المنصور بسيس المحروسة ^(238') . وغُيِّرَ عما كانت عليه .

مقدم العسكر المنصور بغزة المحروسة

ادام الله تعالى نعمة ⁽²³⁹⁾ الجناب العالي الاميري الكبير العادي المؤيدي الاوحد

(238-238') Subh 7/180. (239-239') Subh 6/137.

^(٥) صفد : غ صفد المحروسة .

^(٦) مثلها : غ مثلها سواء .

^(٧) سيس : غ ، س ، م سيس المحروسة .

^(٨) العسكر : ل ، م العساكر .

^(١) المشيدي : ل ، م المشيري .

^(٢) الظهيري : ساقط من غ ، س .

^(٣) سيد امراء العالمين : غ ، ل ، س ، م سيد الامراء

في العالمين .

^(٤) تهدي ... وتوضح : غ ، ل ، س ، م وتوضح .

النصيري العوني الهمامي المقدمي الظهيري الفلاني ، عز الاسلام والمسلمين ، سيد امراء العالمين ^(١) ، نصره الغزة والمجاهدين ، مقدم العساكر ، كهف الملة ، ذخر الدولة ، عماد المملكة ^(٢) ، ظهير الملوك والسلاطين ، حسام امير المؤمنين ⁽²³⁹⁾ ، والدعاء ؛ والعلامة والده ، تعريفه مقدم العسكر المنصور بغزة المحروسة .

قلت : وانما يكتب تعريفه « مقدم العسكر المنصور » اذا كان متحدثا في البلاد الساحلية فقط ويكون تحت امر نائب الشام نسبة نواب القلاع . وان اضيف اليها البلاد الجبلية كتب تعريفه « نائب السلطنة الشريفة بغزة المحروسة » ، ولا تزيد حيثئذ مكاتبة على هذا وقد تبين ^(٣) لك ما نقص وتغير من الالقاب والنعوت في مكاتبة عن ^(٤) مكاتبة نائب صفد وطرابلس وامثالهما وذلك لأن رتبة « ادام » ^(٥) دون رتبة « ضاعف » ^(٦) . فلهذا حصل هذا الذي اشرنا اليه من النقص والتغير حسب رأيته .

نائب الكرك المحروس والشوبك

ادام الله تعالى نعمة ⁽²⁴⁰⁾ المجلس العالي الاميري الكبير العالني المجاهدي المؤيدي العوني الاوحد النصيري الهمامي المقدمي الظهيري الفلاني ، عز الاسلام والمسلمين ^(٧) ، شرف ^(٨) الامراء في العالمين ، نصره الغزة المجاهدين ، مقدم العساكر ، كهف الملة ، ذخر الدولة ، ظهير الملوك والسلاطين ، حسام امير المؤمنين ⁽²⁴⁰⁾ ، والدعاء ؛ العلامة والده تعريفه نائب السلطنة الشريفة بالكرك المحروس .

(240-240') Subh 6/139.

(٥) رتبة ادام : غ رتبة ؛ ادام : ل ، م ادام الله .
(٦) ضاعف : ل ضاعف الله .
(٧) العوني ... والمسلمين : ساقط من م وفي مكانه :
« وغيرهم من الالقاب » .
(٨) شرف : س سيد .

(١) سيد امراء العالمين : في جميع النسخ سيد الامراء في العالمين ، فصحنه طبقا لما جاء به كتاب صبح الاعشى ١٣٧/٦ .
(٢) المملكة : س الملة .
(٣) تبين : س يتبين .
(٤) مكاتبة عن : ساقط من س .

نائب ثغر الاسكندرية المحروس

نظير نائب صفد غير انه لا يذكر في نعوته ^(١) « الكافلي » . العلامة والده ؛ تعريفه نائب السلطنة الشريفة بثغر الاسكندرية المحروس .

قلت : هؤلاء هم ^(٢) نواب السلطنة الشريفة الاكابر بالممالك الشامية ^(٣) وثغر الاسكندرية على ما هو مستقر ^(٤) الى آخر الدولة الاشرفية ^(٥) ولكن ^(٦) بعد هذا تجدد ^(٧) نائب سلطنة الوجه ^(٨) القبلي عوضا عن الكاشف به ^(٩) وذلك في سنة ثمانين ^(١٠) وسبعمئة واستقرت مكاتبته نظير مقدم العسكر المنصور بغزة المحروسة وكذا العلامة وتعريفه على ما ذكر « نائب السلطنة الشريفة بالوجه القبلي » . هكذا سمعته من لفظ بعض الموالي الجماعة كتاب الانشاء الشريف . انتهى .

⁽²⁴¹⁾ ثم ان هؤلاء النواب المذكورين يكتب اليهم في جليل كل امر وحقيه ^(١١) من خلاص الحقوق وغيرها خلا غيرهم ممن يأتي ذكره ^(١٢) من نواب ^(١٣) القلاع وامراء الحجاب ، فانه لا يكتب اليهم الا في مهم شريف اما مطلق شريف ^(١٤) او مثال شريف ^(١٥) مفرد لذلك الانسان بمفرده وكذا يكتب الى نواب القلاع الآتي ذكرهم في البشرى بوفاء النيل امثلة شريفة لكل منهم مثال شريف بمفرده خلا امراء الحجاب ^(241') . انتهى .

واما نواب القلاع بالممالك ^(١٦) المحروسة فلندكرهم على الترتيب .

(241-241') comp. *Subh* 7/181.

- | | |
|---|---|
| (١) نعوته : غ تعريفه . | (٩) به : ساقط من س . |
| (٢) هم : ساقط من غ . | (١٠) ثمانين : م عاشر . |
| (٣) الشامية : غ ، س الاسلامية . | (١١) حقيره : س حقير . |
| (٤) مستقر : س ، م عليه مستقر . | (١٢) ذكره : غ ذكرهم . |
| (٥) الاشرفية : غ ، س الشريفة . | (١٣) من نواب : س في نواب . |
| (٦) ولكن : غ ، ل ، س ، م ولكنه . | (١٤) اما مطلق شريف : ساقط من غ . |
| (٧) تجدد : س اتخذ . | (١٥) اما مطلق شريف او مثال شريف : ساقط من ل . |
| (٨) نائب سلطنة الوجه : س نائب السلطنة الشريفة | (١٦) بالممالك : س بالممالك الاسلامية . |
- بالوجه .

نواب القلاع الشامية

نائب حمص المحروسة ^(١)

⁽²⁴²⁾ كان يكتب اليه نظير نائب الكرك المحروس سواء لما كان من مقدمى الالوف بالشام ، فأما الآن فان المستقر في النيابة المذكورة من امراء الطبلخانة ومكاتبته الاسم وصدرت والسامي بالياء فيما اظن ^(242') .

نائب الرحبة

صدرت هذه المكاتبة الى ⁽²⁴³⁾ المجلس العالي الاميري الكبيرى العضدي ^(٢) الذخري النصيري الاوحدى المؤيدى العونى الهمامى المقدمى الظهيرى الفلانى ^(٣) ، مجد الاسلام والمسلمين ، شرف الامراء المقدمين ، نصره ^(٤) الغزاة والمجاهدين ، مقدم العساكر ، ذخر الدولة ، كهف الملة ^(٥) ظهير ^(٦) الملوك والسلاطين ^(243') والدعاء ؛ العلامة والده ، تعريفه النائب بالرحبة المحروسة . هذا اذا كان ^(٧) مقدم الف على ما جرت به العادة ، فان كان طبلخانة فما يبعد انه دون ذلك .

نائب بعلبك

⁽²⁴⁴⁾ ان كان من امراء الطبلخانة فمكاتبته الاسم والسامي بالياء ، وان كان من العشرات فالاسم ومجلس الامير ، وتعريفه في الحالين ^(٨) النائب بعلبك المحروسة ^(244') .

(242-242') Subh 7/169. (243-243') Subh 6/140. (244-244') Subh 7/170.

(٥) مقدم ... الملة : ساقط من غ ، س .

(٦) ظهير : غ ، س عضد .

(٧) اذا كان : س ان كان .

(٨) الحالين : ل ، س ، م الحاليتين .

(١) حمص المحروسة : تضيف س على الهامش :

« استقر صدرت والعالي ، العلامة والده » .

(٢) العضدي : س العالمى العضدي .

(٣) الفلانى : س العلائى .

(٤) نصره : غ ، س ركن .

مصيف^(١)

الاسم والسامي بغير ياء ؛ تعريفه النائب بمصيف المحروسة . قلت : وهذه القلعة بين حماة وطرابلس وكانت أولاً مضافة الى طرابلس المحروسة من جملة قلاعها ، ثم استقرت مضافة الى القلاع الشامية .

⁽²⁴⁵⁾ وكان قد استقر باماكن تذكر من البلاد الشامية نواب^(٢) ⁽²⁴⁶⁾ واستقر الحال ان مكاتبه كل منهم ان كان مقدماً نظير النائب بالرحبة ، وان كان طبلخانة فالاسم والسامي بالياء . وهم : تدمر ، السخنة ، القريتين ، سلمية^(246') . ثم بطل ذلك .

ومن النواب بالقلاع الشامية جماعة لم تجر له عادة بمكاتبه عن المواقف الشريفة ، ولا تصدر ولايتهم من الابواب الشريفة بل نائب الشام يستقل^(٣) بذلك ، وهم^(٤) : نائب عجلون ، نائب صرخد ، نائب الصببية^(٥) ، نائب شقيف ارنون^(245') .

نائب القدس الشريف^(٦)

وهو ممن استجدت نيابته في سنة سبع وسبعين وسبعمئة ومكاتبته على ما بلغني والده وصدرت والعالى نسبة الرحبة وهو طبلخانة وربما^(٧) اضيف اليه نظر الحرمين . وتعريفه النائب بالقدس الشريف .

قلت : وممن كتب اليه من الولاة بالمملكة الشامية في قديم الزمان ولعله في الايام^(٨)

(245-245') Subh 7/170. (246-246') Subh 7/170; comp. Subh 4/116.

(١) مصيف : يضيف س على الهامش : « استقر السامي بالياء » .
(٢) نواب : تضيف س على الهامش : « القلاع » .
(٣) يستقل : غ ، ل ، س ، م يستبد .
(٤) وهم : س ومنهم : ساقط من م .
(٥) الصببية : م الصلبة .
(٦) نائب القدس الشريف : ساقط من م .
(٧) وربما : غ ، س قديما .
(٨) في الايام : س من الايام .

الشهيدية : والي الصلت والبلقاء على ما رأيته بخط المولى المرحوم القاضي ناصر الدين ابن النشائي ، رحمه الله . ورسم مكاتبته الاسم والسامي بغير ياء .

وكذلك⁽²⁴⁷⁾ مَمَّن كتب اليه وليس بنائب ولا والٍ^(١) جمال الدين يوسف شاه الاتابك بمصيف وذلك في سنة اربعين وسبعمائة على يد نافع^(٢) بن بدران ، ورسم ما كتب به^(٣) اليه الدعاء والمجلس العالي ومن القابه^(٤) « الاتابكي » ؛ تعريفه يوسف شاه الاتابك^(٥) ، ولم يذكر العلامة والظاهر انها والده^(247') .

النواب بالقلاع الحلية ، وهم :

نائب البيرة^(٦) المحروسة

والده وصدرت والعالي ؛ تعريفه النائب بالبيرة المحروسة .

نائب قلعة المسلمين ، وهي المعروفة بقلعة الروم
كذلك .

نائب ملطية

مثله .

نائب طرسوس

مثلهما .

(247-247') Subh 7/171.

(١) وال : ب ، ل والي .

(٢) نافع : س ، م مانع .

(٣) به : ساقط من ل ، س .

(٤) ومن القابه : ساقط من ل .

(٥) الاتابك : س الاتابكي .

(٦) البيرة : غ الدرة .

(٧) به : ساقط من ل ، س .

نائب ادنة

مثلهم .

نائب الأبلستين

كذلك .

نائب بهسنى

والده ^(١) وصدرت والسامي بالياء ؛ تعريفه النائب بهسنى المحروسة . ومما ينبّه عليه ⁽²⁴⁸⁾ انه لم يكتب لاحد من النواب ^(٢) السامي بالياء والعلامة والده غير المذكور فقط ولا من ارباب السيوف مطلقاً ^(248') .

نائب اياس ، وهي الفتوحات الجاهانية ^(٣)

⁽²⁴⁹⁾ ان كان مقدماً فمكاتبته نسبة ^(٤) مكاتبه نائب البيرة وان كان طبلخانة فالاسم والسامي بغير ياء ^(249') .

نائب جعبر ^(٥)

الاسم والسامي بغير ياء .

(248-248') comp. *Subh* 7/172. (249-249') comp. *Subh* 7/173.

(١) والده : وتضيف س على الهامش : « استقرت

(٤) نسبة : س يشه .

مكاتبته صدرت والعالى » .

(٥) جعبر : وتضيف س على الهامش : « استقر

(٢) النواب : ل سائر النواب .

صدرت والعالى والعلامة والده » .

(٣) وهي الفتوحات الجاهانية : ساقط من غ .

نائب عين تاب ^(١)

⁽²⁵⁰⁾ يعلم المجلس الامير ، والعلامة الاسم الشريف . ورأيت بخط القاضي ناصر الدين ان مكاتبتة الاسم والسامي بغير ياء ، ولكن ما ذكرناه ^(٢) هو ما ^(٣) استقر عليه الحال آخرا وقد يكون ذلك لانه كان بها امير طبلخانة ^(250') .

نائب درندة ^(٤)

⁽²⁵¹⁾ ان كان طبلخانة فالاسم ^(٥) والسامي بغير ياء وآلا فمجلس الامير ^(251') .

نائب القصير

⁽²⁵²⁾ الاسم ومجلس الامير ^(252') .

نائب الراوندان

مثله .

نائب الرها

السامي بغير ياء . ⁽²⁵³⁾ ⁽²⁵⁴⁾ جرت العادة ان يكون نائبها ^(٦) طبلخانة وقد استقر بها في الدولة المنصورية ^(٧) في سنة ثمانين وسبع مائة ^(٨) مقدم الف ^(254') وربما يكتب اليه نظير البيرة ^(٩) وقلعة المسلمين ^(253') .

(250-250') Subh 7/173. (251-251') Subh 7/173. (252-252') comp. Subh 7/173.
(253-253') Subh 4/229. (254-254') Subh 7/174.

(٥) فالاسم : ل ، س الاسم .
(٦) نائبها : س بها .
(٧) المنصورية : س ، م المنصورة .
(٨) سبع مائة : ساقط من ع ، ل ، س ، م .
(٩) البيرة : س قلعة البيرة .

(١) عين تاب : وتضيف س على الهامش : « استقر صدرت والسامي » .
(٢) ذكرناه : س ذكرته .
(٣) هو ما : غ ، س هو الذي .
(٤) درندة : ل دونه .

نائب شيزر^(١)

(255) السامي بغير ياء^(255') ان كان طبلخانة^(٢) .

نائب كركر^(٣)

(256) مجلس الامير^(256') .

نائب الكختا

مثله .

نائب بغراض

مثلها .

نائب الشغر وبكاس

مثلهم .

نائب الدرّسك

كذلك^(٤) .

(255-255') comp. *Ṣubḥ* 7/174. (256-256') comp. *Ṣubḥ* 7/174.

• استقرت المجلس السامي بالياء الى آخر الدولة الطاهرية
خشقندمية . والمجلس اصله في اللغة موضع الجلوس ويشار
بذلك الى الموضع الذي يجلس فيه المكتوب له تعظيما له .
(٤) نائب الدرّسك ... كذلك : ساقط من س .

(١) نائب شيزر : ساقط من م .
(٢) ان كان طبلخانة : ساقط من ب ، ل ، وتضيف
س على الهامش : • استقر المجلس السامي والعلامة والدد • .
(٣) نائب كركر : وتضيف س على الهامش :

نائب اسفندكار

(257) كذلك ^(١) ، ولكنني رأيت بخط القاضي المرحوم ناصر الدين ابن النشائي ان مكاتبته الاسم والسامي بغير ياء ، وما يبعد انه كان به اذ ذاك امير طبلخانة فان الذي استقر عليه الحال آخرها هو ما ذكرته ^(257') .

ومن النواب القلاع الحلبية من لم ^(٢) تجد له عادة بمكاتبة ممن كان قديما ومن ^(٣) استجد بعد ذلك ⁽²⁵⁸⁾ ، وهم :

نائب حجر شغلان

نائب قلعة بارى كروك

(259) مستجد في سنة ست وستين ^(٤) وسبعمائة ^(٥) (259') .

نائب قلعة كاورا ^(٦)

(260) مستجد في سنة تسع وستين ^(٧) وسبعمائة ^(٨) (260') .

نائب قلعة كولاك

(257-257') *Subh* 7/175; comp. le même 4/228. (258-258') *Subh* 7/175. (259-259') *Subh* 4/135. (260-260') *Subh* 4/135.

(١) كذلك : ساقط من ع ، س .
(٢) من لم : ل ما لم .
(٣) ومن : غ ، ل ومن .
(٤) ست وستين : ل ، س نيف وستين : غ تسع وستين .
(٥) مستجد ... سبعمائة : ساقط من م .
(٦) كاورا : م كاروا : ل كارو .
(٧) تسع وستين : س نيف وسبعين : غ نيف وستين .
(٨) السطر ساقط من م .

نائب كِرْزال^(١)

(261) مستجد في سنة سبع^(٢) وسبعين وسبعمئة^(٣) (261').

نائب كومي

مستجد ايضا^(٤) (258').

النواب بالقلاع الطرابلسية المحروسة ، وهم :

نائب اللاذقية^(٥)

الاسم والسامي بغير ياء .

نائب صَهيون

مجلس الامير .

نائب حصن الاكراد

كذلك .

نائب بلاطُنس

مثله .

Subh 4/136. (261-261')

(١) كِرْزال : ل كِرْزال : م كِرْزال .
(٢) سبع : غ ، ل ، س نيف .
(٣) السطر ساقط من م .
(٤) مستجد ايضا : م مستجد في سنة نيف وسبعين
وسبعمئة .
(٥) اللاذقية : وتضيف س على الهامش : « النائب
باللاذقية استقر السامي بالياء وكذلك نائب صهيون
وبلاطُنس والمرقب وحصن الاكراد وحصن حُكار » (كذا) .

نائب المرقب

مثله .

نائب حصن عَكَار^(١)

كذلك^(٢) .

* * *

⁽²⁶²⁾ والقاعدة في مثل هؤلاء اعني نواب القلاع بإسرها في سائر الممالك :

ان كان مقدماً فوالده وصدرت والعالى ،

وان كان طبلخانة فالاسم والسامي بغير ياء ،

وان كان عشرة فالاسم ومجلس الامير . فلا تقف عند^(٣) ما اشرنا اليه بل تنظر في ذلك الوقت^(٤) من هو المستقر وتكتب اليه بما تقتضيه رتبته ؛ فانه تارة تكون عادة تلك النيابة امير طبلخانة ، ثم تولى فيها عشرة وبالعكس ، وقد تكون عاداتها طبلخانة فيقرر^(٥) بها^(٦) مقدم الف وبالعكس . فالعبرة^(٧) في هذه المكاتبات اعتبار حال من هو مستقر بها حال الكتابة اليه خلا ما هو مستقر من قديم الزمان لا يتغير مثل^(٨) مكاتبة نائب بهنسى ونحوه^(262') .

* * *

Subh 7/181. (262-262')

(٥) فيقرر : غ فيقرب : ل فتقرر : س فيستقر : م فيمرد .

(٦) بها : س فيها .

(٧) فالعبرة : س والعبرة .

(٨) مثل : ساقط من س .

(١) عكار : غ ، س ، م حكار .

(٢) نائب حصن ... كذلك : سقط السطران من م .

(٣) عند : ل على .

(٤) الوقت : ساقط من غ .

النواب بقلاع الدعوة من جملة القلاع الطرابلسية ، وهي :

الكهف ^(١) المنيقة ، العليقة ، القدموس ، الخواي .

كل من هؤلاء مكاتبته الاسم ومجلس الامير .

نواب ^(٢) القلاع المنصورة بالممالك المحروسة

⁽²⁶³⁾ نائب قلعة دمشق ^(٣) المحروسة

مكاتبته ^(٤) الدعاء والمجلس العالي ؛ العلامة والده ، تعريفه نائب القلعة المنصورة بدمشق المحروسة ^(٥) . ⁽²⁶⁴⁾ ثم استقرت المكاتبته اليه الاسم والسامي بالياء رتبة ^(٦) طبلخانة ^(263') ^(264') .

نائب قلعة حلب ^(٧)

الاسم والسامي بالياء ؛ تعريفه نائب القلعة المنصورة بحلب المحروسة .

نائب قلعة صفد ^(٨)

الاسم والسامي بغير ياء ؛ تعريفه بالنظير .

(263-263') comp. *Subh* 4/185. (264-264') *Subh* 7/169.

(١) الكهف : وتضيف س على الهامش : « استقر والعالي » .
(٢) نواب : م نواب في . المجلس السامي بالياء .
(٣) دمشق : س الشام .
(٤) مكاتبته : ساقط من ل .
(٥) المحروسة : وتضيف س على الهامش : « صدرت والعالي » .
(٦) رتبة : ل بانه الآن : غ ، س ، م لانه الآن .
(٧) حلب : تضيف س على الهامش : « صدرت والعالي » ؛ نائب قلعة حلب : م نائب قلعة حلب وصفد .
(٨) صفد : تضيف س على الهامش : « صدرت والعالي » .

واما طرابلس وحماة فلم تكن بها قلاع وسييس لم يكن بها نائب قلعة .

والي قلعة الكرك

السامي بغير ياء ؛ تعريفه والي القلعة المنصورة بالكرك المحروس^(١) . وكان بها امير طبلخانة وهو الآن امير عشرين^(٢) .

⁽²⁶⁵⁾نائب قلعة حمص

هو من الممالك السلطانية⁽²⁶⁵⁾ ، ولم تكن جرت عادة بمكاتبته .

امراء الحجاب بالممالك الاسلامية المحروسة ، وهم :

امير حاجب بالشام المحروس

الدعاء والمجلس العالي والعلامة والده ؛ تعريفه هو الذي^(٣) اشرنا اليه .

امير حاجب بحلب المحروسة

والده وصدرت العالي ؛ تعريفه كذلك .

امير حاجب بطرابلس المحروسة

كذلك^(٤) .

امير حاجب بحماة المحروسة^(٥)

الاسم والسامي بالياء ، تعريفه الحاجب بحماة المحروسة .

Subh 4/202. (265-265')

(١) بالكرك المحروس : ساقط من غ ، س .
(٢) عشرين : غ ، س عشرين بالكرك المحروس .
(٣) هو الذي : غ هذا الذي .
(٤) امير حاجب ... كذلك : سقط السطران من
(٥) بحماة المحروسة : تضيف س على الهامش : « استقر
غ ، س .
العلي » .

امير حاجب بصفد المحروس^(١)

كذلك .

حاجب غزة المحروسة^(٢)

الاسم ومجلس الامير ؛ تعريفه الحاجب بغزة المحروسة .

حاجب ثغر الاسكندرية

⁽²⁶⁶⁾ الاسم والسامي بغير ياء ان كان طبلخانة وآلا فالاسم ومجلس الامير^(266') .

واما سيس⁽²⁶⁷⁾ فلم اطلع على مكاتبة الحاجب^(٣) بها وما يبعد ان يكون مجلس الامير لانه فيما اظن امير عشرة وان كان طبلخانة الاسم والسامي^(٤) بغير ياء ان كتب اليه^(267') .

تنبيه : ⁽²⁶⁸⁾ قد تبين بما قلناه ان اعلى المكاتبات^(٥) عن المواقف الشريفة الى النواب : اعز الله تعالى انصار المقر الكريم ؛ ثم : اعز الله تعالى نصره الجنب الكريم ، ولا يمكن ان يكون مع الجنب الكريم من الدعاء سوى اعز الله لا غير ؛ ثم : ضاعف الله تعالى نعمة الجنب العالي ؛ ثم : ادام الله تعالى نعمة الجنب العالي ؛ ثم : ادام الله تعالى نعمة المجلس العالي ؛ ثم : صدرت هذه المكاتبة الى المجلس العالي ؛ ثم : صدرت هذه المكاتبة الى المجلس السامي الاميري ؛ ثم : هذه^(٦) المكاتبة الى المجلس السامي الامير ؛ ثم : يعلم مجلس الامير ، لا غير - وهي على هذا الترتيب . وقد تعين ان نذكر ما يناسب كل مرتبة^(٧) من مراتب المكاتبات من الدعاء وافتتاح المخاطبة .

(266-266') comp. *Subh* 7/156. (267-267') *Subh* 7/180. (268-268') *Subh* 7/140-144.

(٣) الحاجب . غ للحاجب .

(٤) الاسم والسامي : ع ، ل ، س ، م فالسامي .

(٥) المكاتبات : ب المكاتبة .

(٦) ثم هذه : غ ثم صدرت هذه .

(٧) مرتبة : غ رتبة .

(١) حاجب بصفد المحروس : ل امير حاجب بغزة : م

وبغزة : وتضيف س على الهامش : « استقر المجلس السامي بالياء والعلامة الاسم الشريف » .

(٢) حاجب غزة المحروسة : ساقط من س : ل

كذلك .

واما اعلى رتب الدعاء « لا زال » و « لا زالت » ، ويليق ان يكون مع « المقر الكريم » و « الجناب الكريم » و « الجناب العالي » ؛ مثاله : لا زال عزمه مؤيدا وعزه مؤيدا وسعده على مر الجديدين مجدداً ، وكذا : ولا زالت عزائمه ^(١) مؤيدة واوامره ^(٢) السعيدة مسددة والممالك الشريفة بجميل كفالاته مشيدة ، ثم : صدرت هذه المكاتبة الى الجناب الكريم ، او الجناب العالي ، تهدي اليه سلاما وثناء بساما وتوضح لعلمه الكريم - وهذا هو افتتاح المخاطبة - ان الامر كيت وكيت ، ثم : ومرسومنا للجناب الكريم ، او الجناب العالي ، ان يتقدم امره او امره العالي بكيت وكيت الى آخره ؛ ثم : ويحيط علمه الكريم بذلك والله تعالى يؤيده بالملائك ^(٣) بمنه وكرمه ، وبعده : ان شاء الله تعالى ، ثم التأريخ ، ثم المستند الذي ^(٤) نبهنا عليه اولاً ؛ ثم الحمدلة ^(٥) ثم الحسيلة . انتهى .

قلت : ولا يتأتى ^(٦) « صدرت هذه المكاتبة » الا مع « الجناب الكريم » او « الجناب العالي » ومن دونهما . واما « المقر الكريم » فلا يتأتى ^(٧) معه سوى « اصدرناها » كما تقدم ، وكذا « وتوضح لعلمه الكريم » ، ولا يتأتى ^(٨) الا معهما . واما « المقر الكريم » « فتبدي » كما اشرنا اليه اولاً .

ودون هذه الرتبة اذا كانت المكاتبة مصدرة بالدعاء فيكون مثل : وايد عزمه وايد حزمه واجزل من الاقبال الشريف ^(٩) حظه وقسمه ، صدرت هذه المكاتبة الى الجناب العالي ، او المجلس ^(١٠) العالي ، تهدي اليه سلاما وتفض ^(١١) له عن المحامد ختاماً وتوضح لعلمه المبارك ان الامر كيت وكيت ومرسومنا للجناب العالي ، او المجلس العالي ، ان يتقدم امره بكيت وكيت الى آخره ، ثم : فيحيط علمه المبارك ^(١٢) بذلك ، او فيحيط علمه بذلك ^(١٣) والله تعالى يؤيده ، والبقية نظير ما اشرنا اليه .

(٨) يتأتى : س يقال .

(٩) الشريف : ساقط من ل : وتلاحظ س على

الهامش : صوابه « السعيد » .

(١٠) او المجلس : غ او الى المجلس .

(١١) تفض : س تفض .

(١٢) علمه المبارك : غ ، ل ، م علما المبارك .

(١٣) او فيحيط علمه بذلك : ساقط من ب .

(١) عزائمه : ب عزماته .

(٢) اوامره : غ ، ل ، س آراؤه .

(٣) بالملائك : غ ، ل بالملائكة .

(٤) الدى : غ ، ل ، س ، م حسباً .

(٥) الحمدلة : ب الحمد لله .

(٦) يتأتى : غ تأتي : س يقال .

(٧) يتأتى : س يقال .

ودون ذلك مع « صدرت » و « العالي » والدعاء ، مثل : ادام الله تعالى نعمته واجزل ميرته ^(١) ووفر من الخير قسمته موضحة لعلمه ان الامر كيت كيت الى آخره ، فيحيط علمه ^(٢) بذلك ^(٣) والله تعالى يؤيده ^(٤) .

ودون ذلك مما يكتب مع « صدرت » و « السامي » بالياء مثل : ادام الله تعالى تأييده ، ووالى من الخير مزیده ، تتضمن اعلامه كيت وكيت الى آخره كما تقدم ومرسومنا للمجلس السامي ان يتقدم بكيت وكيت فيعلم ذلك ويعتمده ويعمل بحسبه والله الموفق بمنه وكرمه والبقية ^(٥) نسبة ما ^(٦) تقدم ذكره .

ودونه مع « هذه المكاتبة » مثل : ادام الله تعالى علوه وحقق مرجوه تعلمه كيت وكيت ، وما بعده ^(٧) نظير ما تقدم مع « صدرت » و « السامي » .

ودون ذلك مع « يعلم مجلس الامير » مثل : ادام الله تعالى عزه ووفر من الخير كنزه ان الامر كيت وكيت ، والبقية كما تقدم . انتهى ⁽²⁶⁸⁾ .

ومما ^(٨) ينبغي اعتماده فيما يكتب الى اكابر النواب ان يكون بدعاء يناسب ذلك المقام او الحال في خلاص الحقوق او تولية وظيفة او اعلام بما يتجدد ^(٩) من واقعة كانتصار في وقعة او ظفر بعدو او استظهار على احد من امراء الدولة وغيره او نحو ذلك . وكذلك عند نقل نائب من نيابة ^(١٠) الى نيابة اكبر منها او طلبه الى الباب الشريف في خير او جواب عما ^(١١) وصل من الثلج او الفاكهة او الحلوى او صقر او شاهين ^(١٢) او نحو ذلك من قود وغيره . وليس هذا موضع ذكر هذه الادعية واستيعاب ما يناسب كل حال من هذه الاحوال .

(١) ميرته : غ ، ل ، س مسرته ، وربما الصحيح « خيرته » .

(٢) علمه : ب ، غ ، م علما .

(٣) الى آخره فيحيط علمه بذلك : ساقط من ل .

(٤) ودون ذلك يؤيده : اسقط كاتب نسخة م

هذه السطور كليا .

(٥) البقية : ل التمة : غ ذلك : كذلك : ساقط من م .

(٦) ما : س مما .

(٧) وما بعده : ساقط من ل .

(٨) ومما : غ وما .

(٩) يتجدد : س تجدد .

(١٠) من نيابة : غ من نيابته .

(١١) عما : ب عما : غ ، س بما .

(١٢) صقر او شاهين : س صقرا او شاهينا .

واما ما يكتب في البشرى بوفاء النيل المبارك وركوب الميدان ^(١) وتجهيز الخيول المنعم بها على النواب والجوارح ايضا فان المثال الشريف يكون انشاءً كله بدعاء لائق وقرائن مناسبة وسجعات مطربة فيما ^(٢) يتعلق بتلك المادّة ^(٣) .

واما ما يكتب الى النواب الاكابر خاصة وهم ثمانية بنائب سيس فهو مع الخيول والجوارح والبشرى بركوب الميدان ^(٤) .

واما ما يكتب لعامة النواب الاكابر والاصاغر بالقلاع وغيرها فانه البشرى بوفاء النيل المبارك لا غير خلا من ^(٥) لم تجر له عادة بمكاتبة .

وهذا الذى اشرنا اليه من الامور المهمة فافهمه .

الباب الثاني - في مكاتبات الكشاف والولاة الطبلخانات والعشرات بالوجهين القبلي والبحرى

كاشفا الوجهين القبلي والبحرى ^(٦)

مكاتبة كل منهما صدرت هذه المكاتبة الى ⁽²⁶⁹⁾ المجلس السامي الاميري الكبير الذخري النصيري الاوحدى المؤيدى الفلاني ، مجد الاسلام ، بهاء الانام ، شرف الامراء ، اوحد المجاهدين ، عضد الملوك والسلطين ⁽²⁶⁹⁾ ، والدعاء ؛ العلامة الاسم الشريف ، تعريفه والى الولاة بالوجه الفلاني ^(٧) .

Subh 6/142. (269-269')

(٦) البحرى : تضيف س على الهامش : « استقرت مكاتبة نائب الوجه القبلي : ادام الله تعالى الخنايب والعلامة والده اذا كان مقدما » .
(٧) الفلاني : س القبلي .

(١) الميدان : س الميادين .
(٢) فيما : ب بما .
(٣) المادّة : س الزيادة .
(٤) الميدان : س الميادين .
(٥) من : ل ، غ ، م هو من .

قلت : هذا هو الذى كان مستقرا الى آخر الدولة الاشرفية وبعدها ييسر والآن فقد تغيرت
مكتابة كاشف الوجه القبلي على الصورة التي تقدمت الاشارة اليها في الباب الذى قبله .

ومكتابة والى الجيزية ^(١) اذا كان طبلخانة مثلهما ، فاعلمه .

الولاية الطبلخانات والعشرات بالوجهين المذكورين ، وهم بالوجه البحرى طبلخانة الشرقية ،
الغربية ، المنوفية ، البحيرة ^(٢) ؛

عشرات القليوبية ، الدقهلية والمرتاحية وهي اشموم ^(٣) ، ثغر دمياط المحروس ؛ بالوجه القبلي
طبلخانة الفيوم ، البهنساوية ، الاشمونين ، منفلوط وبها الآن امير عشرين ^(٤) ، قوص ، اخميم ؛
عشرات الاطفيحية لا غير .

ورسم المكتابة الى كل من الطبلخانات بالوجهين المذكورين : هذه المكتابة الى ⁽²⁷⁰⁾ المجلس
السامي الامير ^(٥) الاجل الكبير الغازى المجاهد المؤيد الاوحد المرتضى ^(٦) ، فلان الدين ، مجد
الاسلام ، بهاء الانام ، فخر الامراء ، زين المجاهدين ، عمدة الملوك والسلطين ⁽²⁷⁰⁾ ، والدعاء ؛
العلامة الاسم الشريف ، تعريفه والى كذا .

والى قطيا مثلهم ، والى الجيزية كذلك ، فانه الآن عشرة وكان يكتب له لما كان طبلخانة
السامي بالياء فقد يزداد على العشرات من الولاية فيكون ^(٧) السامي بغير ياء .

ورسم المكتابة الى كل من العشرات بالوجهين المذكورين : يعلم ⁽²⁷¹⁾ مجلس الامير الاجل
الكبير الغازى المجاهد المؤيد الاوحد المرتضى ، فلان الدين ، مجد الامراء ، زين المجاهدين ، عدة ^(٨)
الملوك والسلطين ⁽²⁷¹⁾ ، والدعاء ؛ العلامة الاسم الشريف ، تعريفه والى فلانة .

(270-270') Subh 6/143. (271-271') Subh 6/145.

(٥) الامير : ع الاميرى .

(٦) المرتضى : ل المؤمنى .

(٧) فيكون : س فقد يكون .

(٨) عدة : غ عمدة .

(١) الجيزية : ع الجيزة .

(٢) البحيرة : ل البحرية .

(٣) اشموم : ل اشمون .

(٤) وبها ... عشرين : ساقط من ع .

واما من يتوجه ^(١) من الامراء الى الاعمال المذكورة بسبب كشف الجسور او التحضير او قبض الغلال فان المكاتبه اليه ^(٢) ⁽²⁷²⁾ ان كان طبلخانة السامي بالياء وان كان عشرة السامي بغير ياء ، والعلامة الاسم الشريف ، تعريفه اسمه لا غير ولا تذكر ^(٣) الوظيفة التي توجه بسببها ولا الاقليم ^(٤) الذي هو به ^(٥) ⁽²⁷²⁾ . انتهى .

الباب الثالث - في نسخ المطلقات الشريفة

وهي على قسمين : مكبرة بالنسبة الى انها تكتب الى النواب الاكابر ، وغير مكبرة وهي ما يكتب الى العربان والتركمان والاكراد والولاة وغيرهم حسبما ^(٦) يأتي بيانه .

فاما المطلقات المكبرة وهي ما يكتب الى سائر النواب السبعة خلا سيس فانها مستجدة غير انه ان ^(٧) رسم باضافته اليهم فيحتاج الى تحرير الحال في امره هل يكتب بعد نائب طرابلس او بعد نائب صفد ، ولا يمكن ان يكون بعد مقدم العسكر بغزة ولا نائب الكرك لأن رتبته في المكاتبه اعلى منهما وهي نظير مكاتبه نائب طرابلس وحماة وصفد كما شرحناه في بابه .
⁽²⁷³⁾ وصورة المطلق الشريف المذكور ان يكتب في الطرة :

مثال شريف مطلق الى الجنابين الكريمين ^(٨) العالين ^(٩) الاميرين ^(١٠) الكافلين ^(١١) السيفيين ^(١٢) نائبين ^(١٣) السلطنة الشريفة بالشام وحلب المحروستين ، اعز الله تعالى نصرتهما ، والى الجنابات ^(١٤) العالية الاميرية الكافلية السيفية - هذا ان كان لقب الجميع كذلك والآ فيذكر لقب واحد واحد

(272-272') Subh 7/158. (273-273') Subh 7/220-221.

(١) يتوجه : توجه .
(٢) فان المكاتبه اليه : ساقط من ل .
(٣) ولا تذكر : ب ولا يذكر : غ ، س ويذكر .
(٤) ولا الاقليم : س والاقلام : م الا الاقليم .
(٥) هو به : س هو فيه .
(٦) حسبما : غ حيث ما .
(٧) ان : ساقط من غ ، س .
(٨) الكريمين : س الكريمين .
(٩) العالين : س العالمين .
(١٠) الاميرين : س ، م الاميرين .
(١١) الكافلين : ب الكافلين : س الكافلي .
(١٢) السيفيين : س السيفي .
(١٣) نائبين : غ ، س نائب .
(١٤) الجنابات : غ الجنابين : س الجناب .

على الترتيب الذى ذكرناه ^(١) - نواب السلطنة الشريفة بطرابلس وحماة وصفد المحروسات ، وإلى الجنب العالى والمجلس العالى الاميرين ^(٢) الفلانيين ^(٣) ، او الفلاني والفلاني ، مقدم العسكر المنصور بغزة المحروسة ونائب السلطنة الشريفة بالكرك المحروس ، ادام الله تعالى نعمتهما ، بما رسم به ان ^(٤) يتقدم امرهم الكريم بكيك وكيك ويشرح نص ^(٥) المرسوم به الى آخره ؛ ثم يكتب بعده « على ما شرح فيه » . ويترك الطرة ^(٦) ثلاثة اوصال بهذا الوصل الذى فيه الطرة ^(٧) ، ثم البسملة الشريفة وبعدها : اعز الله تعالى نصرة الجنابين الكريمين وضاعف وادام نعمة ^(٨) الجنابات ^(٩) العلية والمجلس العالى الاميرية الكبيرة العلية العادلة المؤيدية الزعيمية العونية الغياثية المثارغية المرابطية الممهدية المشيدية الظهيرية الكافلية الفلانية او الفلاني والفلاني والفلاني الى ^(١٠) آخرهم ، اعزاء الاسلام والمسلمين ، سادات الامراء في العالمين ، انصار الغزاة والمجاهدين ، زعماء الجيوش ، مقدمي العساكر ، ممهدي الدول ، مشيدى الممالك ، عمادات الملة ، اعوان الامة ^(١١) ، ظهيري الملوك والسلطين ، سيوف امير المؤمنين ، نواب السلطنة بالشام المحروس وحلب المحروسة وطرابلس وحماة وصفد المحروسات ومقدم العسكر المنصور بغزة المحروسة ونائب السلطنة الشريفة بالكرك المحروس ، والدعاء لا زال او لا زالت مجموعاً اعني بصيغة ^(١٢) الجمع لا الافراد ^(١٣) ، صدرت هذه المكاتبة الى الجنابين الكريمين والجنابات العلية والمجلس العالى تهدي اليهم سلاما وثناء بساما وتوضح لعلمهم الكريم ان الامر كيك وكيك ، ومرسومنا للجنابين الكريمين والجنابات العلية والمجلس العالى ان تتقدم ^(١٤) اوامرهم

(٧) بهذا الوصل ... فيه الطرة : ل بالوصل المكتوب .

(٨) نعمة : ل ، م نعم .

(٩) الجنابات : غ الجنابين .

(١٠) والفلاني الى : س والباقي الى .

(١١) اعوان الامة : ساقط من س .

(١٢) بصيغة : غ بصفة .

(١٣) لا الافراد : س الا الافراد : غ والافراد .

(١٤) تتقدم : ب يتقدم .

(١) هذا ... ذكرناه : توجد هذه الجملة في وسط

النص في ل ، س ، م بينا هي على هامش نسخة ب وهي ساقطة من غ .

(٢) الاميرين : س الاميرين : ل م الاميرين الكبيرين .

(٣) الفلانيين : تضيف ل « ان توافق لقبها » وازافت

م هذه الجملة على الهامش .

(٤) به ان : غ ، ل ، س ، م به من ان .

(٥) نص : ب اخر .

(٦) الطرة : غ للطرة .

الكرامة بكيك وكيك ^(١) فيحيط علمهم الكرم بذلك والله تعالى يؤيدهم بالملائك ^(٢) بمته وكرمه ، ويختم نسبة الامثلة الشريفة حسبما تقدم ذكره . العلامة اخوهم .
فان اضيف اليهم نائب سيس فليذكر اسمه في الطرة والصدر في المحل الذي يرسم به اعني بعد من يرسم به من النواب المذكورين .

ومما ينبه ^(٣) عليه انه قد يكتب تارة الى بعض هؤلاء النواب ويختصر البعض وذلك ^(٤) بحسب ما تدعو الحاجة اليه فليكتب كذلك ويختصر ^(٥) منهم ^(٦) من رسم باختصاره ويذكر كل واحد في محله ورتبته ^(٧) على الصورة التي اشرنا اليها من غير تقديم ولا تأخير ولا زيادة ولا نقص .

قلت : وهذا هو الذي لم يزل الحال مستقرا عليه حين كانت مكاتبة نائب الشام « الجناب الكرم » نظير نائب حلب ، واما الآن حين صارت مكاتبته « المقر الكرم » فانه ما بقي ^(٨) يمكن اضافته اليهم في المطلق الشريف لأن في القابه ما لا يمكن ان ^(٩) يكتب لغيره وان ^(١٠) اختصرت ^(١١) تلك الالقاب الخاصة ^(١٢) به كان فيه نقص ^(١٣) لرتبته ويلزم من ذلك ان يكتب اليه على انفراده ويكتب المطلق الشريف لمن رسم به ممن عداه من النواب المذكورين ^(٢٧٣) . انتهى .
وهذه المطلقات لا عنوان لها والطرة قائمة مقام العنوان ولا يمكن ختمها بالنشاء اصلا .

واما المطلقات الى غيرهم من نواب القلاع المحروسة ^(٢٧٤) فان كتب الى جميع نواب القلاع بتلك المملكة اعني الشامية والحلبية ^(١٤) ، فصورة ما يكتب به ^(١٥) اليهم في الطرة : مثال شريف

(274-274') Subh 7/224-226.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| (١) بكيك وكيك : ل بكذا وكذا . | (٩) يمكن ان : ساقط من ل . |
| (٢) بالملائك : غ بالملائكة . | (١٠) وان : ل ، س ، م فان . |
| (٣) ينيه : س نيه . | (١١) اختصرت : ل انحصرت . |
| (٤) وذلك : غ ، س وكذلك . | (١٢) الخاصة : س خاصة . |
| (٥) ويختصر : ل وليختصر . | (١٣) كان فيه نقص : ل كانت نقص . |
| (٦) منهم : ب ، غ ، س منه . | (١٤) والحلبية : م . او الحلبية . |
| (٧) رتبته : غ ، ل ، س ، م مرتبته . | (١٥) به : ساقط من غ ، ل ، س . |
| (٨) ما بقي : ب ما بقي ما . | |

مطلق الى المجالس العالية السامية الاميرية ومجالس الامراء النواب بالقلاع الفلانية المحروسة ، ادام الله تعالى نعمتهم بما رسم لهم به من كيت وكيت الى آخره ؛ ثم بعده « على ما شرح فيه » . وبعد ^(١) البسملة الشريفة : صدرت هذه المكاتبه الى المجالس العالية والسامية الاميرية ^(٢) ، وبقية القابهم ، ومجالس الامراء الاجلاء الاكابر الغزاة المجاهدين المؤيدين الانصار ، اجماد الاسلام والمسلمين ، اشراف الامراء في العالمين ، انصار الغزاة والمجاهدين ، مقدمي العساكر ، كهوف الملة ، اعوان الامة ^(٣) ، ظهيري الملوك والسلطين ، النواب بالقلاع المنصورة بالمملكة الفلانية ، والدعاء ، موضحة لعلمهم ان الامر كيت وكيت ومرسومنا للمجالس العالية والسامية ومجالس الامراء ان يتقدموا بكيت وكيت ، ويكمل على ذلك حسبما تقدم ذكره في المطلق الشريف الى النواب الاكابر ونسبة ^(٤) ما جرت به عادة مكاتبتهم ؛ العلامة والدهم .

فان كتب الى اصاغر نواب القلاع ^(٥) المذكورين ممن يكتب له ^(٦) السامي بالياء او بغير ياء او مجلس الامير كان صورة ما يكتب في الطرة : مثال شريف مطلق الى المجالس السامية ومجالس الامراء النواب بالقلاع الفلانية او بفلانة وفلانة وفلانة ^(٧) ، ادام الله تعالى علوهم ، بما رسم به نظير ما تقدم الى آخره ؛ وبعد البسملة : مثالنا هذا لكل ^(٨) واقف عليه من المجالس السامية ومجالس الامراء الاجلاء الاكابر الغزاة المجاهدين المؤيدين الانصار ، اجماد الاسلام ، اشراف الامراء ، زيون المجاهدين ، عمد الملوك والسلطين ، او عدد ، النواب بالقلاع الفلانية المحروسة ^(٩) ، حسبما كتب في الطرة ، والدعاء ، يتضمن اعلامهم ان الامر كيت وكيت ومرسومنا للمجالس السامية ومجالس الامراء ان يتقدموا بكيت وكيت ، فيعلموا ذلك ويعتمدوه ويعملوا ^(١٠) بحسبه ، والله الموفق بمنه وكرمه ؛ ثم يختم بما جرت به العادة . العلامة الاسم الشريف .

(٧) بفلانة وفلانة وفلانة : غ بولاية ولاية والمكاتبه .

(٨) لكل : ل الى كل .

(٩) المحروسة : ساقط من س .

(١٠) فيعلموا ذلك ويعتمدوه ويعملوا : ب ، غ ،

ل ، م فيعلمون ذلك ويعتمدونه ويعملون .

(١) بعد : ب وبعده .

(٢) الاميرية : س الاميرية الكبيرة .

(٣) كهوف ... الامة : ساقط من م .

(٤) ونسبة : ل ، س ، م من نسبة : غ ومن نسبة .

(٥) نواب القلاع : س نوابهم بالقلاع .

(٦) له : غ ، س لهم .

وكذلك ^(١) اذا كان المطلق الى جماعة عربان الطاعة الشريفة او تركان الطاعة او الاكراد او الى الكشف والولاء بالوجه القبلي او الوجه ^(٢) البحري ^(٣) ، فهو على هذا النمط الا ان يكون الى طائفة من العربان او التركان وفيهم ^(٤) من له عادة بمكاتبة جليلة بان تكون العلامة والده او نحو ذلك . ويفرد كل طائفة من العرب ^(٥) بمطلق شريف كآل مهنا وآل فضل وآل علي وآل مري ونحوهم . فانه يكون صورة ما يكتب في الطرة : مثال شريف مطلق الى جماعة العربان آل فلان بما رسم به الى آخره ؛ وفي الصدر بعد البسملة : مثالنا هذا لكل ^(٦) واقف عليه من المجالس السامية ومجالس الامراء وبقية الالقاب ⁽²⁷⁴⁾ كما تقدم ^(٧) آل فلان ، والدعاء ؛ والتممة نظير ما تقدم ذكره . العلامة الاسم ^(٨) . ويمكن ان يكتب في الصدر : صدرت هذه المكاتبة الى المجالس السامية الاميرية ^(٩) ومجالس الامراء الاجلاء الاكابر ، وبقية الالقاب ، جماعة العربان ^(١٠) آل فلان ، والدعاء ؛ والتممة حسبما شرح اولا ؛ والعلامة والدهم . فان في ذلك ^(١١) نوع اكرام لهم ومراعاة وهم ممن جرت العادة بمراعاتهم في المكاتبات وغيرها .

واما الكشف والولاء ^(١٢) بالوجهين القبلي والبحري فان رسم كتابة المطلق الشريف اليهم كما اشرنا في نواب القلاع فيكتب ^(١٣) في الطرة : مثال شريف مطلق الى ⁽²⁷⁵⁾ الكشف والولاء والنواب بالوجهين القبلي والبحري بما رسم به من كيت وكيت ، الى آخره ؛ وفي الصدر بعد البسملة ^(١٤) : مثالنا هذا لكل ^(١٥) واقف عليه من المجالس السامية ومجالس الامراء الاجلاء الاكابر ،

(275-275') Subh 7/226-228.

(٨) الاسم : غ ، ل ، س ، م والدهم .

(٩) الاميرية : ساقط من ب ، م .

(١٠) جماعة العربان : ساقط من س .

(١١) في ذلك : ل ذلك .

(١٢) الكشف والولاء : غ الولاء والكشاف .

(١٣) فيكتب : ب فتكتب .

(١٤) البسملة : س البسملة الشريفة .

(١٥) لكل : ب ، م الى كل .

(١) كذلك : س ذلك .

(٢) او الوجه : ع ، م والوجه .

(٣) القبلي او الوجه البحري : ل بالوجهين القبلي

والبحري .

(٤) فيهم : ب فهم : ل ، م منهم .

(٥) العرب : س العربان .

(٦) لكل : غ ، م الى كل .

(٧) كما تقدم : ساقط من غ ، س .

وبقية الألقاب ، الكشف والولاية والنواب بالوجهين القبلي والبحري ، والدعاء ، يتضمن
اعلامهم^(١) كيت وكيت ، والتمة نسبة ما تقدم . وغالبا يفرد^(٢) الوجه القبلي بمطلق شريف
والوجه البحري بمطلق شريف وقد تضاف اليهم الثغور فيقال : الكشف والولاية بالوجه البحري
والثغور المحروسة . وضافة الثغور لا تتفق ألا نادرا ولا سيما وقد صار ثغر الاسكندرية نيابة
لا ولاية وفي هذا الوقت قد تتعذر اضافة نائب الوجه القبلي مع الولاية في المطلق لارتفاع مكاتبته
عنهم بدرجات يفرد^(٣) بمثال شريف ويكتب المطلق الى بقية الكشف والولاية . هذا الذي
يظهر لي .

ومما جرت العادة به ان يكتب مطلق شريف الى الامراء بالمملكة الطرابلسية والحموية
والصفدية وغزة عند ولاية النائب بتلك المملكة باعلامهم بذلك فيكتب على هذا الحكم^(٤)
ولكنه بعنوان بغير طرة ، وصورته في الصدر بعد البسملة : مثالنا هذا لكل^(٥) واقف عليه من
المجالس السامية ومجالس الامراء الاجلاء الاكابر ، الى آخر الألقاب ، والدعاء ، يتضمن
اعلامهم^(٦) كيت وكيت ، الى آخره كما قدمناه ؛ والعنوان : المجالس السامية ومجالس الامراء
الاجلاء الاكابر ، الى آخر الألقاب والنعوت جميعها^(٧) ، والدعاء ؛ التعريف امراء الطليخانة^(٨)
والعشرات بطرابلس المحروسة^(٩) او بحماة او بصفد او بغزة .

واما مملكتنا^(١٠) الشام وحلب فانه لا يكتب الى الامراء مطلق بل يكتب الى امير حاجب
بتلك المملكة باعلامه بذلك .

(٧) الاحلاء ... جميعها : غ ، ل ، س ، م بالألقاب
والنعت جميعها الى آخرها .
(٨) الطليخانة : غ الطليخانات .
(٩) المحروسة او الحماة الشام : ساقط من غ ،
س .
(١٠) مملكتنا : في جميع النسخ م مملكتي .

(١) اعلامهم : س اعلامهم ان الامر .
(٢) يفرد : ل تفرد .
(٣) يفرد : ل فينفرد .
(٤) الحكم : ل ، م الحكم الذي يأتي ذكره .
(٥) لكل : غ ، م الى كل .
(٦) اعلامهم : س اعلامهم ان الامر .

واما ^(١) الكرك وثر الاسكندرية ايضا فانه يكتب الى والي القلعة والى الحاجب بالثغر لكونهما ليس فيهما امير غيره ^(٢) باعلامه بالصورة .

فان قلت لأى شيء تذكر ^(٣) اسماء الولاة او النواب او العربان ^(٤) او غيرهم في الصدر بعد تمام النعوت وقبل الدعاء ولا تكتب ^(٥) في صدر المطلقات الى الامراء بالممالك المذكورة عند ولاية النائب بها او غيره ، قلت لأن ذكر ذلك في صدر المثال الشريف هو التعريف الذى من عادته ان يكون في العنوان ^(٦) ولا يستغنى عنه فهو قائم مقامه حيث لا عنوان لذلك المطلق فانما هو بطرة ^(٧) لا غير . واما غير هذه ^(٨) المطلقات فانها ليست لها طرة ^(٩) ولها عنوانات والتعريف ^(١٠) مذكور فيها فلا حاجة الى ذكره في الصدر ، فافهمه ^(١١) . ومن الجماعة من ينازع في ذلك ويدعى ان ذكر ذلك في الطرة كاف ومغني عن ذكره في الصدر وهو قائم مقام التعريف في العنوان ، وهو خطأ وليس بشيء والاصح ما قلناه .

واذا كان المطلق في امر يتعلق بالديار المصرية والبلاد الشامية تكون ^(١٢) صورته : الى الكشاف والولاة والنواب والشادين والمتصرفين بالطرقات المصرية والبلاد الشامية ؛ وان كان يتعلق بالبلاد الشامية خاصة يختصر ذكر الطرقات المصرية .

وذكر القاضي الامام المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله ، تغمده الله برحمته ، ⁽²⁷⁶⁾ انه يكتب في آخر المطلق : فيعلم بذلك ويعتمده ، بعد الخط الشريف ، شرفه الله تعالى ، اعلاه ^(١٣) ^(276') . قلت : قوله « بعد الخط الشريف » لعل هذا كان في الزمن الذى كان هو مباشرا

(276-276') Ta'rif 82 (comp. Subh 7/228).

(٨) واما غير هذه : غ ، س ، م واما هذه .

(٩) واما لها طرة : ساقط من ب .

(١٠) والتعريف : ل ، م فالتعريف .

(١١) فافهمه : ل ، م فافهمه .

(١٢) تكون : ل ، س ، م يكون .

(١٣) اعلاه : ساقط من ل ، م .

(١) واما : س وامراء .

(٢) غيره : غ ، س عشرة .

(٣) تذكر : ع تذكر .

(٤) او العربان : ساقط من ب .

(٥) تكتب : ل ، س ، م يكتب .

(٦) العنوان : ب التعريف .

(٧) بطرة : ب ، ع ، ل ، س نظيره .

فيه ولكنه الآن لم تجر بذلك عادة ولم يكتب ذلك في مطلق شريف مكبر ولا غيره . وهذا الذى ^(١) كنت ^(٢) اكتب وسائر الموالي الجماعة ، رحمهم الله تعالى .

ورأيت بخط القاضي ناصر الدين ابن النشائي انه كُتب مطلق ^(٣) الى المجاهدين بمصياف ، وصورته : يعلم كل واقف على ^(٤) مثالنا هذا من المقدمين الاجلاء ^(٥) الغزاة المجاهدين المؤيدين الانصار ، الاتابك [فلان والاتابك فلان] ^(٦) وجماعة المجاهدين ، والدعاء ^(٧) .

الباب الرابع - في المطلقات المكبرة وغيرها

اما المطلقات المكبرة فهي في قطع العادة والاسطر متقاربة وبينها ^(٨) من البياض نحو اصبعين مطبوقين ، وصورته : الذى يحيط به علم الجنب الكريم ^(٩) العالي ، او الجنب العالي ^(١٠) الاميري الكبيرى ^(١١) العالمي العادلي المؤيدي الزعيمى الكافلى الفلاني ، اعز الله تعالى نصرته وجدد مسرته ، ان الامر كيت وكيت ومرسومنا للجنب الكريم او العالي ^(١٢) ان يتقدم امره الكريم او العالي بكيت وكيت فيحيط علمه الكريم بذلك والله تعالى يؤيده بالملائك ^(١٣) ؛ ويختم آخره نسبة الامثلة الشريفة والطرة وصلان والعنوان سطران وهي هذه الالقاب المذكورة ، اعز الله تعالى نصرته ^(١٤) ، نائب السلطنة الشريفة بقلانة .

اما غير المكبرة فهي ما يكتب في ورق البطائق والطرة نصف وصل بقلم الغبار والسطر في السطر من غير بياض معتبر ^(١٥) والعنوان سطران بالقلم المذكور ، ويكتب الى كل ممن رسم بالكتابة اليه بما جرت به عادته من الالقاب على هذه الصورة ولا يزداد على ذلك ، وقد يكتب

(١) هذا الذى : غ ، ل ، م هكنا : س بهذا .

(٢) كنت : ساقط من ب .

(٣) مطلق : س مطلقا .

(٤) على : ل ، س عليه .

(٥) الاجلاء : غ الاجلاء الاكابر .

(٦) ما بين الحاصرتين ساقط من جميع النسخ فكملناه

من صبح الأعشى ٢٢٨/٧ .

(٧) وبينها : ب وبينهما .

(٨) الكريم : ساقط من غ .

(٩) او الجنب العالي : ساقط من س .

(١٠) الاميري الكبيرى : م الامير الكبير .

(١١) او العالي : س ، م العالي .

(١٢) بالملائك : غ بالملائكة .

(١٣) سطران ... نصرته : ساقط من ب .

(١٤) معتبر : غ ، س ، م يعتبر : ساقط من ل .

الملطف ^(١) مطلقا لكنه بعنوان بغير طرة وذلك ^(٢) على عامة الامراء بتلك المملكة او الى العشرات منهم او الى العريان او غيرهم .

فيكتب نسبة ما تقدم ذكره في المطلقات ^(٣) بهذا الاختصار ؛ فإن كان المكتوب اليهم ممن مكاتبهم جليلة يكتب اوله ^(٤) : الذى يحيط به علم المجالس العالية والسامية الاميرية الكبيرة الفخرية النصيرية الظهيرية ، ادام الله تعالى نعمتهم واجزل من الخير قسمتهم ، ان الامر كيت وكيت ، وان كانوا ^(٥) دون ^(٦) ذلك كتب اليهم ^(٧) : الذى يعلم به المجالس السامية ومجالس الامراء الاجلاء الاكابر الغزاة المجاهدين المؤيدين الانصار ، ادام الله تعالى علوهم ، ان الامر كيت وكيت . وذكر القاضي شهاب الدين ان الملطف المكبر اذا وضع الى من كتب اليه في مثال شريف لا يكتب له عنوان بل ينبه عليه في المثال الشريف بقوله : وقد عطفناها على ملطف ^(٨) شريف فيتقدم بالوقوف عليه واعتماد ما رسمناه .

الباب الخامس - في نسخ اوراق الطريق

⁽²⁷⁷⁾ ورقة الطريق في ثلاثة ^(٩) اوصال قطع ^(١٠) العادة ، يكتب في اعلاها سطر واحد صورته : ورقة طريق ^(١١) على يد فلان الفلاني ، لا غير ويحلى بيت العلامة تقدير ^(١٢) شبر ويكتب في بقية ذلك الوصل قبل الوصل الثاني ^(١٣) باربعة اصابع مطبوعة بغير بسملة : رُسم بالامر الشريف العالي المولوى السلطاني الملكى الفلاني ^(١٤) ، اعلاه الله تعالى وشرفه وانفذه في الآفاق ^(١٥) وصرفه ،

(277-277') Subh 7/231-232.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (٩) في ثلاثة : س على ثلاثة . | (١) الملطف : م المطلق . |
| (١٠) قطع : س في قطع . | (٢) ذلك : س كذلك . |
| (١١) طريق : س الطريق . | (٣) المطلقات : غ المطلقات . |
| (١٢) تقدير : ل بقدر . | (٤) فان كان ... اوله : ساقط من س . |
| (١٣) الثاني : ساقط من ل ، م . | (٥) كانوا : ل ، م كان . |
| (١٤) الفلاني : غ ، س ، م المنصوري الفلاني : ل المنصوري العلاني . | (٦) دون : ساقط من غ ، س . |
| (١٥) في الآفاق : ساقط من غ ، م . | (٧) اليهم : ساقط من ب ، غ ، ل ، م . |
| | (٨) ملطف : س مطلق . |

ان يَمَكِّن الأمير الاجل الكبير الغازى فلان الدين فلان الفلاني ، ويذكر القابه بحسبه ان كان اميرا وكذا ان كان متعمما كبيرا او ممن له قدر او له القاب ^(١) معهودة ، من التوجه الى جهة قصده والعود ويُحْمَل على فرس واحد من خيل البريد المنصور او فرسين او كذا كذا فرسا من خيل البريد المنصور من مركز الى مركز على العادة متوجها وعائدا ويعامل ^(٢) بالاكرام والاحترام والرعاية الوافرة الانعام ^(٣) ، فليعتمد ذلك ^(٤) ويعمل بحسبه من غير عدول عنه بعد الخط الشريف ، اعلاه الله تعالى ، اعلاه ^(٥) ⁽²⁷⁷⁾ ، ⁽²⁷⁸⁾ ان شاء الله تعالى ، ثم التأريخ والمستند ^(٦) ⁽²⁷⁸⁾ ان كان ^(٧) ، ثم الحسيلة لا غير .

⁽²⁷⁹⁾ والمستند احد ثلاثة امور : اما خط كاتب السر وهو الغالب في اوراق الطريق ، او برسالة ^(٨) الدوادار وهو كثير ايضا ، او نائب السلطنة ^(٩) الشريفة ان كان ثم نائب وكونها باشارة النائب نادر . فان كان بخط كاتب السر الشريف كُتِب على الهامش من الجانب الايمن سطر واحد يكون آخره يقابل اول ^(١٠) السطر الاول الذى هو « رسم بالامر الشريف » ، وهو : حسب المرسوم الشريف . وكذا ان كان باشارة النائب كُتِب سطران ^(١١) على الهامش آخرهما ايضا يقابل اول السطر الاول : بالاشارة العالية ... كما تقدم ذكره ؛ وفي هاتين لا يكتب في ذيلها بعد التأريخ سوى ^(١٢) الحسيلة لا غير . وان كان برسالة الدوادار كتب على الهامش : حسب المرسوم الشريف فقط وكتب تحت التأريخ سطران وهما :

Subh 7/233. (279-279') *Subh* 7/233. (278-278')

- | | |
|---|--|
| (١) قدر او له القاب : ل قدر والقاب . | (٧) ان كان : ساقط من ب . |
| (٢) يعامل : غ ، س ، م يقابل . | (٨) برسالة : غ ، ل ، س رسالة . |
| (٣) الانعام : غ بالانعام : س ، ل ، م الاقسام . | (٩) نائب السلطنة : غ ، ل ، س ، م بامر نائب السلطنة . |
| (٤) ذلك : ل ذلك على كل واقف عليه . | (١٠) اول : ساقط من ل ، س . |
| (٥) اعلاه الله تعالى اعلاه : ل اعلاه الله اعلاه : س | (١١) سطران : ع سطران . |
| اعلاه اعلاه الله تعالى : م اعلاه الله تعالى . | (١٢) سوى : س شيء سوى . |
| (٦) والمستند : ب المستندات . | |

برسالة المجلس العالي الاميرى الفلاني ^(١) ،
فلان الدوادار المنصوري ، ادام الله تعالى نعمته ^(٢) ،
ثم الحسبلة ⁽²⁷⁹⁾ .

⁽²⁸⁰⁾ وما ذكرناه من « ان ^(٣) يمكن من التوجه والعود » ، لا يكتب الا اذا كان عائدا
ورسم ^(٤) بتمكينه من العود ؛ وألا فيكتب « بان يمكن من التوجه إلى جهة قصده » فقط . فان
كان ممن حضر من هناك وهو عائد فالاحسن ان يكتب فيه « ان يمكن من العود ^(٥) إلى جهة
قصده » ، وكذا « يعامل ^(٦) بالاكرام والاحترام » لا يكتب ألا لامير او ذى قدر كبير . فان كان
غيره كتب له « مع الوصية ورعايته » ونحو ذلك . وان رُسم لاحد بالنفقة فيكتب بعد ذكر ^(٧)
خيل البريد « ويُصرف له من النفقة في كل يوم كذا وكذا درهما خلا الاماكن المرسوم ابطالها » .
قلت : معنى ذلك انه ثمّ اماكن بالطرقات لا يصرف فيها شيء الآن فيحتاج الى ان تستثنى وكانت
قبل ذلك تُعَيَّن مثل بلبس وطفس ^(٨) وإريد وغيرها ثم كثرت عن التعداد فصار يكتب كذلك .
ومما ينبّه عليه انه ان كان من ممالك النواب او رُسل احد من اكابر البلاد يُعَيَّن فيه بعد
ذكر ما يليق به من القابه « فلان مملوك ^(٩) » ، او رسول فلان » ، ويذكر القاب مخدومه او مرسله
التي يكتب بها باختصار ولا يذكر نعوته .

وان كانت ورقة الطريق ^(١٠) على يد من رُسم بنفيه كتب « ان يمكن الامير ^(١١) فلان الدين فلان
من التوجه صحبة فلان البريدى بالباب الشريف ، او احد النقباء بالباب الشريف ^(١٢) ليوصله الى

(280-280') Subh 7/232-233.

(١) الفلاني : ل العلاءي : ع الفلاني هكذا : ه الفلاني
هكذا لا غير .

(٢) نعمته : تضيف ل : هكذا لا غير .

(٣) من ان : س ان .

(٤) ورسم : ل ، م او رسم .

(٥) ان يمكن من العود : س من التوجه .

(٦) يعامل . ع يقابل .

(٧) ذكر : ن ذلك : ساقط من ع ، س ، م .

(٨) طفس : ب طفيس .

(٩) مملوك : س مملوك فلان .

(١٠) الطريق : ب طريق .

(١١) الامير : ب الآن .

(١٢) بالباب الشريف : ن ، س بالانواب الشريعة .

المكان الفلاني ويُحمَل على كذا كذا فرس من خيل البريد المنصور ، ان رسم له بالبريد :
ويحمل البريدي على كذا من خيل البريد المنصور ^(١) ، او ويحمل ^(٢) النقيب المذكور على فرس
واحد من خيول الكرى ^(٣) من ولاية الى ولاية على العادة في ذلك ويمكن البريدي - ان كان
بريديا - ، او النقيب من العود ^(٤) الى الباب الشريف ^(٥) ، ثم يكمل نسبة ما تقدم ⁽²⁸⁰⁾ .

الباب السادس - في نسخ ورق البطائق

البطائق على قسمين : بعلامة شريفة وبغير علامة .

فاما التي بالعلامة الشريفة ففي ^(٦) ⁽²⁸¹⁾ نحو ثلثي وصل من ورق البطائق وصورتها ان يكتب
في رأس الورق المذكور في وسط سواء الاسم الشريف وتحت ملصوقاً به من غير بياض سطر واحد
كامل من يمين الورق بغير هامش ما يأتي ذكره ، ثم يخلى بيت العلامة تقدير ^(٧) اربعة اصابع
مطبوقة ، ثم تكتب ^(٨) تنمة الكلام اسطر متلاصقة نسبة الاول بغير هامش اصلا الى آخره .

والذى يُكتب من يمين الورق : الله الهادي ، سرح الطائر الميمون ورفيقه ^(٩) ، هداهما الله
تعالى ، في الساعة الفلانية في اليوم الفلاني من الشهر الفلاني سنة كذا وكذا الى المجلس السامي
الامير ^(١٠) فلان الدين ^(١١) فلان والى فلانة يعلمه ^(١٢) ان الامر كيت وكيت ومرسومنا له ان
يتقدم بكيت وكيت ، فيعلم ^(١٣) ذلك ويعتمده ، والله الموفق بمنه وكرمه ^(١٤) ، ان شاء الله
تعالى ، والحسيلة ؛ ولا يكتب فيها « حسب الرسوم الشريف » .

(281-281') Subh 7/234-235.

- | | |
|---|---|
| (١) ويحمل البريدي ... البريد المنصوري : ساقط | (٧) تقدير : س بقدر . |
| من غ . | (٨) تكتب : س تكمل . |
| (٢) ويحمل : ب ، س او يحمل . | (٩) رفيقه : س رفقته . |
| (٣) خيول الكرى : س خيل البريد . | (١٠) الامير : س الاميرى . |
| (٤) من العود : ساقط من غ : ل ، س ، م من العود | (١١) فلان الدين : ساقط من ب . |
| بمفرده . | (١٢) يعلمه : ب تعلمه . |
| (٥) الباب الشريف : س الابواب الشريفة . | (١٣) فيعلم : س فليعلم : ب يعلم . |
| (٦) فقي : غ ، س وهي . | (١٤) بمنه وكرمه : ساقط من غ ، ل ، س ، م . |

وان كانت ^(١) بغير العلامة يكتب في رأس الورقة ^(٢) في الوسط موضع الاسم الشريف : « الله الهادي بكرمه » ؛ وبعده اسطر متلاصقة من يمين الورق بغير هامش ولا يخلى بيت العلامة وصورة ما يكتب : المرسوم بالامر الشريف العالي المولوي السلطاني الملكي الفلاني الفلاني ^(٣) ، اعلاه الله تعالى وشرفه ، ان يسرح هذا الطائر الميمون ورفيقه ^(٤) ، هداهما الله ، في كذا وكذا ، ويكمل نسبة ما تقدم ، والله الموفق ، حسب المرسوم الشريف ، ان شاء الله تعالى ، حسبنا ^(٥) الله ونعم الوكيل .

وقد يقتضي الحال نقلها من ذلك المكان الى مكان آخر مثل ان ينقل من بليس الى قطيا ، فيكتب بعد ذكر المرسوم به : ويتقدم بنقل هذه البطاقة الى فلان الفلاني ليعتمد مضمونها ويعمل بحسبها . وان كانت منقولة الى مكان ثالث كتب بعد ذلك : ثم ينقلها الى فلان ليعتمد مضمونها ايضا ويعمل بمقتضاها فيعلم ^(٦) ذلك ويعتمده ؛ والتمة ^(٧) حسبنا شرحناه ⁽²⁸¹⁾ .

(١) كانت : ل ، س كان .

(٢) الورقة : الورق .

(٣) الفلاني الفلاني : غ ، ل المنصوري اللائي : س ،

م المنصوري الفلاني .

(٤) رفيقه : س رففته .

(٥) حسبنا ... الوكيل : ل والحسيلة .

(٦) فيعلم : غ ، س ليعلم .

(٧) التمة : غ ، س البقية .

القسم الثالث

في مكاتبات العربان والتركان والاكرد بالمالك الاسلامية المحروسة

ويشتمل على باين .

الباب الاول - مكاتبات العربان بالمالك الاسلامية المحروسة

عرب الحجاز الشريف ، هم :

امير مكة المعظمة ، زادها الله تعظيما وشرفا ^(١) ، شهاب الدين احمد بن عجلان بن رميثة ⁽²⁸²⁾ ادام الله تعالى نعمة ⁽²⁸³⁾ المجلس ^(٢) العالي الاميري الكبير الشريفي الحسيني النسيبي العالمي المجاهدي المؤيدي الاوحد النصيري العوني ^(٣) الهمامي المقدمي الظهيري الاصلي العريقي ^(٤) الشهابي ، عز الاسلام والمسلمين ، شرف ^(٥) الامراء ^(٦) الاشراف في العالمين ، نصره الغزاة والمجاهدين ، كهف الملة ، عون الامة ، فخر السلالة الزاهرة ^(٧) ، زين ^(٨) العشيرة ^(٩) الطاهرة ^(١٠) ، بهاء العصابة العلوية ، جمال الطائفة ^(١١) الهاشمية ، ظهير الملوك والسلاطين ، نسيب امير المؤمنين ⁽²⁸³⁾ ، والدعاء ⁽²⁸²⁾ ، العلامة اخوه ، تعريفه احمد بن عجلان ، امير مكة المشرفة .

(282-282') Subh 7/191-192. (283-283') Subh 6/139-140.

- | | |
|--|---|
| (١) زادها الله تعظيما وشرفا : غ زادها الله شرفا وتعظيما : م لعننا الله وزادها تذييما عظيما . | (٥) شرف : س سيد . |
| (٢) الخمس : غ احب : و على هامش س : و استقر احب . | (٦) الامراء : ساقط من غ . |
| (٣) العوني : غ العوني | (٧) الزاهرة : ن الزاهرين . |
| (٤) العريقي : س العريقي المهدى : غ العريقي الكافلي . | (٨) زين : س زين |
| | (٩) العشيرة : س عشيرة م حده |
| | (١٠) الطاهرة : ن الظاهرين . |
| | (١١) جمال الطائفة : غ ، س كوكب الدرية . |

امير المدينة الشريفة ^(١) ، وهو بدر الدين هبة بن جمار بن منصور
مثله سواء ^(٢) .

⁽²⁸⁴⁾النائب بالينبع

هو تعريفه ^(٣) ، الاسم والسامي بغير ياء ^(284') .

⁽²⁸⁵⁾بنو حسن والقواد بمكة المشرفة

الاسم ومجالس الامراء ^(285') .

عرب الشام

⁽²⁸⁶⁾وهم الآن اهل بيتين : بيت مهنا بن عيسى وبيت فضل بن عيسى ، والامرة ^(٤) الآن في
آل مهنا وهو المسمى امير آل فضل وهو امير .

مكاتبات بني مهنا بن عيسى وهم :

امير آل فضل وهو قارا ^(٥) بن مهنا

⁽²⁸⁷⁾ادام الله تعالى نعمة ⁽²⁸⁸⁾المجلس العالي الاميري الكبير العالمي المجاهدي المؤيدي
الاوحدي النصيري ^(٦) العوني الهمامي المقدمي الظهيري الاصيلي السيفي ، عز الاسلام

(284-284') comp. *Subh* 7/194. (285-285') *Subh* 7/194. (286-286') comp. *Subh* 4/208.
(287-287') *Subh* 7/185. (288-288') *Subh* 6/140.

(١) الشريفة . من : مشرفة .

(٢) مثله سواء . ع : مثله سواء . ك : من : من سوء سوء .

(٣) قار : من : ع : قار : من .

(٤) الامرة . م : لامر .

(٥) قار : من : ع : قار : من .

(٦) الاوحد .

(٧) هو تعريفه : ساقط من ع .

والمسلمين ، شرف امراء^(١) العربان في العالمين ، نصره الغزاة والمجاهدين ، مقدم العساكر^(٢) ، كهف الملة ، ذخيرة الدولة ، عماد العرب^(٣) ، ظهير الملوك والسلاطين ، حسام امير المؤمنين⁽²⁸⁸⁾ ، والدعاء ؛ العلامة اخوه ، تعريفه⁽²⁸⁷⁾ قارا بن مهنا^(٤) .

اكابر العربان من بني مهنا^(٥) ، وهم :

⁽²⁸⁹⁾ عساف بن مهنا

هذه المكاتبة الى⁽²⁹⁰⁾ المجلس السامي الامير الاجل الكبير الغازي المجاهد المؤيد^(٦) الاوحد المرتضى الاصيل ، سيف الدين ، مجد الاسلام ، بهاء الانام ، فخر القبائل ، زين العشائر ، عماد^(٧) الملوك والسلاطين⁽²⁹⁰⁾ ، والدعاء ؛ العلامة والده ، تعريفه اسمه .

عنقاء بن مهنا

اخوه ، مثله سواء .

زامل بن موسى بن مهنا

والده وصدرت والسامي بالياء^(٨) .

محمد بن حيار بن مهنا^(٩) ، وهو نعيم^(١٠)

⁽²⁸⁹⁻²⁸⁹⁾ Subh 7/186. ⁽²⁹⁰⁻²⁹⁰⁾ Subh 6/144.

- | | |
|--|--|
| (٦) المؤيد : ساقط من س . | (١) امراء : ل ، س ، م الامراء : ساقط من غ . |
| (٧) عماد : غ ، ل ، س ، عمدة . | (٢) مقدم العساكر : ساقط من غ : س جمال القبائل ، جلال العشائر . |
| (٨) والده ... بالياء : سقط السطر باكملة من غ ، س . | (٣) كهف ... العرب : س عماد العرب ، كهف الملة ، ذخيرة الدولة . |
| (٩) محمد ... مهنا : ساقط من غ ، س . | (٤) تعريفه مهنا : غ تعريفه ذكره اولاً : س تعريفه ما ذكر اولاً . |
| (١٠) وهو نعيم : س تعريفه ؛ اضافت على الهامش : نعيم : ساقط من غ . | (٥) من بني مهنا : ساقط من ب . |

مثل عمّيه عساف وعنقاء ^(١) .

عواد بن سليمان بن مهنا ⁽²⁸⁶⁾

لم اعلم انه كوتب عن المواقف الشريفة بشيء ^(٢) انما كان يكتب اخوه علي بن سليمان وكان رسم المكاتبة اليه الاسم والسامي بالياء ^(٣) .

مكاتبات ⁽²⁹¹⁾ بني فضل بن عيسى ، وهو اخو مهنا .

معقل بن فضل

والده والسامي بالياء نظير زامل ولم يكتب الآن من بني فضل غيره ، فان اخوته سيف ^(٤) وابو بكر كانا يكتبان عن الابواب الشريفة ولكنهما توفيا الى رحمة الله تعالى ولم يبق من اكابر بني ^(٥) فضل غير هو ^(٦) واولاد اخوته ولكنهم لم يكتبوا بشيء ، وان اتفق ان يكتب احد من اولاد اخوته المذكورين او من اولاد مهنا ، مثل اولاد قياض وبقية اولاد حيار ورقية ^(٧) بن عمر بن موسى ونحوهم ⁽²⁹¹⁾ فاعلاهم الاسم والسامي بغير ياء وادناهم الاسم ومجلس الامير ⁽²⁸⁹⁾ .

بقية امراء العربان ، وهم

امير آل علي

علي المذكور اخو فضل بن عيسى المتقدم ذكره ^(٨) ، ⁽²⁹²⁾ ⁽²⁹³⁾ وهو عيسى بن رملة بن جَمَاز ⁽²⁹²⁾ ؛ صدرت والسامي بالياء ، العلامة والده ، تعريفه ⁽²⁹³⁾ عيسى بن رملة ^(٩) .

(291-291') comp. *Subh* 4/208. (292-292') *Subh* 4/210. (293-293') *Subh* 7/187.

(١) محمد ... وعنقاء : سقط السطران باكملهما من م .
(٢) بشيء : غ ، م شيء .
(٣) بالياء : ساقط من ل ، م .
(٤) سيف : م سيف الدين .
(٥) بني : ل آل .
(٦) غير هو : ل ، م غيره هو .
(٧) رقية : س رجمة : م رقة : غ ره .
(٨) علي المذكور ... ذكره : ساقط من ل ، م .
(٩) رملة : وازافت ل على الهامش : « وهو امير البصرة » .

امير آل مَرَى

(294) الامرة الآن مقسومة نصفين بين عنقاء بن شطّي بن عمر بن نوبة^(١) وعمه فضل بن عمر بن نوبة ، ومكاتبه كل منهما نظير ذلك^(٢) (294').

امير آل عقبة

(295) وهو خاطر بن احمد^(٣) بن شطّي بن عقبة . الاسم والسامي بالياء ؛ تعريفه^(295') خاطر بن احمد^(٤) .

امراء بني مهدي اربعة انفار بيد كل منهم ربع الامرة المذكورة ، وهم :
(296) (297) هرون بن ثابت^(٥) بن سعيد بن محفوظ العنقشي^(٦) ، وسعيد بن نجدى^(٧) بن حسن^(٨) العنقشي^(٩) ، وزامل بن عبيد بن محفوظ العنقشي^(١٠) ، ومحمد بن عباس^(١١) بن قاسم بن راشد^(١٢) العسرى^(١٣) (١٤) (296').

ومكاتبه^(١٥) كل منهم الاسم ومجلس الامير ، ومن كان معه نصف الامرة كانت مكاتبته^(١٦) الاسم والسامي بغير ياء ؛ تعريف كل منهم فلان بن فلان^(297') لا غير .

(294-294') Subh 7/187. (295-295') Subh 7/188. (296-296') Subh 4/213.
(297-297') Subh 7/188.

-
- | | |
|---|--|
| (٩) العنقشي : ب ، ل العفسي . | (١) نوبة (؟) ب نوبه : ع ، س نوبه . |
| (١٠) بن محفوظ العنقشي : ساقط من م . | (٢) ذلك : س ذلك ، العلامة الاسم الشريف : غ |
| (١١) عباس : غ ، ل حياس : س جناس : م حباس . | ذلك ، العلامة الاسم . |
| (١٢) راشد : س اسد . | (٣) احمد : ل محمد . |
| (١٣) بن قاسم ... العسرى : ساقط من م . | (٤) امير ... احمد : سقطت هذه السطور من م . |
| (١٤) العسرى : غ العبدى : ل العبرى : س العرى . | (٥) ثابت : س نايب : ب بب . |
| (١٥) مكاتبه : س يكاتب : ساقط من م . | (٦) بن سعيد العنقشي : ساقط من م . |
| (١٦) كانت مكاتبته : ساقط من م . | (٧) نجدى (؟) : غ نجدى : س نجدى . |
| | (٨) بن حسن : ساقط من م . |

(298) مقدم عرب جرم بغزة

(299) وهو علي بن فضل (299). الاسم والسامي بغير ياء (298).

واما بقية عرب الشام ، وهم زبيد الاحلاف (١) وزبيد حوران وزبيد المرج والمشاركة عرب (٢) الغوطة وخالد حمص وغزية ؛ اذا اطاعوا كتب لا كابرهم الاسم ومجلس الامير . (300) هذا ان (٣) انفرّد احد (٤) منهم بالمكاتبة والا فالعادة ان يكتب لكل طائفة من هؤلاء (٥) مطلق شريف علي انه لم تجر العادة بمكاتبة احد من هؤلاء القبائل لا على الانفراد ولا على الاجتماع (300). انتهى .

العربان بالديار المصرية (٦)

الباب الثاني - في مكاتبات (٧) التركان والاكراد بالممالك الاسلامية

(301) هؤلاء طوائف كثيرة وجماعة كبيرة وغالبهم لا يكتب اليه (٨) الا اذا تضمنهم (٩) مطلق شريف ، وان كتب الى احد من اعيانهم كتب اليه الاسم (١٠) والسامي بغير ياء ان كان طبلخانة ، وان كان عشرة او عشرين كتب اليه الاسم ومجلس الامير لا غير (301).

(298-298') Subh 7/189. (299-299') Subh 4/212. (300-300') Subh 7/189.
(301-301') Subh 7/190.

بخط المصنف بياض . وكتب هذا العنوان في اعلى صفحة بقيت فارغة .

(٧) مكاتبات : غ ، س مكاتبة .

(٨) اليه : ساقط من ل م .

(٩) تضمنهم : غ ، ل ، م ضمهم : ساقط من س .

(١٠) كتب اليه الاسم : ل فالاسم .

(١) الاحلاف : س الاخلاق : ب احلام .

(٢) عرب : ل غرب .

(٣) ان : غ ، ل ، س ، م اذا .

(٤) احد : س واحد .

(٥) من هؤلاء : غ منهم .

(٦) سقط هذا السطر من غ ، ل ، س ، م ؛ وعلى

هامش ب ذكر ناسخها : « كذا في نسخة الاصل التي

القسم الرابع

في مكتبة من جرت العادة بالمكتبة اليه من ارباب الوظائف الدينية والديوانية وغيرهم من مشايخ الصوفية والتجار وغير ذلك

مكتبة صاحب دواوين^(١) الانشاء الشريف بالممالك الاسلامية المحروسة .

ولا يكتب اليه الا اذا تخلف عن الركاب الشريف لعارض^(٢) : (302) ادام الله تعالى نعمة المجلس العالي القاضى الكبير العالمى العادلى العلمى^(٣) الافضلى الاكملى البليغى المسددى المنفذى الممهدي المشيدى العونى المشيرى اليمينى^(٤) السفيرى الاصيلى العريقى الفلانى^(٥) ، صلاح^(٦) الاسلام والمسلمين ، سيد الرؤساء فى العالمين ، قدوة العلماء العاملين ، جمال البلغاء ، اوجد الفضلاء ، جلال الاصحاب ، كهف الكتاب ، يمين المملكة ، لسان السلطنة ، سفير الامة ، سليل الاكابر ، مشير الملوك والسلطين ، ولي امير المؤمنين⁽³⁰³⁾ ، والدعاء ؛ العلامة اخوه ، تعريفه صاحب دواوين الانشاء الشريف بالممالك الاسلامية المحروسة^(302') (٧) .

(304) ناظر الخواص الشريفة

ادام الله تعالى نعمة المجلس العالي القاضى الكبيرى العالمى⁽³⁰⁵⁾ الفاضلى الاوحدى^(٨)

(302-302') comp. *Subh* 7/164. (303-303') *Subh* 6/150-151. (304-304') comp. *Subh* 7/164. (305-305') *Subh* 6/151.

الهامش : ه الذى استقر عليه الحال فى مكتبة صاحب الانشاء الى آخر الدولة الظاهرية خشدقم ابى سعيد الى آخر سنة (يياض) الله تعالى صاحب الجانب الكريم الى آخره ، والجانب فى اللغة اسم للناحية ، والحال مستمر الى آخر ايام الملك الاشرف قايتباى وولده الملك الناصر محمد .
(٨) العالمى : ل العالمى .

(١) دواوين : غ ديوان .
(٢) لعارض : م العارض : ل لعارض وهو .
(٣) العلمى : ساقط من ل ، س .
(٤) اليمينى : ساقط من ب .
(٥) الفلانى : س البدرى .
(٦) صلاح : س عز .
(٧) المحروسة : ساقط من س ، و اضاف ناسخها على

الاكملي الرئيسي البليغي البارعي القوامي النظامي الماجدي الاثري المنفذي المسددي المتصرفي الفلاني ^(١) ، جمال الاسلام والمسلمين ، سيد الرؤساء في العالمين ، قوام المصالح ، نظام المناجح ، جلال الاكابر ، قدوة الكتاب ، رئيس الاصحاب ، عماد الملة ، صفوة الدولة ، خالصة الملوك والسلطين ، ولي امير المؤمنين ⁽³⁰⁵⁾ ، والدعاء ، صدرت هذه المكاتبه ^(٢) ؛ العلامة على ما استقر آخره في ايام ابن نقولا الاسم الشريف ⁽³⁰⁴⁾ .

قاضي القضاة الشافعي بالشام المحروس

⁽³⁰⁶⁾ اعز الله تعالى احكام ⁽³⁰⁷⁾ المجلس العالي القاضوي الكبير العالمي العامل الافضلي الاكملي الاوحد البليغي الفريدي المفيدي المجتهد القدوي الحجى ^(٣) المحقق الامامي الاصيلي العريقي الحاكمي الفلاني ^(٤) ، جمال الاسلام والمسلمين ، شرف العلماء العاملين ^(٥) ، اوحد الفضلاء المفيدون ، قدوة البلغاء ، حجة الامة ، عمدة المحدثين ، فخر المدرسين ، مفتي المسلمين ، جلال الحكام ، حَكَم الملوك والسلطين ⁽³⁰⁷⁾ ، ولي امير المؤمنين ، والدعاء ، صدرت هذه المكاتبه ؛ العلامة اخوه ، تعريفه قاضي القضاة الشافعي بالشام المحروس ⁽³⁰⁶⁾ .

هذه هي الالقاب المستقرة آخرًا ، ⁽³⁰⁸⁾ وكتب بذلك الى قاضي القضاة تاج الدين السبكي على هذه الصورة غير مرة ، وزيد في القاب اخيه الشيخ بهاء الدين عند استقراره في القضاء ^(٦) بالشام مكانه بعد « القاضوي » « الشيخي » وبعد « المحقق » « الورعي الخاشعي الناسكي الامامي العلامي الاصيلي العريقي الحاكمي البهائي » ، وزيد في نعوته بعد « جلال الحكام » « بركة الدولة » ⁽³⁰⁸⁾ . وما كان يكتب به الى والدهما الشيخ الامام المرحوم قاضي القضاة

(306-306') Subh 7/183. (307-307') Subh 6/158. (308-308') Subh 7/184.

(٤) الفلاني : س الشهابي .

(٥) العاملين : س العالمين .

(٦) في القضاء : ل بالقضاء .

(١) الفلاني : س الكرعي .

(٢) صدرت هذه المكاتبه : ساقط من ل ، س ، م .

(٣) الحجى : ب ، ل ، س الحججى .

تقي الدين ، قدس الله روحه ، ⁽³⁰⁹⁾ صدر ^(١) الشام ، معز السنة ، مؤيد الملة ، شمس الشريعة ، رئيس الاصحاب ، لسان المتكلمين ⁽³⁰⁹⁾ .

قلت : ⁽³¹⁰⁾ ولم يكن يكتب ^(٢) احد من الحكام غيره ولكنه كتب الى قاضي القضاة تاج الدين الاخنائي المالكى بالديار المصرية ، وقد حج في سنة سبع ^(٣) وستين ^(٤) وسبعمائة في الدولة الناصرية حسن ، جوابا عما ورد منه : الدعاء والمجلس العالي وعُلم له الاسم الشريف .
واما قاضي القضاة المرحوم عز الدين ابن جماعة ، رحمه الله ، فانه كان يحج ويجاور كثيرا ولكنني لم اره كوتب قط وانا شاك في امره ⁽³¹⁰⁾ .

ناظر النظار بالشام المحروس

⁽³¹¹⁾ حرس الله تعالى مجد ⁽³¹²⁾ المجلس العالي القضائي الكبيرى العالمى الفاضلى الكاملى الاوحدى الرئيسى الاثيرى القوامى النظامى المنفذى المتصرفى الفلانى ، مجد الاسلام والمسلمين ، شرف الرؤساء فى العالمين ، اوجد الفضلاء ، جلال الكبراء ، حجة الكتاب ، صفوة الملوك والسلاطين ، خالصة امير المؤمنين ⁽³¹²⁾ ، والدعاء ، صدرت ؛ العلامة الاسم الشريف ، تعريفه ناظر النظار بالشام المحروس .

قلت : هذا هو الذى استقر عليه الحال الى آخر وقت ⁽³¹¹⁾ . والذى كان يكتب للصاحب ^(٥) امين الدين فى الايام الشهيدية لما استقر وزيرا بالشام بعد وزارته بالابواب الشريفة ما صورته : ⁽³¹³⁾ ضاعف الله تعالى نعمة ⁽³¹⁴⁾ المجلس العالي الصاحبى الوزيرى الاجلى الكبيرى

^(311-311') Subh 7/183. ^(310-310') Subh 7/165. ^(309-309') Subh 7/184.
^(312-312') Subh 6/151. ^(313-313') Subh 7/182, sans indication de la source.
^(314-314') Subh 6/151.

^(١) صدر : ب ضياء .
^(٢) يكن يكتب : ب تكن مكتبة : س يكن : ل
^(٣) سبع : ل ، س ، م نيف .
^(٤) وستين : كذا فى جميع النسخ ، وعلق عليه ناسخ
ب على الهامش ملاحظا : « صوابه خمسين لان الناصر
حسن توفي قبل هذا التاريخ » .
^(٥) يكتب للصاحب : س يكتب به الصاحب .

العالمي العادلي المؤيدي الاوحدى ^(١) القوامي النظامي المدبري الماجدي الاثيري المشيري الاميني ، صلاح الاسلام والمسلمين ، سيد الوزراء في العالمين ، رئيس الكبراء ، كبير الرؤساء ، بقية الاصحاب ، ملاذ الكتاب ، عماد الملة ، خالصة الدولة ، مشير الملوك والسلاطين ، ولي امير المؤمنين ⁽³¹³⁾ ، والدعاء ، صدرت ؛ العلامة اخوه ، تعريفه مدبر الممالك الشريفة بالشام المحروس ⁽³¹⁴⁾ . ⁽³¹⁵⁾ ولم يكتب بذلك لاحد بعده بل ولا قبله . وكان قد استقر في الدولة الناصرية حسن صاحب فخر الدين ابن قروينة وزيرا بالشام على قاعدة جده لاهم صاحب امين الدين المشار اليه ، ثم نقل منها الى الوزارة بالابواب الشريفة ولم اعلم هل كوتب في مدة ولايته بشيء على الصورة المذكورة ام على غيرها او لا ⁽³¹⁵⁾ لانني كنت مدة ولايته بالشام او قريبا منها ضعيفا منقطعا عن الديوان وكان الركاب الشريف غائبا ^(٢) تلك المدة ، وهي نحو اربعة اشهر ، مقيما بالاعمال الجيزية ، ونقل هو الى الباب الشريف وانا منقطع ايضا وقبل انقطاعي . ولم اعلم انه كوتب بشيء والظاهر انه لم يكتب اليه لان مدة اقامته ^(٣) بالشام كانت قليلة نحو سنة او ما دونها .

تجار الخاص الشريف

اكبر التجار الآن اثنان هما : خواجا عثمان بن مسافر ونظام الدين الاسعدى ، ولم يكتب الى احد منهما ولا الى غيرهما قبلهما غير انه كان يكتب في الدولة الناصرية محمد بن قلاوون للخواجا مجد الدين السلامي لا غير .

ورسم مكاتبته : صدرت هذه المكاتبة الى المجلس العالي الخواجكي الكبيرى الرئيسى الاوحدى الاكملى السفيرى المقربى المنتخبى المجدى ، مجد الاسلام والمسلمين ، شرف الاصفياء

(315-315') Subh 7/182, sans indication de la source.

(٢) عائيا : ب ، ن ، م غائب : م على .

(٣) مدة اقامته : م مدته .

(١) المؤيدي الاوحدى : ل المولوي الاوحدى

المؤيدي .

المقرين ، فخر الرؤساء ، اوحده الاكابر ، ثقة الدولتين ، مقرب الحضرتين الشريفتين ، صفوة المملكتين ، ناصح الملوك والسلاطين ، والدعاء ؛ العلامة الاسم الشريف ، تعريفه ^(١) ...

فصل

قد ذكرنا اقسام المكاتبات التي وعدنا بذكرها في اول هذا الدستور ونرجو ان تكون مستوفاة ولم يبق الا مكاتبات النسوان بالآدر الشريفة السلطانية من بنات المقام الشريف وكريماته وزوجاته وغيرهن حسبما اشرنا اليه ها هنا ، وهن ممن مضمين ولم يكن ثم من هي قائمة مقامهن غير اننا ^(٢) اردنا ان لا نكون قد اخللنا بذكر احد ممن كوتب عن المواقف الشريفة في وقت ما وان يكون ذلك كالانموذج لما لعله يرسم به من المكاتبة الى احد من النسوان .

⁽³¹⁶⁾ ابنة المقام الشريف الشهيد الناصر محمد بن قلاوون

لما كانت بحلب مع زوجها ابو بكر بن ارغون النائب : الذي يحيط به علم ⁽³¹⁷⁾ الجهة الشريفة العالية المحجبة المصونة الولدية ، عصمة الدين ، جلال النساء ، شرف الخواتين ، سليلة الملوك والسلاطين ⁽³¹⁷⁾ ، ضاعف الله تعالى جلالها ؛ العلامة والدها ، تعريفها الدار السيفية بحلب ، والاسطر متقاربة كالملطف ^(316') .

⁽³¹⁸⁾ طغاي ، زوجة المقام الشريف المشار اليه ، وهي ام انوك

لما توجهت الى الحجاز الشريف : ضاعف الله تعالى جلال ⁽³¹⁹⁾ الجهة الشريفة العالية المعظمة المحجبة المصونة الكبرى ، خوند ، خاتون ، جلال النساء في العالمين ، سيدة الخواتين ، قرينة الملوك والسلاطين ⁽³¹⁹⁾ ، والدعاء ؛ العلامة الاسم الشريف ، تعريفها والدة المقر الكريم الولدى السيفي انوك ، والاسطر متقاربة كذلك ^(318') .

(316-316') Subh 7/166. (317-317') Subh 6/171. (318-318') Subh 7/166.
(319-319') Subh 6/171.

(١) تعريفه : ساقط من ب ، وفي باقي النسخ ترك (٢) غير اننا : ب غير انا .
النساخ يابضا بعده .

(320) كريمة المقام الشريف الناصر حسن ، جهة الامير طاز

لما كانت بالحجاز الشريف : ضاعف الله تعالى جلال (321) الجهة الشريفة العالية المعظمة (١) المحجبة المصونة الكبرى ، الخاتون ، جلال النساء في العالمين ، جميلة المحجبات ، جليلة المصونات ، كريمة الملوك والسلطين (321) ؛ العلامة اخوها (320) ، تعريفها (٢) ...

(322) الحاجة ست حدق

وهي بالحجاز الشريف عن الناصر حسن : ضاعف الله تعالى جلال (323) الجهة الشريفة العالية الكبيرة المحجبة المصونة الحاجية الوالدية ، جلال النساء في العالمين ، بركة الدولة ، والدة الملوك والسلطين (323) ، والدعاء ؛ العلامة الاسم (٣) ، تعريفها الحاجة ست حدق (322) .

(324) والدة المقام الشريف الاشرف شعبان .

عند توجهها الى الحجاز الشريف ، قيل انه كُتب اليها : ضاعف الله تعالى جلال الجهة الشريفة (٤) .

قلت : وكنت قد انكرت ذلك لانه كان يعظمها كثيرا ويقبل يدها شفاهاً غالباً ، فقلت انه كان الواجب ان (٥) يكتب اليها : يقبل اليد (324) .

(320-320') Subh 7/166. (321-321') Subh 6/171. (322-322') Subh 7/167.
(323-323') Subh 6/172. (324-324') Subh 7/167.

(١) المعظمة : ب الكبيرة .
(٢) تعريفها : في ل ، س ، م يياض بعد هذه الكلمة
(٣) الاسم : يياض في ب .
(٤) الشريفة : ل الشريفة العالية .
(٥) كان الواجب ان : ساقط من ب .
وملاً ناسخ ب اليياض بثلاث نقط .

القسم الخامس

في رسم العهود والتقاليد والتواقيع والمناشير الشريفة

ويشتمل على اربعة ابواب

الباب الاول - في رسم العهود خاصة

اما العهود فلا تكون ألا للخلفاء عن الخلفاء او للملوك عن الملوك لا غير . قال الامام المرحوم القاضي شهاب الدين احمد بن فضل الله العمري ، رحمه الله تعالى :
(325) واما من قام (١) من الخلفاء بغير عهد ممن تقدم (٢) فانما يكتب له مبايعة ومعناها معنى
المأجى الذى يكتب (325') . قلت : وقد رأيت له نسخة مبايعة كذلك (٣) (326) كأنه عملها
تجربة لخاطره (٤) (326') . قال : (327) واما من قام من الملوك بغير عهد من خليفة ولا ملك
تقدم (٥) فلم تجر العادة (٦) بكتابة مبايعة له (٧) (327') انتهى ما ذكره والله اعلم .

عهود الخلفاء عن الخلفاء

يستفتح بما جرت به العادة التى سلفت من فضلاء الكتاب وهو : (328) هذا ما عهد به
عبد الله ووليه فلان بن فلان الامام الفلاني امير المؤمنين ، عهد الى ولده او الى اخيه ، الامير
السيد الجليل ، ذخير الدين ، ولي عهد المسلمين ، ابي فلان فلان ، ايده الله تعالى بالتمكين
وامده بالنصر المبين واقر به عين امير المؤمنين ؛ ثم يتوسع فيه الكاتب بعد هذا كيف اراد ، ثم

(325-325') *Ta'rif* 84. (326-326') *Subh* 9/320. (327-327') *Ta'rif* 84. (328-328') *Subh* 10/46.

(٥) تقدم : ل ، س تقدمه .

(٦) العادة : ل ، م : العادة له .

(٧) مبايعة له : ل ، م مبايعة .

(١) قام : س اقام .

(٢) تقدم : ل ، س ، م تقدمه .

(٣) كذلك : ل ، س لذلك .

(٤) لخاطره : س خاطره .

يقول : اما بعد فان امير المؤمنين محمد اليك الله الذي لا اله الا هو ويصلي على نبيه محمد ، وهي خطبة ^(١) يكثر فيها التحميد وينتهي فيه الى سبع تحميدات ، ثم يأتي بعد ذلك بما يناسب من القول ووصف فكر الذي يعهد فيمن يعهد اليه بعده ، ثم يصف المعهود اليه بما يليق به من الصفات الجليلة ^(٢) ، ثم يقول : عَهِدَ اليه وقلده بعده جميع ما هو مقلده لما رآه صلاح الامة ومصالح الخلق بعد ان استخار الله تعالى في ذلك ومكث مدة مدبر هذا الامر ويروى فيه فكره وخاطره ويستشير اهل الرأي والنظر فلم ير اقوم منه بامور الامة ومصالح الدنيا والدين ؛ ومن هذا وشبهه . ثم يقول ^(٣) : ان المعهود اليه قبل منه ذلك ، ويأتي فيه بما يليق من محاسن العبارة واحاسن ^(٤) الكلام ⁽³²⁸⁾ .

عهود المنوك عن الخلفاء

هي على قريب من هذا النحو ، وصورته ان يكتب في قطع الكامل بقلم الطومار : ⁽³²⁹⁾ هذا ما عهد به عبد الله ووليه امير المؤمنين المتوكل على الله ابو فلان فلان ابن فلان الى السيد الاجل ^(٥) الملك العالم العادل المؤيد المظفر المنصور المجاهد ، ويذكر اللقب هنا مثل الناصر او الكامل او غيره ، فلان الدنيا والدين فلان ابن السلطان السعيد الشهيد الملك الناصر مثلاً ، خلد الله ملكه . ثم : اما بعد ، فان امير المؤمنين محمد اليك الله الذي لا اله الا هو ويصلي على ابن عمه سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم ، تكمل الخطبة بما امكن ؛ ثم يقال : عهد اليه وقلده جميع ما هو مقلده ^(329') ، نسبة ما ذكرناه . وعلى هذا النمط كتب ^(٦) القاضي الفاضل عهدى اسد الدين شيركوه وابن اخيه الملك الناصر صلاح الدين ، وكذلك كتب الشيخ شهاب الدين ابو الثناء ^(٧) محمود الحلبي عهدى العادل كتبغا والمنصور لاجين . قال القاضي شهاب الدين : ⁽³³⁰⁾ واما

(329-329') *Subh* 10/46. (330-330') *Ta'rif* 86.

(٥) الاجل : س الجليل .
(٦) كتب : ب كتبه .
(٧) ابو الثناء : ب ابو الليث .

(١) خطبة : م خطبة لطيفة .
(٢) الجليلة : س الجميلة .
(٣) يقول : م يقال .
(٤) احاسن : ل ، س ، م احاسن .

ما كتب به ابن لقمان عهد الظاهر بيبرس من استفتاحه العهد بخطبة فليس بحجة ، قال :
وقد تبعه القاضي محيي الدين بن عبد الظاهر فيما كتب به للمنصور قلاوون⁽³³⁰⁾ .

عهود الملوك عن الملوك ، وهو المسمى ولي عهد

يستفتح العهد المذكور بخطبة مناسبة^(١) الافتتاح وتكثر فيها من^(٢) التحميدات . قال
القاضي المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله العمري ، قدس الله روحه : ⁽³³¹⁾ وكلما كثرت
التحميدات كان اكبر لانها تدل على عظم^(٣) قدر النعمة^(331') . انتهى . ويقال بعد هذا^(٤) :
اما بعد ، ويذكر ما يناسب ذكره حسبما يأتي في التقاليد^(٥) . ثم : ولما كان المقام العالي المولوي
الولدي او الاخوي السلطاني الملكي الفلاني الفلاني من صفته كذا وكذا خرج الامر الشريف
العالي المولوي السلطاني الملكي الفلاني الفلاني^(٦) ، والدعاء ، ان يقلد ولاية العهد وكفالة
السلطنة الشريفة ولاية عامة شاملة كاملة جامعة وازعة قاطعة ساطعة شريفة منيفة^(٧) عطوفة رؤفة
في سائر الاقاليم من الممالك الشريفة وعساكرها وجندها وعربها وتركمانها واكرادها ونوابها وولاتها
واكابرها واصاغرها ورعاياها ورعاتها وحكامها وقضاتها وسارحها وسانحها بالديار المصرية وثغورها
واقايمها وبلادها وما احتوت عليه المملكة الحجازية والمملكة النوبية والفتوحات الاشرفية^(٨) بصفد
المحروسة والفتوحات الاسلامية بطرابلس^(٩) وغيرها من سائر الممالك الاسلامية وقلاعها
وحصونها ومدنها واقايمها وغير ذلك براً وبحراً وسهلاً ووعراً وشاماً ومصرًا وحجازاً وشرقاً وغرباً وبعداً
وقرباً وان يلقي اليه مقاليد كل ذلك^(١٠) ولاية تسندها^(١١) الرواة وتترنم بها الحداة في سائر
الامصار والممالك الشاسعة الاقطار . ثم يذكر الوصايا بما يليق وينحتم على العادة .

84. Ta'rif (331-331')

- | | |
|--|---------------------------------------|
| (١) مناسبة : ب شبه . | (٧) منيفة : م منيفة . |
| (٢) فيها من : ساقط من ل ، م . | (٨) الاشرفية : م الاسلامية الاشرفية . |
| (٣) عظم : ل عظمة . | (٩) بطرابلس : س بطرابلس المحروسة . |
| (٤) هذا : ل هذا . | (١٠) كل ذلك : س ذلك كله . |
| (٥) التقاليد : ب القاب . | (١١) تسندها : ل يستندها . |
| (٦) الفلاني الفلاني : س الاشرفي السيفي . | |

قلت : وقد جمعتُ ما ألفه الناس من العهود المذكورة من زمن الفاضل وإلى آخر وقت حسب الطاقة في كتاب سَمَّيْتُهُ بـ « الوافي بالمقصود في نسخ ^(١) العهود » ، فلتنظر النسخ المذكورة لتكون عوناً على ^(٢) الدلالة على مصطلح ^(٣) القوم ^(٤) في ذلك . انتهى .

الباب الثاني - في رسم التقاليد والمراسيم الشريفة

أما التقاليد ، فهو ما يكتب للنواب الكبار ^(٥) بمصر والشام وثمر الاسكندرية ووزير المملكة ونائب الوجه القبلي على حكم ما استقر ، ولأمراء ^(٦) العربان الاشراف وأمير ^(٧) آل فضل ، لكن منه ما يكتب في قطع الثلثين بقلم الثلث وهو ما يختص بالنواب جميعهم .

وصورته ان يكتب في الطرة الاسم الشريف اعلى الورقة ^(٨) في الوسط بقلم دقيق ^(٩) . ثم يكتب من يمين الورق بغير هامش ولا يياضات ^(١٠) بين الاسطر ^(١١) : ⁽³³²⁾ تقليد شريف بان يفوض الى المقر ^(١٢) الكريم ، او الى الجنب الكريم ، او الى الجنب العالي الاميري الكبير الكافلي الفلاني ، اعز الله تعالى انصاره ، او نصرته ، او ضاعف الله تعالى نعمته ، نيابة السلطنة الشريفة بالشام المحروس ، او بحلب المحروسة ، او بطرابلس ، او نحوها ^(١٣) على اجمل العوائد في ذلك واكمل القواعد على ما شرح فيه ^(332') . وفي الصدر بعد البسملة يفتح ^(١٤) بخطبة مناسبة ^(١٥) اولها الحمد لله الى آخرها ، ثم اما بعد ويذكر ما يرى ذكره من حال الولاية والمولى وحسن

(332-332') Subh 11/102. (333-333') Subh 11/106-107.

(٩) دقيق : س رقيق : ل ، م دقيق في الوسط .

(١٠) يياضات : س يياض .

(١١) الاسطر : س السطور .

(١٢) الى المقر : س للمقر : ل الى المقام .

(١٣) نحوها : س نحو هذا .

(١٤) يفتح : م يفتح : ب ما يفتح .

(١٥) مناسبة : م تناسبه .

(١) نسخ : س النسخة .

(٢) فلتنظر ... عوناً على : ساقط من م .

(٣) على مصطلح : س في مصطلح .

(٤) القوم : ب اليوم .

(٥) الكبار : س الاكابر .

(٦) لامراء : ل ، س ، م الامراء .

(٧) امير : م امراء .

(٨) الورقة : ل ، س ، م الورق .

الفكر في المصالح لهذه الولاية وانه ^(١) لم يكن احق منه ويذكر اسمه وهو ان يقال : ولما كان المقر ، او الجنب والقابه ونعوته الى آخرها ويدعى له اعز الله انصاره ، او نصرته او نحوه على ما جرت به عادته ولا يزداد على دعوة واحدة . ثم ^(٢) يقال ما يفهم انه المراد بهذه الاوصاف او المعنى بهذه الاشارة او نحو ذلك . ثم يقال : اقتضى حسن ^(٣) رأينا الشريف ، ويذكر ما يقتضي تكريمه وتعظيمه . ثم : ولذلك رسم بالامر الشريف العالي المولوي السلطاني الملكي الفلاني الفلاني ، ويدعى له بما يناسب الحال ثلاث دعوات او اربعة ، ان يُفوض الى المشار اليه كذا . ثم يقال : فليقلد ذلك ، او فليتلق هذا التفويض او نحو هذا ^(٤) . ثم يُوصى ^(٥) بما يناسب تلك الولاية مما لا بد منه بالإجمال تارة وبالتفصيل اخرى ^(٦) ويحرض او ينبه فيه على العمل بالتقوى . ثم يختم بالدعاء للمولى بالاعانة والتأييد ونحو ذلك ثلاث دعوات ⁽³³⁴⁾ وأكثرها اربعة وقلها اثنان ^(334') . ثم يقال : بعد الخط الشريف ، شرفه الله تعالى واعلاه ، اعلاه ، ان شاء الله تعالى . ثم التأريخ والمستند والحمدلة والحسبلة على العادة ^(333') . كل ذلك بقلم الثلث المذكور . وكذا يكتب تقليد نائب سيس ونائب ثغر الاسكندرية ونائب الوجه القبلي في هذا القطع على هذه الصفة . وقد دخل المذكورون في قولنا النواب جميعهم لكن أردت زيادة البيان في ذلك . وكذلك يكتب تقليد الوزير في القطع المذكور على الصفة المذكورة .

واما ما يكتب من ذلك في قطع النصف فهو ما يختص بامراء العربان على الصفة المشروحة فيه سواء ، وهم : امير مكة المشرفة وامير المدينة الشريفة وامير آل فضل ، لا غير .

واما المراسيم ⁽³³⁵⁾ الشريفة فهي كالتقاليد سواء ^(٧) غير انها دونها في الرتبة وليس بينهما اختلاف سوى في امرين :

(334-334') Subh 9/269. (335-335') Subh 11/108-109.

- | | |
|---|------------------------|
| (١) وانه : س وان . | (٥) يوصي : م يوصي . |
| (٢) ولا يزداد على دعوة واحدة ثم : ساقط من س . | (٦) اخرى : ساقط من ل . |
| (٣) حسن : ل به من : ساقط من س . | (٧) سواء : ساقط من س . |
| (٤) نحو هذا : ل ، م نحو ذلك . | |

احدهما انه لا يكتب شيء من المراسيم الشريفة المذكورة في قطع الثلثين بل في قطع النصف او الثلث .

الثاني انه لا يقال في الطرة « تقليد شريف » بل « مرسوم شريف » .
وهي تختص بنواب القلاع المنصورة بالممالك الاسلامية وامراء العربان الآتي ذكرهم ، وكذلك بمشدى الدواوين بالشام وحلب وشادى المراكز ^(١) وغيرهم . وهي على قسمين :

منها ما يكتب في قطع النصف بقلم الثلث

وذلك للنواب ^(٢) بالقلاع المنصورة بالممالك المحروسة ، المقدمي الالف منهم ⁽³³⁶⁾ والطلبخانات ^(٣) ، كنائب حمص ^(336') والرحبة والبيرة وقلعة المسلمين وملطية وطرسوس وادنة وبهسنى ^(٤) والفتوحات الجاهانية وغيرهم ^(٥) ممن يكتب له المجلس العالي والسامي بالياء او بغير ياء من سائر نواب القلاع المذكورين خلا العشرات كما سيأتى .

وصورته : في الطرة الاسم الشريف في اعلى الورق في الوسط بقلم دقيق ومن يمين الورق من غير هامش : مرسوم شريف بان يستقر المجلس العالي او السامي الاميرى الفلاني فلان ، ويدعى له ، في النيابة بالجهة الفلانية على عادة من تقدمه في ذلك وقاعدته . وفي الصدر بعد البسملة خطبة مناسبة مفتوحة بالحمد لله الى آخرها ، ثم وبعد ، ويأتى بنظير ما ذكرنا انه يأتى في التقاليد . ثم يُذكر اسمه وهو : وكان المجلس بألقابه ونعوته الى آخرها ويدعى له كما تقدم بما جرت به ^(٦) عادته ، ويقال ما يُفهم منه انه هو المقصود بما تقدم ذكره من المدح والاصاف السابقة ^(٧) ؛ ثم يقال : فلذلك رسم بالامر الشريف ^(٨) الى آخره ان يستقر المشار اليه في كذا

(336-336') comp. *Subh* 4/202.

-
- | | |
|---|---|
| (١) المراكز : س المراكب . | وشيزر ودوركي . |
| (٢) للنواب : س النواب . | (٦) بما جرت به : س ، م ما جرت به . |
| (٣) الطلبخانات : ب ، س الطلبخانة . | (٧) السابقة : س اللائقة . |
| (٤) بهسنى : ل بهسنه . | (٨) الشريف : س الشريف العالى المونوي السلطاني . |
| (٥) وغيرهم : وازافت س على الهامش : وجمعير | |

على عادة من تقدمه في ذلك وقاعدته فليتلق ذلك ، او نحوه . ثم يوصى بما يناسب وظيفته التي تولاهما ويختتم بنظير ما تقدم ذكره من ختم التقاليد⁽³³⁵⁾ .

ومن يكتب له ايضا في قطع النصف على الصورة المذكورة سواء من غير زيادة ولا نقص⁽³³⁷⁾ بعض امراء العربان وهم : امير آل علي وامير آل مري^(١) وامير بني عقبة⁽³³⁷⁾ ، لا غير .

ومنها ما يكتب⁽³³⁸⁾ في قطع الثلث بقلم التوقيعات

وهو للنواب من امراء العشرات مثل بغراض والدريساك وكركر والكختا ونحوها^(٢) . وهو في الطرة^(٣) والصدر نسبة ما تقدم ذكره غير انها بخطبة اولها اما بعد ولتكن على رتبة المولى وتلك الولاية ويختتم بنظير^(٤) ما قدمنا ذكره سواء .

وكذلك تكتب مراسيم شريفة بوظائف غير النيابات مثل شد^(٥) المهمات الشريفة بالشام المحروس وشد^(٦) الدواوين المعمورة وشاد مراكز البريد المنصور^(٧) ونحو ذلك بالشام او بحلب⁽³³⁸⁾ . واما شد^(٨) المهمات الشريفة فانه غالبا لا يكون الا لمقدم الف وهو في قطع النصف^(٩) واما ما عدا ذلك^(١٠) ففي قطع الثلث .

ومن تكتب له من العربان مراسيم شريفة⁽³³⁹⁾ بالامرة امير^(١١) بني مهدي ومقدم عرب جرم ومقدم عرب زبيد ، ولا يكتب له الا نادرا⁽³³⁹⁾ . وذلك^(١٢) كله في قطع الثلث بخطبة اولها اما بعد^(١٣) .

(337-337') Subh 11/108. (338-338') Subh 11/110. (339-339') Subh 11/110.

(٧) مراكز البريد المنصور : س المراكب المنصورة .

(٨) شد : س شاد .

(٩) النصف : ل الثلث .

(١٠) ما عدا ذلك : م ما عداه .

(١١) امير : غ ، ل ، س م امراء .

(١٢) ذلك : ل ، س كذلك .

(١٣) اما بعد : ل الحمد لله : يياض في م .

(١) مري : ل مرا .

(٢) ونحوها : اضافت س على الهامش : ه واياس

والصبيية والكهف واللاذقية والقدموس وصهيون وبلاطنس وحصن الاكراد .

(٣) في الطرة : ب من الطرة .

(٤) بنظير : ب ، س بنظير .

(٥) شد : ل ، س شاد .

(٦) شد : س شاد .

(340) وما ينبه عليه انه لا يمكن ان يكتب مرسوم شريف بنيابة في قطع العادة اصلا آلا مثل نيابة الشقيف بصفد وصرخد وعجلون والصُّبِّيَّة ، فانه لا يولَّى فيها آلا مقدم حلقة او جندي ومثل هذا لا يُكتب له عن المواقف الشريفة آلا نادرا . فان كفلاء الممالك الشريفة يستبدّون بهذا الامر ويولّون بامرهم بمراسيم كريمة صادرة عنهم (340') . انتهى .

الباب الثالث - في رسم التواقيع الشريفة

المكبرة وما دونها ، وهي تكتب لارباب السيوف والاقلام ، انها على اقسام :

فمنها ما هو في قطع النصف بقلم الثلث ،

فمنها ما هو في قطع الثلث بقلم التوقيعات ،

فمنها ما هو في قطع العادة بقلم الرقاع ،

فمنها ما هو على ظهور القصص .

(341) وكل هذه مختصة بارباب الوظائف الدينية والديوانية من المتعممين خاصة ولا يكتب لارباب السيوف منها آلا القليل مثل نظر البيمارستان (1) ونظر الحرمين الشريفين ونظر الجامع الجديد (341') ونحو ذلك .

فاما ما يكتب في قطع النصف (2) فللحكام (342) قضاة القضاة الاربعة بالديار المصرية وكذا القضاة الاربعة بالشام المحروس وكاتب السر الشريف بمصر وكذا بالشام وناظر الجيوش المنصورة بهما وناظر الخواص الشريفة وناظر الدواوين المعمورة والصحبة الشريفة (342') وكذا ناظر النظار بالشام المحروس وشيخ الشيوخ بالديار المصرية (3) وغيرهم ممن لعلّي لا استحضره

(341-341') Subh 11/114. (340-340') Subh 11/111-112; comp. Subh 4/200. (342-342') Subh 11/115-116.

(1) البيمارستان : ل ، م المارستان .
(2) النصف : وازافت س على الهامش : « استقر في
(3) بالديار المصرية : ل بديار مصر .
قطع الثلثين .

الآن غير ان ضابطه ان كل من كانت القابه « المجلس العالي » من المتعممين كتب له في قطع النصف .

وصورته ان يكتب في الطرة الاسم الشريف بالقلم الدقيق في اعلى الورق كما ذكرناه ومن يمين الورق : ⁽³⁴³⁾ توقيع شريف بأن يفوض الى المجلس العالي القاضى الكبيرى الفلاني ، ويدعى له دعوة واحدة بما جرت به عادته ، كذا في اجمل العوائد في ذلك واكمل القواعد ، بالمعلوم الشاهد به الديوان المعمور الى آخر وقت على ما شرح فيه . فان كان حاكما كتب له بعد « الكبيرى » « الحاكمى » وان كان كاتب السر الشريف بالباب الشريف كتب له بعد « الكبيرى » « اليميني » لا غير . وفي الصدر بعد البسملة خطبة مفتحة بالحمد لله الى آخرها ، ثم اما بعد والتممة نظير ما شرح في التقاليد الشريفة وما دونه نظير ما شرح في المراسيم الشريفة الى آخره من غير زيادة ولا نقص سوى ما يليق بالوظيفة والمتولي لها مما يناسب الحال ⁽³⁴³⁾ في هذا الامر .

واما ما يكتب في قطع الثلث ⁽³⁴⁴⁾ فلقضاة القضاة ببقية الممالك وكتاب السر الشريف ونظار الجيوش المنصورة بها ولقضاة العساكر المنصورة ومفتي دار العدل الشريف ووكلاء بيت المال المعمور ونقيب ^(١) الاشراف والمحتسبين وكتاب الدست الشريف ، جميعهم بمصر والشام ، وكذا لناظر ^(٢) البيوت الكريمة وناظر خزائن السلاح المنصورة ومستوفي الصحة الشريفة وناظر بيت المال وناظر الخزانة الكبرى وناظر الخزانة الخاص الشريف ومشايخ الخوانق كسعيد ^(٣) السعداء وبيبرس وسميصاتية بدمشق ⁽³⁴⁴⁾ وغيرهم ممن لا يمكن استيعابهم ^(٤) ، ولكن ضابطه ان كل من كانت القابه السامي بالياء كتب له في قطع الثلث .

⁽³⁴⁵⁾ وصورته في الطرة والصدر كما شرحناه لكن باختصارٍ ما ^(٥) ⁽³⁴⁵⁾ حسبما ^(٦) يليق بتلك

(343-344') Subh 11/115. (344-344') Subh 11/118. (345-345') Subh 11/118.

(٤) استيعابهم : س ، م استيعابه .

(٥) ما : ساقط من س .

(٦) حسبما : ب عما .

(١) نقيب : ل ، م بقية .

(٢) لناظر : س ناظر .

(٣) كسعيد : ل ، س ، م بسعيد .

الوظيفة ورتبة المتولى لها ^(١) . وقد تكتب ^(٢) توابع شريفة لا بوظيفة بل بمساحة وهي للخواجكية تجار الخاص الشريف او تاجر احد من ملوك الشرق ^(٣) ممن يتعين تعظيمه وتكريمه ، وهي بخطبة مفتوحة تارة بالحمد لله وتارة بأما بعد وكلما كان منها ^(٤) بخطبة فهو في قطع الثلث وكلما رسم بان يكون في قطع الثلث فهو بخطبة ؛ وما عداه ففي قطع العادة .

وكذلك تكتب توابع شريفة في قطع الثلث ⁽³⁴⁶⁾ بتقدمة التركان والاكراد بالشام ومشیخة العايد ^(346') وغير ذلك وكلها بخطب .

واما ما يكتب في قطع العادة فلمن عدا هؤلاء ممن يكتب ^(٥) له السامي بغير ياء او مجلس القاضي ⁽³⁴⁷⁾ مثل كتاب الدرج الشريف ومستوفي الدولة الشريفة وناظر الاهراء وناظر المطبخ ^(٦) وغير ذلك ومثل مشايخ الخوانق الصغار خلا ما تقدم ذكره ومثل تداريس وانظار الاوقاف ونحو ذلك مما لا يمكن حصره ^(347') من الوظائف الدينية والديوانية . ومنها ما يكون بخطبة مفتوحة بأما بعد ، ⁽³⁴⁸⁾ وهو قليل جدا ولا يكون الا في تدريس كبير او نظر وقف كبير او مشیخة الحرم الشريف بالقدس الشريف ان لم يكن في قطع الثلث او لرجل كبير قديم الهجرة في الخدمة الشريفة والوظيفة صغيرة لا تقتضي ان يكون في الثلث ^(348') .

⁽³⁴⁹⁾ وصورته ان يكتب في الطرة الاسم الشريف في اعلى الورق ومن على يمين الورق بغير هامش : توقيع شريف بان يستقر المجلس السامي القاضي ، او ان يرتب مجلس القاضي فلان الدين فلان في كذا ، ويشرح التمة ^(٧) حسبما تضمنه ^(٨) الشاهد لذلك التوقيع من قصة او قائمة من ديوان الوزارة الشريفة او الخاص الشريف او غير ذلك . وآخره على ما شرح فيه . وبعد البسملة : رسم بالامر الشريف العالي المولوي السلطاني الملكي الفلاني الفلاني ، ويدعى

(346-346') Subh 11/118. (347-347') Subh 11/123-124. (348-348') Subh 11/122-123.
(349-349') Subh 11/123.

(٥) يكتب : ل ، م كتب .
(٦) المطبخ : ل ، س ، م المطابخ .
(٧) التمة : س البقية .
(٨) تضمنه : ل ، س يتضمنه .

(١) لها : ب بها .
(٢) تكتب : س كتبت .
(٣) الشرق : ب المشرق .
(٤) منها : ساقط من س .

للسلطان بادعية تناسب الوظيفة والرجل ^(١) المتولي لها واقلها ثلاث فقرات فما زاد ، ان يستقر الى آخره ؛ ثم يقال : لما له من خدمة ^(٢) سلفت وكفاية في المهام كَفَّت ، ونحو ذلك ؛ ثم يقال : فليباشر ذلك او فليتلق هذا ^(٣) الاحسان ^(٤) او فليقابل صدقاتنا الشريفة ، ونحو هذا . ثم يوصى بما يليق بتلك الرتبة ويدعى له بقريتين لا غير . ثم : بعد الخط الشريف اعلاه ⁽³⁴⁹⁾ الله تعالى اعلاه ^(٥) الى آخره .

اما التواقيع التي ^(٦) على ظهور ^(٧) القصص

سواء كانت بولاية كالحمل ^(٨) على حكم الولاية ^(٩) الشرعية او على حكم ما ^(١٠) بيده من التواقيع الشريفة او بما يتعلق بدفع المظالم ^(١١) وكَفَّ الحوادث واداء الحقوق .

⁽³⁵⁰⁾ وصورتها ان يلصق على القصة وصلان ويكتب في ظاهرها بغير ^(١٢) بسملة قبل الوصل الذي وصله ^(١٣) بنحو اربعة اصابع مطبوقة ^(١٤) : رسم بالامر الشريف العالي المولى السلطاني الملكي الفلاني الفلاني ، اعلاه الله تعالى وشرفه وانفذه وصرفه ان يتأمل ما انهاء رافعها باطنا ولتقدم بكيت وكيت ، ويشرح ما تضمنه الجواب على هامش القصة المذكورة الى آخره . ثم يقال : فليتعهد ^(١٥) هذا المرسوم الشريف كل واقف عليه ويعمل ^(١٦) بحسبه ومقتضاه من غير عدول عن حكمه ^(١٧) ولا خروج عن معناه ، بعد الخط الشريف ، شرفه الله تعالى واعلاه

(350-350') Subh 11/126.

- | | |
|--|-----------------------------------|
| (١) الرجل : للرجل . | (١٠) على حكم ما : ل على ما . |
| (٢) خدمة : ل ، م خدم . | (١١) المظالم : ب المطالبة . |
| (٣) فليتلق هذا : م فليتلق ذلك وهذا . | (١٢) بغير : م بعد . |
| (٤) الاحسان : ب الاذن . | (١٣) وصله : ساقط من م . |
| (٥) اعلاه الله تعالى اعلاه : ساقط من ل ، م ، م . | (١٤) مطبوقة : ساقط من ب ، ل ، م . |
| (٦) التي : ساقط من ب . | (١٥) فليتعهد : ل ، م فليتعهد . |
| (٧) ظهور : م ظهر . | (١٦) ويعمل : ل ، م ، م ويعمل . |
| (٨) كالحمل : ساقط من ل . | (١٧) عن حكمه : ب ، ل ، م عنه . |
| (٩) كالحمل على حكم الولاية : ساقط من م . | |

اعلاه⁽³⁵⁰⁾ ، ان شاء الله تعالى ، ثم التأريخ ، ثم الحسبلة بغير حمدلة . ويكتب المستند على هامش التوقيع المذكور^(١) حسبما تقدم ذكره في اوراق الطريق ولا يكتب في الذيل بعد التأريخ شيء غير الحسبلة إلا في صورة واحدة وهي^(٢) ما يكتب برسالة اللوادار لا غير ؛ فيكتب^(٣) كما شرحناه في اوراق الطريق . وفي هذه التواقيع^(٤) ما يكتب^(٥) باشارة الوزير ، فيكتب مستنده على الهامش^(٦) كما تقدم^(٧) (351) وان كان رافع القصة ممن هو معتبر بعض شيء فيقال « مترجمها » ، وان اراد زيادة اكرامه فيقال « ما ذكره مجلس القاضي » او « المجلس السامي القاضي » ان كان من هذه الرتبة ويذكر بعض القابه ، مترجمها باطنا ، ادام الله تعالى علوه ، او اعزه الله تعالى ، وليتقدم ، ويكمل الى آخره⁽³⁵¹⁾ حسبما بيناه . انتهى .

قلت : وقد تقدم انه ما امكن استيعاب من يكتب توقيعه في قطع النصف ولا في قطع الثلث واشرنا الى الضابط فيهما غير انني سأذكر في باب الالقاب عند ذكر القاب كل شخص في آخرها في اى شيء يكتب توقيعه فهو اضبط لنا مما تقدم ذكره . انتهى .

الباب الرابع - في رسم المناشير الشريفة للامراء وغيرهم

هذه المناشير على اربعة اقسام : في قطع الثلثين
وفي قطع النصف
وفي قطع الثلث
وفي قطع العادة

Subh 11/126. (351-351')

الصاحبة الوزيرية مدبر الممالك الاسلامية اغروسة
اعلاها الله تعالى ، نظير ما يكتب باشارة النائب : س
« بالاشارة الصاحبية اعلاها الله تعالى ، نظير ما يكتب
باشارة النائب » .

(٧) كما تقدم : ساقط من ل ، س ، م .

(١) على هامش التوقيع المذكور : س على الهامش .

(٢) صورة واحدة وهي : ب ، ل ، م واحدة وهو .

(٣) يكتب : ل ، س ، م يكون .

(٤) هذه التواقيع : ل هذا التوقيع .

(٥) يكتب : ل ، س ، م يكون .

(٦) على الهامش : تضيف ل ، م : « بالاشارة العالية

(352) فأما مقدمو الالوف بالديار المصرية سواء كانوا من اولاد السلطان او الخاصكية ام من غيرهم وجميع النواب الاكابر بالممالك الاسلامية والمقدمون بدمشق المحروسة ، ففي الثلثين .
واما الطبلخانات مصر وشاما سواء الخاصكية وغيرهم ، ففي قطع النصف ، وكذا الامراء
المقدمون نواب القلاع ^(١) بالشام والمقدمون بحلب وغيرهم من نواب القلاع وغيرهم .
واما العشرات مطلقا ^(٢) بسائر الممالك ، ففي قطع الثلث .
واما الممالك السلطانية ومقدموا الحلقة ورجالها ، ففي قطع العادة . لكن الحال تختلف ^(٣)
فيها بين الممالك السلطانية ومقدمي الحلقة وبين رجالها بزيادة اوصال الطرة وتحسين العبارة
والايتان بالدعاء المناسب ⁽³⁵²⁾ حسبما نذكره في مكانه .

وصورة ما ^(٤) يكتب لمقدمي الالوف ، ⁽³⁵³⁾ في الطرة من يمين الورق بغير هامش : منشور
شريف بان يجري ^(٥) في اقطاعات الجناح العالي الاميري ^(٦) الكبير ^(٧) ، وان كان نائبا زيد
بعدها « الكافلي » الفلاني فلان الدين الفلاني ، والدعاء له بما جرت به العادة دعوة واحدة ، ما رسم
له به الآن من الاقطاع ، ويشرح ما تضمنته ^(٨) المربعة الى آخره . فمن ذلك سطران بقلم الثلث
لا غير والاحسن ان يكون آخر السطر الثاني الدعاء ^(٩) ، التتمة ^(١٠) بقلم الرقاع اسطر قصار ^(١١)
بهامش من الجانبين . وليس للمنشور اشارة علامة وسنئين ذلك آخرا . ثم بعد ذلك : والعدة ، في
الوسط سطر واحد بقلم غليظ وتخته بالقلم الدقيق : خاصته ^(١٢) ومائة طواشي ^(١٣) او وثمانون
طواشيا او وسبعون ^(١٤) او وتسعون ، حسبما يكون في المربعة . ثم بعد ثلاثة اوصال

(352-352') Subh 13/158-159. (353-353') Subh 13/159-160.

- | | |
|---|--------------------------------|
| (١) نواب القلاع : س نواب القلاع المقدمون . | (٨) تضمنته : س تضمنته . |
| (٢) مطلقا : ساقط من س . | (٩) الدعاء : م الدعاء له . |
| (٣) الحال تختلف : ب تختلف الحال . | (١٠) التتمة : س البقية . |
| (٤) وصورة ما : س وصورته ان . | (١١) قصار : ب صغار . |
| (٥) يجري : س الجاري العالي : ياض في ل ، م . | (١٢) خاصته : ل ، س ، م خاصة . |
| (٦) الاميري : م الاميران . | (١٣) طواشي : ب طواشيا . |
| (٧) الكبير : م الكبير . | (١٤) وسبعون : ب وسعون طواشيا . |

البسمة وبعدها خطبة مفتحة بالحمد لله ، ويكمل بما ^(١) يناسب ، ثم اما بعد ، ويذكر ما ينبغي ^(٢) حسبما اشرنا اليه في التقاليد ، ثم يذكر اسمه وهو : ولما كان الجنب ، وبقيّة الالقاب والنعوت والدعاء ، ولا يزداد على دعوة واحدة ، هو المراد بهذه المدح ^(٣) والمخصوص بهذه المنح ، او نحو ذلك ، اقتضى حسن رأينا الشريف ان نخوّله في مزيد النعم ⁽³⁵³⁾ ونسبّل عليه من صدقاتنا الشريفة واكفّ الدّيم ، ونحو ذلك ، ولذلك ^(٤) خرج الامر الشريف العالي المولوي السلطاني الملكي الفلاني الفلاني ^(٥) لا زال يمنح اكابر الاولياء احسانه ، ويفتح ابواب العطاء لمن يشيّد ^(٦) بمهابته من الملك الشريف ^(٧) اركانه ، او نحو ذلك ، ان يجري ذلك ، الى هنا ^(٨) بالقلم الغليظ ، ثم بعد ذلك : ما تضمنته المربعة بالقلم الدقيق في الوسط بهامش من الجانبين ، وبعده : والعدة بالقلم الغليظ في الوسط وتحت بالقلم الدقيق ^(٩) : خاصته ^(١٠) وكذا كذا طواشي ^(١١) ، كما في الطرة ، وبعده بالقلم الغليظ : في السنة ^(١٢) ، في الوسط ايضا ، وتحت بالقلم الدقيق ^(١٣) : دريستا ، وبعده بالقلم الغليظ في الوسط ايضا : خبز ، وتحت بالقلم الدقيق ^(١٤) : فلان الفلاني وجهات الاقطاع بالقلم الدقيق الى آخرها . ثم بالقلم الغليظ : وذلك لاستقبال كذا وكذا ، حسبما في المربعة الى آخره اسطر مناسبة وبينها ^(١٥) من اليباض نظير اول المنشور . واذا انتهى ما تضمنته المربعة يكتب : بعد ^(١٦) العلامة الشريفة اعلاها الله تعالى اعلاه ^(١٧) وثبوتها ، ثم ان شاء الله تعالى ، ثم التاريخ ، ثم الحمدلة ، ثم الحسيلة .

والمناشير لا يذكر فيها المستندات لأن ذلك يتعلق ^(١٨) بديوان الجيوش المنصورة وهم يكتبونه في المربعة وصورته : بمقتضى المثال الشريف المشمول بالخط الشريف ، او المربعة ، او القصة

- | | |
|--|--|
| (١) بما : س ما . | (١٠) خاصته : ل ، س ، م خاصة . |
| (٢) ينبغي : س يقى . | (١١) طواشي : ب طواشيا . |
| (٣) بهذه المدح : ل هذا المدح : س هذه الدرج . | (١٢) في السنة : س لكنه . |
| (٤) ولذلك : س فلذلك . | (١٣) بالقلم الدقيق : س بالدقيق . |
| (٥) الفلاني الفلاني : : ل ، م المنصوري العلاني . | (١٤) بالقلم الدقيق : ل ، س ، م بالدقيق . |
| (٦) العطاء لمن يشيّد : س العظام يشند . | (١٥) يها : م بينهما : س منها . |
| (٧) من الملك الشريف : ساقط من س . | (١٦) بعد : س بعد ذلك . |
| (٨) الى هنا : ساقط من س . | (١٧) اعلاه : ساقط من ل ، م . |
| (٩) ثم بعد ... بالقلم الدقيق : ساقط من ل . | (١٨) يتعلق : س متعلق . |

المشمولة بالخط الشريف ، او الاشهاد المشمول بالخط الشريف ^(١) . وهو يذكر ^(٢) في المنشور ايضا فيكتفى به .

واما ما هو في قطع النصف فهو كذلك سواء غير انه لا يقال : يجري في الاقطاعات ، بل ان يجري في اقطاع المجلس العالي ، او السامي . هذا ان ^(٣) كان مقدماً بحلب وغيرها او كان طبلخانة ^(٤) منهم خاصكيا او من اولاد السلطان . وان كان من الطبلخانات ممن عدا هؤلاء فيكتب : منشور بما رسم به من الاقطاع للمجلس السامي ، والتمة ^(٥) على حكم ما تقدم سواء .

وما هو في قطع الثلث نظير ذلك ^(٦) وليس في الطرة : ان يجري ، بل بما رسم به من الاقطاع لمجلس الامير ، واما الخطبة فانها مفتحة باما بعد حمد الله الى آخرها ، فان احق الاولياء بالمزيد ، ويكمل عليه الى آخره ، ثم يقال : وكان فلان والبقية نظير ما قدمنا ذكره .

ومن يكتب له في قطع النصف الولاة الطبلخانات بالوجهين القبلي والبحري وكذا ممن يكتب له في قطع الثلث الولاة العشرات بهما ^(٧) على هذا النمط .

فصل

واما العربان فيكتب لكبارهم في قطع النصف ممن يكتب تقليده او مرسومه في القطع المذكور ، واما من يكتب مرسومه في قطع الثلث فانه يكتب منشور ، ايضا في القطع المذكور . وضابطه انه (ما) ^(٨) كان قطع الورق في تقليده ^(٩) او مرسومه هو قطع الورق في منشوره

(١) او الاشهاد ... الشريف : ساقط من م .

(٢) يذكر : ما يذكر .

(٣) هذا ان : ل هذا اذا : س هو الذى .

(٤) طبلخانة : ل ، م الطبلخانة .

(٥) التمة : س البقية .

(٦) ذلك : س ذلك سواء .

(٧) بهما : م منهما .

(٨) ما بين الحاصرتين تصحيحنا لما جاء في ب ، ل ، م

من كان : س ان كان .

(٩) قطع الورق في تقليده : ل ، س ، م من النواب

او غيرهم ممن يكتب له تقليده .

ايضا .⁽³⁵⁴⁾ واما التعاويض والزيادات للعربان المذكورين ففي قطع العادة لكبيرهم وصغيرهم ويمكن ان يميز امير آل فضل فيكتب له ذلك في قطع الثلث^(354') كما سيأتي ذكره .

فصل في الزيادات والتعاويض

من رسم له بزيادة او عوض وان كان من النواب الاكابر او مقدمي الالوف بمصر او بالشام فانه يكتب له ذلك في قطع الثلث . الطرة على العادة وبعد البسملة : خرج الامر الشريف العالي المولوي السلطاني الملكي الفلاني الفلاني^(١) ، ويدعى بما يناسب الحال ثلاثة فما زاد ، ان يجري في اقطاعات الجناح الفلاني ، والتتمة^(٢) نظير ما تقدم في المناشير التي بالخطب . قال القاضي شهاب الدين ابن فضل الله⁽³⁵⁵⁾ انه يكتب^(٣) في مثل ذلك لمقدمي الالوف بخطبة مفتوحة باما بعد^(355') . انتهى . واما من عداهم ففي قطع العادة .

⁽³⁵⁶⁾ ومن يكتب له في قطع الثلث ايضا في ابتداء الامر امراء طبلخانة التركان والاكرد بالممالك الاسلامية^(356') المحروسة ، واولها : خرج الامر الشريف ، وان اعتني به ولا يكون ذلك الا نادرا كان اوله خطبة : اما بعد ، نسبة امراء العشرات ، واما بقية التركان والاكرد ففي قطع العادة .

واما ما هو في قطع العادة فللممالك^(٤) السلطانية ومقدمي الحلقة المنصورة ورجالها .

وصورة^(٥) ما يكتب في الطرة : منشور شريف باسم فلان الدين فلان^(٦) الفلاني احد

(354-354') *Subh* 13/161. (355-355') *Ta'rif* 89. (356-356') *Subh* 13/158.

(٤) فللممالك : س للممالك : ب من الممالك .

(٥) صورة : ل ، س ، م صفة .

(٦) فلان الدين فلان : ساقط من ب .

(١) الفلاني الفلاني : س الفلاني العلائي : ل ، م المنصوري العلائي .

(٢) التتمة : س البقية .

(٣) يكتب : س كتب .

الممالك السلطانية ، او احد مقدمي الحلقة المنصورة ، او احد رجال الحلقة المنصورة ، او المرسوم اثباته في جملة الممالك السلطانية ، او في جملة مقدمي الحلقة المنصورة ، او في جملة رجال الحلقة المنصورة بما رُسم له به الآن من الاقطاع على ما شرح فيه . والصدر بعد البسملة : خرج الامر الشريف العالي المولوي السلطاني الملكي الفلاني الفلاني ^(١) اعلاه الله تعالى وشرّفه وانفذه ^(٢) وصرّفه ، ان يقطع باسم مجلس الامير الاجل الكبير الغازي المجاهد المؤيد الاوحد المرتضى فلان الدين اختيار الملوك والسلاطين ^(٣) فلان الفلاني ، اعزه الله تعالى ، ما رُسم له به الآن من الاقطاع ، ويكمل على حكم المربعة الى آخره حسبما تقدم في المناشير الكبار . وهذه الالقاب انما تكون للممالك السلطانية ومقدمي الحلقة . وان كان من رجال الحلقة ^(٤) فصورته ^(٥) : ان يقطع باسم الامير الاجل الكبير الغازي الاوحد فلان الدين فلان الفلاني ما رسم له به من الاقطاع ، لا غير .

واما تجاديد المناشير الشريفة فهي لهؤلاء المذكورين ^(٦) من الممالك السلطانية ومقدمي الحلقة ^(٧) ورجالها ، وصورة ما يكتب فيه في الطرة : منشور شريف رسم بتجديده باسم فلان الدين فلان الفلاني بما هو مستقر بيده من الاقطاع الشاهد به الديوان المعمور الى آخر وقت ^(٨) ، ويشرح ذلك حسبما تضمنته المربعة وبعده على ما شرح به ؛ وفي الصدر : ان يجدد هذا المنشور الشريف باسم فلان الدين فلان الفلاني ، ويكمل الى آخره ^(٩) .

وان كان التجديد لأحد من الامراء العشرات بالممالك الشامية وهذا لا يتفق الا نادرا فهو في قطع الثلث بخطبة « اما بعد » على العادة لكن لا بد من التعرض فيه ^(١٠) الى التجديد في الصدر والطرة كما شرحناه .

(١) الفلاني الفلاني : ل ، س ، م المنصوري العلائي .
 (٢) انفذه : س انفذه في الآفاق .
 (٣) فلان الدين ... السلاطين : ساقط من م .
 (٤) الحلقة ... الحلقة : س الحلقة المنصورة ... الحلقة المنصورة .
 (٥) فصورته : ل ، س ، م فصفتة .
 (٦) المذكورين : ساقط من س .
 (٧) الحلقة : ل ، م الحلقة المنصورة .
 (٨) من الاقطاع وقت : ساقط من س .
 (٩) آخره : س آخر المربعة .
 (١٠) من التعرض فيه : س فيه من التعرض .

ومما ننبه عليه فهو انه كانت العادة جارية ان يكتب في ^(١) اعلى المناشير الكبار التي في قطع الثلثين والنصف خاصة طغرا بالالقب السلطانية تكون فوق وصل واحد بياض قبل البسملة ⁽³⁵⁷⁾ وبعد وصلين او ثلاثة من الطرة ⁽³⁵⁷⁾ ، وهي مما يصنعها المذهب في اوصال مفردة يلصق الكاتب واحدة منها عند كتابة المنشور الشريف .

فصل

وقد تقدم في اول هذا الباب انه ليس للمنشور اشارة ^(٢) علامة ووعدنا بذكر ⁽³⁵⁸⁾ السبب فيه . فنقول ان العلامة الشريفة لا تخرج عن احد ^(٣) ثلاثة امور :

احدها : الاسم الشريف مفردا فيما يتعلق بالامثلة الشريفة الى من جرت عادته ^(٤) بان تكون العلامة له الاسم الشريف وما يتعلق بالتقاليد والمراسيم والتواقيع الشريفة واوراق الطريق ، او مضافاً الى الاسم الشريف والده او اخوه ، وذلك ^(٥) يتعلق بالامثلة الشريفة خاصة الى من جرت عادته ^(٦) بان تكون العلامة اليه كذلك ، ولا تدخل التقاليد والمراسيم الشريفة والتواقيع الشريفة في هذا الامر .

ثانيها : العلامة التي جرت بها العوائد نحو : الله املي او الله وليي ، او حسبي الله ، او الملك لله ، او المنة لله ونحوه . فان هذه العلامة لا تختص الا بالمناشير الشريفة فقط الاعلى منها والادنى وهي لا تحتاج الى اشارة بسببها لان ترك الاشارة اليها دليل عليها واشارة اليها ، كما ذكر النحاة علامات الاسم والفعل ولم يذكروا للحرف ^(٧) علامة وقالوا ان ترك العلامة له علامة ^(٨) . فصارت

(357-357') Subh 13/162. (358-358') comp. Subh 13/161-162.

(١) ان يكتب في : س لمن يكتب له في .	(٥) وذلك : س وكذلك .
(٢) اشارة : ساقط من س .	(٦) عادته : س العادة .
(٣) احد : ب احدى .	(٧) للحرف : ل للحروف .
(٤) عادته : م عادة .	(٨) وقالوا ... علامة : ساقط من ب .

هذه العلامة التي اشرنا اليها ^(١) على منوال واحد لا يتغير ولا يزيد تارة ولا ينقص اخرى فلا ^(٢) يحتاج الى الاشارة اليها بخلاف الامثلة الشريفة لانها تارة الاسم وتارة والده وتارة اخوه ⁽³⁵⁸⁾ .

فان قلت فالتقاليد ^(٣) وما معها من عاداتها الاسم فهي ايضا على منوال واحد ولا تحتاج الى اشارة ، قلت نعم لكنه قد يظن بترك الاشارة انها من المناشير فانه لا يعهد ترك الاشارة الا في المناشير ^(٤) فقط .

ثالثها : ما يخرج به الامر من الاقطاعات والتوليات وغيرها ورسمها يكتب في ظاهر القصة او المربعة او اعلى القائمة ونحو ذلك . وهذا لا يدخل الموقع ^(٥) فيه ولا يتعلق به ؛ ولم نذكره ها هنا الا على سبيل الاستطراد ^(٦) لنستوعب جميع ما يكتب بالقلم الشريف . انتهى .

(١) اشرنا اليها : ب اشرنا اليها الله املي .

(٢) فلا : ل ، م ولا .

(٣) فالتقاليد : س التقاليد .

(٤) فانه لا يعهد ... في المناشير : في ب على الهامش

وسقط هذا المقطع من س .

(٥) الموقع : س ، م للموقع .

(٦) الاستطراد : ب الاستظهار .

القسم السادس

في نسخ الايمان والامانات والهدن والدفن والمواصفات والمفاسخات

الباب الاول - في نسخ الايمان للمسلمين والكفار

جرت العادة بتحليف النواب والامراء جميعهم عند استقرار احد من الملوك في الملك وتحليف النائب فقط عند ولايته النيابة المرسوم له بها او لامر يتفق غير ذلك ^(١) في بعض الاحيان .
واليمن المذكورة هي : ⁽³⁵⁹⁾ اقول وانا فلان بن فلان : والله والله والله وبالله وبالله ، وتالله وتالله وتالله ^(٢) ، والله العظيم الذى لا اله الا هو البارى ، الرحمن الرحيم ، عالم الغيب والشهادة والسر والعلانية وما تخفي الصدور ، القائم على كل نفس بما كسبت ، والمُجازى لها بما اكتسبت ^(٣) ، وحق جلال الله ، وعظمة الله ، وقدرة الله ، وكبرياء الله ، وسائر اسماء الله الحسنى ، وصفاته العليا ، وحق هذا القرآن العظيم ، ومن انزله ، ومن أنزل عليه ، انني من وقتي هذا ، ومن ساعتني هذه ، وما مد الله في عمري ، قد اخلصت نيتي ، ولا ازال مجتهدا في اخلاصها ، واصفيت طويتني ، ولا ازال مجتهدا في اصفائها ، في طاعة مولانا السلطان المالك ، الملك الفلاني ^(٤) فلان الدنيا والدين فلان بن السلطان السعيد الشهيد الملك الفلاني فلان الدنيا والدين فلان ، خلد الله تعالى ملكه ، وفي خدمته ومحبة ^(٥) ، قلت الاولى عندي ان يختصر و « محبته » لان المحبة امر قلبي وقد لا يكون محبا للمخوف له فيحلف على امر لا يستطيعه بخلاف طاعته ونصيحته وخدمته فان ذلك كله راجع الى الافعال التي يمكن الاتيان بها ولو كان مبغضا حيث حلف عليها ^(٦) ، ونصحه ^(٧) واكون وليا لمن والاه ، وعدوا لمن

(359-359') Subh 13/219-220.

(١) الفلاني : يياض في ب : ساقط من س ، م .

(٢) محبته : ساقط من س .

(٣) قلت ... حلف عليها : ساقط من ل ، م .

(٤) نصحه : ب نصيحتة .

(١) غير ذلك : ل ، س عند ذلك .

(٢) وبالله ... وتالله ... : ل ، م وتالله وتالله وتالله

وبالله وبالله وبالله .

(٣) اكتسبت : ل ، م احتقت : س احسنت .

عاداه ، سلما لمن ساله ، حربا لمن حاربه من سائر الناس اجمعين ، لا اضمر له سوءاً ولا مكرا ولا خديعة ولا خيانة في نفس ولا مال ولا ملك وسلطنة ولا عساكر ولا جند ولا عربان ولا تركان ولا اكراد ولا غير ذلك ، ولا اسعى في تفريق كلمة احد ^(١) منهم عن طاعته ^(٢) الشريفة ، وانني ، والله العظيم ، ابذل جهدي وطاقتي في طاعة مولانا السلطان الملك [الفلاني] ^(٣) فلان ^(٤) الدنيا والدين فلان ^(٥) المشار اليه ، وان كاتبني احد من سائر الناس اجمعين ^(٦) بما فيه مضرة على ملكه لا اوافق على ذلك بقول ولا فعل ولا عمل ولا نية ، وان قدرت على امساك الذي جاءني بالكتاب امسكته واحضرته لمولانا السلطان الملك الفلاني ^(٧) المشار اليه او لنائبه القريب مني ، وانني ، والله العظيم ، أفي لمولانا السلطان المشار اليه بهذه اليمين من اولها الى آخرها ولا استثني فيها ولا في شيء منها ، ولا استفتي فيها ولا في شيء منها ^(٨) ، وان خالفتها او شيئا منها او استثنت فيها او استفتيت طلباً ^(٩) لنقضها او نقض شيء منها ، فيكون كُلماً املكه من صامت وناطق صدقةً على الفقراء والمساكين من المسلمين ، وتكون زوجة في عقد نكاحي او اتزوجها في المستقبل طالقا ثلاثا بتاتا على سائر المذاهب ، وتكون كل أمة او مملوك في ملكي الآن او املكه في المستقبل احرارا لوجه الله تعالى ، ويلزمي ثلاثون حجة متواليات متتابعات حافيا حاسرا وعلى صوم الدهر كله الا الايام المنهى عن صومها ، وهذه اليمين يميني وانا فلان بن فلان ، والنية في هذه اليمين بإسرها نية السلطان الملك الفلاني ^(١٠) المشار اليه ، ونية مستحلفي له بها ، لا نية لي غيرها ^(١١) ، ولا قصد لي في باطني ولا ظاهري سواها . اشهد الله عليّ بذلك وكفى بالله شهيدا والله على ما اقول وكيل ^(٣٥٩) .

هذا صيغة ما يتلفظ به الحالف من اوله الى آخره .

- | | |
|---|---|
| (١) احد : س واحدة . | (٦) اجمعين : ساقط من س . |
| (٢) عن طاعته : س غير طاعة . | (٧) الفلاني : س فلان : يياض في ب ، م . |
| (٣) الفلاني : ب ، م يياض مقدار كلمة واحدة : | (٨) والا استفتي ... شيء منها : ساقط من ل ، س . |
| ساقط من ل : س الاشرف فاضلناه من صبح الاعشى | (٩) طلبا : ل ، س طالبا . |
| ٢١٩/١٣ . | (١٠) الفلاني : يياض في ب : س فلان : ساقط من م . |
| (٤) فلان : س شريف . | (١١) غيرها : س في غيرها . |
| (٥) فلان : ساقط من ب . | |

ثم الحال في ذلك يشتمل على امرين : احدهما تحليف الامراء بالديار المصرية ، فان كلا من الكتاب يحلف كذلك ويكتب اسماء من حلقه من الامراء في ورقة تخلد بديوان الانشاء الشريف ؛ وثانيهما النواب والامراء بالممالك الاسلامية المحروسة وهؤلاء لا بد من كتابة نسخة اليمين في ورقة وتجهيزها ^(١) ليحلف الخالف على حكمها ^(٢) متلفظا بذلك كله ، ثم يكتب هو خطه عليها والذي يكتبه اسمه .

⁽³⁶⁰⁾ وصفة ما يكتب في النسخة المذكورة بعد البسملة من يمين الورق : اقول وانا ، ثم يخلي بياضا قليلا تقدير اصبعين لموضع كتابة اسمه ، ثم يكتب تحته من يمين الورق بهامش دقيق جدا : والله والله والله ، ويكمل تنمة النسخة حسبما شرحناه اسطرا متلاصقة الى عند قوله : وهذه اليمين يميني وانا ، ويخلي بعد ذلك بياضا قليلا لموضع كتابة الاسم ايضا ، ثم يكتب من يمين الورق : والنية في هذه اليمين باسرها ، الى آخره ^(360') .

⁽³⁶¹⁾ ويزاد للنواب على ذلك بعد قوله : ولا اسعى في تفريق كلمة احد منهم عن طاعته الشريفة : وعليّ ان ابذل جهدي وطاقتي في ذلك كله وفي حفظ المملكة التي استتابني فيها وصيانتها وحمايتها وما بها من القلاع والثغور والسواحل ؛ ثم يأتي بعده : وان كاتبني احد ، الى آخره ^(361') ^(٣) . انتهى .

قلت : ⁽³⁶²⁾ وقد تتجدد ^(٤) وقائع وامور يحتاج الى التحليف بسببها واليمين هي هذه لا تتغير وانما تتغير صيغة الامر المحلوف عليه لا غير بالنسبة الى ما رسم به ^(362') . هذا هو الذي رأيناه متداولاً بديوان الانشاء الشريف بين الموالي الجماعة ، ولم يكن رأينا احدا يحلف من ارباب الوظائف ولا غيرهم ، غير ان القاضي شهاب الدين ابن فضل الله ذكر ما يدل على تحليف ارباب الوظائف وغيرهم ، فانه قال : ⁽³⁶³⁾ وقد يزداد ^(٥) ارباب الوظائف على ذلك كالوزراء

(360-360') *Subh* 13/320. (361-361') *Subh* 13/310. (362-362') comp. *Subh* 13/311.
(363-363') *Ta'rif* 148.

(٤) تتجدد : ل ، س تجدد .

(٥) يزداد : ل ، م تزداد .

(١) تجهيزها : ب ، س ، م تجهيزها .

(٢) حكمها : س جعلتها .

(٣) آخره : م آخرها .

وارباب التصرف في الاموال ^(١) وكتاب ^(٢) السر الشريف والدواذارية ما يناسب ⁽³⁶³⁾ ؛ ثم ذكر ما يناسب كل واحد منهم من الزيادة وكذلك ذكر نسخ الايمان جماعة من الفرق والطوائف المبتدعة ⁽³⁶⁴⁾ مما لم يكن رأينا احدا حلف به ولا رأيناه مسطورا في غير كتابه المسمى بالتعريف ⁽³⁶⁴⁾ . وكذلك ذكر ايمان جماعة من اهل الملل كالنصارى والمجوس واليهود ^(٣) والسامرة وغيرهم وهؤلاء كلهم لم تكن جرت العادة بتحليف احد منهم في هذا الزمن الاخير ، ولكنني سأذكر جميع النسخ التي اشار اليها لاحتمال ان تدعو الحاجة الى شيء منه ^(٤) في وقت ما ولئلا يكون قد حصل الاختلال بذكر شيء مما كان عليه اهل ^(٥) الزمن الاول . ولم يتفق في مدة مباشرتي بديوان الانشاء الشريف تحليف احد ممن اشار اليهم ^(٦) سوى جماعة من الفرنج مرة واحدة في سنة اثنين وسبعين وسبعمائة عند وقوع الصلح معهم بعد واقعة ثغر الاسكندرية المحروس ، وكنت رُتبت لها نسخة حلف المذكورون عليها وسأذكرها عند نقل ايمان النصارى الملكيين من كتاب التعريف المذكور حسبما وعدنا به .

قال القاضي شهاب الدين ابن فضل الله ، رحمه الله ، في كتابه المذكور : ⁽³⁶⁵⁾ فاما الوزراء وارباب التصرف ^(٧) في الاموال فمما يزداد في تحليفهم : وانني احفظ اموال مولانا السلطان ، خلد الله ملكه ، من التبذير والضياع والخنونة وتفريط اهل العجز ولا استخدم في ذلك ولا في شيء منه الا اهل الكفاية والامانة ولا اضمن جهة من الجهات الديوانية الا من الامناء ^(٨) الاملياء ^(٩) القادرين او ممن زاد زيادة ظاهرة واقام عليه ^(١٠) الضمان الثقات ولا اؤخر مطالبة احد بما يتعين عليه بوجه ^(١١) حق من حقوق ^(١٢) الديوان المعمور والموجبات السلطانية على اختلافها ، وانني ، والله العظيم ، لا ارخص في تسجيل ولا قياس ولا اساع احدا بموجب يتعين عليه ولا اخرج عن

(364-364') comp. *Subh* 13/354. (365-365') *Ta'rif* 149-151 (= *Subh* 13/309-310).

(١) الاموال : ب الاشغال .	(٧) التصرف : س التصرفات .
(٢) كتاب : س كاتب .	(٨) الامناء : ساقط من ل ، س ، م .
(٣) المجوس واليهود : ل ، س اليهود والمجوس .	(٩) الاملياء : ب الاولياء .
(٤) منه : م منها .	(١٠) عليه : ل عليها .
(٥) اهل : ساقط من ب .	(١١) بوجه : س وجه .
(٦) اليهم : م اليه .	(١٢) من حقوق : س من وجوه .

كل مصلحة ^(١) تتعين لمولانا السلطان فلان ودولته ولا اخلي كل ديوان يرجع الى امره ويعذق بي امر مباشرته من تصفح لاحواله ^(٢) واجتهاد في تمييز ^(٣) امواله وكف ايدي الخونة عنه وغل ايديهم ان تصل الى شيء منه ولا ادع حاضرا ولا غائبا من امور هذه المباشرة حتى اجد فيه وابذل الجهد الكلي في اجراء اموره على السداد وحسن الاعتماد ، وانني لا استجد على المستقر اطلاقه ما لم يرسم لي به الا ما فيه مصلحة ظاهرة لهذه الدولة القاهرة ونفع بين هذه الايام الشريفة ، وانني ، والله ^(٤) ، اؤدى الامانة في كلما عذق بي ووليته من القبض والصرف والولاية والعزل والتقديم والتأخير والتقليل والتكثير وفي كل جليل وحقير وقليل وكثير .

واما الدوادارية وكتاب السر الشريف فزاد فيهما : وانني مهما اطلعت عليه من مصالح مولانا السلطان فلان ونصائحه وامر دائي ملكه ونازحه اوصله اليه واعرضه عليه ولا اخفيه شيئا منه ولو كان علي ولا اكتمه ولو خفت وصول ضرره الي .

وتفرد الدوادارية بزيادة وهي : وانني لا اؤدى عن مولانا السلطان رسالة ^(٥) في اطلاق مال ولا استخدام مستخدم ولا استقطاع اقطاع ولا ترتيب مرتب ولا تجديد مستجد ولا سداد شاغر ولا فصل منازعة ولا كتابة توقيع ولا مرسوم ولا كتاب صغيرا كان او كبيرا الا بعد عرضه على مولانا السلطان فلان ومشاورته ومعاودة امره الشريف ومراجعته .

وتفرد ^(٦) كاتب السر الشريف بزيادة وهي : وانه مهما تأخر قراءته من الكتب الواردة على مولانا السلطان فلان من البعيد والقريب ^(٧) يعاود فيه في وقت آخر ، فإن لم يعاود فيه بمجموع لفظه لطوله الطول ^(٨) الممل عاود فيه بمعناه في الملخصات ، وانه لا يجاوب في شيء لم ينص المرسوم الشريف فيه بنص خاص وما لم تجر العادة بالنص فيه لا يجاوب فيه الا باكمل ما يرى ان فيه مصلحة مولانا السلطان فلان ومصلحة دولته باسد جواب يقدر عليه ويصل اجتهاده

(١) كل مصلحة : ل مصلحة .

(٢) لاحواله : ب احواله .

(٣) تمييز : ب تميز .

(٤) والله : ب والله العظيم .

(٥) رسالة : ب رسالته .

(٦) تفرد : ب يفرد .

(٧) البعيد والقريب : س البعد والقرب .

(٨) لطوله الطول : ب للطول .

اليه ، وانه مهما امكنه المراجعة فيه لمولانا السلطان راجعه فيه وعمل بنص ما يرسم له به فيه (365).

ايمان طوائف من اهل البدع يأتي ذكرهم

يمين النصيرية ، وهم القائلون بالوهمية علي

(366) وحق العلي الاعلى وما اعتقده في المظهر (1) الاسنى وحق النور وما نشأ منه والسحاب وساكنه ، وآلا برئت من مولاى علي العلي العظيم وولائي له مظاهر الحق وكشفت (2) حجاب سليمان بغير اذن وبرئت من دعوة الحجة نصير وخضت مع الخائضين في لعنة ابن ملجم وكفرت بالخطاب واذعت السر المصون وانكرت دعوى اهل التحقيق وآلا قلعت اصل شجرة العنب من الارض (3) ييدى حتى اجثت اصولها وامنع (4) سبيلها وكنت مع قايل على هابيل ومع التمرود على ابراهيم وهكذا مع كل فرعون قام على صاحبه الى ان القى العلي العظيم وهو علي ساخط وابراً من قول قنبر واقول انه بالنار ما تطهر (366).

يمين الاسماعيلية ، وهم القائلون بانتقال الامامة بعد جعفر الصادق الى ابنه الاكبر اسماعيل :

(367) والله والله (5) الواحد (6) الاحد الفرد الصمد القادر القاهر الذى لا اله الا هو ، وحق ائمة الحق وهداة الخلق علي وبنيه ائمة الظهور والخفاء ، وآلا برئت من صحيح الولاء وصدقت اهل الباطل وقمت مع فرقة الضلال وانتصبت مع النواصب في تقرير المحال ولم اقل بانتقال الامامة الى السيد الحسين (7) ثم الى بنيه بالنص الجلي موصوله الى جعفر الصادق ثم الى ابنه اسماعيل

(366-366') *Ta'rif* 156-157 (= *Subh* 13/250-251). (367-367') *Ta'rif* 157-158 (= *Subh* 13/246).

(5) والله والله : س والله والله والله .

(6) الواحد : ساقط من ل .

(7) الحسين : ب الحسن .

(1) في المظهر : ل ، س من المظهر .

(2) كشفت : ل ، س كشف .

(3) من الارض : ساقط من س .

(4) امنع : ب ، ل امتنع .

صاحب الدعوة الهادية والاثرة الباقية والا قدحت في القداح واثمت الداعي الاول وسعيت في اختلاف الناس عليه ومالأت على السيد المهدي وخذلت الناس على القائم ونقصت الدولة عن المعز وانكرت ان يوم غدیر خیم لا يعد في الاعياد وقلت ان لا علم للائمة ^(١) بما يكون وخالفت من ادعى لهم العلم بالحدثان ورميت آل بيت محمد بالعظائم وقلت فيهم بالكبائر وواليت اعداءهم وعاديت اولياءهم ⁽³⁶⁷⁾.

هذه هي اليمين الجامعة لهم ، ثم من هنا تزداد النزارية منهم ، وهم القائلون بامامة نزار : ⁽³⁶⁸⁾والأ فوجدت ان يكون الامر صار الى نزار وانه اتى حملا في بطن جارية لخوفه خوض بلاد الاعداء وان الاسم لم يتغير كتغير ^(٢) الصورة ، والا طعنت ^(٣) على الحسن بن صباح وبرئت من المولى علاء الدين صاحب الاموت ومن ناصر الدين سنان الملقب براشد الدين وكنت اول المعتدين وقلت ان ما روه ^(٤) كان من الاباطيل ودخلت في اهل الفرية والاضاليل ⁽³⁶⁸⁾.

⁽³⁶⁹⁾واما من سواهم من الاسماعلية المنكرين لامامة نزار ، فيقال لهم عوض هذا :
والأ قلت ان الامر صار ^(٥) الى نزار وصدقت القائلين انه خرج حملا في بطن جارية وانكرت ميته الظاهرة بالاسكندرية وادعيت انه لم ينزع الحق ^(٦) اهله وبجاذب الخلافة ربها ووافقت شيعته وتبعت الحسن بن صباح وكنت في النزارية آخر الادوار ؛ ويجمعهم آخر اليمين : والأ قلت مقال ابن السلار في النفاق وسددت رأى ابن ايوب والقيت يدي الراية الصفراء ورفعنا السوداء ^(٧) وفعلت في اهل القصر تلك الافعال وتحملت مثل ذلك الحال ⁽³⁶⁹⁾.

(368-368') *Ta'rif* 158 (= *Subh* 13/246). (369-369') *Ta'rif* 158 (= *Subh* 13/246-247).

(١) علم للائمة : س اعلم الائمة .
(٢) كتغير : س بتغير . ل ، م لتغير .
(٣) طعنت : ل ، م طغيت .
(٤) روه : كذا في التعريف (ص ١٥٨) : ب
(٥) صار : س صائر .
(٦) الحق : ب للحق .
(٧) السوداء : س السواد .
اروه : ل ، س ، م اروه .

يمين الامامية ، وهم القائلون انهم اثني عشر اماما اولهم علي ، كرم الله وجهه ، وآخرهم المنتظر في آخر الزمان وهم يعتقدون امامة موسى بن جعفر دون اسماعيل ، ويمينهم :

(370) والله والله العظيم الرب الواحد الاحد الفرد الصمد وما اعتقده من صدق محمد ، صلى الله عليه وسلم ، ونصه على امامة ابن عمه ووارث علمه علي بن ابي طالب ، رضي الله عنه ، يوم غدیر خم وقوله « مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلَيْ مَوْلَاهُ ، اَللّٰهُمَّ وَاِلَ مَنْ وَاَلَاهُ وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ ، وَاَدِرِ الْحَقَّ عَلٰى لِسَانِهِ كَيْفَ مَا دَارَ » ، وَاَلا كنت مع اول قائم يقوم يوم السقيفة وَاخر متأخر يوم الدار ، ولم اقل بجواز التقية خوفا على النفس واعنت ابن الخطاب (١) واضطهدت فاطمة الزهراء ومنعتها حقها من الارث وساعدت في تقديم تيم وعدى وامية ورضيت بحكم الشورى وكذبت حسان ابن ثابت يوم عائشة وقمت معها يوم الجمل (٢) وشهرت السيف مع معاوية في صفين وصدق دعوى زياد ونزلت على حكم ابن مرجانة وكنت مع عمر بن سعد في قتال الحسين وقلت ان الامر لم يصير بعد الحسن الى الحسين وساعدت شمر بن (ذى) الجوشن على اهل تلك البلية وسبيت اهل البيت وسُقتهم بالعصى الى دمشق ورضيت بإمامة يزيد واطعت المغيرة بن شعبة وكنت ظهيرا (٣) لعمر بن العاص ثم لبشر ابن ابي ارقاة وفعلت فعل (٤) عقبة بن عبد الله المرى وصدق رأى الخوارج وقلت ان الامر لم ينتقل بعد الحسين بن علي في ابنائه الى تمام الائمة الى الامام المهدي المنتظر ودللت على مقاتل اهل البيت بني امية وبني العباس وابطلت حكم التمتع وزدت في حد الخمر ما لم يكن وحرمت بيع امهات الاولاد وقلت برأى في الدين وبرئت من شيعة المؤمنين وكنت مع هوى اهل الشام والغوغاء القائمة بالنهروان واتبعت خطأ ابي موسى وادخلت في القرآن ما لم يثبت ابن مسعود وشركت ابن ملجم واسعدته في صداق قطام وبرئت من محبة همدان ولم اقل باشتراط العصمة في الامام ودخلت مع اهل النصب الظلام (٥) (370') .

(370-370') Ta'rif 159-160 (= Subh 13/234-235).

(١) ابن الخطاب : اسقط ناسخ م باقي هذه اليمين ابتداء
من هتين الكلمتين وواصل النص يمين الزيدية .
(٢) الجمل : س الحمل .
(٣) ظهيرا : س ظهرا .
(٤) فعل : ل فعلة .
(٥) الظلام : س في الظلام .

يمين الزيدية ، وهم القائلون ان ابا بكر وعمر ، رضي الله عنهما ^(١) ، ائمة عدل وان عليا افضل منهما ويرون جواز ولاية المفضل على الفاضل في بعض الاحيان لما اقتضته المصلحة او لخوف الفتنة ، ⁽³⁷¹⁾ ويمينهم يمين اهل السنة ويزاد فيها .

والبراءة من معتقد زيد بن علي ^(٢) ورأيت ان قولي في الاذان حي على خير العمل بدعة وخلعت طاعة الامام المعصوم الواجب الطاعة وادّعت ان المهدي المنتظر ليس من ولد الحسين بن علي وقلت بتفضيل الشيخين على امير المؤمنين علي ^(٣) ، رضي الله عنه ، وبنيه وطعنت في رأى ابنه الحسن على ما اقتضته المصلحة وطعنت عليه فيه ⁽³⁷¹⁾ .

يمين الدرزية ، وهم القائلون برجعة الحاكم وان الألوهية انتهت اليه وتدبرت ناسوته وهو يغيب ويظهر بهيئته ويقتل اعداءه ، وشانهم شان النصيرية في استباحة فروج المحارم وغيرهن ، وهم اشد كفرا ونفاقا منهم وينكرون المعاد ^(٤) ويقولون قول الطبائعية ، ونسبتهم الى ابي محمد الدرزي ^(٥) ، ويمينهم :

⁽³⁷²⁾ والله وحق الحق الحاكم وما اعتقده في مولاي الحاكم وما اعتقده ابو عبد الله محمد الدرزي الحجة الواضحة ^(٦) وراه الدرزي مثل الشمس اللائحة ، وآلا قلت ان مولاي الحاكم مات وبلي وتفرقت اوصاله وفنى واعتقدت تبديل الارض والسماة وعود ^(٧) الرمم بعد الفناء وتبعث كل جاهل وخطرت على نفسي ما ابيح لي وعملت بيدي على ما فيه ^(٨) فساد بدني وكفرت بالبيعة المأخوذة والقيتها ورأيت منبوذة ^(٩) ⁽³⁷²⁾ .

(371-371') *Ta'rif* 160-161 (= *Subh* 13/228). (372-372') *Ta'rif* 161-162 (= *Subh* 13/249).

- | | |
|--|---------------------------------|
| (١) رضي الله عنهما : ساقط من ب ، س . | (٥) الدرزي : ل الدرزي . |
| (٢) زيد بن علي : في جميع النسخ « زيد بن ثابت » ، | (٦) الواضحة : س العاصية . |
| والتصحيح من صبح الاعشى ٢٢٨/١٣ . | (٧) وعود : س ودعوة . |
| (٣) علي : ب علي بن ابي طالب . | (٨) على ما فيه : س ما فيه . |
| (٤) وينكرون المعاد : ساقط من س . | (٩) منبوذة : ل ، س ، م منبوذة . |

يمين الخوارج ، وهم الفرقة المباينة للسنة والشيعة المنكرون للتحكيم ^(١) ومنهم الآن الوهّبية ببلاد المغرب ^(٢) ، ⁽³⁷³⁾ ويمينهم يمين اهل السنة ويزاد فيها :

ألا اجزت التحكيم وصوبت قول الفريقين في صفين واطعت بالرضى مني حكم اهل الجور وقلت في كتاب الله بالتأويل وادخلت في الدين ما ليس فيه وقلت ان امارة بني امية عدل وان قضاءهم حق ^(٣) وان عمرو بن العاص اصاب وان ابا موسى ما اخطأ واستبحت الاموال والفروج بغير حق واجترحت الكبائر والصغائر ولقيت الله مثقلا بالاوزار وقلت ان فعلة عبد الرحمن بن ملجم كفر وان قاتل خارجة آثم ^(٤) وبرئت من فعلة قطام ^(٥) وخلعت ^(٦) طاعة الرأس وانكرت ان تكون الخلافة الا في قريش والا فلا اروييت سيفي ورمحي من دماء المخطئين ^(373') .

⁽³⁷⁴⁾ يمين الحكماء

والله والله والله العظيم الذي لا اله الا هو الواحد الاحد الفرد الصمد الابدی السرمدي الازلي الذي لم يزل علة العلل ، رب ^(٧) الارباب ومدبر الكل ، القدير القديم ، الاول بلا بداية والآخر بلا نهاية ، المنزه عن ان يكون حادثا او غرضاً للحوادث ، الحي المتصف بصفات البقاء والسرمدية والكمال ، المتردى برداء الكبرياء والجلال ، مدبر الافلاك ومسير الشهب ومفيض القوى على الكواكب ، باث ^(٨) الارواح في الصور ، مكون الكائنات ومنمي الحيوان والمعدن والنبات ، وآلا فلا رقيت روحي الى مكانها ولا اتصلت نفسي بعالمها ^(٩) وبقيت في ظلم ^(١٠) الجهالة

(373-373') *Ta'rif* 162 (= *Subh* 13/225-226). (374-374') *Ta'rif* 162-163 (= *Subh* 13/305-306).

^(٦) خلعت : م جعلت .

^(٧) رب : ل يا رب .

^(٨) باث : ل رب .

^(٩) بعالمها : س ، م بعالمها : ل بعالمها .

^(١٠) ظلم : ب ظلمة .

^(١) للتحكيم : ب التحكيم .

^(٢) المغرب : ل ، س العرب .

^(٣) وان قضاءهم حق : ساقط من م .

^(٤) آثم : ب ، ل ، س آثم .

^(٥) فعلة قطام : س فعل قطام .

وَحُجِبَ ^(١) الضلالة وفارقت نفسي غير مرتسمة بالمعارف ولا مكملة بالعلم وبقيت في عَوَزِ
النقص وتحت مِرَّة ^(٢) الغي واخذت بنصيب من الشرك ، وانكرت المعاد ^(٣) وقلت بفناء ^(٤)
الاوراح ورضيت في هذا بمقالة اهل الطبيعة ودمت في قيد ^(٥) المركبات وشواغل الحين ولم ادرك
الحقائق على ما هي عليه ، والا فقلت ان الهوى غير قابلة لتركيب الاجسام وانكرت المادة
والصورة ^(٦) وخرقت النواميس وقلت ان التحسين والتقييح الى غير العقل وخلدت مع النفوس
الشريرة ولم اجد سبلا ^(٧) الى النجاة ، قلت ان الاله ليس فاعلا بالذات ولا عالما بالكليات
ودنت ^(٨) بان النبوات ^(٩) متناهية وانها غير كسبية وحدثت عن طريق ^(١٠) الحكماء ونقضت
تقرير القدماء وخالفت الفلاسفة الالهية ووافقت على افساد الصور للعبث وحيزت الرب في جهة
واثبت انه جسم وجعلته مما يدخل تحت الحد والماهية ^(١١) ورضيت بالتقليد في الالهية ^(٣٧٤) .

^(٣٧٥) يمين القدرية ،

والله والله والله العظيم ^(١٢) ذى الامر الانف خالق الافعال والمشئمة ، وآلا قلت بان ^(١٣) العبد
مكتسب وان الجعد بن الدرهم محتقب وقلت ان هشام بن عبد الملك اصاب دما حللا منه ^(١٤)
وان مروان بن محمد كان ضالا في اتباعه وآمنت بالقدر خيره وشره وقلت ان ما اصابني لم يكن
ليخطئني وما اخطأني لم يكن ليصيبني ولم اقل انه اذا كان امر قد فرغ منه فلم ^(١٥) اسدد
واقارب ، ولم اطعن في رواية الحديث « اعملوا فكل ميسر لما خلق له » ، ولم اتأول معنى قوله تعالى

(375-375') *Ta'rif* 163-164 (= *Subh* 13/252-253).

- | | |
|----------------------------|---|
| (١) حجب : ب ، س عجب . | (٩) النبوات : ل النبويات . |
| (٢) مرة : س ميرة ، ل عرة . | (١٠) طريق : س طرائق . |
| (٣) المعاد : ب المقال . | (١١) والماهية : س وماهية : ل في ماهية : م فيما هيه . |
| (٤) بفناء : ل بقاء . | (١٢) والله والله والله العظيم : م والله والله والله والله |
| (٥) قيد : س قيدى . | العظيم : وتوجد الكلمتان الاخيرتان في ل على الهامش . |
| (٦) الصورة : ب الصور . | (١٣) بان : ل ، م ان : ساقط من س . |
| (٧) سبلا : س سبيلا . | (١٤) منه : ل به . |
| (٨) دنت : س ذهبت . | (١٥) فلم : كذا في جميع النسخ . |

﴿وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِّي حَكِيمٌ﴾ ^(١) وبرئت مما اعتقد ^(٢) ولقيت الله وأنا اقول ان الامر غير أنف ⁽³⁷⁵⁾ .

قلت : انتهى ما ذكره القاضي شهاب الدين المشار اليه من ايمان الطوائف المبتدعة وغيرهم وقد تقدم القول انه لم تجر عادة بتحليف احد من هؤلاء في الزمن الاخير ، بل ^(٣) اقول ربما ولا في الزمن الاول وذلك لانه قل من يتظاهر بشيء من هذه البدع او يعترف بانه من طائفة من تلك الطوائف ثم ان ممن ذكره من الطوائف المذكورة من اذا اعترف بمعتقده ولو لم يكن الا بالاتيان بهذه الالفاظ التي اشار اليها في اليمين المذكورة استحق القتل لانه في حكم الزنديق فكيف يعترف بذلك ويقره الامام على ما هو عليه ويستحلفه باليمين التي لا يعتقدها سواه ؛ هذا عندي فيه بُعد كبير ^(٤) . لكن الرجل اعني القاضي شهاب الدين رجل امام ^(٥) متضلع من العلوم مطلع ^(٦) على كثير من الفنون ، ولعله ما ساق ذلك ها هنا الا ليبين فضيلته واطلاعه ويظهر حسن رتبته واختراع هذه الالفاظ الدالة ^(٧) على جميع اعتقادات هؤلاء المذكورين مع علمه فيما اظن انه لا حاجة اليها ، ولا يمكن ان يوجد من هو يتظاهر بذلك ولم يقصد ^(٨) سوى ما اشرنا اليه . والله اعلم .

ايمان الملل ، وهم :

⁽³⁷⁶⁾ يمين النصارى ،

والله والله والعظيم وحق المسيح عيسى بن مريم وأمه السيدة مريم وما اعتقده من دين النصرانية والملة المسيحية ، وآلا ابرأ من المعمودية واقول ان ماءها نجس وان القرايين رجس ، وبرئت

(376-376') Ta'rif 152-153 (= Subh 13/289-290).

(٥) رجل امام : ب اجل امام .
(٦) مطلع : ب متطلع .
(٧) ويظهر ... الدالة : ساقط من ب .
(٨) ان يوجد ولم يقصد : ساقط من س .

(١) سورة الزخرف ، آية ٤ .
(٢) اعتقد : ب اعتقده .
(٣) بل : ساقط من ل ، س .
(٤) كبير : ب ، م كثير .

من مر يحنّا^(١) المعمدان والاناجيل الاربعة وقلت ان متى كذوب وان مريم المجدلانية باطلة الدعوى في اخبارها عن السيد ايسوع المسيح وقلت في السيدة مريم قول اليهود ودنت بدينهم^(٢) في الجحود ، وانكرت اتحاد اللاهوت^(٣) بالناسوت ، وبرئت من الاب والابن^(٤) وروح القدس وكذبت القسوس وشاركت في ذبح الشمامس وهدمت الديارات والكنائس ، وكنت ممن مال على قسطنطين بن هالاني وتعمد أمه بالعظام وخالفت المجامع التي اجمعت^(٥) عليها الاساقف برومية والقسطنطينية ، ووافقت البرذعاني بانطاكية وجحدت مذهب الملكانية وسفهت رأى الرهبان وانكرت وقوع الصليب على السيد ايسوع^(٦) ، وكنت مع اليهود حين صلبوه وجرت عن^(٧) الحوارين واستبحت دماء الديرانين وجذبت رداء الكبرياء عن البطريك^(٨) وخرجت عن طاعة الباب ، وصمت يوم الفصح الاكبر وقعدت عن اهل الشعانين واييت^(٩) عيد الصليب والغطاس ولم احفل بعيد السيدة واكلت [لحم الجمل]^(١٠) ، ودنت بدين اليهود وابحت حرمة الطلاق وخنت المسيح في وديعته وتزوجت في قرن بامرأتين وهدمت بيدي كنيسة قمامة^(١١) وكسرت صليب الصليبوت^(١٢) ، وقلت في النبوة^(١٣) مقال^(١٤) نسطورس ، ووجهت الى الصخرة وجهي وصديت عن الشرق المنير حيث كان المظهر^(١٥) الكريم ، والا برئت من النورانيين والشعشعانيين ، ودنت غير دين النصارى وانكرت ان السيد ايسوع^(١٦) احى الموتى وابراً الاكمه والابرص ، وقلت انه مربوب وانه ما رؤى وهو مصلوب ، وانكرت ان القربان المقدس^(١٧) على المذبح ما صار لحم المسيح ودمه حقيقة ، وخرجت في النصرانية عن لاحب^(١٨) الطريقة ،

(١٠) لحم الجمل : ساقط من جميع النسخ والتكملة من

التعريف .

(١١) قمامة : ل القمامة .

(١٢) الصليبوت : ل الصليبوتي .

(١٣) النبوة : س هذه النبوة .

(١٤) مقال : ل مقالة .

(١٥) المظهر : ل ، م المظهر .

(١٦) ايسوع : ل ، م ليسوع .

(١٧) المقدس : م المقدم .

(١٨) لاحب : س واجب : م الطعب .

(١) مر يحنّا : ل ، م مر يحيى : س مر حنا .

(٢) بدينهم : س بدين اليهود .

(٣) اللاهوت : س اللاهوت : ل اللات .

(٤) الابن : وجاء في جميع النسخ وفي طبعة كتاب

التعريف ص ١٥٩ ، الام ، فهو تحريف ، والصواب في صبح الاعشى ٢٨٩/١٣ .

(٥) اجمعت : ب ، ل اجتمعت .

(٦) ايسوع : ل ، م ليسوع .

(٧) وجرت عن : ل وجرت على .

(٨) البطريك : ل البطريك .

(٩) واييت : ل اتيت : س اثبت .

والا قلت بدين التوحيد وتعبدت غير الارباب وقصدت بالمظانيات ^(١) عن طريق الاخلاص وقلت ان المعاد غير روحاني وان بني المعمودية لا تسيح في فسيح السماء ، واثبت وجود ^(٢) الحور العين في المعاد وان في الدار الآخرة التلذذات الجسمانية ، وخرجت خروج الشعرة من العجين من دين النصرانية واكون من ديني ^(٣) محروما ، وقلت ان جرجس ^(٤) لم يقتل مظلوما .

وان كان من اليعاقبة جعل بدل قوله : اتحاد اللاهوت بالناسوت قوله : مماسة ^(٥) اللاهوت ^(٦) للناسوت ، وبيطل قوله : وافقت البرذعاني بانطاكية وجحدت مذهب الملكانية ، ويبدل بقوله : وكذبت [يعقوب البرذعاني] ^(٧) وقلت انه غير نصراني وجحدت اليعقوبية وقلت ان الحق مع الملكية ، وبيطل قوله : خرجت عن طاعة الباب ، ويبدل بقوله : وقاتلت ^(٨) يدي عمد سيون وخربت كنيسة وقلت انه اول مفتون .

وان كان من النساطرة أبدل القولان وأبقى ما سواهما ، وقال عوض : « مماسة اللاهوت للناسوت » « اشراق اللاهوت على الناسوت » ، وزاد بعد ما يحذف : وقلت بالبراءة من نسطورس وما تضمنه الانجيل المقدس ^(٣٧٦) .

قلت : هذا هو ^(٩) الذي اورده القاضي المرحوم شهاب الدين ابن فضل الله ، رحمه الله ، في كتابه المسمى بالتعريف . ^(٣٧٧) وكنت عند وقوع الصلح مع الفرنج في سنة اثنين وسبعين

(377-377') Subh 13/315.

الاعشى وسقطت هتان الكلمتان من س ، م : ب بقول :
ل القوس .

^(٨) وقاتلت : وضافت ب على الهامش : « صوابه :
ويبدل بقوله : ، وهدمت يدي ، بقوله : ، وقاتلت
يدي » .

^(٩) هو : ساقط من س .

^(١) بالمظانيات : س بالمعانيات .

^(٢) وجود : ل في وجود : ساقط من س .

^(٣) واكون من ديني : ل ويكون من دينه .

^(٤) جرجس : ب جرجيس .

^(٥) مماسة : س مما سرت .

^(٦) اللاهوت : س اللاهوت : ل اللات .

^(٧) يعقوب البرذعاني : تكملة من التعريف وصبح

وسبعمائة رتبت يمينا يحلفون عليها بزيادات عما تضمنته هذه اليمين المذكورة وحلف المذكورون عليها بالابواب الشريفة⁽³⁷⁷⁾ بحضور الترجمة^(١) ومن رسم بحضوره ، وهي :

⁽³⁷⁸⁾والله والله والله العظيم ، اله^(٢) ابراهيم ، ماسك الكل ، خالق ما يُرى وما لا يُرى ، صانع كل شيء ومتقنه ، الرب^(٣) الذى لا يعبد سواه ، وحق المسيح ، وحق المسيح ، وحق المسيح^(٤) عيسى بن مريم وامه السيدة مريم ، وحق الصليب ، وحق الصليب ، وحق الانجيل ، وحق الانجيل ، وحق الابن والابن^(٥) والروح القدس^(٦) ، اله^(٧) واحد من جوهر واحد ، وحق الانجيل المكرم الحال في الناسوت المعظم ، وحق الاناجيل الاربعة التى نقلها متى ومرقس ولوقا ويوحنا ، وحق الالهوت والناسوت وصليب الصلبوت ، وحق التلاميذ الاثني عشر ، والاثنين وسبعين والثلاثمائة وثمانية عشر المجتمعين على البيعة ، وحق الصوت الذى انزل على نهر الاردن فزجره ، وحق الست ماريه ام النور ، وحق البيعة وقديس وثالوث وما يقوله في صلاته كل معمداني ، وحق ما اعتقده من دين النصرانية والملة المسيحية ، انني افعل كيت وكيت ، ومتى خالفت هذه اليمين التي في عنقي او نقضتها او نكثتها او سعيت في ابطالها بوجه من الوجوه او طريق من الطرق^(٨) ، برئت من المعمودية وقلت ان ماءها نجس وان القرايين رجس ، وبرئت من مر يحنّا المعمدان والاناجيل الاربعة وقلت ان متى كذوب وان مريم المجدلانية باطلة الدعوى^(٩) في اخبارها عن السيد يسوع^(١٠) المسيح وقلت في السيدة^(١١) مريم قول اليهود ودنت بدينهم في الجحود ، وبرئت من الثالوث ، وجحدت الاب وكذبت الابن وكفرت بالروح^(١٢) القدس ، وخلعت دين النصرانية ، ولزمت دين الحنفية ، ضمخت الهيكل بجحضة يهودية ،

(378-377) Subh 13/315-317.

- | | |
|---|------------------------------|
| (١) الترجمة : ساقط من ب . | (٧) اله : س ، م اله . |
| (٢) اله : س اله . | (٨) من الطرق : م طريق . |
| (٣) الرب : ساقط من ب . | (٩) الدعوى : ل الدعوى . |
| (٤) وحق المسيح ، وحق المسيح : ساقط من ب . | (١٠) يسوع : ل ، م يسوع . |
| (٥) والابن : س وحق الاب . | (١١) السيدة : س هذه السيدة . |
| (٦) الروح القدس : ل ، س روح القدس . | (١٢) بالروح : ل ، س بروح . |

ورفضت مريم وقلت انها قرنت ^(١) مع الاسخريوطي في جهنم ، وانكرت اتحاد اللاهوت مع الناسوت وكذبت القسوس ^(٢) وشاركت في ذبح الشمامس ، وهدمت الديارات والكنائس ، وكنت ممن مال على قسطنطين بن هالاني وتعهد امه بالعظام ، وخالفت المجامع التي اجتمعت عليها الاساقف برومية وقسطنطينية ، وجحدت مذهب الملكانية ، وسفحت رأى الرهبان ، وانكرت وقوع الصليب على السيد ايسوع ^(٣) ، كنت مع اليهود حين صلبوه وجرت عن الحوارين ، واستبحت دماء الديرانين ، وجذبت رداء الكبرياء عن البطريك ^(٤) ، وخرجت عن طاعة الباب ، وصمت يوم الفصح الاكبر ، وقعدت عن اهل الشعانين ^(٥) واييت عيد الصليب والغطاس ^(٦) ، ولم احفل بعيد السيدة ، واكلت لحم الجمل ، ودنت بدين اليهود ، وابحت حرمة الطلاق ، وهدمت بيدي كنيسة قمامة ، وخنت المسيح في وديعته ، وتزوجت في قرن بامرأتين ، وقلت ان المسيح كآدم خلقه الله من تراب ، وكفرت باحياء لعازر ومجيء الفارقليط الآخر ^(٧) ، وبرئت من التلاميذ الاثنى عشر وحرمت عليّ الثلاثة وثمانية عشر ، وكسرت الصليبان ، ودست برجلي القربان ^(٨) ، وبصقت في وجوه الرهبان عند قولهم كيراليصون ، واعتقدت ان يقينه كفر وفجور ، وان يوسف النجار زنى بأمر ايسوع وعهر ، وعطّلت الناقوس ، وملت الى ملة المجوس ، وكسرت صليب الصليبوط ولطخته بلحم الجمل ، واكلته في اول يوم من الصوم الكبير تحت الهيكل بحضرة الآباء ، وقلت في النبوة مقال نسطورس ، ووجهت الى الصخرة وجهي وصدت عن الشرق المنير حيث كان المظهر الكريم ، والا برئت من النورانين والشعشعانيين ، وانكرت ان السيد ايسوع احبى الموتى وابراً الاكمه والابرص ، وقلت انه مربوب وانه ما رؤي وهو ^(٩) مصلوب ، وانكرت ان القربان المقدس على المذبح ما صار لحم المسيح ودمه حقيقة ، خرجت في النصرانية عن لا حب الطريقة ، والا قلت بدين التوحيد وتعبدت غير الارباب ، وقصدت

(٦) عيد الصليب والغطاس : من عيد الغطاس وعيد

الصليب .

(٧) ومجيء الفارقليط الآخر : ساقط من ل .

(٨) ودست برجلي القربان : ساقط من ل .

(٩) وهو : ساقط من س .

(١) قرنت : س قربت : ل زنت .

(٢) وكذبت القسوس : ساقط من س .

(٣) ايسوع : ل ، م ليسوع .

(٤) البطريك : ل البطريك .

(٥) الشعانين : س الشعانين : م الشعامين .

بالمظانيات ^(١) غير طريق الاخلاص ، وقلت ان المعاد غير روحاني وان بني المعمودية لا تسيح في فسيح السماء ، واثبت وجود الحور العين في المعاد وان في الدار الآخرة التلذذات الجسمانية ، وخرجت خروج الشعرة من العجين من دين النصرانية ، واكون من ديني محروما ، واقول ان جرجس لم يقتل مظلوما ، فرعت غفارة ابن الرب ^(٢) ، وشاركت الشرطي ^(٣) في سلب ثيابه ، واحداثت تحت صليبه ، تخمرت ^(٤) بجثته ^(٥) ، وصفعت الجاثليق ، وهذه اليمين يميني ، وانا فلان ، والنية فيها باسرها نية مولانا السلطان الملك الاشرف ناصر الدنيا والذي شعبان ^(٦) ، ونية مستحلفي له بها والاله ^(٧) والمسيح على ما اقول وكيل ⁽³⁷⁸⁾ .

يمين المجوس على ما ذكره القاضي شهاب الدين ،

⁽³⁷⁹⁾ والله والله الرب العظيم القديم ^(٨) ، النور الاول ، رب الارباب ، واله الآلهة ، ماحي آية الظلم والموجد من العدم ، مقدر الافلاك ومسيرها ، ومنور الشهب ومصورها ، خالق الشمس والقمر ، ومنبت ^(٩) النجم والشجر ، والنار والنور ، والظل والحرور ، وحق جيومرت ، وما اولده من كرائم النسل ، وزرادشت وما جاء به من القول والفصل ، والزند وما تضمن ، والخط المستدير وما بين ، والا انكرت ان زرادشت لم يأت بالدائرة الصحيحة بغير آله ^(١٠) ، وان مملكة افريدون كانت ضلالة ، واكون قد شركت بهراسف فيما سفك طعاماً لحيتيه ، وقلت ان كايان لم يسلط عليه ، وحرقت بيدي الدرفس ، وانكرت ما عليه من الوضع الذي اشرفت اجرام الكواكب وتمازجت القوى الارضية بالقوى السماوية ، وكذبت ماني وصدقت مزدك ، واستبحت فضول الفروج

(379-379') *Ta'rif* 155 (= *Subh* 13/297-298).

- | | |
|---|--|
| (١) بالمظانيات : ل بالمطافرات : م بالمطافرت : س بالمطابدين : ب بالمطاهرين . | (١) بالمظانيات : ل بالمطافرات : م بالمطافرت : س |
| (٢) ابن الرب : ل ، س ، م ام الرب . | (٢) ابن الرب : ل ، س ، م ام الرب . |
| (٣) الشرطي : ل ، س ، م الشرط : ب الشرطي ، والتصويب من صبح الاعشى . | (٣) الشرطي : ل ، س ، م الشرط : ب الشرطي ، والتصويب من صبح الاعشى . |
| (٤) تخمرت : في جميع النسخ : تخمرت ، وهو تصحيف ، والتصويب من صبح الاعشى . | (٤) تخمرت : في جميع النسخ : تخمرت ، وهو تصحيف ، والتصويب من صبح الاعشى . |
| (٥) بجثته : ب ، س بجثته . | (٥) بجثته : ب ، س بجثته . |
| (٦) الاشرف ... شعبان : ل فلان . | (٦) الاشرف ... شعبان : ل فلان . |
| (٧) والاله : ساقط من س . | (٧) والاله : ساقط من س . |
| (٨) القديم : س الدائم : ساقط من ب . | (٨) القديم : س الدائم : ساقط من ب . |
| (٩) منبت : س مثبت . | (٩) منبت : س مثبت . |
| (١٠) اله : س الاله . | (١٠) اله : س الاله . |

والاموال ، وقلت بانكار الترتيب في طبقات العالم وانه لا مرجع في الابوة الا الى آدم ^(١) ،
 وفضلت العرب على العجم ، وجعلت الفرس كسائر الامم ، ومسحت بيدي خطوط الفهلوية
 وجحدت السياسة الساسانية ، وكنت ممن غزا الفرس مع الروم ، وممن خطأ سابور في خلع
 اكتاف العرب ، وجلبت البلاء الى بابل ، ودنت بغير دين الاوائل ، والا اطفأت ^(٢) النار ،
 وانكرت فعل الفلك الدوار ، ومالأت ^(٣) فاعل الليل على فاعل النهار ، وابطلت حكم النيروز
 والمهرجان ، واطفأت ^(٤) ليلة الصديق مصايح النيران ، والا اكون ممن حرّم فروج الامهات ،
 وقال بانه لا يجوز الجمع بين الاخوات ، واكون ممن انكر صواب ^(٥) فعل ارده شير ^(٦) وكنت
 لقومي بثس المولى وبثس العشير ⁽³⁷⁹⁾ .

يمين اليهود على ما ذكره القاضي شهاب الدين المشار اليه ،

⁽³⁸⁰⁾ والله والله والعظيم القديم الازلي الفرد الصمد القديم الواحد الاحد المدرك المهلك ،
 باعث موسى بالحق ، وشاد عضده وازره باخيه هارون ، وحق التوراة المكربة وما فيها
 وما تضمنته ، وحق العشر كلمات التي انزلت على موسى في الصحف الجوهر ، وما حوته قبة
 الزمان ، والا تعبدت فرعون وهامان ، وبرئت من اسرائيل ، ودنت بدين النصرانية ، وصدقت
 مريم في دعواها ، وبرأت يوسف النجار ، وانكرت الخطاب ، وتعمدت الطور بالقاذورات ،
 ورميت الصخرة بالنجاسة ، وشركت بُخْتُ نَصْرَ في هدم بيت المقدس وقتل بني اسرائيل ،
 والقيت العذرة على مظان الاسفار ، وكنت ممن شرب النهر ^(٧) ومال الى جالوت ، وفارقت شيعة
 طالوت ، وانكرت الانبياء ودللت على دانيال واعلمت جبار مصر بمكان ارمياء ، وكنت مع
 البغى والفواجر يوم يحيى ، وقلت ان النار المضئية من شجرة العوسج نار افك ، واخذت الطرق ^(٨)

(380-380') *Ta'rif* 151-152 (= *Subh* 13/265-266).

(٥) صواب : ساقط من ل ، م .
 (٦) ارده شير : ب ازده شير : ل ، س ، م ازده شير .
 (٧) النهر : ل ، م من النهر .
 (٨) الطرق : س المطرق .

(١) الى آدم : ب آل ادم .
 (٢) اطفأت : وفي جميع النسخ « اطفيت » .
 (٣) مالأت : وفي جميع النسخ « ماليت » .
 (٤) اطفأت : راجع ملاحظة (٢) اعلاه .

على مَدَّين ، وقلت بالعظام في بنات شعيب ، واجلبت ^(١) مع السحرة على موسى ، ثم برئت ممن آمن منهم ، وكنت مع من قال للحاق لتدرك من فر ، واشرت بتخليف تابوت يوسف في مصر ، وسلمت على السامري ، ونزلت اريحا مدينة الجبارين ، ورضيت بفعل سكنة سدوم وخالفت احكام التوراة ، واستبحت السبت وعدوت فيه ، وقلت ان المظلة ^(٢) ضلال وان الحنكة محال ، وقلت بالبداة ^(٣) على الله في الاحكام ، واجزت نسخ الشرائع ، واعتقدت ان المسيح عيسى ابن مريم الموعود به ^(٤) على لسان موسى بن عمران ، وانتقلت من اليهودية الى سواها من الاديان ، واستبحت لحم الجمل والشحم والحوايا وما اختلط بعظم ، تأولت ان آكل ثمنه غير آكله ، وقلت مقالة اهل بابل في ابراهيم ، والا اكون محرماً حرمة تُجمع عليها الاحبار ، وتُقلب عليها حصر الكنائس ، ورُددت الى التيه ^(٥) وحُرمت المن والسلوى وبرئت من كل الاسباط وقعدت عن حرب الجبارين ^(٦) مع القدرة والنشاط ⁽³⁸⁰⁾ .

يمين السامرة ، قال القاضي شهاب الدين : ⁽³⁸¹⁾ وهي على نحو من يمين اليهود لانهم منهم . قال وقد خرجت لهم نسخة يمين بمفردهم لموضع خلافهم لفرق اليهود ، وهي :

والله والله والله العظيم البار ^(٧) القادر القاهر القديم الازلي ، رب موسى وهارون ، منزل التوراة والالواح الجوهر ، منقذ بني اسرائيل وناصب الطور قبله للمتعبدين ، والا كفرت بما في التوراة ، وبرئت من نبوة ^(٨) موسى وقلت ان الامامة ^(٩) في غير بني هارون ، ودكيت الطور وقلعت ^(١٠) بيدي اثر البيت المعمور ، واستبحت حرمة السبت ، وقلت بالتأويل في الدين ، واقررت بصحة توراة

(381-381') *Ta'rif* 154 (= *Subh* 13/270).

- | | |
|--|--|
| (١) اجلبت : ب ، ل ، م اجلبت : س اخليت : الموعود به • وهو اصح . | (٢) المظلة : وفي جميع النسخ • المضلة • وجاء الصواب في صبح الاعشى . |
| (٣) بالبداة : ل ، م على البداة : س باليدو . | (٤) المسيح ... الموعود به : كذا في جميع النسخ وجاء في صبح الاعشى وفي التعريف • عيسى بن مريم المسيح |
| (٥) التيه : ل البته : س النية . | (٦) الجبارين : س الجبار . |
| (٧) البار : س البارى . | (٨) نبوة : س بيعة . |
| (٩) الامامة : ب الامانة . | (١٠) قلعت : ب فعلت . |

اليهود ، وانكرت القول بان لا مِسَاس ، ولم اتجنب ^(١) شيئاً من الذبائح واكلت الجدى بلبن امه ، وسعيت في الخروج الى الارض ^(٢) المحظور عليّ سكنها ، واتيت النساء الحيض زمان الطمث مستبيحا لهن ، وبثّ معهن في المضاجع ، وكنت اول كافر بخلافة هارون وانفت منها ان تكون ^(381') .

الباب الثاني - في الامانات والدفن والهدن

نسخة الامان ^(٣)

في الطرة الاسم الشريف ، ⁽³⁸²⁾ امان شريف لفلان بن فلان الفلاني ، بان يحضر الى الابواب الشريفة ، او الى بلده ، او مكانه ، او نحو ذلك ، آمناً على نفسه واهله وماله لا يصيبه سوء ولا يناله ضيم ولا يمسّه اذى على ما شرح فيه ^(382') .

وفي الصدر بعد البسملة : ⁽³⁸³⁾ هذا امان الله ، عز وجل ، وامان رسوله سيدنا محمد ، صلى الله عليه وسلم ^(٤) ، واماننا الشريف لفلان بن فلان ^(٥) الفلاني ^(٦) ، بان يحضر الى الابواب الشريفة ^(٧) آمناً على نفسه واهله وماله ولا يصيبه سوء ولا يناله ضيم ولا يمسّه اذى ، فليثق بالله تعالى وبهذا الامان الشريف ويحضر الى الابواب الشريفة ^(٨) آمناً مطمئناً ، لا يصيبه ضيم ولا يمسّه سوء ولا يناله اذى في نفس ولا مال ولا اهل ولا ولد ، والاعتماد على الخط الشريف ، اعلاه الله تعالى ، اعلاه ، والله الموفق بمنه وكرمه . ثم التاريخ والمستند والحمدلة والحسيلة . ولا يكتب فيه « ان شاء الله تعالى » لانها تقتضي الاستثناء وقد يتخيل الاستثناء فيما وقع من الامان المذكور ^(383') . ولا يكتب ذلك الا في قطع العادة ^(384') .

(382-382') Subh 13/343. (383-383') Subh 13/344. (384-384') Subh 13/342.

- | | |
|---|---|
| (١) اتجنب : س احتجب . | (٦) الفلاني : ساقط من ل ، م . |
| (٢) الى الارض : ساقط من ل ، م . | (٧) الابواب الشريفة : س ابوابنا الشريفة : بياض في |
| (٣) الامان : س امان : ب الامانات . | ل ، م . |
| (٤) صلى الله عليه وسلم : م لعنه الله تلعيثا عظيما . | (٨) الى الابواب الشريفة : س البنا : ل ، م الى ، ويليه |
| (٥) بن فلان : ساقط من س . | بياض . |

⁽³⁸⁵⁾ هذا هو الامر المستقر من ابتداء الحال والى آخر ^(١) وقت . لم يُر ولم يكتب خلافه غير ان القاضي شهاب الدين ذكر النسخة المذكورة بزيادات حسنة لا بأس بها لكنني لم ار انه ^(٢) كتب بها في وقت من الاوقات ⁽³⁸⁵⁾ ، وقد اوردتها هنا وهي :

⁽³⁸⁶⁾ هذا امان الله تعالى وامن نبيه سيدنا محمد نبي الرحمة ، صلى الله عليه وسلم ، واماننا لفلان الفلاني ، ويذكر اشهر اسمائه وتعريفه ، على نفسه واهله وماله وجميع اصحابه واتباعه وكلما يتعلق به من قليل وكثير وجيل وحقير ، اماناً لا يبقى معه خوف ولا جزع في اول امر ولا آخره ولا عاجله ولا آجله يخص ويعم ، ويصان به النفس والاهل والولد والمال وكل ذات اليد ، فليحضر هو وبنوه واهله وذووه واقربوه وغلماناه وكل حاشيته وجميع ما يملكه من دانيته وقاصيته ^(٣) وليصل بهم الينا ويفد على حضرتنا في ذمام الله . وكلاءته وضمان هذا الامان له ذمة الله وذمة رسوله ^(٤) صلى الله عليه وسلم ، ان لا يناله مكروه منا ولا من احد من قبلنا ولا يتعرض اليه بسوء ولا اذى ولا يرنق له مورد بقذى وله منا الصفاء والاحسان بالقلب واللسان والرعاية التي تؤمن سيره وتهنيء شربه ^(٥) ، ويطمئن بها خاطره وترفرف عليه كالسحاب ، لا يناله الا ما طره ، فليحضر واثقا بالله تعالى وبهذا الامان الشريف وقد تلفظنا له به ليزداد وثوقا ولا يجد بعدها سوء الظن الى قلبه طريقا ، وسبيل كل واقف عليه اكرامه في حال حضوره واجراؤه على احسن ما عهد من اموره وليكن له ولكل من يحضر معه وما يحضر اوفر نصيب من الاكرام وتبليغ قصارى ^(٦) القصد ونهاية المرام ^(٧) ، والاعتماد على الخط الشريف اعلاه ⁽³⁸⁶⁾ . انتهى .

⁽³⁸⁷⁾ وهذا في غاية الحسن وكان الأولى ألا يكتب ألا كذلك ⁽³⁸⁷⁾ .

^(385-385') *Subh* 13/345. ^(386-386') *Ta'rif* 164-165 (= *Subh* 13/343-344). ^(387-387') *Subh* 13/345.

(١) آخر : ساقط من ب .
(٢) ار انه : ب اراه .
(٣) دانيته وقاصيته : ب ، من دانيه وقاصيه .
(٤) رسوله : ب رسوله محمد .
(٥) تهنيء شربه : ساقط من ل .
(٦) قصارى : ساقط من ل .
(٧) المرام : م اكرام : ل الاكرام .

نسخة الدفن ، على ما ذكره المرحوم القاضي شهاب الدين ،
 قال : ⁽³⁸⁸⁾ وأما الدفن فهو ^(١) وإن كان أقوى من هذا سبباً وأسلاً ^(٢) لما في الصدور ^(٣)
 فانه ^(٤) مؤخر ^(٥) عن رتبته لقلة وقوعه عند الملوك . قال : وهو كثير متداول بين العربان
 ولا يطمئن خاطر المذنب منهم ألا به ، وطريقهم فيه ان يجتمع اكابر قبيلة الذي يدفن بحضور
 رجال يثق بهم المدفون له ويقوم ^(٦) منهم رجل ^(٧) ثم يقول : نريد منك الدفن لفلان وهو مقر بما
 اهاجك عليه ^(٨) ، ثم يعدد ذنوبه التي أخذ بها ولا يُبقي منها بقية ، ويقر الذي يدفن للقائل على ^(٩)
 ان هذا جملة ما نقمه ^(١٠) على المدفون له ، ثم يحفر بيده حفيرة في الارض ويقول : قد القيت في
 هذه الحفيرة ذنوب فلان التي نقمتها ^(١١) عليه ودفتها له ^(١٢) دفني لهذه الحفيرة . ثم يردّ تراب
 الحفيرة اليها حتى يدفنها بيده . ولم تجر للعرب عادة بالكتابة في ذلك بل يُكتفى في هذا بما كان
 بمحضر كبار الفريقين . ثم لو كانت ^(١٣) دماء ^(١٤) او قتلى عقيت وعفت بها آثار الطلائب .
 فاما اذا كانت من الملوك كتب بعد البسملة : هذا دفن لذنوب فلان ، من الآن لا تذكر
 ولا يطالب بها لا يؤخذ بسببها ، اقتضته المراحم الشريفة السلطانية الملكية الفلانية ، ضاعف
 الله تعالى حسناتها واحسانها ^(١٥) وهي ما بدا من الذنوب لفلان من الجرائم التي ارتكبها والعظائم
 التي احتقبا وحصل العفو الشريف عن زللها وقابل الاحسان العميم بالتغمد سوء عملها وهي
 كذا وكذا ، وتذكر ، دفناً لم يبق معه مؤاخذه بسبب من الاسباب مات به الحقده وهيل عليه
 التراب ولم يبق معه لمطالب بشيء منه ^(١٦) مطمع ولا في احيائه رجاء وفي غير ما وارت ^(١٧) الارض

(388-388') Ta'rif 165-167 (= Subh 13/352-354).

- | | |
|--------------------------------------|--|
| (١) فهو : ساقط من ل ، م . | (١٠) نقمه : س يقرر . |
| (٢) اسل : س اصل : ل اسد . | (١١) نقمتها : ب نقمها . |
| (٣) الصدور : س المصنفات . | (١٢) دفتها له : دفنت لها . |
| (٤) فانه : س فهو . | (١٣) كانت : ل ، س كان . |
| (٥) مؤخر : م متأخر . | (١٤) دماء : ل الدماء . |
| (٦) ويقوم : ب ولا يقوم : ساقط من س . | (١٥) حسناتها واحسانها : ب احسانها وحسانتها . |
| (٧) ويقوم منهم رجل : ساقط من ل . | (١٦) منه : س مقرر . |
| (٨) عليه : ساقط من م . | (١٧) ما وارت : ب من وارث . |
| (٩) على : ساقط من ل ، س ، م . | |

فاطمع^(١) ، يصدق به سيدنا ومولانا السلطان الاعظم ، ويذكر القابه واسمه ، تقبل الله صدقته ، وعفا عنها وقطع الرجاء باليأس منها وابطل منها كل حق يُطلب وصفح منها عن كل ذنب كان به يستدنب^(٢) ودفنها تحت قدمه ونسيها في علم كرمه وخلّاه نسياً منسياً لا يذكر في خفارة ذمه^(٣) وجعله بها مقيماً في امن الله الى ان يبعث الله خلقه ، ويتقاضى كما يشاء حقه ولا يعقب في هذا الامان مُعقب ولا ينتهي الى امد له نظر مترقب ، ولا ينبش هذا الدفن ولا يوقف له على اثر في اليوم ولا بعد حين ولا يخشى^(٤) فيه صبر مصابر^(٥) ولا يقال فيه الا وهبها كشيء لم يكن او كنازح به الدار او من غيّته المقابر ؛ ورسم بالامر الشريف العالي المولوى السلطاني الملكي الفلاني ، اعلاه الله تعالى وشرفه ، غفر به لكل مذنّب وما اسلفه ان يكتب له هذا الكتاب بما عفي له عنه حفر له ودفن واصبح بعلمه غير مرتين ودفن له فيه دفن العرب وقطع في التذكر له ارب كل ارب ودرس في القبور الدوارس وغُيب مكانه فيما طُمر^(٦) في الليالي الدوامس . وسبيل كل واقف على هذا الكتاب وهو الحجة على من وقف عليه او بلغه خبره او سمعه او وضع له اثره ان يتناسى هذه الوقائع ويتخذها فيما تضمنته الارض من الودائع ولا يذكر منها الا ما اقتضاه حلمنا الذي يؤمن معه التلف وعفونا الذي شمل وعفا الله عما سلف⁽³⁸⁸⁾ . انتهى .

قلت : ⁽³⁸⁹⁾ لم اكن رأيت شيئاً كتب من هذا ولا وجدته مسطوراً الا في كتابه المذكور ، والذي اعتقده انه لم يكتب به قط وانما الرجل لسعة فضله وفضيلته اراد ان يرتب هذه النسخة الاحتمال ان يؤمر بكتابة شيء في هذا^(٧) المعنى فلا يهتدى الكاتب الى ما يكتبه^(٨) ، على انه

Subh 13/354. (389-389')

(٥) صبر مصابر : ب صر ولا مصابر .

(٦) طمر : ب ظهر : س طمس .

(٧) في هذا : ل من هذا .

(٨) يكتبه : ل يكتب .

(١) غير ما ... فاطمع : يياض في ل ، س ، م .

(٢) يستدنب : ل يستدل .

(٣) ذمه : س كرمه .

(٤) يخشى : س يخفى .

كرر فيها ذكر السلطان مرتين والثالثة قال : رسم بالامر الشريف ، فهي على غير نحو من النظام المعهود والمصطلح المعروف ، وفيها ايضا توسع كثير ^(١) في العبارة والالفاظ التي تؤدى كلها الى معنى واحد وكان الأولى بنا ^(٢) اختصار ذلك وعدم كتابته ، ولكننا اردنا التنبيه على ما اشار اليه ليكون هذا الكتاب مستوعبا لجميع ما ذكر مما يستعمل وما لا يستعمل ⁽³⁸⁹⁾ .

نسخة الهدنة

الهدنة تكون بين ملكين وهي من الملك المسلم للكافر اما ^(٣) بنفسه او بنائبه وهي جائزة لا واجبة ^(٤) ، وانما يهادن لمصلحة كقلة في المسلمين او قلة في المال او توقع اسلامهم لسبب اختلاطهم بالمسلمين او الطمع في قيامهم بالجزية من غير قتال واتلاف مال . والهدنة لمدة اربعة اشهر فما دونها او مدة شاءها مسلم عدل ذو رأى فاذا نقضها انتقضت ولا يجوز ان يقول ما شاء رجل منكم ، او يهادن لضعف المسلمين عشر سنين ، فاذا زاد في كلا الحالتين على كل من المدتين بطل الزائد على القدر ^(٥) الجائر .

وصفة ما يكتب في الهدنة المذكورة على ما ذكره القاضي شهاب الدين ابن فضل الله :

بعد البسملة : ⁽³⁹⁰⁾ هذا ما هادن عليه واجل ^(٦) اليه مولانا السلطان فلان ، خلد الله سلطانه وشرف به زمانه ، الملك فلان الفلاني ، هادنه حين ترددت اليه رسله وتوالت عليه كتبه وامله ليمهله وسأله ليكيف عنه اسأله حين ابت صفاحه ان تصفح وسماء عجاجة بالدماء الا ان تسفح ^(٧) ، فرأى ، سدد الله آراءه ، ان الصلح اصلح وان معاملة الله اربح ، وهادن هذا الملك ، ويسميه ، على نفسه واهله وولده ونسله وجميع بلاده وكل طارفه وتلاده ^(٨) وماله من ملك ومال وجهات واعمال وعسكر وجنود وجموع وحشود ورعايا في مملكته من المقيم والطارء

(390-390') *Ta'rif* 167-169 (= *Subh* 14/17-19).

(١) كثير : ل ، س ، م كبير .
(٢) بنا : س منها .
(٣) اما : ساقط من ل ، س ، م .
(٤) وهي واجبة : ساقط من ل ، س ، م .
(٥) القدر : س الهدنة .
(٦) واجل : س اوجل .
(٧) تسفح : ب تسفح : س تفتتح .
(٨) تلاده : ل ، س ، م تالده .

والسائر بها والسارى هدنة مدتها اول تأريخ هذه الساعة الراهنة وما يتلوها مدة كذا وكذا ، قال : وعادتهم ان حسب مدة سنين شمسية ويحرر حسابها بالقمرية ويذكر سنين واشهرها واياما ^(١) وساعات حتى يستكمل السنين الشمسية المهادن عليها ، يحمل فيها هذا الملك فلان الى بيت مال ^(٢) المسلمين والى تحت يد مولانا السلطان فلان ، قسم امير المؤمنين ، في هذه المدة كذا وكذا ، ويذكر المقرر ويحرر ثم يقول : يقوم بها هذا الملك من ماله ومما يتكفل بمجايه من جزية اهل بلاده وخراج اعماله يقوم به على ما يذكر ^(٣) ، ثم يذكر اقساطه ، قايما لا يحوج معه الى تكلف مطالبة ولا الى تناوله بيد مغالبة على ان يكف مولانا السلطان عنه بأس بأسائه ^(٤) وخيله المظلة عليه في صباحه ومساءه ويضم عن بلاده ^(٥) اطراف جنوده وعساكره واتباعهم ويؤمنه من بطائهم وسراعههم ^(٦) ويمنع عن بلاد هذا الملك المتاخمة لبلاده والمزاحمة لدى وفق ^(٧) امداده ويرد عنها وعما جاورها من بقية ما في مملكته وهي كذا وكذا ايدي النهب ويكف الغارات ويمنع الاذى ويرد من نزع ^(٨) من رعايا هذا الملك اليه ما لم يدخل في دين الاسلام ويشهد الشهادتين ويقر بالكلمتين المعتادتين ، ويؤمن جلالة هذا الملك وتجاره والمتردد من بلاده الى بلاد الاسلام من عوارض الاشغال ولا يحصل عليهم ضرر في نفس ولا مال وان اخذت المتحرمة لهم مالا او قتلت منهم احدا امر بانصافهم من ذلك المتحرم وان يؤخذ بحقهم من ذلك المجرم ، وعليه مثل ذلك فيمن يدخل اليه من بلاد الاسلام ^(٩) وان لا يفسح لنفسه ولا لاحد من جميع اهل بلاده في ايواء مسلم متنصر ولا يرخص ^(١٠) لذي عمى منهم ^(١١) ولا متبصر ؛

وانه كلما وردت عليه كتب مولانا ^(١٢) السلطان فلان او كتب نوابه او احد من ^(١٣)

(١) واياما : س اياما بكرة في .

(٢) مال : س ملك .

(٣) ما يذكر : ساقط من س .

(٤) بأسائه : س بما سابه .

(٥) بلاده : ب بلده .

(٦) يؤمنه ... وسراعههم : ساقط من س .

(٧) وفق : س ، م وقف .

(٨) نزع : ب يترج .

(٩) الاسلام : س الاسلامية .

(١٠) يرخص : س رخص .

(١١) منهم : ساقط من ل .

(١٢) كتب مولانا : ل مكاتبات مولانا .

(١٣) نوابه او احد من : م احد من نوابه او .

المتعلقين بأسبابه يسارع الى امثاله والعمل به في الوقت الحاضر ولا يؤخره ولا يهمله ولا يطرحه ولا يمهله ^(١) ؛

وعليه ان لا يكون عينا للكافر على بلاد الاسلام ^(٢) وان دنت به ^(٣) او بعدت الدار ، ولا يواطىء على مولانا السلطان فلان ^(٤) اعداءه واولهم ^(٥) التتار وان يلتزم ^(٦) ما يلزمه من المسكة بالمسكة ويفعل ما تسكت عنه به ^(٧) الاسنة وما اشبهها من الاسنة ؛ وعليه ان ينهي ما يتجدد ^(٨) عنده ^(٩) من اخبار الاعداء ولو كانوا اهل ملته وبنه على سوء مقاصده ويعرف ما يهم سماعه من احوال ما هم عليه .

وهذه الهدنة تم عليها الصلح الى منتهى ^(١٠) الاجل المعين ^(١١) فيه ^(١٢) ما استمسك بشروطها وقام بحقوقها ووقف عند حدها الملتزم به ^(١٣) وصرف اليها عنان اجتهاده ^(١٤) وبني عليها قواعد وفائه وصان من التكدير فيها سرائر صفائه ؛ وسأل هو في هذه الهدنة المقررة واجابه مولانا السلطان اليها ^(١٥) على شروطها المحررة ؛ وشهد به الحضور في المملكتين وتضمنته هذه الهدنة المسطرة وبالله التوفيق ، ويؤرخ بالعري وبالسرياني ^(١٦) ⁽³⁹⁰⁾ . انتهى .

وقال المشار اليه اولا : ⁽³⁹¹⁾ والهدنة اما على شيء يقرره له على ذلك اما لا على شيء ، فان كان التقرير من الجانبين فتلك مواصفة ^(391') .

(391-391') Ta'rif 167.

- | | |
|--|------------------------------------|
| (١) يمهله : ساقط من س . | (١٦) وبالسرياني : ل او بالسرياني . |
| (٢) الاسلام : ل ، م المسلمين . | (١٧) وبالسرياني : ل او بالسرياني . |
| (٣) وان دنت به : س وبمن دنت . | (١٨) يتجدد : ل ، س تجدد . |
| (٤) فلان : ساقط من ل . | |
| (٥) واولهم : س واولياءهم . | |
| (٦) يلتزم : ل ، س ، م يلزم . | |
| (٧) به : ساقط من ل ، س . | |
| (٨) يتجدد : ل ، س تجدد . | |
| (٩) عنده : س عنه . | |
| (١٠) الى منتهى : ساقط من س . | |
| (١١) المعين : س معين . | |
| (١٢) فيه : ل فيه من التأريخ . | |
| (١٣) الملتزم به : ب الملتزم . | |
| (١٤) ووقف اجتهاده : ساقط من س . | |
| (١٥) المقررة ... السلطان اليها : ساقط من س . | |

الباب الثالث - في الموصفات والمفاسخات

على ما ذكره القاضي شهاب الدين

الموصفات^(١)

قال القاضي شهاب الدين ابن فضل الله المشار اليه ، رحمه الله : ⁽³⁹²⁾ اما الموصفات ^(٢) فهي ما يقرر بين ملكين على تقرير من الجانبين كما تقدمت الاشارة اليه ، وسبيل الكتابة فيها : بعد البسملة : هذه هدنة استقرت بين السلطان فلان والسلطان فلان هادن كل منهما الآخر على الوفاء عليه واجل له اجلا ينتهي اليه لما اقتضته المصلحة الجامعة وحسنت به مواد الآمال الطامعة ، تأكدت بينهما اسبابها وفتحت بهما ابوابها وعليها عهد الله ^(٣) على الوفاء ^(٤) بشرطها والانتهاء الى امدها ومد حبل ^(٥) الموادة الى اخر مددها ، ضربا لها اجلا اوله ساعة تأريخه ^(٦) والى نهاية المدة وهي مدة كذا ^(٧) ، ويذكر نحو ما تقدم ، على ان كل واحد منهما يغمد بينه وبين صاحبه سيف الحرب ويكنّ ما بينهما من السهام الراشقة ويعقل الرمح الخاطرة ويقر ^(٨) على مرابطها الخيل المغيرة وبلاد السلطان فلان كذا وبلاد السلطان فلان كذا وكذا وما في ^(٩) مملكة كل منهما من الثغور والاطراف والمواني والرساتيق والجهات والاعمال برّا وبحرا وسهلا وجبلا ونائيا ودانيا ومن فيها من ملكها المسمى وبنيه واهله وامواله وجنده وعساكره وكل ما ^(١٠) يتعلق به وسائر ورعاياه على اختلاف انواعهم وعلى انفرادهم واجتماعهم البادي والحاضر والمقيم والسائر والتجار والسفارة وجميع ^(١١) المترددين من سائر الناس اجمعين ، على ان يكون على فلان كذا وعلى

(392-392') *Ta'rif* 169-170 (= *Subh* 14/29-30).

(١) وهي مدة كذا : س وهي كذا .

(٨) يقر : س يقرر .

(٩) وما في : ل وما في : م وفي : ب وباقي .

(١٠) كل ما : ل ، م خاص : س خلاص .

(١١) وجميع : ساقط من ل .

(١) الموصفات : ساقط من س .

(٢) اما الموصفات : ساقط من ل ، م .

(٣) الله : ب الله تعالى .

(٤) على الوفاء : س بالوفاء .

(٥) بشرطها ... مد حبل : ساقط من س .

(٦) ساعة تأريخه : س ساعة الساعة .

فلان كذا ، ويعين ما يعين من مال او بلاد او مساعدة في حرب او غير ذلك ، يقوم بذلك لصاحبه وينهض من حقه المقرر بواجبه وعليهما الوفاء المؤكد (بـ) الموثيق ^(١) والمحافظة على العهد والتمسك بسببه الوثيق ، هدنةً صحيحة صريحة نطقاً بها وتصادقاً عليها وعلى ما تضمنته المواصفة المستوعبة بينهما فيها ، واشهدا الله عليهما بمضمونها وتوثاقها في ديونها وشهد من حضر مقام كل منهما على هذه الهدنة وما تضمنته من المواصفة وجرت بينهما على حكم المناصفة رأياً ، فيها سكون الجماع غرض طرف الطماح .

وعلى ان على كل منهما ^(٢) رعاية ما جاوره من البلاد والرعية وحملهم في قضاياهم على الوجوه الشرعية ومن نزع من احدى المملكتين الى الاخرى اعيد وما اخذ منها باليد الغاصبة استعيد ، وبهذا تم الاشهاد وقرئ على المسامع وعلى رؤوس الاشهاد ⁽³⁹²⁾ .

المفاسخات

قال المشار اليه : ⁽³⁹³⁾ واما المفاسخات فهي نوعان : فسخ ومفاسخة . فالفسخ ما وقع من احد ^(٣) الجانبين ، فيه نقض عهد حصلت الموثقة عليه وقل ان يكون في هذا الا ما يبعث به على ألسنة الرسل . ثم قال : وقد كتب عمي صاحب شرف الدين ابو محمد عبد الوهاب ، رحمه الله ، سنة دخول العساكر الاسلامية ملطية ، وهي سنة اربع ^(٤) عشرة وسبعمائة ، فسخا على التكفور متملك سيس كان سببا لان زاد قطيعته ، والذي اقول فيه انه ان كتب فيه ^(٥) كتب : بعد البسملة : هذا ما استخار الله تعالى فيه فلان استخارة بين له فيها غدر الغادر ^(٦) واظهر له بها سر ^(٧) الباطن ^(٨) بما حققه الظاهر فسخ فيها على فلان ما كان بينه وبينه من المهادنة التي كان آخر

(393-393') *Ta'rif* 170-172 (= *Subh* 14/108-109).

(١) بالموثيق : تصحيح من نسق الكلام : ب ، ل ، م
الموثيق : س للموثيق .
(٢) منهما : ساقط من ل ، س ، م .
(٣) احد : ساقط من س : ب ، ل ، م احدى .
(٤) اربع : ب تسع .
(٥) ان كتب فيه : ساقط من س .
(٦) غدر الغادر : ل غدر الغائب .
(٧) سر : ب شر .
(٨) الباطن : س الناظر .

الوقت الفلاني آخر مدتها وطهر السيوف الذكور فيها من الدماء الى انقضاء عدتها وذلك حين بدا منه من موجبات النقض وحل المعاقدة التي كان يشد^(١) بعضها ببعض وهي كذا وكذا ، وتذكر وتعد ، مما يوجب كل ذلك^(٢) اخفار الذمة ونقض العهود المرعية الحرمه^(٣) وهذ^(٤) قواعد الهدنة وتخليه ما كان في امسك من الاعنة كتب الانذار وقدم الحذار^(٥) ومن يشهد بوجوب هذا الفسخ ودخول ملة تلك الهدنة في حكم النسخ^(٦) ما تشهد به الايام^(٧) ويحكم به غلبة^(٨) النصر المكتتب للاسلام ؛ وكتب هذا الفسخ^(٩) عن فلان لفلان^(١٠) وقد نبذ اليه عهده وانقذ اليه سهمه وانجز وعده ، بعد ان صير مليا على ممالاته ، واقام مدة يداوى مرض وفائه^(١١) ولا ينجع فيه شيء من مداواته ؛ لينصرون الله من ينصره ، ويحذر من بأس مكره^(١٢) من يحذره ، وامر فلان بان يقرأ هذا الكتاب على رؤوس الاشهاد لينقل^(١٣) مضمونه الى البلاد انفة من امر لا ينادى^(١٤) به الاعلان^(١٥) وينصب به هذا الغادر لواء لا يقال به اذا يقال : هذا اللواء لغدرة فلان . انتهى .

واما المفاسخة فتكون من الجهتين . وصورة ما يكتب فيها :

هذا ما اختاره فلان وفلان من فسخ ما كان بينهما من المهادنة التي هي آخر مدة كذا ؛ اختارا فسخ بنائهما ونسخ انبائهما^(١٦) ونقض ما ابرم من عقودها واكد من عهودها جرت بينهما على رضى من كل منهما بايقاد نار الحرب التي كانت اطفئت واثارة تلك الثوائر التي كانت كفيت ، نبذاه^(١٧) ،

(١٠) عن فلان لفلان : س على فلان .

(١١) وفائه : ل ، س ، م وفاته .

(١٢) مكره : س الله .

(١٣) لينقل : ب ، م لينقل .

(١٤) ينادى : ل ، س ينادى .

(١٥) الاعلان : ب للاعلان .

(١٦) انبائهما : ل اثباتها .

(١٧) نبذاه : س نبذله .

(١) كان يشد : س كانت تشد .

(٢) كل ذلك : ل ذلك كله : م ذلك .

(٣) الحرمه : ب للحرمه .

(٤) هد : س هذا .

(٥) الحذار : س والحذار .

(٦) حكم النسخ : س حكمة الفسخ .

(٧) تشهد به الايام : ل ، س ، م يشهد به الامام .

(٨) غلبة : ل ، م عليه .

(٩) الفسخ : ب النسخ .

على سواء ^(١) بينهما واعتقاد من كل منهما ان المصلحة في هذه الجهة ^(٢) واسقط ما كان يحمله الآخر ^(٣) من ريقته ورضي فيه بقضاء السيوف ومضاء امر القدر والقضاء في مساقاة الحتوف وقد اشهدا عليهما بذلك الله وخلقه ومن حضر ومن سمع ونظر ^(٤) وكان ذلك في تأريخ كذا ⁽³⁹³⁾ . انتهى .

(١) سواء : من سواهم .

(٢) الجهة : من الجهات : ساقط من ب .

(٣) الآخر : من للآخر .

(٤) نظر : ل ومن نظر .

القسم السابع

في ذكر ^(١) القاب جماعة من الاكابر ممن لم تجر لهم عادة بمكاتبة
مما تدعو الضرورة اليه عند كتابة توقيع شريف او منشور شريف له
او مثال شريف بسببه

ويشتمل على خمسة ابواب

الباب الاول - في القاب ارباب السيوف وهم اقسام

اولاد الملوك واخوتهم ؛ وينقسم الحال فيهم الى قسمين :

احدهما - اولاد الملك المستقر في الملك واخوته

وقل ان يكتب بسبب احد منهم شيء الا ان اعطي امره ، والذي كان مستقرا في الايام
الشهيدية مما كان يكتب به لاولاده مقدمي الالوف منهم ^(٢) - « المقر الكريم » ، كما كتب
لأنوك ؛ ولم يكتب لاحد من اولاده ^(٣) « المقر الكريم » سواء فيما اظن . واما من عداه من
مقدمي الالوف ، فالجناب العالي ، واما الطبلخانات ومنهم فالجلس العالي .
ومن القابهم آخرا : الولدى الفلاني ، ومن نعتهم : نجل السلطنة ، سليل الملوك والسلاطين ،
خليل امير المؤمنين .

ثم ان الحال تغير عن ذلك في الدولة الشريفة الاشرفية وربما كتب لمقدميهم جميعا : المقر
الشريف والطبلخانات منهم .

وكان يكتب لهم من دواوينهم وفي المطالعات الواردة اليهم من النواب : « المقام العالي » ،
وتكتب مناشير المقدمين منهم في الثلثين والطبلخانات في النصف اسوة غيرهم .

(١) ذكر : ساقط من ل ، س .

(٢) اولاده : ل ، م اولاد .

(٣) منهم : ساقط من ل .

واما اخوة المقام الشريف فلا يكتب لهم ايضا ألا اذا امروا . الطبلخانات منهم : المجلس العالي ، الى آخره ، الاخوى الفلاني ، سليل الملوك والسلاطين فلان ؛ ومنشوره في قطع النصف ؛ والعشرات المجلس السامي بغير ياء في قطع الثلث .

القسم الثاني - اولاد الملوك الذين مضوا واخوتهم . وهؤلاء ان كان بيد احد منهم اقطاع برمح واحد فيكتب له مجلس الامير ومنشوره في قطع العادة ، وان أمر احد منهم كتب له نسبة الامراء الذين هو منهم .

وان كان الطبلخانة فيتعين ان يكتب له السامي بالياء اسوة الخاصكية ، ومن نعوته : سليل الملوك والسلاطين .

وان لم يكن بيده اقطاع البتة وكتب بسببه مثال شريف وفيما يتعلق باوقاف او املاك له او نحو ذلك فليكتب : ان فلان الدين فلان ولد عمنا الناصر فلان او الصالح فلان او نحوه او ولد اخينا كذلك ، حبه الله ^(١) وسقى عهد والده صوب الرحمة والرضوان ، ذكر لنا كيت وكيت . فان ذلك احشم له واكبر . وكذا اذا كتب بسبب من هو امير منهم يكتب القابه ونعوته حسبما بيناه وآخرها : سليل الملوك والسلاطين فلان ابن عمنا فلان او ابن اخينا فلان ، ويدعى له ، عرفنا كيت وكيت .

وان اتفق ان يكتب بسبب اولاد السلطان المستقر في الملك يومئذ او اخوته فليكتب : ان المقر الكريم ^(٢) ، والقابه كلها وعند انتهاء الالقاب والنعوت يكتب : فلان ولدنا او اخانا ، ويدعى له ، عرفنا كيت وكيت . انتهى .

مقدمو الالوف بالديار المصرية

كل منهم : « الجناب العالي » نسبة نواب طرابلس وحماة وصفد لكنه ليس ^(٣) فيها

(١) كذلك ، حبه الله : ل ، م جيره الله : ب رحمه المقام العالي .
الله تعالى .
(٢) المقر الكريم : اضافت س على الهامش : « استقر
(٣) ليس : ساقط من ل .

« الكافلي » ، وسواء ^(١) كان خاصكيا ام برانيا . ومنشور كل منهم في قطع الثلثين ^(٢) ، وينفرد الدوادار عنهم ^(٣) بزيادة القاب تخصه . ولو كان طبلخانة كتبت ^(٤) له ايضا وهي ^(٥) : « السفيري » في آخر القابه ، وبعدها : الفلاني ، وفي جملة نعوته : لسان السلطنة ، سفير الملوك والسلطين ، سيف امير المؤمنين ، لا غير . وان كتب بسبب المشار اليه مثال شريف كتب له كذلك ^(٦) : فلان الفلاني امير دوادار الفلاني ^(٧) ، ضاعف الله تعالى نعمته .

واما اتابك العساكر المنصورة ، فيكتب له : « الجناح الكريم » ^(٨) ، نسبة نائب حلب ويضاف الى القابه « الاتابكي » . هذا الذي رأيته الى آخر وقت ، وعندى انه يتعين ^(٩) ان يكتب له : « المقر الكريم » ، اسوة نائب الشام لا سيما ان كان الامر له والولاية والعزل صادران ^(١٠) عنه فقط ، فانه لا اقل من ان ^(١١) يكتب له كما يكتب لمن هو تحت امره وولايته وعزله منوطان به .

ومما كانت العادة جارية في الايام الشهيديّة الناصرية ^(١٢) محمد بن قلاوون ، سقى الله عهده ^(١٣) ، انه اذا قدم احد من الامراء الا ^(١٤) يكتب له اولا « المجلس العالي » . فاذا ^(١٥) تنقل ^(١٦) في الاقطاع او قدمت هجرته كتب له : « الجناح العالي » ، ولكنه بعد الايام الشهيديّة استقر الحال على ان يكتب لكل منهم : « الجناح العالي » من اول وهلة . وكذلك يكتب لمن تقدم ^(١٧) في التقدمة بعشرين سنة او اكثر .

-
- | | |
|---|---|
| (١) سواء : م سواء ان . | (١٠) صادران : م صادر : ب صادرة . |
| (٢) الثلثين : ب الثلث . | (١١) اقل من ان : ن ، م اقل ان . |
| (٣) ينفرد الدوادار عنهم : ل تنفرد عنهم الدوادارية . | (١٢) الناصرية النصرية : م الناصرية الناصرية : م |
| (٤) كتبت : م كتب . | الناصرية : ساقط من ن . |
| (٥) وهي : ساقط من م . | (١٣) سقى الله عهده : ساقط من ن . |
| (٦) له كذلك : ب ، م كذلك : ن ذلك . | (١٤) الا : م لا . |
| (٧) الفلاني : م الاشري : م المنصوري . | (١٥) فاذا : ن ، م فاك . |
| (٨) الجناح الكريم : اضافت م على الهامش : « استقر المنر الكريم » . | (١٦) تنقل : ن ، م ، انتقل . |
| (٩) يتعين : م يتعين له . | (١٧) تقدم : ن ، م ، تقدمه . |

(394) وان اتفق وزارة احد من ارباب السيوف ، فيزاد : الوزيري^(394') المشيري المدبري
الفلاحي ، وفي نعوته : مدير الدولة ، وزير المملكة ، مشير الملوك والسلطين .

امراء الطبلخانات بها

ان كان خاصكيا في الرتبة العليا بحيث يكون متعينا للتقدمة او دواداراً ، كتب له : المجلس
العالي ، نسبة نائب الكرك ، ويزاد^(١) الدوادار ما يختص به من الالقاب التي قدمنا^(٢) ذكرها .
وان كان غير ذلك فهو اما خاصكي او صاحب وظيفة كالحازندار او الاستادار او الحاجب
ونحوهم ، فيكتب له : السامي^(٣) بالياء ، وكذا امير طبر وكل من كان مقدما واستقر طبلخانة ،
وكذا كاشفا^(٤) الجيزية والقلوبية ووالي القاهرة والكاشفان بالوجهين^(٥) القبلي والبحري كما اشرنا
اليه في باب المكاتبه^(٦) اليهما .

وان لم يكن خاصكيا ولا صاحب وظيفة ولا غير ذلك فالمجلس السامي بغير ياء اسوة الولاة ؛
ومناشير كل من هؤلاء المذكورين^(٧) في قطع النصف سواء الخاصكية وارباب الوظائف وغيرهم .

امراء العشرات بها

كل منهم : مجلس الامير ، لا غير ويمكن ان يزداد الخاصكي العشرة والحازندار او نحوه على
ذلك^(٨) فيكتب له : المجلس السامي بغير ياء . وليس هذا في منشوره^(٩) بل اذا كتب بسببه
مثال شريف ، ومنشور كل من المذكورين في قطع الثلث .

(394-394') comp. *Subh* 6/117.

(١) يزاد : ل زاد .	(٦) المكاتبه : ب المكاتبات .
(٢) قدمنا : ب قدمت .	(٧) المذكورين : ساقط من ل ، م .
(٣) السامي : س المجلس السامي .	(٨) ذلك : ساقط من ل ، م .
(٤) كاشفا : ل ، س ، م كاشف .	(٩) منشوره : ل ، م منشور .
(٥) بالوجهين : س ، م بالوجه .	

الممالك السلطانية ومقدمو الحلقة المنصورة

كل من الجميع : مجلس الامير ، ومن عداهم من رجال الحلقة المنصورة وغيرهم : الامير الاجل .

الامراء بالممالك الشامية المحروسة

اما مقدمو الالوف بدمشق المحروسة وحلب وطرابلس ، ولم يكن ثم مقدم ^(١) الف بغيرها من الممالك ، فيكتب لكل منهم : « المجلس العالي » ، خلا امير حاجب بالشام المحروس ، ان قصد تعظيمه فيكتب له : « الجناب العالي » ، نظير مقدم العسكر المنصور بغزة ، وان كتب الى احد منهم ملطف شريف صدر بالدعاء لمقدمي الشام وبصدرت لمن عداهم .

واما الطبلخانات بهذه الممالك الثلاث وبغيرها من الممالك فالمجلس السامي بغير ياء . والعشرات جميعهم بسائر الممالك ايضا : « مجلس ^(٢) الامير » ، ومناشيرهم في الثلث . وكذا الخمسات ايضا ومقدمو الحلقة جميعهم بسائر الممالك كذلك ، ومناشيرهم في العادة .

واما التركان والاكرد ، فالطبلخانات السامي بغير ياء ومناشيرهم في الثلث ، والعشرات منهم : مجلس الامير ، ومناشيرهم في العادة . وبقيتهم ممن ليس هو ^(٣) عشرة ولا طبلخانة : الامير الاجل .

هذا الذي اشرنا اليه من الالقاب هي القاب الجم الغفير ممن لم تجر له عادة بمكاتبة . واما من يكاتب من النواب الاكابر ونواب القلاع المقدمين وغيرهم والحجاب والكشاف والولاة وغيرهم فقد تقدم ذكر القابهم في باب مكاتباتهم ، ومن ذكرنا القابه ها هنا ولم تجر له عادة بمكاتبة ممن يمكن ان يكاتب في وقت لهم شريف بمطلق شريف يضمه ^(٤) هو وغيره فلا يزداد على ما ذكرناه من القابه حسبما تقدمت الاشارة اليه في باب المطلقات . انتهى .

(١) ليس هو : م هو ليس .

(٢) يضمه : س تضمنه .

(٣) مقدم : ل مقدموا .

(٤) مجلس : ب فمجلس .

الباب الثاني - ارباب الوظائف الدينية ^(١)

وذكرهم يأتي على ترتيب الممالك لا الوظائف .

ارباب الوظائف الدينية بالديار المصرية .

قاضي القضاة الشافعي ^(٢)

المجلس العالي ^(٣) ، نظير قاضي الشام ^(٤) بالزيادات التي فيها : اعز الله احكامه .

قضاة القضاة الثلاثة ، الحنفي والمالكي والحنبلي

نظيره باختصار قليل ، وتوقيع كل من الاربعة المذكورين في قطع النصف .

قضاة العساكر المنصورة ، الشافعي الحنفي والمالكي

كل منهم : المجلس السامي بالياء ، وتوقيعه في قطع الثلث .

مفتيو دار العدل من المذاهب الاربعة

كذلك .

نقيب السادة الاشراف

كذلك .

وكيل بيت المال المعمور

كذلك .

(١) الدينية : ل الدينية بالديار المصرية وغيرها .

الكريم .

(٢) الشافعي : ل الشافعي بالديار المصرية .

(٤) قاضي الشام : س القاضي الشافعي بالشام .

(٣) العالي : تضيف س على الهامش : « استقر الجناح

ناظر الحسبة الشريفة بالقاهرة المحروسة

كذلك .

التدريس

وهي المدرسة الصلاحية بجوار الشافعي ، الخشائية وهي المعروفة بالزاوية ، كل منهما : المجلس السامي ^(١) بالياء ، وتوقيعه في قطع الثلث ، وكذا المنصورة وجامع طولون فيما اظن ان وليه احد الاكابر الذين تقدمت لهم ولايات كبار ^(٢) ونحو ذلك .

واما من عدا هؤلاء من ارباب الوظائف كمحتسب مصر وغيره من المدرسين وغيرهم ، فالمجلس السامي بغير ياء وتوقيعهم في قطع العادة ^(٣) .

ارباب الوظائف الدينية بدمشق المحروسة ^(٤)

قاضي القضاة الشافعي بها

المجلس العالي ، وقد تقدم ذكر القابه مستوفاة في باب المكاتبات .

قضاة القضاة الثلاثة رفقته

كذلك .

قضاة العساكر المنصورة

المجلس السامي بالياء ، توقيعهم ^(٥) في قطع الثلث .

(١) السامي : تضيف س على الهامش : « استقر المجلس

العالي » .

(٢) لهم ولايات كبار : ب لهم من الالقاب ...

(بياض مقدار كلمة واحدة) .

(٣) العادة : س الثلث .

(٤) المحروسة : ساقط من ل ، س : ن وهم : م

المحروسة وهم .

(٥) توقيعهم : ل توقيعهم .

مفتيو دار العدل الشريف

كذلك .

نقيب السادة الاشراف

كذلك .

وكيل بيت المال المعمور

كذلك .

ناظر الحسبة الشريفة

كذلك .

الخطيب بالجامع ^(١) الاموى وناظره

كذلك كل منهما ^(٢)

من التداريس الشامية البرانية والامينية فيما اظن .

كذلك .

ارباب الوظائف الدينية بحلب المحروسة ^(٣)

قضاة القضاة الاربعة

كل منهم : المجلس السامي بالياء ، وتوقيعه في الثلث .

^(٣) المحروسة : ب ، س المحروس : ل ، م المحروسة

وهم .

^(١) الخطيب بالجامع : ل خطيب الجامع .

^(٢) كذلك كل منهما : س كل منهما كذلك .

(395) ومن عداهم من ارباب الوظائف الذى تقدم ذكرهم في دمشق فالمجلس السامي بغير
ياء ، في قطع العادة (395').

ارباب الوظائف الدينية بطرابلس المحروسة ، كذلك ؛
بحماة المحروسة ، كذلك ؛
بصفد المحروسة ، كذلك .

قاضي الكرك المحروس
المجلس السامي بالياء ، توقيعه في قطع الثلث .

قاضي ثغر الاسكندرية المحروس
كذلك .

قاضي مكة المشرفة
كذلك ؛

خطيبها
كذلك

قاضي المدينة الشريفة
كذلك .

(396) واما غزة فان قاضيها ومحتسبها ووكيل بيت المال بها نواب (١) عن ارباب هذه (٢) الوظائف
بالشام المحروس فلا يكتب لاحد منهم شيء عن المواقف الشريفة (396').

(395-395') comp. *Subh* 12/160. (396-396') *Subh* 12/219.

(٢) هذه : ساقط من ل ، س .

(١) نواب : ب نوابا .

واما سيس فانها مستجدة الفتوح ولم اعلم شيئا من حالها والظاهر انها كحماة او صفد ^(١) .

الباب الثالث - ارباب الوظائف الديوانية

الوزارة الشريفة

القابه على حكم ما كتب به آخره للصاحب علم الدين بن زنبور : ⁽³⁹⁷⁾الجناب العالي
الصاحبي الكبيرى العالمى العادلى الاوحدى الاكملى القوامى النظامى الاثيرى البليغى
المنفذى ^(٢) المسددى المتصرفى المهدي العونى المدبرى المشيرى الوزيرى الفلانى ^(٣) ، صلاح
الاسلام والمسلمين ، سيد الوزراء فى العالمين ، رئيس الكبراء ، كبير الرؤساء ، اوحد
الاصحاب ، ملاذ الكتاب ، قوام الدولة ، نظام الملك ^(٤) ، مفيد المناجح ، معتمد المصالح ،
مرتب الجيوش ، عماد الملة ، عون ^(٥) الامة ، مشير الملوك والسلطين ، ولي امير المؤمنين ⁽³⁹⁷⁾ ؛
⁽³⁹⁸⁾ضاعف الله تعالى نعمته ⁽³⁹⁸⁾ ، وتقليده ، فى قطع الثلثين ^(٦) .

قلت : وهذه القابه التى تكتب فى تقليده الشريف وان كتب اليه مثال شريف صدر
بالدعاء ؛ والعلامة اخوه ، تعريفه مدير الممالك الشريفة الاسلامية المحروسة . ولم يكتب له
« مرتب الجيوش » الا انه ^(٧) كان ناظر الجيوش حينئذ ، وهذه من القاب نظر ^(٨) الجيوش ^(٩) .

(397-397') Subh 6/149-150. (398-398') Subh 7/164-165.

تنفيذ الجناب الكريم ، وزيد فى نعوته بعد الصاحبي :
الاميرى ، فانه ولي الاستادارية والوزارة ، وزيد فى نعوته زعيم
الجيوش ، مقدم العساكر ، وزير المملكة ، والعلامة اخوه ،
تعريفه مدير الممالك الاسلامية وامير استادار العالية .

(٧) الا انه : ب الا لانه .

(٨) نظر : س ناظر .

(٩) الجيوش : ل ، س الجيش .

(١) وصفد : ل وكصفد .

(٢) المنفذى : س المفيدى .

(٣) الفلانى : س الكريمى .

(٤) الملك : ب الممالك .

(٥) عون : ب غوث .

(٦) الثلثين : م الثلث . وتضيف س على الهامش :

« استقر الجناب الكريم ، وافتتاح المكاتب باعز الله تعالى

صاحب^(١) دواوين الانشاء الشريف بالممالك الاسلامية المحروسة
قد تقدم ذكر القابه ونعوته مستوفاً في باب المكاتبات ، وتوقيعه في قطع النصف .
ناظر^(٢) الجيوش المنصورة بالممالك الاسلامية المحروسة والممالك السلطانية
المجلس العالي ، ادام الله تعالى نعمته ، ومن نعوته « مرتب الجيوش » ، توقيعه في قطع النصف .
ناظر الخواصّ الشريفة
المجلس العالي ، وقد تقدم ذكر القابه في باب المكاتبات ، وتوقيعه في قطع النصف .
ناظر الدواوين المعمورة والصحبة الشريفة
كذلك .

كتاب الدست الشريف
كل منهم المجلس السامي بالياء ، وتوقيعه في قطع الثلث .
ناظر البيوت الكريمة والحاشية السعيدة
كذلك^(٣) .

ناظر خزائن السلاح المنصور
كذلك .

(١) صاحب : تضيف س على الهامش : « استقر
صاحب دواوين الانشاء الشريف ، الجنب الكريم ايضاً ،
وتوقيعه في قطع الثلث » .
(٢) ناظر : تضيف س على الهامش : « استقر ايضاً
الجنب الكريم وتوقيعه في الثلثين » .
(٣) ناظر ... كذلك : س ناظر البيوت الكريمة كذلك
والحاشية السعيدة كذلك .

ناظر الاحباس المبرورة

كذلك .

صاحب ديوان الجيوش المنصورة

كذلك .

صاحب ديوان اليمارستان ^(١) المنصوري

كذلك .

ناظر الخزانة الخاص الشريف

كذلك .

صاحب الديوان بها

كذلك .

ناظر الاملاك الشريفة

كذلك .

ناظر الخزانة العالية الكبرى

كذلك .

نظر بيت المال المعمور

كذلك .

^(١) اليمارستان : ل المرستان : م المارستان .

استيفاء الصحبة الشريفة

كذلك .

نظر البهار الكارمي ، اذا انفرد عن الدولة والخاص

كذلك .

ناظر ثغر الاسكندرية المحروس الاصل ، اذا انفرد عن ناظر الخاص الشريف

كذلك .

وكذا ناظر المباشرة .

واما من عدا هؤلاء فالمجلس السامي بغير ياء ، ومجلس القاضي . والجميع في قطع العادة .

ارباب الوظائف الديوانية بدمشق المحروسة

صاحب ديوان الانشاء الشريف

المجلس العالي ، توقيعه في النصف ^(١)

ناظر النظار

كذلك ، وقد تقدمت القابه في باب المكاتبات .

ناظر الجيوش المنصورة

كذلك .

(١) النصف : من قطع النصف .

ناظر المهمات الشريفة والخواص الشريفة
المجلس السامي بالياء ، في قطع الثلث فيما اظن .

كتاب الدست الشريف
كذلك .

نظر ^(١) الخزانة العالية بها
كذلك .

نظر ^(٢) الجامع الاموي
كذلك . وقد تقدم ذكره في ارباب الوظائف الدينية مع الخطيب به .

ارباب الوظائف الديوانية بحلب المحروسة

كاتب ^(٣) السر الشريف
ويعبر عنه صاحب ديوان المكاتبات بحلب . السامي بالياء ، في قطع الثلث . وكتب له مرة
« العالي » في قطع ^(٤) النصف .

ناظر الجيش المنصور ^(٥)
مثله .

الانشاء الشريف بالديار المصرية وهو ابن السفاح ؛ وتعريفه
كاتب السر الشريف بحلب المحروسة .
^(٤) قطع : ساقط من ل ، س ، م .
^(٥) الجيش المنصور : س الجيوش .

^(١) نظر : ل ، م ناظر .
^(٢) نظر : ل ناظر .
^(٣) كاتب : تضيف س على الهامش : « استقر المجلس
العالي وكتب توقيعه في النصف لان والد(ه) صاحب دواوين

ناظر المال ^(١)

مثله .

بطرابلس

كل من الثلاثة السامي بالياء ، وتوقيعه في الثلث .

بحماة

كاتب السر الشريف

كذلك .

ناظر الجيش المنصور

كذلك .

بصفد

كذلك .

بغزة

كاتب الدرج الشريف

السامي بغير ياء ، العادة ^(٢) .

ناظر الجيش المنصور ^(٣)

مثله .

^(٣) المنصور : ساقط من س : ل المنصور بها .

^(١) المال : س بيت المال .

^(٢) العادة : س في العادة .

ناظر المال ^(١)

كذلك .

بالكرك

كذلك ايضا .

واما سيس ، فقد تقدم انني لم اعلم ^(٢) شيئا من حالها .

الباب الرابع - في القاب مشايخ الصوفية والصلحاء

شيخ الشيوخ بالخانقاه الناصرية بسرياقوس

هو الشيخ نظام الدين اسحاق بن عاصم الاصبهاني ^(٣) ، والقاب : ⁽³⁹⁹⁾ المجلس العالي
الشيخ الكبري العالمي العاملي العلامي المسلكي ^(٤) الاوحدي الزاهدي العابدي الخاشعي
الناسكي المفيدي ^(٥) القدوي الامامي النظامي ، جلال الاسلام والمسلمين ، شرف الصلحاء في
العالمين ، شيخ شيوخ الاسلام ، اوجد العلماء في الانام ، قدوة المسلكين ، بركة الملوك
والسلطين ⁽³⁹⁹⁾ ، فلان ، اعاد الله من بركاته ؛ وتوقيعه في النصف ^(٦) .

شيخ الخانقاه الصلاحية المعروفة بسعيد السعداء

المجلس السامي بالياء ، وتوقيعه في الثلث .

Subh 6/163. (399-399')

(٤) المسلكي : ل ، م الملكي .

(٥) المفيدي : ل المقتدي .

(٦) وتوقيعه في النصف : ساقط من س .

(١) المال : س بيت المال .

(٢) لم اعلم : ل لا اعلم .

(٣) نظام الدين ... الاصبهاني : حاء في جميع النسخ

اسمه : نظام الدين ابو اسحق عاصم الاصبهاني .

شيخ الخانقاه الركنية يبرس الجاشنكير^(١)

مثله .

شيخ الشيوخ بالشام وهو شيخ السميصاتية

كانت مضافة الى كاتب^(٢) السر الشريف بالشام ، فكان^(٣) يكتب له في قطع النصف :
المجلس العالي ، والآن ليست مضافة اليه فيكتب^(٤) له : المجلس السامي بالياء في قطع الثلث .

شيخ الحرم الشريف بالقدس الشريف

مثله .

شيخ الخانقاه الصلاحية به^(٥) ، جمال الدين بن^(٦) غانم

مثلهما .

شيخ المهمازية^(٧)

مثلهم^(٨) .

الباب الخامس - في القاب الخواجكية تجار الخاص الشريف

الذى يكتب^(٩) لاكارهم^(١٠) الآن مثل عثمان بن مسافر ونظام الدين الاسعدى : السامي
بالياء ، وهي : ⁽⁴⁰⁰⁾المجلس السامي الصدرى الكبيرى الكاملى الماجدى الاوحدى المقرئى

Subh 6/166. (400-400')

(١) الجاشنكير : ب الخازندار .

(٢) كاتب : ب ، م كتابة .

(٣) فكان : ب وكان .

(٤) فيكتب : ب وكتب .

(٥) به : ساقط من ب ، س .

(٦) بن : ساقط من ل .

(٧) المهمازية : س اليهمازية .

(٨) سقط السطران من م .

(٩) يكتب : س كان يكتب .

(١٠) لاكارهم : ن ، م نكارهم .

المنتخبي الاميني الاثري الخواجكي الفلاني ، مجد الاسلام ، زين الانام ^(١) شرف الرؤساء ،
اوحده الكبراء ، تاج الامناء ، فخر الاعيان ، مقرب الحضرتين ، مؤتمن الممالك ، ثقة الدول ،
صفوة الملوك والسلطين ⁽⁴⁰⁰⁾ ، فلان الفلاني ، تاجر الخاص الشريف ، ادام الله تعالى سعاده .
ومن دونهم : ⁽⁴⁰¹⁾ المجلس السامي الصدر الاجل الكبير الكامل الماجد الاوحد المقرب المنتخب
الامين الاثير ، الخواجا فلان الدين ، مجد الرؤساء ، زين الاكابر ، فخر الصدور ، جمال
الاعيان ، مقرب الدولة ، صفوة الملوك والسلطين ⁽⁴⁰¹⁾ ، فلان ، ادام الله تعالى سعاده .
واما من عداهم من التجار فمن كان معتبرا كتب له : ⁽⁴⁰²⁾ مجلس الصدر الاجل الكبير
المحترم المقرب الاوحد فلان الدين ⁽⁴⁰²⁾ فلان .
ومن دونه : ⁽⁴⁰³⁾ الصدر الاجل ⁽⁴⁰³⁾ الى آخره . انتهى .

وما ينبه عليه فهو ان كل وظيفة تتعلق بارباب السيوف او الوزراء او القضاة او المشايخ
او التجار تقدم بعد ذكر الجنب العالي او المجلس العالي او السامي ما يناسب المكتوب بسببه ،
فان كان من ارباب السيوف على الاطلاق ولو ^(٢) اختلفت الوظائف فبعد الجنب العالي
او المجلس العالي او المجلس السامي يكتب « الاميري » ، وان كان وزيرا يكتب بعده
« صاحبي » ، وان كان غير ذلك كتب بعده « القاضى » او « القضائي » والاول اكبر ، وان
كان من المشايخ كتب بعده « الشيعي » ، وان كان من التجار كتب بعده « الصدرى » .
وما ذاك الا لمناسبة وظيفة كل انسان ليعلم من اول الالقاب حاله ووظيفته .

واما النواب فيزاد في آخر الالقاب « الكافلي » ، والوزير يزداد في آخرها « الوزيري » ، والحكام
يزاد في آخرها « الحاكمي » ؛ وقد تقدم ذكر كل ذلك في اماكنه غير اننا اردنا التنبيه عليه لئلا
يترك تامل مثل ذلك ويصير يكتب ذلك توقيعا ولا يعلم علته .

(401-401') Subh 6/167. (402-402') Subh 6/167. (403-403') Subh 6/168.

^(٢) ولو : ب واذا .

^(١) زين الانام : س بهاء الانام .

فصل في القاب الاطباء والكحالين والجرائحية وجماعة الاكابر
من الحاشية السعيدة غلمان مولانا السلطان ، خلد الله ملكه

رئيس الاطباء ، القاضي علاء الدين علي بن صغير^(١)

المجلس العالي ، وتوقيعه في قطع النصف .

رئيس الكحالين

المجلس السامي بالياء فيما اظن ، وتوقيعه قطع الثلث . واما من عداه فلا يكتب لهم توقيع
شريف وان كتب بسبب احد منهم مثال شريف او غيره فلا يزداد على مجلس الصدر^(٢) .

رئيس الجرائحية والمجبرين ، شهاب الدين احمد^(٣) بن النحاس

كذلك . افرد عنه رئاسة المجبرين واستقرت باسم فتح الدين صدقة المجبر .

المهتارية بالبيوت الكريمة وغيرهم ، وهم :

مهتار الطشت خاناه الشريفة ، مهتار الشراب خاناه الشريفة ، مهتار الفراش خاناه
الشريفة ، مهتار الركاب خاناه الشريفة ، اخوان سلاز ، مهندس العمائر الشريفة ، رئيس الحراقة
الشريفة السلطانية

كل من هؤلاء : ⁽⁴⁰⁴⁾ مجلس الصدر الاجل الكبير المحترم المؤمن الحاج فلان^(404') وان كان له

Subh 6/170. (404-404')

(١) صغير : ل صغير ، رحمه الله تعالى .
(٢) واما من عداه ... مجلس الصدر : تأتي هذه الجملة
في ل ، س ، م في آخر الفقرة السابقة ومن رأينا ان
وجودها في نهاية الفقرة الخاصة برئيس الكحالين اصح ،
وهكذا وردت الجملة في ب .
(٣) احمد : ساقط من ل ، س .

لقب يقال له فلان الدين فلان ، خلا رئيس الحراقة والمهندس ، كل منهما فانه يلقب ولا يكتب له « الحاج » اسوة المذكورين بل يختصر من القابه . انتهى .

باب في المكاتبات الاخوانية

ارفع المكاتبات بالنسبة الى المكتوب اليه ^(١) : يقبل الارض وينهي كيت وكيت ؛ ثم : وسؤاله من الصدقات الشريفة ، او والمملوك يعرض على الآراء الشريفة كيت وكيت ، او يستخرج المراسيم الشريفة في كيت وكيت ؛ وآخره : طالع بذلك وللآراء العالية مزيد العلو ، ان شاء الله تعالى . ثم التأريخ والحمدلة والحسيلة ؛ والعنوان الفلاني مطالعة المملوك فلان ؛ والعلامة في اعلى الكتاب : المملوك . وهذه مكاتبات ^(٢) سائر النواب الى الابواب الشريفة ، ويكتب تحت البسملة : الملكي الفلاني ^(٣) .

ودون ^(٤) ذلك : يقبل الارض وينهي بعد رفع ادعيته الصالحة تقبلها الله تعالى من المملوك ومن كل داع مخلص ببقاء مولانا المخدم وخلود سعادته ومزيد تأييده ، ونحو ذلك ، ان الامر كيت وكيت ، والمملوك يسأل من الصدقات العميمة ^(٥) كيت وكيت . ثم عند انتهاء الكلام يكتب : والمملوك فهو مملوك مولانا ومحبته والداعي له والمعترف بإحسانه ويسأل تشريفه بمراسيمه وخدمه ، او والمملوك يستعرض المراسيم الكريمة والخدم العالية ليبادر الى امتثالها والفوز بقضائها ؛ طالع بذلك والرأى العالي اعلى ^(٦) . والعنوان : الابواب الكريمة العالية الاميرية الكبيرة العالمية العادلة السيدية ^(٧) المالكية المخدمية الفلانية ، اعلاها الله تعالى ، فلان الفلاني ، مطالعة مملوك فلان ، والعلامة في اعلى الكتاب : المملوك .

⁽⁴⁰⁵⁾ هكذا مكاتبات المخاديم المقار الشريفة الامراء اركان الدولة الشريفة الآن الى نائب الشام

(405-405') comp. *Subh* 8/176.

(٥) العميمة : من الكريمة .

(٦) اعلى : ل ، من اعلاه .

(٧) السيدية : من الشريفة .

(١) اليه : ل اليه هي .

(٢) مكاتبات : من مكاتبة .

(٣) الفلاني : ل المنصوري .

(٤) ودون : من واقرب .

وحلب ايضا ^(١) فيما اظن ⁽⁴⁰⁵⁾ . وكذلك كان يكتب المقر المرحوم العلائي ^(٢) ابن فضل الله ، صاحب دواوين الانشاء الشريف بالممالك الاسلامية ، تغمده الله تعالى برحمته ^(٣) ، المشار اليهما غير انه كان يكتب اسمه في ذيل الكتاب ولا يكتبه في اعلاه .

ومثل هذه المكاتبات يكتب فيها تحت البسملة في الوسط سواء « الملكي الفلاني » ^(٤) وتحت على الجانب الايمن بحيث يكون مسامتا اول البسملة « الفلاني » . انتهى .

ودون ^(٥) ذلك : يقبل الأرض ويُنهى بعد رفع دعائه واخلاصه في ولاءه واعترافه بإحسان مولانا وجزيل آلائه ان الامر كيت وكيت ، والمسؤول من احسان مولانا كيت وكيت . ثم : والمملوك فهو مملوك مولانا وعجبه والداعي لاحسانه ويسأل تشريفه بمراسيمه وخدمه ، والله تعالى سبغ على الكافة ^(٦) مواد نعمه بمنه وكرمه ، ان شاء الله تعالى . ثم التأريخ ثم الحمدلة والحسيلة . والعنوان : الابواب الكريمة العالية المولوية الاميرية الكبيرة العالمية العادلة السيدية المالكية المخدمية الفلانية ، اعلاها الله تعالى ، فلان الفلاني ؛ والعلامة في ذيل الكتاب : المملوك .

⁽⁴⁰⁶⁾ هكذا كان يكتب المقر المرحوم السيفي يلغا العمرى ، سقى الله عهده ، الى نائبى الشام وحلب وبعده الامير المرحوم منكلي بغا والامير الجاى ونواب السلطنة الشريفة بالديار المصرية ^(406') كانوا جميعا يكتبون كذلك الى المشار اليهما ؛ واذا كُتِبَ النواب زيدت في القابه « الكافلي » او القضاة زيدت في القابه « الحاكمي » ، ولا يُذكر في تعريفه في العنوان اسمه بل تُذكر وظيفته .

(406-406') Subh 8/178-179.

(١) الفلاني : ل المنصوري .

(٢) ودون : س واقرب .

(٣) الكافة : س العامة .

(١) الى نائب الشام وحلب ايضا : س ومثل نائب

الشام ونائب حلب .

(٢) العلائي : ب علاى الدين .

(٣) تغمده ... برحمته : ل رحمه الله تعالى .

ودون ذلك : يقبل الارض العلي قدرها ، السني ذكرها ، الجسم برها ، العميم خيرها ، لا زال ثراها محل القبل ، ونداها اذا همى ينجل السحاب اذا همل ، ووفاءها بعهود الوداد يُربي على الامل ، ويُنتهي بعد وصف اشواقه التي يضرب بها المثل ، واتواقه التي انطوى ضميره عليه واشتمل ، ومحبه التي لا تقبل الملامة فقد سبق السيف العدل ونحو ذلك ، ان الامر كيت وكيت ، والمسؤول من احسانه كيت وكيت . والعنوان : الباب العالي .

ودون هذا : يقبل الارض بالمقر الشريف العالي المولوي الاميري الكبير العاللي العادلي المؤيدي السيدي المالك المحسني الفلاني ، وان كان نائبا زيد « الكافلي » ، اعز الله تعالى انصاره واجزل مباره ^(١) واجرى الفلك بسعده واداره ، ويُنتهى بعد رفع دعائه وبث ثنائه ان الامر كيت وكيت . والعنوان : المقر الشريف ، او الباب العالي ^(٢) ، وكلما يكون عنوانه « الباب الكريم » او « الباب العالي » اذا كان المكتوب اليه مسافرا كان عوضه « المخيم الكريم » او « المخيم العالي » .

ودون ذلك : يقبل الباسط الشريف ، وبقية الالقاب كما تقدم ، وينهي بعد ، ان الامر كيت وكيت . العنوان : الباسط الشريف ^(٣) .

ودون ذلك : يقبل الباسطة الشريفة ، والالقاب نحو ما تقدم ، العنوان : الباسطة الشريفة .

ودون ذلك : يقبل اليد الشريفة العالية المولوية الاميرية الكبيرة العالمية العادلية المالكية المحسنية المنعمية المتفضلية الفلانية ، وليس فيها « السيدة » ؛ العنوان : اليد الشريفة ^(٤) .

ودون ذلك : يقبل اليد الكريمة .

ثم : يقبل اليد العالية ، والعنوان فيها كذلك .

ثم : يقبل يد الجناح العالي ، وبقية الالقاب المناسبة لذلك ؛ العنوان الجناح .

(١) مباره : س مناره .

(٢) ودون ... الشريف : سقط السطران من ل .

(٣) الباب العالي : ب ، س اليد العالية .

(٤) ودون ... الشريفة : سقطت هذه السطور من ل .

ثم : يخدم الجناب العالي او المجلس العالي .

هذا كله في معنى « يقبل » و « يخدم » .

واما ما يصدر بالدعاء فأرفع رتبته :

اعز الله تعالى انصار المقر الشريف ؛ العنوان : المقر الشريف ؛

ثم : اعز الله تعالى انصار المقر الكريم او المقر العالي ؛

ثم : اعز الله تعالى نصره الجناب الكريم ؛

ثم : ضاعف الله تعالى نعمة الجناب العالي ؛

ثم : ادام الله تعالى نعمة الجناب العالي ؛

ثم : ادام الله تعالى نعمة المجلس العالي ؛

ثم : صدرت هذه المكاتبة الى المجلس العالي ؛

ثم : صدرت هذه المكاتبة الى المجلس السامي بالياء ؛

ثم : هذه المكاتبة الى المجلس السامي بغير ياء ؛

ثم : يعلم مجلس الامير . انتهى .

قلت : هذه اربع وعشرون رتبة ، منها ثلاثة عشر مفتحة بيقبل ويخدم ومنها احد عشر مفتحة بالدعاء ؛ واذا افتتحت المكاتبة بالدعاء فان كانت لاحد من المشايخ يكتب : اعاد الله تعالى من بركات ، وان كانت لاحد من الاحكام كتب له : اعز الله تعالى احكام او ايد الله تعالى حكم ، وان كانت لاحد من متعممي الكتاب كتب له : اسبغ الله تعالى ظل المقر العالي او حرس الله تعالى مجد الجناب العالي او المجلس العالي .

وعلى هذا فقس ، ان شاء الله تعالى .

زِيَادَاتُ عَلَى كِتَابِ الشَّقِيفِ مِنْ كِتَابِ صُبْحِ الْأَعَشَى

فَهَارِسُ الْكِتَابِ

زيادات على كتاب الثقيف من كتاب صبح الاعشى

الحاكم بشمشاط

ورسم المكاتبه اليه السامي بالياء ، والعلامة الاسم ، وتعريفه الحاكم بشمشاط .

(Subh 7/274)

الحاكم بجزيرة ابن عمر

ورسم المكاتبه اليه السامي بالياء ، والعلامة الاسم ، تعريفه الحاكم بجزيرة ابن عمر .

(Subh 7/274)

الحاكم بتل اعفر

ورسم المكاتبه اليه السامي بالياء ، والعلامة الاسم ، وتعريفه الحاكم بتل اعفر .

(Subh 7/275)

الحاكم بالقنيطرة

والمكاتبه اليه السامي بالياء ، والعلامة الاسم وتعريفه الحاكم بالقنيطرة والآخرة ما استقرت مكاتبته عليه السامي بغير ياء .

(Subh 7/277)

الحاكم بميفارقين

ورسم المكاتبه اليه السامي بغير ياء ، والعلامة الاسم وتعريفه الحاكم بميفارقين .

(Subh 7/274)

نيابة دبركي

وقد ذكر في الثقيف انها تارة تكون طبلخانة وتارة تكون عشرة .

(Subh 4/288)

نيابة صيدا

(Subh 4/202)

واشار في الشقيف الى انها قد تكون طبلخانة .

(واما الطرة فقد قال في الشقيف) :

انه يكتب في اعلى الدرج في الوسط الاسم الشريف ما في المكاتبات وغيرها ، ثم يكتب
من اول عرض الورق الى آخره كما في سائر الطرر ما صورته : (Subh 13/343)

فهرس الأعلام

- آدم ١٧٢ ، ١٧٤
 ابراهيم (عليه السلام) ١٦٢ ، ١٧٥
 ابراهيم ، الحاج ٦٨
 ابراهيم بك بن سليمان باشا ٤٧
 ابراهيم بن ابي يحيى بن ابي زكرياء ، ابو اسحاق ٢٣
 ابراهيم شاه (صاحب القنطرة) ٤٥
 ابراهيم شاه (صاحب قلعة الجون) ٥٦ ، ٦٨
 ابراهيم شاه ، ابن اخي سوتاي ٦١
 ابراهيم شاه بن سليمان شاه ٦٦
 ابن ابي دلف ٨٢
 ابن ايدين ٥٤
 ابن ايوب ١٦٣
 ابن باسك ، انظر حسين بن باسك ، علي بن باسك ،
 عيسى بن باسك ، ملك بن باسك
 ابن تفراجين ، انظر ابو محمد عبد الله
 ابن دلفادر ٧٣
 ابن الزين خضر ، انظر زين الدين بن خضر
 ابن السفاح ٢٠٠ (٣)
 ابن السلار ١٦٣
 ابن قروينة ، انظر فخر الدين (ماجد) ابن قروينة
 ابن لقمان (فخر الدين) ١٤٠
 ابن مرجانة ١٦٤
 ابن مسعود ١٦٤
 ابن ملجم ، انظر عبد الرحمن بن ملجم
 ابن الملك اسد ، انظر مجلي بن الملك اسد
 ابن نقولا ١٣٣
 ابو اسحاق ابراهيم ، انظر ابراهيم بن ابي يحيى
 ابو بكر (الصديق) ١٦٥
 ابو بكر ، نجم الدين ، انظر نجم الدين ابو بكر
 ابو بكر بن احمد بن ازبك ٥٤
 ابو بكر بن ارغون النائب ١٣٦
 ابو بكر بن خواجا علي شاه ٦٨
 ابو بكر بن فضل ١٢٩
 ابو بكر بن المبارزكك ٧٦
 ابو بكر بن الملك العادل شهاب الدين غازي بن . . .
 محمد ، انظر الصالح سيف الدين ابو بكر
 ابو الثناء محمود الحلبي ، انظر شهاب الدين ابو الثناء
 محمود
 ابو حفص عمر بن ابي عمران موسى ٢٣
 ابو سعيد ، انظر بوسعيد
 ابو عبد الله محمد بن ابي الحجاج يوسف ٢٣
 ابو القاسم بن داود ٦٧
 ابو محمد عبد الله بن احمد بن تفرجين ٨٥
 ابو المهنا العمراني ٨٥
 ابو موسى (الاشعري) ١٦٤ ، ١٦٦
 احمد ٨٠
 احمد ، امير ٧٩
 احمد بن البليق ٧٥
 احمد بن خالد الملكيشي الكردي ٧٦
 احمد بن سيف الدين البختي ، انظر عز الدين احمد
 ابن . . . البختي
 احمد بن صالح ، الملك المنصور حسام الدين ، انظر
 حسام الدين احمد
 احمد بن عجلان بن رميثة ، انظر شهاب الدين احمد
 . . . بن رميثة
 اخي جق ٤٢
 ادريس ٦٤
 ادمشكر ٣٧
 ارتنا ٦٣ ، ٦٧
 ارخان بن منتشا ٥٤ (١)
 اردبغا ، انظر سيف الدين اردبغا
 ارده شير ١٧٤

الياس بن مصطفى بن حميد ٥٧	ارصبغا ٤٦
امير بن شيرو الحسيناني ، انظر سيف الدين امير	ارغون شاه ٦٦
ابن شيرو	ارفا خان ١١
امير حاج بن ضياء الدين ابي الفوارس الروشكي ٧٥	ارمياء ١٧٤
امين الدين ١٣٥	ازبك خان ١٢ ، ١٣ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤٢
اوبرت ٦٥ (٤)	استفانوس فراكس ٣٦
انوك ١٣٦ ، ١٨٧	اسحاق بن صاروخان ٥٣
اورخان بن عثمان ، سيف الدين ٤٤ ، ٤٧ ، ٥٢ ، ٦٣	اسحاق بن عاصم الاصبهاني ، نظام الدين ٤٣ ، ٢٠٢
اويس ، شرف الدين الشيخ ، انظر الشيخ اويس	الاسخريوطي ١٧٢
ايسوع ١٦٩ ، ١٧١ ، ١٧٢	اسد بن شجاع ٦٨
ايلكان بن حسن الكبير ٦٢ ، ٧١	اسد الدين اسد ٤٦
	اسد الدين داود بن عز الدين ٧٥
باكيش ٧٢	اسد الدين شيركوه ١٣٩
باكيش الكبير ، ابن اخي بوزطوغان ٧١	الاسكري ٢٨
بالو ، انظر الفرس بالوا	اسماعيل اغا ٥٧
بخت نصر ١٧٤	اسماعيل (بن جعفر الصادق) ١٦٢ ، ١٦٤
بدر الدين هبة بن جاز بن منصور ١٢٧	اسماعيل بن صواري ٨٣
بدران بن مانع ٨٢	اسماعيل بن مجلي ، انظر عماد الدين اسماعيل بن مجلي
البرذعاني ، انظر يعقوب البرذعاني	الاشرف بن تيمرتاش ، علاء الدين ٤٢ ، ٤٤ ، ٦٨
بشر بن ابي ارطاة ١٦٤	الاشرف شعبان بن حسين بن محمد بن قلاوون ،
بكلمش ٧٥	ناصر الدين ابو المعالي ١٣ ، ٢٢ ، ١٣٧ ،
بهاء الدين ٨١	١٧٣
بهاء الدين (احمد بن علي) السبكي ١٣٣	الاشرف قايتباي ٩٠ (١٦) ، ١٣٢ (٧)
بهاء الدين بن الفرس بالوا ٧٧ ، ٨٠	افاكير ٨٦
بهاء الدين حسن بن عماد الدين ٨٠	افراسياب ١٢
بهاء الدين عمر بن ابراهيم الهكاري ٧٨	افرنسك دامدلو ٣٥ ، ٣٦
بهاء الدين موسى (بن قرمان) ٥٦	افريدون ١٧٣
بهاء الدين يوسف الزرزاري ٨٠	الافضل سيف الدين العباس بن الملك المجاهد سيف الدين
بهادر ٤٩	علي ٢٤
بهراسف ١٧٣	الافضل ناصر الدين محمد بن الملك المؤيد اسماعيل ٢٠
بهلوان ١٩	البحاي اليوسفي ٣٥ ، ٢٠٧
بوسعيد بهادر خان ، القان ٩ ، ١١ ، ١٣ ،	الطنبغا ٤٩
٦٠ ، ٣٨	الغازر ١٧٢
	الفنش ٢٩

حامد بن زيد ٨٣
 حلق ، الحاجة ست ١٣٧
 حسام الدين ١٩ ، ٢٠
 حسام الدين احمد (الملك المنصور) بن (الملك الصالح
 شمس الدين) صالح ٦٨
 حسام الدين امير ميت السبيئي ٨١
 حسام الدين بن تاج الدين العايكي ٨٠
 حسام الدين بن خربنده ٧٢
 حسام الدين محمود ٤٠
 حسام الدين محمود ، صاحب الديوان ٤٠
 حسام الدين محمود بن علاء الدين ٥٥
 حسان بن ثابت ١٦٤
 حسن ٦١
 حسن الكبير ٣٨ ، ٣٩ ، ٦٢
 الحسن بن صباح ١٦٣
 حسن (بن طغاي بن سوتاي) ٦١
 حسن بن عبد القادر الجيالي ، بدر الدين ٧٠
 الحسن (بن علي) ١٦٤ ، ١٦٥
 حسن بن محمد بن قلاوون ، الملك الناصر ، انظر
 الناصر حسن بن محمد
 حسن بن الملك اسد ٧٥
 حسين بن اويس بن حسن الكبير ، حسام الدين
 ١٥ ، ١٦
 حسين بن باسك الزراري ٥٩
 حسين بن طغاي بن سوتاي
 الحسين (بن علي) ١٦٢ ، ١٦٤
 حسين بن مانع ٨٢
 حفش بن اسماعيل ٧٧
 خارجة (بن ابي حبيبة) ١٦٦
 خاطر بن احمد بن شطي بن عقبة ١٣٠
 خالد الملكيشي الكردي ٧٦
 خضر بن تاج الدين محمد بن زين الدين خضر ،
 زين الدين ، انظر زين الدين بن خضر

بيدمر الخوارزمي ٩٢
 بريم خواجا ٤٥ ، ٦٢
 بزو (مملك قبرص) ٣٣
 بزو (صاحب برجلونة) ٢٩
 تاج الدين ٧٨
 تاج الدين ، اخو باسك ٨٠
 تاج الدين (عبد الوهاب بن علي) السبكي ١٣٣
 تاج الدين (محمد بن محمد) الاختائي ١٣٤
 تي الدين (علي) السبكي ١٣٤
 جاني بك بن ازبك ١٢ ، ٤٠
 جالوت ١٧٤
 جرجس ١٧٠ ، ١٧٣
 الجعد بن درهم ١٦٧
 جعفر الصادق ١٦٢
 جعفر بك بن ارتنا ، زين الدين ، شرف الدين ٦٧
 جلال بن خالد الملكيشي الكردي ٧٦
 جلال الدين محمود بن زكرياء ٦٧
 جمال الدين عبد الله بن ييغور ٦٧
 جمال الدين يوسف شاه الاتابك ٩٩
 الجملوك ٨١
 جنكزخان ٩ ، ١٢
 جنيد ٨٤
 جوانا ٣٥
 جوبان ٤٢
 جيومرت ١٧٣
 حاج بن ضياء الدين الروشكي ، انظر امير حاج
 ابن ضياء الدين الروشكي
 الحاج طغاي ، انظر طغاي بن سوتاي
 الحاجي بن عمر ٧٧
 حافظ ، انظر سيف الدين حافظ
 الحاكم (بامر الله) ١٦٥

زکریاء ، شمس الدين ، انظر شمس الدين زکریاء	خضر بن عيسى المهرى ، انظر شجاع الدين خضر بن عيسى
زياد (ابن ابيه) ۱۶۴	خضر بن المبارز كك ۷۴
زيد بن علي ۱۶۵	خضر بن محمد الهكاري ۷۹
زيد بن مانع ۸۳	خضر بن يونس ، انظر سنان الدين خضر بن يونس
زين بن قاسم ۸۲	خليل بن بروجي ۷۶
زين الدين (خضر بن تاج الدين محمد) بن (زين الدين)	
خضر ۱۹ ، ۲۰ ، ۵۲ ، ۶۰ ، ۶۴ ، ۶۶	دادى بك ۵۵
زين الدين رمضان ۴۵	داديان ملك ۲۹
زين الملك بن بوزطوغان ۷۲	دانط دفوشاط ۳۱
	دانيال ۱۷۴
سابور ۱۷۴	دانيوس دوسنابلي ۳۱
سالم بن حازم ۸۶	داود بن عز الدين ، انظر اسد الدين داود
سالم الذكرى ۷۳	داوود ملك ۲۹
سالوك ۱۹	داوود بن شمس الدين صالح ، انظر المظفر فخر الدين
ست حدق ، الحاجة ، انظر حدق ، الحاجة ست	داوود بن الملك الصالح شمس الدين صالح
سراج الدين ۶۵	دمرخان بن قراشي ۵۳
سعد بن مغاس ۸۳	دندار (بن الياس بن حميد) ۵۲
سعيد بن معلى ۸۲ ، ۸۳	
سعيد بن نجلى بن حسن العنقشي ۱۳۰	ذروان بن کرمان بن منتشي ۵۸
سلطان بنحني ۷۱	ذلشاذ ۷۰
سلطان شاه ۷۸	
سليمان (الحكيم) ۱۶۲	راشد بن مانع ۸۳
سليمان باشا ، علم الدين ۵۲	رخان بن طمان ، انظر اورخان بن عثمان
سمرة بن كامل العامري ۸۳	رضي الدين ۴۶
سنان الدين خضر بن يونس ۵۴ ، ۵۵	رقية بن عمر بن موسى ۱۲۹
سنقر ۸۱	رمضان ، انظر زين الدين رمضان
سوتاي ۶۰	روبرت ۶۵
سونج بقا ۶۳	رومي بن ابي دلف ۸۲
السيد شاه علي ۴۴	
سيد بن فلاح ، انظر سيف الدين سيد بن فلاح	زامل بن عبيد بن محفوظ العنقشي ۱۳۰
سيف بن عدا بن ابداهن ، انظر عمدا سيون كبرامسقل	زامل بن موسى بن مهنا ۱۲۸ ، ۱۲۹
سيف بن فضل ۱۲۹	زامل النابي ۸۵
سيف الدين اردبغا ۴۵	زرادشت ۱۷۳
سيف الدين امير بن شيرو الحسيناتي ۷۶	زکریاء ۵۵

١٢١ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٥٣ ، ١٥٩ ،
 ١٦٠ ، ١٦٨ ، ١٧٣-١٧٥ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ،
 ١٨٠ ، ١٨٣ ، ١٨٤
 شهاب الدين احمد بن النحاس ٢٠٥
 شهاب الدين الصفدي ٧٢
 شهربان ٤٨
 الشيخ اويس ، شرف الدين ١٦ ، ٤٥ ، ٤٦ ،
 ٤٩ ، ٦١ ، ٩٢
 الشيخ محمد ٨١
 الصالح اسماعيل بن محمد بن قلاوون ، عماد الدين ٢١
 الصالح سيف الدين ابو بكر بن الملك العادل شهاب
 الدين غازي بن الملك العادل مجير الدين محمد بن
 الملك الكامل سيف الدين ابي بكر بن الملك الموحد
 تقي الدين عبد الله بن الملك المعظم سيف الدين توران
 شاه بن الملك الصالح نجم الدين ايوب ١٦ ، ١٧
 الصالح علي بن قلاوون ، علاء الدين ٨٧
 صدقة بن ابراهيم ، انظر ابن ابي دلف
 صرغان شيرابك ٦٤
 ضياء الدين ، صاحب الديوان ٦٤
 ضياء الدين ابو الفوارس الروشكي ٧٥
 طاز ، الامير ١٣٧
 طالوت ١٧٤
 طرطوس ، مركز ٣٣
 طغاي ، ام انوك ١٣٦
 طغاي بن سوتاي ، الحاج ٦٠
 طغاي تمرخان ١١
 طقز تمر الحموي ٢١
 ظالم بن مجاشع ٨٣
 الظاهر بيبرس ١٤٠
 الظاهر خشقدم ، ابو سعيد ١٠٢ (٣) ، ١٣٢ (٧)

سيف الدين حافظ ، اخو علي باشا ٦١
 سيف الدين سيد بن فلاح بن شيخه ٤٦
 سيف الدين قوجي ٥١
 سيف الدين يلدرم ٤٥
 الشافعي (الامام) ١٩٣
 شاه رخ ١٩ (٦)
 شاه شجاع ٤٤
 شاه علي ، انظر السيد شاه علي
 شاه محمود ٤٤
 شاه ولي ٤٤
 شاه يحيى ٤٤
 شاهربان ، انظر شهربان
 شجاع الدين بن خضر بن المبارز كك ٧٤
 شجاع الدين خضر بن عيسى السهرى ٧٩
 شجاع الدين يخشي بن قراصي ٦٧ ، انظر كذلك
 يخشي بن قراشي
 شرف الدولة ١٩
 شريف ٨٤
 الشريف يحيى ، انظر يحيى
 شعبان بن حسين بن محمد بن قلاوون ، انظر الاشرف
 شعبان بن حسين بن محمد
 شمر بن ذى الجوشن ١٦٤
 شمس الدين بن البليق ٧٥
 شمس الدين بن بهاء الدين ٨٠
 شمس الدين زكرياء ٤٩
 شمس الدين الطوطي ٦٩
 شمس الدين محمد بن الحصيد بن منصور ٤٦
 شمس الدين الوزير ٦٤
 شهاب الدين ابو التناء محمود الحلبي ١٣٩
 شهاب الدين احمد بن عجلان بن رميثة ١٢٦
 شهاب الدين احمد بن فضل الله العمري ٨ ، ٩ ،
 ١١ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢٣ ، ٢٥-٢٨ ، ٣١ ،
 ٣٢ ، ٣٤ ، ٥٠-٥٦ ، ٧٥ ، ٨١ ، ١١٩ ،

علي ٨١
 علي باشا (اخو صاروخان) ٥٣
 علي باشاه (اخو سيف الدين حافظ وعم عيسى بك)
 ٦١
 علي بك بن عيسى بك ٦٢
 علي بك بن كرت ، خواجا ٦٧
 علي بك بن محمد بن ارتنا ٤٣ ، ٤٤
 علي (بن ابي طالب) ١٦٢ ، ١٦٤ ، ١٦٥
 علي بن اينال التركاني ٧٢ ، ٧٣
 علي بن باسك الزرزاري ٤٦
 علي بن بروجي ٧٦
 علي بن حسام الدين الزرزاري ٨٠
 علي بن خليل بن بروجي ٧٦
 علي بن سليمان (بن مهنا) ١٢٩
 علي بن عيسى بن تليكتمر ٤٥
 علي بن فضل ١٣١
 علي بن كرامي ٨٠
 علي بن منصور ٨٢
 علي (بن يحيى) ٤٦
 علي ، انظر كذلك علاء الدين علي
 عماد الدين اسماعيل بن مجلي بن موسى ٧٧
 عماد الدين اسماعيل بن محمد بن قلاوون ، انظر
 الصالح اسماعيل بن محمد
 عماد الدين مجلي بن الملك اسد ، انظر مجلي بن الملك اسد
 عمدا سيون كبرا مسقل ٣٠ (٦)
 عمر بك (حاكم ملطية) ٤٧
 عمر بك ٤٧
 عمر بن ابي عمران بن موسى ، انظر ابو حفص عمر
 عمر بن الخطاب ١٦٤
 عمر بن خليل بن بروجي ٧٦
 عمر بن سعد ١٦٤
 عمر شاه ٦٨
 عمرو بن العاص ١٦٤ ، ١٦٦
 عنقاء بن شطي بن عمر بن نوبة ١٣٠

العادل كتيفا ١٣٩
 عائشة (بنت ابي بكر) ١٦٤
 عبد الرحمن بن ملجم ١٦٢ ، ١٦٤ ، ١٦٦
 عبد الصمد ٧٩
 عبد العزيز بن ابي الحسن علي بن ابي سعيد يعقوب
 ابن عبد الحق المريني ٢١ ، ٢٢
 عبد الله بن حسام الدين سلا ٧٨
 عبد الله السهرى ٧٨
 عبد الله الكركاني ٨٠
 عبد الوهاب (بن فضل الله) ، شرف الدين ابو محمد ١٨٤
 عثمان بن مسافر ١٣٥
 عز الدين ٧٥
 عز الدين احمد بن سيف الدين البختي ٧٧
 عز الدين شير ٦٦
 عز الدين (عبد العزيز بن محمد) ، ابن جماعة ١٣٤
 عساف بن مهنا ١٢٨
 عظيم بن حسن بن مانع ٨٣
 عقبة بن عبد الله المرى ١٦٤
 علاء الدين ١٦٣
 علاء الدين ، صاحب الديوان ٦٥
 علاء (علاى) الدين ، ابن بياج ١٩ (٦)
 علاء الدين علي بك بن قرمان ٥٦
 علاء الدين علي بن خالد الملكيشي ٧٢
 علاء الدين علي ، ابن صغير ٢٠٥
 (علاء الدين علي) ابن فضل الله ، العلائي ٢٠٧
 علاء الدين علي بن قرى ١٧
 علاء الدين علي بن قلاوون ، انظر الصالح علي
 ابن قلاوون ، علاء الدين
 علاء الدين علي جعفر ٦٣
 علاء الدين علي الدلقندى ٤٥
 علاء الدين محمد ٦٦
 علم الدين سليمان بن قرمان ٥٦
 علم الدين (عبد الله بن تاج الدين احمد) ، ابن
 زنبور ١٩٦

- عنتاء بن مهنا ١٢٨ ، ١٢٩
عواد بن سليمان بن مهنا ١٢٩
عياد بن قاسم ٨٤
عيسى بك ، ابن اخي علي باشا ٦٢
عيسى بن ايدين ٥٧
عيسى بن باسك ، امير ٨٠
عيسى بن رملة بن جماز ١٢٩
عيسى بن عرفة ٨٣
عيسى (بن عز الدين احمد بن سيف الدين البختي) ٧٧
عيسى بن مريم ١٦٨ ، ١٧١ ، ١٧٥
غبريال اضرن ٣١
الغرس بالوا ٧٥ ، ٨١
غياث الدين الكنجي ، الشيخ ٧٠
فاطمة (بنت النبي) ١٦٤
فتح الدين صدقة ٢٠٥
فخر الدين داوود بن شمس الدين صالح ، انظر المظفر
داوود بن الملك الصالح
فخر الدين عثمان الزابي ٨٠
فخر الدين (ماجد) ، ابن قروينة ١١٠
فرعون ١٦٢ ، ١٧٤
فضل بن عمر بن ثوبة ١٣٠
فلك الدين ١٩
فولاذ بن سوتاي ٦٠
فيروز شاه ٢٤
قابيل ١٦٢
قارا بن مهنا ١٢٧
القاضي الفاضل ١٣٩ ، ١٤١
القائم (بالله) ١٦٣
قجا علي بك ٤٠
القдах (ميمون) ١٦٣
قسطنطين بن هالافي ١٦٩ ، ١٧٢
قطام ١٦٤
قطلوبغا ايناق ٣٩ ، ٤٢ ، ٦٠
قنبر ١٦٢
كايان ١٧٣
الكامل محمد بن طغلقشاه ، ابو المجاهد ٢٤
كاؤوس ٦١
كرجي بك ٧٨
كستندين بن هيثوم ٣٢
كليبي بن ماجد ٨٣
كلمش ٧٠
كمال البرقاني ٨٤
كمال بن سوار ٨٤
لورنس دفلسل ٣٥
لوقا ١٧١
ماجد ، شهاب الدين ٨٦
ماجد بن بدران ٨٣
ماريه ، الست ١٧١
مانع بن بدران ٨٣ ، ٩٩ (٢)
مانع بن علي ٨٣
ماني ١٧٣
مبارز بن عيسى بن حسن السلاري ٧٩
مبارز الدين ابو المظفر محمد بن المظفر اليزدي ٤٣
مبارز الدين عبد العزيز (بن المبارز كك) ٧٦
المتوكل على الله ابو عبد الله محمد بن المعتضد بالله
ابي الفتح ابي بكر بن المستكني بالله ابي الربيع
سليمان العباسي ٧
متي ١٦٩ ، ١٧١
مجد الدين ٦٥
مجد الدين السلامي ، خواجا ١٣٥
مجلي بن الملك اسد موسى بن مجلي بن موسى بن منكلا ،
عماد الدين ٧٤

مرك كرنارو ٣٢	محمد (النبي) ١٤ ، ١٣٩ ، ١٦٣ ، ١٦٤ ،
مروان بن محمد ١٦٧	١٧٧ ، ١٧٦
مريخنا المعداد ١٦٩ ، ١٧١	محمد ٥٧
مريم ، السيد ١٦٩ ، ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٤	محمد ، القان ١٣ ، ٤٢
مريم المجدلانية ١٦٩ ، ١٧١	محمد بك (بن ارتنا) ٦٣
مزدك ١٧٣	محمد بن ابي الحجاج يوسف ، ابو عبد الله ، انظر
مسعود شاه بن محمود (شاه اينجو) ٦٦	ابو عبد الله محمد
المسيح ١٦٨ ، ١٦٩ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٥	محمد بن ايدين ، انظر ابن ايدين
مصطفى حاجي الخربندلي ٧٣	محمد بن الحاج طغاي بن سوتاي ٦٠
المظفر فخر الدين داوود بن الملك الصالح شمس الدين	محمد بن الحدري ٨٦
صالح ٢٠	محمد بن الحبيب بن منصور ، انظر شمس الدين
معاوية (بن ابي سفيان) ١٦٤	محمد بن الحبيب بن منصور
المعز (لدين الله معد) ١٦٣	محمد بن حيار بن مهنا ١٢٨
معمربن مانع ٨٣	محمد بن خليفة ٨٣
معيقل بن فضل ١٢٩	محمد بن طغلقشاه ، انظر الكامل محمد بن طغلقشاه
معين الدين ، صاحب الديوان ٦٥	محمد بن عباس بن قاسم بن راشد العسري ١٣٠
المغيرة بن شعبة ١٦٤	محمد بن مانع ٨٢
مكولوس دكورك ٣٤	محمد الدرزي (ابو عبد الله محمد) ١٦٥
ملك بن باسك ٨٠	محمد شاه بن امير شاه ٥٨
الملك شهاب ٦٣	محمد فلتان ٤٩
مماي ٤٢	محمد كاجوك ٥٥
منجك اليوسفي ، سيف الدين ١٧	محمد الكازروني ٤٩
المنصور احمد بن الصالح صالح ، حسام الدين ، انظر	محمود بن ابراهيم بن اسفنديار الكيلاني ٢٠
حسام الدين احمد	محمود بن خالد الملكيشي الكردي ٧٦
المنصور قلاوون ١٧ ، ٨٧ ، ١٤٠	محمود بن زكرياء ، انظر جلال الدين محمود
المنصور لاجين ١٣٩	محمود بن علاه الدين ، انظر حسام الدين محمود
منكلي بفا ٢٠٧	ابن علاه الدين
منى بن مسعود ٧٧	محمود الديوان ، انظر حسام الدين محمود
موسى بن ابراهيم بن منتشي ٦٥	محيي الدين (ابو الفضل عبد الله) بن عبد الظاهر ١٤٠
موسى بن ابي الحسن ٨٣	محيي الدين عبد الحي ٤٨
موسى بن جعفر (الصادق) ١٦٤	مراد خواجا ٧١
موسى بن عمران ١٧٥	مراد الدين حمزه ٥٢
موسى خان ١١	مرجان ، امين الدين ٤٩
المؤيد عماد الدين اسماعيل ٢٠	مرقص ١٧١

هارون ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٦	الناصر حسن بن محمد بن قلاوون ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٧
هامان ١٧٤	
هبة الله ٤٣	الناصر صلاح الدين (يوسف بن ايوب) ، انظر كذلك ابن ايوب
هرون بن ثابت بن سعيد بن محفوظ العنقشي ١٣٠	الناصر محمد بن قايتباي ١٣٢ (٧)
هشام بن عبد الملك ١٦٧	الناصر ناصر الدين ابو الفتح محمد بن قلاوون
هلال بن يحيى ٨٣	ناصر الدين (ابو المعالي محمد بن عبد القاهر)
همدان ١٦٤	ابن النشائي ١١ ، ٢٣ ، ٣٥ ، ٣٧ ، ٤٧ ، ٦٣-٦٦ ، ٦٨ ، ٧٢ ، ٩٩ ، ١٠١ ، ١٠٣ ، ١٢٠
هولاكو ٩	
ولي شاه ، انظر شاه ولي	ناصر الدين سنان ، الملقب براشد الدين ١٦٣
يحيى ٤٦	ناصر الدين محمد بن الملك المؤيد عماد الدين اسماعيل ، الملك الافضل ، انظر الافضل ناصر الدين محمد
يحيى (بن زكرياء) ١٧٤	نافع بن بدران ٩٩
يخشي بن قراشي XXX ، انظر كذلك شجاع الدين يخشي	نجم الدين ابو بكر ٦٣
يدكار ٦٤	نزار (بن المستنصر) ١٦٣
يزيد (بن معاوية) ١٦٤	نسطورس ١٦٩ ، ١٧٠ ، ١٧٢
يعقوب البرذعاني ١٦٩ ، ١٧٠	نظام الدين الاسعدي ٢٠٣
يعقوب بن علي شار التركاني ٧٢	نعير ، انظر محمد بن حيار بن مهنا
يلبغا العمري ٣٥ ، ٤٢ ، ٢٠٧	الفرود ١٦٢
يوحنا ١٧١	نوبادشاه ١٩
يوسف (عليه السلام) ١٧٥	
يوسف النجار ١٧٢ ، ١٧٤	هابيل ١٦٢
يوسف بن قاسم ٨٢	الهادي عز الدين ٦٦
يولقي ، حسام الدين ٦٩	

Adorno, Gabriele (Gênes) — voir
Constantin IV fils de Hethoum (Cilicie) — voir
Cornaro, Marco (Venise) — voir
Dadiyani (Sukhumi) — voir
Dandolo, Francesco (Venise) — voir
David VII (Tiflis) — voir
de Guarco, Nicolo (Chypre) — voir
Jeanne I (Naples) — voir
d'Osnago, Damiano (Gênes) — voir
Pedro IV d'Aragon (Barcelone) — voir
Pierre I de Lusignan (Chypre) — voir
Robert III (Naples) — voir
Theodoros Paleologos (Montferrat) — voir

غبريال اضرن
كستندين بن هيثوم
مرك كرنارو
داديان ملك
افرنسك دامدلو
داوود ملك
مكولوس دكورك
جوانا
دانيوس دستابلي
بيرو (صاحب برجلونة)
بيرو (صاحب قبرص)
روبرت
طرطوس مركاز

فهرس اسماء العشائر والملل

٦٢ ، ٦٦ ، ٦٨ ، ٧١ ، ٧٣ ، ١١٣ ،
١١٧ ، ١٢٦ ، ١٣١ ، ١٤٠ ، ١٥٣ ،
١٥٨ ، ١٩١
١٦٤ تم

الجرجان ٢٩
(بنو) جرم ١٣١ ، ١٤٤
(بنو) الجوابرة ٨٤

الحبشان ٣٠
(بنو) حسن ١٢٧
(اولاد) حيار ١٢٩

(بنو) خالد ١٣١
الخريندلية ٧٣
(بنو) خفاجة ٨٣
الخوارج ١٦٤ ، ١٦٦

الدرزية ١٦٥
(بنو) دغيم ٨٤
الذكرية ٧٣
ديارقة ٣٦

(اولاد) رمضان ٧٣
الروس ٢٨
الروم ٢٨ ، ٥٠ ، ١٧٤

(بنو) زبيد ١٤٤
زبيد الاحلاف ١٣١
زبيد حوران ١٣١
زبيد المرج ١٣١
الزبيدية ٤ ، ٩ ، ١٦٥

ابجار ٢٩
الآتراك ٣٧ ، ٣٨ ، ٥٠ ، ٥٦ ، ٥٩
الاجقية ٧٣
الارمن ٥٠

(بنو) اسرائيل ١٧٤
الاسماعيلية ١٦٢
الاصطنبولية ٣٦
الاغاجرية ٧٣

الاكراد ٣ ، ٤ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٦٦ ، ٦٨ ،
٧٤ ، ١١٣ ، ١١٧ ، ١٢٦ ، ١٣١ ، ١٤٠ ،
١٥٣ ، ١٥٨ ، ١٩١

الامامية ١٦٤
(بنو) أمية ١٦٤ ، ١٦٦
الاهرية ٧٣

اهل البيت ١٦٤
اهل البدع ١٦٢
اهل السنة ١٦٦
الاشورية ٧٣
الاويراتية ٦٢

البائندرية ٧٤
البكدلية ٧٤
البلغار ، البلغارية ٣٠ ، ٣٦ ، ٣٧
بنات شعيب ، انظر (بنات) شعيب
البنادقة ٣٥
البوذية ٧٣
البياضية ٧٤

التتار ٢٧ ، ١٨٢
الترك ٤ ، ١٢

التركان (التراكّة) ٣ ، ٤ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٥٠ ،

القبجاق ٢٨	السامرة ١٦٠ ، ١٧٥
القدرية ١٦٧	السرب ٣٠ ، ٣٦
(بنو) قرمان ٥٠ ، ٥١ ، ٥٦	السريان ٢٨
قريش ١٦٦	
القنقية ٧٣	(بنات) شعيب ١٧٥
الكتيلان ٢٩	الشيعة ١٦٤ ، ١٦٦
الكرج ٢٩	(اولاد) طشحون ٧٤
الكنوز ٨٥	
المجوس ١٦٠ ، ١٧٢ ، ١٧٣	العايد ١٤٧
(آل بيت) محمد ١٦٣	(بنو) عبادة ٨٣
(آل) مري ١١٧ ، ١٣٠ ، ١٤٤	(بنو) عباس ١٦٤
(بنو) المشاركة ١٣١	المعجم ١٧٤
المغل ٣٨	على ١٦٤
الملكانية ١٦٩ ، ١٧٠ ، ١٧٢	العرب ٨٢ ، ٨٣ ، ١١٧ ، ١٢٧ ، ١٣١ ، ١٤٠ ، ١٧٤
ملكية ١٧٠	العربان ٣ ، ٥ ، ٣٨ ، ٨٣ ، ١١٣ ، ١١٧ ، ١١٩ ، ١٢١ ، ١٢٦ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣١ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٤ ، ١٥٢ ، ١٧٨ ، ١٥٨ ، ١٥٣
(بنو) مهدي ١٣٠ ، ١٤٤	(بنو) عز ٨٣
(آل) مهنا ١١٧ ، ١٢٧ ، ١٢٩	(آل) عقبة ١٣٠ ، ١٤٤
(بيت) مهنا بن عيسى ١٢٧	المكارمة ٨٤ (٧)
النزارية ١٦٣	العلان ٢٨
النساطرة ١٧٠	(آل) علي ١١٧ ، ١٢٩ ، ١٤٤
النصارى ١٦٠ ، ١٦٨	(بنو) غزية ١٣١
النصارى الملكيين ١٦٠	
النصيرية ٧٥ ، ١٦٢ ، ١٦٥	الفرس ١٧٤
(بنو) النخاعة ٨٤	الفرنجة ١٤ ، ١٦٠ ، ١٧٠
(بنو) هارون ١٧٥	(آل) فضل ١١٧ ، ١٢٧ ، ١٢٩ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٥٣
الهكارية ٨٤	(بنو) فضل بن عيسى ١٢٩
الورسق ٧٣	(بيت) فضل بن عيسى ١٢٧
الوهبية ١٦٦	(اولاد) فياض ١٢٩
اليعاقبة ١٧٠	
اليقوية ٧٠	
اليهود ١٦٠ ، ١٦٩ ، ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٤-١٧٦	

فهرس اسماء الاماكن والبلاد

الأموت ١٦٣	ابخاس ٢٩
الماغوصة ٣٤	الابلستين ١٠٠
المانسية ٣٢	الابواب ٣٣
احرا ، احرة ، الاحرة ٣٠	ابواب التوبة ٨٤
الاملاخية ٢٨	اخيم ١١٢
الاندلس ٢٣	ادنة ١٠٠ ، ١٤٣
انطاكية ٤٧	اربد ١٢٣
انطاليا ٥٢ ، ٥٥	اربل ٤٥ ، ٤٦
اياس ١٠٠ ، ١٤٤ (٢)	الاردن ١٧١
اياسلوق ٥٧	ارزنكان ٤٣ ، ٤٨
ايدهر ٨٠	ارمناك ٥٦
ايران ٩	ارمينية ٥٤
	اريجا ١٧٥
بابل ١٧٤ ، ١٧٥	ازاق ٤٥
البحرين ٣٨ ، ٨٢	اسعد ٥٨
البحيرة ١١٢	اسفدكار ١٠٣
بدليس ٧٥	الاسكندرية ٩٦ ، ١١٨ ، ١٦٠ ، ١٦٣
برازکرد ٨٠	اسوان ٨٥
برجلونة ٢٩ ، ٣٠	اشموم ١١٢
برجوا ٧٥	الاشمونين ١١٢
برجين ٥٦	اشنوا ٥٩
برس ٤٤ ، ٤٧	اصطنبول ٣٣
برسا ٥٢	اصفهان ٤٤
البرغلية ٢٨	الاطفيحية ١١٢
بركي ٥٤	الاعمال الجيزية ١٣٥
البرنو ٢٦	افريقية ٢١ ، ٢٣
البصرة ٣٨ ، ٨٢ ، ١٢٩ (٩)	الافقية ٣٧
بعلبك ٩٧	اكردور ٥٧
بغداد ١٥ ، ١٦ ، ٣٨ ، ٤٩ ، ٦٣	اكردون ، انظر الاسم السابق
بغراس ١٠٢ ، ١٤٤	اكريسنا ٨٠
بكجری ٥٧	اكيرا ٥٣

٢١٠ قل اعقر	٦٧ بلاد ارتنا
٢٣ تلمسان	٤٧ بلاد ارخان
٥١ توازا	٥٠ بلاد الارمن
١٢ ، ٩ توران	٤٢ ، ٤٠ ، ٣٩ بلاد ازبك
٦٨ ، انظر تبريز	٩ بلاد جنكزخان
٢١ ، ٢٣ ، ٨٥ تونس	٨٣ بلاد الحبشة
٩٦ ، ١٠٨ ، ١١٨ ، ١١٩ ،	٥٠ بلاد الدروب
١٤١ ، ١٤٢ ، ١٩٥ ، ١٩٩ انظر الاسكندرية	٦٨ ، ٤٧ ، ٤٣ البلاد الرومية
١١٢ ثغر دمياط	١١٩ ، ٩٨ ، ٥ البلاد الشامية
١٩٤ ، ٢٠٠ الجامع الاموى	٣٧ ، ٩ ، ٧ ، ٤ ، ٣٧ ، ٣٨ بلاد الشرق ، البلاد الشرقية
١٤٥ الجامع الحديد	٧٢ ، ٦٤ ، ٣٨
١٩٣ جامع طولون	٤٣ بلاد المعجم
٧٨ جردقيل	٨٥ ، انظر كذلك المغرب
٧٨ جرموك	٤٣ بلاد فارس
٧٥ الجزيرة	١٦٦ ، انظر كذلك بلاد الغرب
٧٧ ، ٢١٠ جزيرة ابن عمر	٥٦ بلاط
٣٣ جزيرة المصطكا	١٠٤ (٥) ، ١٤٤ (٢) بلاطنس
١٠٠ جمبر	١٢٣ ، ١٢٥ بلبس
٣١ ، ٣٤ ، ٣٥ جنوه	٩٩ البلقاء
٧٤ ، ٨١ جولمرك	٧٥ البلهية
١١٢ ، ١٣٥ ، ١٩٠ الجزيرة	٣٦ ، ٣٢ البندقية
٧٨ حاني	٧٩ بهرمان
٨٣ ، ٣٠ الحبشة	١٠٠ ، ١٠٥ ، ١٤٣ بهنى
١٣٧ ، ١٣٦ ، ١٢٦ ، ٥٦ الحجاز	١١٢ البهساوية
١٠٣ حجر شغلان	٢٠ ، ١٩ بومن
٤٦ الحديثة	١٧٤ بيت المقدس
٦١ الحلايد	٩٩-١٠١ ، ١٤٣ البيرة
١٤٧ ، ٢٠٣ الحرم الشريف بالقدس	١٥١ ، ١٤٥ البجارتان المنصوري
١٤٥ الحرمين الشريفين	١٥ ، ١٦ ، ٤٢ ، ٤٤ ، ٦٢ ، ٧٠ تبريز
٧٩ حصن آران	٩٨ تدمر
١٧ حصن ارزن	٢٩ تفليس
	٤ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٣٨ ، ٨٦ التكرور
	٤٥ تكريت

درندة ١٠١	حصن الاكراد ١٠٤ ، ١٠٤ (٥) ، ١٤٤ (٢)
الدقهلية ١١٢	حصن حكار ، انظر الاسم التالي
دمشق ١٠٦ ، ١٤٦ ، ١٥٠ ، ١٩١ ، ١٩٣ ،	حصن عكار ١٠٥
١٩٩ ، ١٩٥	حصن كيفا ١٦ ، ١٧
دمياط ، انظر ثغر دمياط	حلب ٧٣ ، ٩٣ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١١٣-١١٥ ،
دثقة ٢٦ ، ٣٣ ، ٣٧	١١٨ ، ١٤٤ ، ١٤٣ ، ١٤١ ،
الدو ٨٦	١٥٠ ، ١٥٢ ، ١٨٩ ، ١٩١ ، ١٩٤ ،
دوركي ١٤٣ (٥) ، انظر كذلك دبركي	٢٠٧ ، ٢٠٠
ديار بكر ٦٢	حماة ٢٠ ، ٢١ ، ٩٤ ، ٩٨ ، ١٠٧ ، ١١٤ ،
الديار المصرية ٥ ، ٨ ، ١١٩ ، ١٣١ ، ١٣٤ ،	١١٨ ، ١٨٨ ، ١٩٥ ، ١٩٦ ، ٢٠١
١٤٥ ، ١٥٠ ، ١٥٩ ، ١٨٨ ، ١٩٢ ، ٢٠٧	حمراء غرناطة ٢٣
راندست ٧٨	حمص ٤١ ، ٩٧ ، ١٠٧ ، ١٣١ ، ١٤٣ ،
الراوندان ١٠١	حميللي ، انظر عيللي
الرجبة ٩٧ ، ٩٨ ، ١٤٣	حوران ١٣١
رشت ١٩	حيزان ٧٥
رمادان ٨٠	الخانقاه الصلاحية (بالقدس الشريف) ٢٠٣
الرها ١٠١	الخانقاه الصلاحية سعيد السعداء ١٤٦ ، ٢٠٢
رودس ٣٤	الخانقاه الركنية بيبرس الجاشنكير ١٤٦ ، ٢٠٣
الروميا ٣٦	الخانقاه السميصاتية ١٤٦ ، ٢٠٣
رومية ٣٦ ، ١٦٩ ، ١٧٢	الخانقاه المهازية ٢٠٣
زاب ٨٠	الخانقاه الناصرية ٢٠٢
الزاوية ، انظر المدرسة الخشابية	خراسان ٤٤ ، ٨١
زمنلوا ٤٨	خرتبرت ٧٢
الزيتية ٨٠	خفتيان ٨٠
ساج ٨١	خلاط ٥٤
سبنة ٢١	الخليج القسطنطيني ٥٠
السحنة ٩٨	الخواني ١٠٦
سجوم ٢٩	الدار السيفية بحلب ١٣٦
سلوم ١٧٥	دبركي ٢١٠
سرياقوس ٢٠٢	الدريساك ١٠٢ ، ١٤٤
سكراك ٧٨	الدرينده ٧٦
سلمية ٩٨	دربند القرايلي ، الدربندات القرابلية ٨٠ ، ٨١

صفين ١٦٦	سنجار ٤٨
الصقلية ٦٥	سنوب ٤٧ ، ٣٤
الصلت ٩٩	سواكن ٨٦ ، ٣٨
صنعاء ٨٦	سونج ٨٠
صهيون ١٠٤ ، ١٠٤ (٥) ، ١٤٤ (٢)	سيدكان ٨٠
صيدا ٢١١	سيس ٢٦ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٥٠ ، ٩٤ ، ١١٥ ، ١١٣ ، ١١١ ، ١٠٨ ، ١٠٧ ، ١٤٢ ، ١٩٦ ، ٢٠٢
طرابلس ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٨ ، ١٠٧ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٨ ، ١٤٠ ، ١٤١ ، ١٨٨ ، ١٩١ ، ١٩٥ ، ٢٠١	سيواس ٦٨
طرسوس ٧٣ ، ٩٩ ، ١٤٣	شاخ ، انظر ساج
طفس ١٢٣	شام ٤ ، ٥ ، ٨٧-٨٩ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ١٠٧ ، ١١٣-١١٥ ، ١١٨ ، ١٢٧ ، ١٣١ ، ١٣٣-١٣٥ ، ١٤٠ ، ١٤٣ ، ١٤٦ ، ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٨٩ ، ١٩١ ، ١٩٢ ، ١٩٥ ، ٢٠٣ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧
طقيس ١٢٣ (٨)	الشرقية ١١٢
طنزولوا ٥١	الشعبانية ٨١
الطور ١٧٥	الشفر وبكاس ١٠٢
عانة ٤٦	شقيف ارنون ١٤٥ ، ٩٨
عجلون ٩٨ ، ١٤٥	شمشاط ٢١٠
عديوا ٥٤	شنكوش ٧٩
العراق ٨٣	شهرزور ٨١
عقر شوش ٧٤ ، ٨١	الشوبك ٩٥
العلايا ٥٥	شوش ، انظر عقر شوش
العليقة ١٠٦	شيراز ٤٤
العادية ٧٧	شير ١٠٢ ، ١٤٣ (٥)
عديلي ٥٢ ، ٥٤	الصالحية (من مارددين) ٤٩
عين تاب ١٠١	الصبيبة ٨٩ ، ١٤٤ (٢) ، ١٤٥
غانة ٢٥	صرخد ٩٨ ، ١٤٥
الغرب ٤ ، ٧ ، ٢١-٢٣ ، ٢٧ ، ٢٨	صعدة ٨٦
الغربية ١١٢	صفد ٩٤ ، ٩٥ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٨ ، ١٤٠ ، ١٤٥ ، ١٨٨ ، ١٩٥ ، ٢٠١
غرناطة ٢٣	
غزة ٩٤-٩٦ ، ١٠٨ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٨ ، ١٣١ ، ١٩١ ، ١٩٥ ، ٢٠١	
الغوطة ١٣١	

قلعة صفد ١٠٦	فاس ٢١
قلعة كاورا ١٠٣	الفتوحات الجاهانية ١٠٠ ، ١٤٣
قلعة الكرك ١٠٧	فوكة ٥٤
قلعة الكشاف ٤٦	فومن ١٩ (٤ ، ٦) ، انظر بومن
قلعة كولاك ١٠٣	الفيوم ١١٢
قلعة المسلمين ٩٩ ، ١٠١ ، ١٤٣	
قلعة نعمة ٥٨	قاشان ٤٤
القليوبية ١١٢ ، ١٩٠	القاهرة ١٩٠ ، ١٩٣
قم ٤٤	قاويا ٥٢ ، ٥٣
القنطرة ٤٥	قبرص ٣٢ ، ٣٤ ، ٣٧
القنيطرة ٢١٠	قبليس ٧٨
قوص ١١٢	القدس ٩٨ ، ١٤٧ ، ٢٠٣
قيسارية ٦٥	القدموس ١٠٦ ، ١٤٤ (٢)
قيشان ٥٩	قراصار ٥٥
	القرم ٤٥ ، ٥٠
الكام ٢٦	القريتين ٩٨
الكخنا ١٠٢ ، ١٤٤	القسطنطينية ٢٨ ، ١٦٩ ، ١٧٢
كراك ٣٢	القصور ١٠١
كران ٣٢ (٣)	قصطونية ٥٢
الكرج ٢٩	قطيا ١١٢
كرزال ١٠٤	القلاع الحلبية ٩٩ ، ١٠٣
الكرك ٤١ ، ٩٥ ، ٩٧ ، ١٠٧ ، ١١٣ ،	قلاع الدعوة ١٠٦
١١٤ ، ١٩٠ ، ١٩٥ ، ٢٠٢	القلاع الشامية ٩٧ ، ٩٨
كركر ١٠٢ ، ١٤٤	القلاع الطرابلسية ١٠٤ ، ١٠٦
كركيل ٨١ (٤) ، انظر كزكيك	قلعة ابيض ٥٨
كرمليس ٧٧	قلعة اشقي ، انظر اشنوا
كرميان ٥٠	قلعة ألجون ٥٦
كزكيك ٨١	قلعة بارى كروك ١٠٣
كصطونية ٥٢ ، ٦٦	قلعة الجبلين ٨٠
كفا ٣٥	قلعة الحفنة ٥١
كنيسة عمد سيون ١٧٠	قلعة حلب ١٠٦
كنيسة قمامة ١٦٩ ، ١٧٢	قلعة حمص ١٠٧
الكهف ١٠٦ ، ١٤٤ (٢)	قلعة دمشق ١٠٦
كوجسفان ١٩	قلعة الروم ٩٩

مملكة توران ، انظر توران	كومي ١٠٤
المملكة الحجازية ١٤٠	كيلان ١٨
المملكة الحلبية ١١٥	اللاذقية ١٠٤ (٥) ، ١٤٤ (٢)
المملكة الحموية ١١٨	لاهيجان ١٩
المملكة الخاقانية ١٢ ، ٩	ماردين ٢٠ ، ٤٦ ، ٤٩ ، ٦٨
مملكة الروم ٦٣ ، ٢٨	مازگرد ٧٧
المملكة الرومية ٦٥	الماغوصة ٣٤
المملكة الشامية (الممالك الشامية) ٩٣ ، ٩٦ ، ٩٨ ،	مالي ، انظر منده
١٩١ ، ١٥٤	المدرسة الامينية ١٩٤
المملكة الصفدية ١١٨	المدرسة الخشابية ١٩٣
المملكة الطرابلسية ١١٨	المدرسة البرانية (بالشام) ١٩٤
المملكة القآنية ٤٠	المدرسة الصلاحية (بجوار الشافعي) ١٩٣
مملكة قبرص ، انظر قبرص	المدرسة المنصورية ١٩٣
المملكة الماكسونية ٢٨	مدين ١٧٥
المملكة النوبية ١٤٠	المدينة ١٢٧ ، ١٩٥
منده ٢٥	مراكش ٢١
منفلوط ١١٢	المرتاحية ١١٢
منوغات ، انظر الاسم القادم	المرج ١٣١
منوغان ٥٨	المرقب ١٠٤ (٥)
المنوفية ١١٢	مرمر ٥٣
المنيقة ١٠٦	مرند ٤٦
مهربان ٨٩ (٢) ، انظر بهرمان	مصر ٤ ، ٥ ، ٨٧ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٣ ، ١٤١ ،
المهمدية ٨١	١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٧٤ ، ١٩٣
الموصل ٤٥ ، ٦٢	مصياف ٩٨ ، ١٢٠
مونقراذ ٣٣	المعدن ٥٩
ميافارقين ٢١٠	مغنيسيا ٥٣
ميركان ٨٠ (١٣) ، انظر سيدكان	مكة ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٤٢ ، ١٩٥
نابل ٣٥	ملطية ٤٧ ، ٩٩ ، ١٤٣ ، ١٨٤
نبل ٦٥	الممالك الاسلامية الشريفة (المحروسة) ٣ ، ٥ ،
النجمية ٨٦	١٧ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٨٣ ، ٨٧ ، ٨٨ ، ٩٠ ،
نكي شار ٥٧	٩٣ ، ٩٦ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٢٦ ، ١٣١ ،
نعمية ٨١	١٣٥ ، ١٤٠ ، ١٤٣ ، ١٤٥ ، ١٥٠ ،
النوبة ٤ ، ٢٤ ، ٨٤ ، ٨٦	١٥٣ ، ١٥٩ ، ١٩٦ (٦) ، ١٩٧ ، ٢٠٧

الوجه البحري ١١٢ ، ١١٨	نيف ٥٣
الوجه القبلي ٩٦ ، ١١٢ ، ١١٨ ، ١٤١ ،	النيل ١١١
١٤٢	
الوجهان القبلي والبحري ٥ ، ٤١ ، ١١١ ،	هراة ١٨
١١٢ ، ١١٨ ، ١٥٢ ، ١٩٠	هرور ٨٠
	هرى ٤٤
اليمن ٤ ، ٩ ، ٢٤ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٨٦ ، ٩٢	الهند ٤ ، ٢٤ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٨٦
اليمن ١٢٧	هيت ٤٦

فهرس المصطلحات والالفاظ وبعض الالقاب الرئيسية

الاسم الشريف ٤٠ ، ٤١ ، ٤٥-٤٩ ، ٥١ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٦٠-٦٤ ، ٦٦-٧٢ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٥ ، ٨٦ ، ٩٧-١٠١ ، ١٠٣-١٠٨ ، ١١١-١١٣ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٧ ، ١٢٩-١٣١ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٤١ ، ١٤٣ ، ١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٧٦ ، ٢١١

إشارة ٩٠ ، ١٢٢ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٥ ، ١٥٦

اشهاد ١٥٢ ، ١٨٤

الاطباء ٢٠٥

إعلام ٣١ ، ٣٥ ، ١١٠ ، ١١٦ ، ١١٨ ، ١١٩

افتتاح ١٠٩ ، ١٤٠ ، ١٩٦ (٦)

اقطاع (اقطاعات) ٨٣ ، ١٥٠-١٥٤ ، ١٥٦ ، ١٦١ ، ١٨٨

اقطاع برمح واحد ١٨٨

الاقمشة السكندرية ١٥

الأكاسرة ٩

الالقاب السلطانية ١٥٥

الالقاب الشريفة ١٠ ، ١٢ ، ٢١ ، ٢٧

الوس بك ٣٩ ، ٦٢

امارة ٥١

امام (ائمة) ٧ ، ٩ ، ١٦٢ ، ١٦٤ ، ١٦٥

امام الزيدية ٧ ، ٩

امان (امانات) ٣ ، ٦ ، ١٥٧ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٩

الامر الشريف ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٥ ، ١٤٠ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٤٧ ، ١٤٨ ، ١٥١ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٥٦ ، ١٧٩ ، ١٨٠

امرة ١٣٠ ، ١٤٤ ، ١٨٧

امراء الحجاب ، انظر حاجب

الآدر الشريفة السلطانية ١٣٦

ابتداء (ابتدآت) ٣١ ، ٣٢ ، ٨٩ ، ٩٢

الابواب الشريفة ٣ ، ١٢ ، ١٣ ، ٢٣ ، ٥٠ ، ٥٦ ، ٦١ ، ٩٨ ، ١٢٩ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٧١ ، ١٧٦ ، ٢٠٦

الابواب الكريمة ٢٠٦ ، ٢٠٧

اتابك (اتابك المساكر المنصورة) ٩٩ ، ١٢٠ ، ١٨٩

إحسان ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨

أخوه (أخوها ، أخوهم) ١٦ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٢-٢٤ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤٣-٤٥ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٥٢ ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٣-٧٠ ، ٧٤ ، ٨٨ ، ١١٥ ، ١٢٦ ، ١٢٨ ، ١٣٢ ، ١٣٥ ، ١٣٧ ، ١٥٦ ، ١٩٦

أداء الحقوق ١٤٨

أرباب الاقلام ١٤٥

أرباب التصرف في الاموال ١٦٠

أرباب الدرك ٨٤

أرباب السيوف ٥ ، ١٠٠ ، ١٤٥ ، ١٨٧ ، ١٩٠ ، ٢٠٤

أرباب الوظائف الدينية ٣٤ ، ١٣٢ ، ١٤٥ ، ١٩٢ ، ١٩٣ ، ١٩٥ ، ٢٠٠

أرباب الوظائف الديوانية ٣٤ ، ١٣٢ ، ١٤٥ ، ١٩٦ ، ١٩٩ ، ٢٠٠

الاردو ٧٥

أركان الدولة الشريفة ٢٠٦

استاددار ٩١ ، ٩٢ ، ١٩٠ ، ١٩٦ (٦)

الاستاددارية ٩١ ، ١٩٦ (٦)

استثناء ١٧٦

استيفاء الصحة الشريفة ١٩٩ ، انظر كذلك مستوفي الصحة الشريفة

براني ١٨٩
البريد المتصور ١٢٤ ، ١٢٢ ، ٨٩
بريدى ١٢٤ ، ١٢٣
بسملة ١٠ ، ١٢ ، ١٣ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٢٧ ،
١١٤ ، ١١٦-١١٨ ، ١٢١ ، ١٤١ ، ١٤٣ ،
١٤٦-١٤٨ ، ١٥١ ، ١٥٣-١٥٥ ، ١٥٩ ،
١٧٦ ، ١٧٨ ، ١٨٠ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ،
٢٠٦ ، ٢٠٧
البشرى بركوب الميدان ١١١
البشرى بوفاء النيل ٩٦ ، ١١١
بطاقة (بطائق) ٣ ، ٥ ، ٨٧ ، ١٢٠ ، ١٢٤ ،
١٢٥
البطيرك ٣٧ ، ١٦٩ ، ١٧٢
البودشطا ٣١
بياض (بياضات) ٢١ ، ٢٤ ، ٢٧ ، ١٢٠ ،
١٢٤ ، ١٤١ ، ١٥١ ، ١٥٥ ، ١٥٩
بيت العلامة ١٠ ، ١٢ ، ٢١ ، ٢٤ ، ١٢١ ،
١٢٤ ، ١٢٥
بيت مال المسلمين ١٨١
تاجر (تجار) ١٣٢ ، ١٣٥ ، ١٤٧ ، ١٨١ ،
١٨٣ ، ٢٠٤
تاجر (تجار) الخاص الشريف ١٤٧ ، ٢٠٣
تأريخ ١٥ ، ٨٩ ، ١٠٩ ، ١٢٢ ، ١٤٢ ،
١٤٩ ، ١٥١ ، ١٧٦ ، ١٨٠ ، ١٨٦ ،
٢٠٦ ، ٢٠٧
التجار الخواجية ٦
تجديد (تجديد) ١٥٤ ، ١٦١
تجهيز الجوارح ١١١
تجهيز الحيول ١١١
تحضير الغلال ١١٣
تحليف ١٥٧ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٨
تحميد (تحميدات) ١٣٩ ، ١٤٠
تدريس (تدريس) ١٤٧ ، ١٩٣ ، ١٩٤

امراء الخمسات ، انظر خمسات
امراء الطبلخانة ، انظر طبلخانة
امراء طبلخانة التركان والاكراد ١٥٣
امراء العربان ١٢٩ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٤
امراء العشرات ، انظر عشرات
امراء بني مهدي ١٤٤
املاك ١٨٨
امير آل عقبة ١٣٠ ، ١٤٤
امير آل علي ١٣٠ ، ١٤٤
امير آل فضل ١٢٧ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٥٣
امير آل مري ١٣٠ ، ١٤٤
الامير الاجل ١٩١
امير الالوس ٣٨ ، ٣٩
امير التومان (امراء التوامين) ٣٨ ، ٦٠
امير طبر ١٩٠
امير العشرة ، انظر عشرة
امير عشرين ١٠٧ ، ١١٢ ، ١٣١
الامير الكبير ٤١
امير مجلس ٢١
امير المدينة ١٢٧ ، ١٤٢
امير مكة ١٢٦ ، ١٤٢
امير المؤمنين ٧ ، ١٤ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٦٥
انفوش ٢٩
اوراق الطريق ٣ ، ٥ ، ٨٧ ، ١٢١ ، ١٤٩ ، ١٥٥
اوقاف ١٨٨
باب ٢٧ ، ٣٣ ، ٣٧ ، ١٦٩ ، ١٧٠ ، ١٧٢
الباب الشريف ١١٠ ، ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٤٦ ،
انظر الابواب الشريفة
الباب العالي ٢٠٨
الباب الكريم ٢٠٨ ، انظر الابواب الكريمة
بابا رومية ٢٧ ، ٢٩
الباسط الشريف ٢٠٨
الباسطة الشريفة ٢٠٨

الجناب الكريم ٩ ، ١٩ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٣٨ ،
 ٤٣ ، ٥١ ، ٦٢ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٠٨ ،
 ١٠٩ ، ١١٣-١١٥ ، ١٢٠ ، ١٤١ ، ١٨٩ ،
 ١٩٢ (٣) ، ١٩٦ (٦) ، ٢٠٩
 جندي ١٤٥
 الجهة الشريفة ١٣٦ ، ١٣٧
 الجهة الكريمة ٧٠
 جواب (جوابات) ١٢ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٩ ،
 ٤٣ ، ٧١ ، ٨٩ ، ٩٢ ، ١١٠ ، ١٣٤ ، ١٤٨
 الحاج ٢٠٥ ، ٢٠٦
 حاجب (حجاب) ٨٧ ، ٩٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ،
 ١١٨ ، ١٩٠ ، ١٩١
 الحاشية السعيدة ٩٢ ، ١٩٧ ، ٢٠٥
 حاكم (حكام) ٣ ، ٤ ، ٧ ، ٢٩ ، ٣١ ،
 ٣٤ ، ٣٧-٣٩ ، ٤٢ ، ٤٤-٤٨ ، ٥٠ ،
 ٧٥ ، ٨٥ ، ٨٦ ، ١٣٤ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ،
 ٢٠٤ ، ٢٠٩
 حبلة ١٥ ، ٨٩ ، ١٠٩ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ،
 ١٤٢ ، ١٤٩ ، ١٥١ ، ١٧٦ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧
 الحضرة البودشطا ٣١
 حضرة الدوج ٣١ ، ٣٢
 الحضرة السامية ٢٧
 الحضرة الشريفة ١٠ ، ١٢ ، ١٣
 الحضرة العلية ٢٣
 حضرة المحقشم ٣٦
 حضرة الملك ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٢ ، ٣٣
 الحضرة الموقرة ٢٩
 حضرة النائب ٣٧
 الحلقة (المنصورة ، الشريفة) ١٤٥ ، ١٥٠ ، ١٩١
 حمدلة ١٥ ، ٨٩ ، ١٠٩ ، ١٤٢ ، ١٤٩ ،
 ١٥١ ، ١٧٦ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧
 الخاتون ٧٠
 خادم ٧ ، ٨

(ترجمان) تراجمة ١٧١
 تعريف ٩-١١ ، ١٣ ، ١٦-٢٠ ، ٢٢-٢٥ ،
 ٢٨-٣٦ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤٢-٤٩ ، ٥٦ ،
 ٦٠-٦٢ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٧-٧٧ ، ٨٠ ،
 ٨٢ ، ٨٥ ، ٨٧-٨٩ ، ٩٣-٩٩ ، ١٠٦-
 ١٠٨ ، ١١١-١١٣ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٦ ،
 ١٢٨-١٣٠ ، ١٣٢-١٣٧ ، ١٩٦ (٦) ،
 ١٩٧ ، ٢٠٠ (٣) ، ٢٠٧ ، ٢١٠
 تعويض (تعويض) ١٥٣
 مقدمة ١٨٩
 مقدمة التركان والاكراذ بالشام ١٤٧
 تقليد (تقاليد) ٣ ، ٥ ، ٤٣ ، ٨٨ ، ١٣٨ ،
 ١٤٠-١٤٤ ، ١٤٦ ، ١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٥ ،
 ١٥٦ ، ١٩٦
 التكفور ٣٢ ، ١٨٤
 توقيع (تواقيع) ٣ ، ٥ ، ٦ ، ١٣٨ ، ١٤٥-
 ١٤٩ ، ١٥٥ ، ١٦١ ، ١٧٨ ، ١٩٣ ،
 ١٩٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ (٣) ، ٢٠١ ، ٢٠٢ ،
 ٢٠٤ ، ٢٠٥
 تولية (توليات) ١١٠ ، ١٥٦
 الجانليق ١٧٣
 جامكية ٩٢
 الجانب ٨
 جانب الجانب الكريم ٢٥
 الجانب الكريم ١٣٢ (٧)
 الجرائحية ٢٠٥
 الجناب ١٩ ، ٥١ ، ١٤٢ ، ١٥١ ، ١٥٣ ،
 ١١١ (٦) ، ١٢٦ (٢)
 الجناب الشريف ٨
 الجناب العالي ١٩ (٦) ، ٣٩ ، ٤٢-٤٤ ، ٦٠-
 ٦٤ ، ٦٧ ، ٩١ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ١٠٨ ،
 ١٠٩ ، ١١٣ ، ١٢٠ ، ١٤١ ، ١٨٧-١٨٩ ،
 ١٩١ ، ١٩٦ ، ٢٠٤ ، ٢٠٩

الدوا دار (الدوا دارية) ٩٠ ، ١٢٢ ، ١٢٣ ،	خازن دار ١٩٠
١٤٩ ، ١٦٠ ، ١٦١ ، ١٩٠	الخاص الشريف ١٤٧
الدوج ٣٦ ، ٣٢	خاصة ١٥١ ، ١٥٠
دوك ٣٦ ، ٣٥	الخاصكي ١٩٠ ، ١٨٨ ، ١٥١ ، ١٥٠
الدولة الاشرفية ٤ ، ٩٢ ، ٩٦ ، ١١٢ ، ١٨٧	خان ١٦ ، ١١
الدولة الشريفة ٩١	خبز ١٥١
الدولة الظاهرية خشمية ١٠٢ (٢) ، ١٣٢ (٧)	الخط الذهب ١٠ ، انظر ذهب مزملك
الدولة المنصورية ١٠١	الخط الشريف ٩٠ ، ١١٩ ، ١٢٢ ، ١٤٢ ،
الدولة الناصرية حسن ١٣٤ ، ١٣٥	١٥١ ، ١٤٨
الدولة الناصرية محمد بن قلاوون ٩٢ ، ١٣٥	الخطبة (خطب) ١٠ ، ١٣ ، ١٣٩-١٤١ ،
الديوان ٤٠ ، ١٣٥ ، ١٦١	١٤٣ ، ١٤٤ ، ١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٥١-١٥٤
الديوان العزيز ٨ ، ٧	الخطيب بالجامع الاموى ١٩٤ ، ٢٠٠
الديوان المعمور ١٥٤ ، ١٦٠	خطيب مكة ١٩٥
ديوان (دواوين) الانشاء الشريف ٨ ، ١٨ ،	خلاص الحقوق ٨٧ ، ٩٦ ، ١١٠
٢٦ ، ٤٤ ، ٧٩ ، ٨٩ ، ١٥٩ ، ١٦٠	خلافة ١٦٦
ديوان الجيوش المنصورة ٩١ ، ١٥١	خليفة (خلفاء) ٤ ، ٧ ، ٨ ، ١٣٨ ، ١٣٩
ديوان الخاص الشريف ١٤٧	خمس ١٩١
ديوان الخواص الشريفة ٩١	خواجا ٤٠ ، ٤٥ ، ٤٩ ، ٦٢ ، ٦٨ ، ٧١ ،
ديوان الوزارة ١٤٧	١٣٥
ذهب (ذهب مزملك) ١٠ ، ١١ ، ١٣ ، ١٤ ، ٢٤	خواجكي ١٤٧ ، ٢٠٣ ، انظر التجار الخواجكية ،
ذيل ١٢٢ ، ١٤٩ ، ٢٠٧	تاجر الخاص الشريف
رجال الحلقة المنصورة ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٩١	خيل البريد ١٢٢-١٢٤
رسالة ٩٠ ، ٩٢ ، ١٢٢ ، ١٤٩ ، ١٦١	خيول الكرى ١٢٤
رسول (رسل) ١٣-١٥ ، ١٨ ، ٤٣ ، ٦١ ،	دار العدل الشريف ٩٠ ، ٩٢ ، انظر مفتيو دار العدل
٧١ ، ١٢٣ ، ١٨٠ ، ١٨٤	دريستا ١٥١
الركاب الشريف ٨ ، ١٣٢ ، ١٣٥	دعاء (ادعية) ٨-١٠ ، ١٢ ، ١٦ ، ١٧ ،
ركوب الميدان ١١١	١٩ ، ٢٠ ، ٢٢-٢٥ ، ٢٧ ، ٣٣ ، ٣٥ ،
رئاسة المجيرين ٢٠٥	٣٩-٤٤ ، ٥٠ ، ٥٢ ، ٥٦ ، ٦٠-٦٣ ،
رئيس الاطباء ٢٠٥	٦٦-٧٠ ، ٨٧ ، ٨٨ ، ٩١ ، ٩٣-٩٥ ،
رئيس الجرائحية والمجيرين ٢٠٥	١٠٩-١١٢ ، ١١٤-١١٩ ، ١٢٦ ، ١٣٢-١٣٢
رئيس الحراقة الشريفة ٢٠٥	١٣٦ ، ١٤٨ ، ١٥٠ ، ١٩١ ، ١٩٦ ، ٢٠٩
رئيس الكحالين ٢٠٥	دعوة (دعوات) ١٤٢ ، ١٤٦ ، ١٥١
	دفن ٦ ، ١٥٧ ، ١٧٨

الطاعة الشريفة ٧١ ، ٧٣ ، ٨٣ ، ١١٧ ، ١٥٨ ،
١٥٩
طبلخانة (طبلخانات) ٤١ ، ٩١ ، ٩٧ ، ٩٨ ،
١٠٠-١٠٣ ، ١٠٥-١٠٨ ، ١١١-١١٣ ،
١١٨ ، ١٣١ ، ١٤٣-١٥٠ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ،
١٨٧-١٩١ ، ٢١٠ ، ٢١١
الطرة (الطرر) ١٠ ، ١١ ، ٢٧ ، ١١٣-
١٢٠ ، ١٤١ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ، ١٤٦ ،
١٤٧ ، ١٥٠ ، ١٥٢-١٥٥ ، ١٧٦ ، ٢١١
الطرق ١١٩ ، ١٢٣
طنرا ١٠ ، ١٥٥
طنفاة ١٠ ، ١١
طواش ١٥٠ ، ١٥١
الطواشي ٤٩
ظاهر القصة ١٥٦
ظهور القصص ١٤٥ ، ١٤٨
عبد (عيد) ٨
العدة ١٥٠ ، ١٥١
عرض البغدادى ١٠ ، ١٢ ، ١٣
عشرة (عشرات) ٩٧ ، ١٠٥ ، ١٠٨ ، ١١١ ،
١١٢ ، ١١٨ ، ١٢١ ، ١٣١ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ،
١٥٠ ، ١٥٢-١٥٤ ، ١٨٨ ، ١٩٠ ، ١٩١
عشرين ١٣١ ، انظر امير عشرين
العلامة (العلامة الشريفة) ٥ ، ٧-١٠ ، ١٦-
٢٥ ، ٢٧ ، ٣٩-٤٥ ، ٤٩ ، ٥١ ، ٦٠-
٦٢ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٧ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٤ ،
٧٥ ، ٨٧-٨٩ ، ٩٣-٩٧ ، ٩٩-١٠٠ ،
١١١ ، ١١٢ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١٢٤-١٢٦ ،
١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣٢-١٣٧ ، ١٥٠ ، ١٥١ ،
١٥٥ ، ١٩٦ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢١٠
العنوان ٨-١٣ ، ١٦ ، ١٩ ، ٨٩ ، ١١٥ ،
١١٨ ، ١٢١ ، ٢٠٦ ، ٢٠٩

زيادة (زيادات) ١٥٣
سفارة ٤٣ ، ١٨٣
سنون شمسية ١٨٤
سنون قمرية ١٨٤
سؤال ٢١
سوق ٨
شاذ (شاذون) ١١٩
شاذ مراكز (شاذو المراكز) البريد ١٤٣ ، ١٤٤
شذ الدواوين المعمورة ١٤٤
شذ المهمات الشريفة ١٤٤
شيخ الحرم الشريف (بالقدس) ٢٠٣
شيخ الخانقاه ١٤٦ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣
شيخ الشيوخ ١٤٥ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣
الصاحب ١٣٥ ، ١٨٤ ، ١٩٦
صاحب الانشاء ١٣٢ (٧)
صاحب دواوين الانشاء الشريف ٨٩ ، ١٣٢ ،
١٩٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ (٣) ، ٢٠٧
صاحب الديوان ٦٤ ، ٦٥
صاحب ديوان البيارستان ١٩٨
صاحب ديوان الجيوش المنصورة ١٩٨
صاحب ديوان الخزانة الخاص الشريف ١٩٨
صاحب ديوان المكاتب ٢٠٠
صاحب سيف ٩٠
صدر (المكاتب) ٢٧ ، ٤١ ، ١١٥ ، ١١٧-
١١٩ ، ١٤١ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ، ١٤٦ ،
١٥٤ ، ١٧٦
الصدر ٦٣ ، ٢٠٤
الصدقات الشريفة ٤٣ ، ١٥١ ، ٢٠٦
الصدقات العميمة ٢٠٦
الصيد ٨ ، ٨٨
ضابط مملكة الروم ٤٨

٦٨ ، ٧٠ ، ١٢٠ ، ١٢١ ، ١٤٥ ، ١٤٧ ،	عهد (عهود) ٣ ، ٥ ، ٨٧ ، ١٣٨-١٤١ ،
١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٧٦ ، ١٨٨ ،	١٨٥-١٨٣
١٩١ ، ١٩٣ ، ١٩٥ ، ١٩٩ ،	عوض ١٥٣
قطع الكامل ١٣٩	
قطع النصف ٢١ ، ٢٥ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ١٤٢ -	غزاة ٨٨
١٤٦ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٢ ، ١٥٥ ،	غلمان مولانا السلطان ٢٠٥
١٨٧ ، ١٨٨ ، ١٩٠ ، ١٩٢ ، ١٩٧ ،	
١٩٩ ، ٢٠٠ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٥ ،	فخ ١٨٥ ، ١٨٤
قطيعة ١٨٤	
قلم التوقيعات ٣٠ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٦٠ ،	قاصد (قصاد) ٦٤ ، ١٥
١٤٤ ، ١٤٥	قاضي (قضاة) ٦٥ ، ١٩٥ ، ٢٠٤ ، ٢٠٧ ،
قلم الثلث (الثلث الكبير) ٢١ ، ٢٩ ، ١٤١ -	قاضي الشام ١٩٢
١٤٣ ، ١٤٥ ، ١٥٠	قاضي المسكر (قضاة المساكر) ١٤٦ ، ١٩٢ ،
قلم دقيق ١٤١ ، ١٤٣ ، ١٤٦ ، ١٥٠ ، ١٥١ ،	١٩٣
قلم الرقاع ١٤٥ ، ١٥٠	قاضي (قضاة) القضاة ٥ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ،
القلم الشريف ١٥٦	١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٩٢ ، ١٩٣
قلم الطومار ١٣٩	قاضي الممالك ١٦
قلم النيار ١٢٠	القان ١١ ، ١٣ ، ٢٧ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤٢ ،
قلم غليظ ١٥١	٤٥ ، ٤٦ ، ٤٩ ، ٦٠ ، ٦١
	قائمة ١٤٧ ، ١٥٦
كاتب (كتاب) الدرج الشريف ٣ ، ١٤٧ ، ٢٠١ ،	قبض الغلال ١١٣
كاتب (كتاب) الدست الشريف ١٤٦ ، ١٩٧ ،	القصد ١٥ ، ١٦ ، ٢٤ ، ٣٩
٢٠٠	قصة (قصص) ٩٠ ، ١١٧ ، ١٤٧-١٤٩ ، ١٥١ ،
كاتب (كتاب) السر الشريف ١٢٢ ، ١٤٥ ،	قضاء ١٣٣
١٤٦ ، ١٦٠ ، ١٦١ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٠٣ ،	قطع البغدادى ٢٤ ، انظر عرض البغدادى
كاشف (كشاف) ٤١ ، ٩٦ ، ١١١ ، ١١٢ ،	قطع الثلث ١١ ، ١٩ (٦) ، ٢٥ ، ٣٠-٣٢ ،
١١٧-١١٩ ، ١٩٠ ، ١٩١	٢٨-٤٠ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٥٦ ، ٦٠-٦٢ ،
كافل السلطنة الشريفة ٨٨ ، ٩٣	٦٤ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ١٤٣-١٤٧ ، ١٤٩ ،
كافل (كفلاء) الممالك الاسلامية ١٧ ، ٨٨ ، ٩٠ ،	١٥٠ ، ١٥٢-١٥٤ ، ١٨٨ ، ١٩٠-١٩٣ ،
١٤٥ ، ٩٣	١٩٧ ، ٢٠٠-٢٠٣ ، ٢٠٥
كافل الملكة الشريفة الشامية ٩٣	قطع الثلثين ٤٣ ، ١٤١ ، ١٤٣ ، ١٤٥ (٢) ،
الكبطان ٣١	١٤٩ ، ١٥٥ ، ١٨٧ ، ١٨٩ ، ١٩٦ ، ١٩٧ ،
كتاب الانشاء الشريف ٩٦	قطع المادة ١٧ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٤٤ ،
الكحالون ٢٠٥	٤٥ ، ٤٧-٤٩ ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٦٠-٦٤ ،

١٨٨ ، ١٩٠ ، ١٩٢-١٩٥ ، ١٩٧ ، ٢٠٠ ، ٢٠٢
 ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢٠٩ ، ٢١٠
 مجلس الصدر ٦٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥
 المجلس العالي ١٧ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٤ ، ٤٥
 ٤٧ ، ٤٨ ، ٥١-٥٣ ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٦٠-
 ٦٣ ، ٦٩-٦٥ ، ٧٤ ، ٩١ ، ٩٥ ، ٩٧
 ٩٩ ، ١٠٥-١١٠ ، ١١٤ ، ١١٦ ، ١٢١
 ١٢٣ ، ١٤٣ ، ١٤٦ ، ١٥٢ ، ١٨٧
 ١٨٨ ، ١٩٠-١٩٣ ، ١٩٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٠
 ٢٠٢-٢٠٥ ، ٢٠٩
 مجلس القاضي ١٤٧ ، ١٤٩ ، ١٩٩
 محتسب (محتسبون) ١٤٦ ، ١٩٣ ، ١٩٥
 مخاطبة ٢٢ ، ٥١ ، ١٠٩
 المحيم العالي ٢٠٨
 المحيم الكريم ٢٠٨
 مدير الممالك الشريفة ٩٠ ، ١٣٥ ، ١٩٦
 مدرس (مدرسون) ١٩٣
 مذهب ١٠ ، ١٥٥
 مربعة (مربعات) ١٥٠ ، ١٥١ ، ١٥٤ ، ١٥٦
 مرسوم (مراسيم) شريف ٣ ، ٥ ، ١٥ ، ٤٨
 ٨٩-٩٢ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١١٤ ، ١١٦
 ١٢٠ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٤١-١٤٦
 ١٤٨ ، ١٥٢ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٦١
 ٢٠٦ ، ٢٠٧
 مرسوم (مراسيم) كريم ١٤٥ ، ٢٠٦
 مركز ٣٣
 مساحة ١٤٧
 مستعمل ٦٣
 مستند (مستندات) ٨٩ ، ١٠٩ ، ١٢٢ ، ١٤٢
 ١٤٩ ، ١٥١ ، ١٧٦
 مستوفي الدولة ١٤٧
 مستوفي الصحة الشريفة ١٤٦
 المشايخ ٣١ ، ٦٠ ، ٦٩ ، ١٤٦ ، ٢٠٤ ، ٢٠٩
 مشايخ الخوانق الصغار ١٤٧

كشف الجصور ١١٣
 كفالة السلطنة ١٤٠
 الكتون ٣١
 الكتصل ٣٥
 مبايعة ١٣٨
 مترجم (القصة) ١٤٩
 متصرف (متصرفون) ١١٩
 متعمم (متعممون) ٥ ، ٩٠ ، ١٢٢ ، ١٤٥
 ٢٠٩
 ممتلك ٢٦ ، ٣٢-٣٦ ، ٥٠ ، ١٨٤
 مثال (أمثلة) شريف ٥ ، ١٩ ، ٨٧ ، ٨٩
 ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٦ ، ١١١ ، ١١٣ ، ١١٥-
 ١٢١ ، ١٥١ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٨٧-١٩٠
 ١٩٦ ، ٢٠٥
 المحيّر ٢٠٥
 مجلس الامير ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٨ ، ٧٨ ، ٨٣-
 ٨٦ ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٤-١٠٦ ، ١٠٨
 ١١٠ ، ١١٢ ، ١١٦-١١٨ ، ١٢٩-١٣١
 ١٥٢ ، ١٥٤ ، ١٩١ ، ٢٠٩
 المجلس الجليل ٢٦
 المجلس السامي بغير ياء ٤٠ ، ٤١ ، ٤٦ ، ٤٨
 ٥٥ ، ٥٧ ، ٥٩ ، ٦٤ ، ٦٦-٦٨ ، ٧١
 ٧٢ ، ٧٤ ، ٧٦ ، ٨٢ ، ٨٦ ، ٩٨-١٠٨
 ١١٢ ، ١١٣ ، ١١٦ ، ١٢٤ ، ١٢٧
 ١٢٩-١٣١ ، ١٤٣ ، ١٤٧ ، ١٤٩ ، ١٥٢
 ١٨٨ ، ١٩٠ ، ١٩١ ، ١٩٣ ، ١٩٥
 ١٩٩ ، ٢٠١ ، ٢٠٤ ، ٢٠٩ ، ٢١٠
 المجلس السامي بالياء ١٨ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٥-٤٩
 ٥١-٥٤ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٤
 ٦٦-٦٨ ، ٧٠ ، ٧٢ ، ٧٤ ، ٨١ ، ٨٢
 ٨٥ ، ٨٦ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ١٠٠ ، ١٠٢ (٣)
 ١٠٦-١٠٨ ، ١١٠ ، ١١٦-١١٨ ، ١٢١
 ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٤٣ ، ١٤٦ ، ١٥٢

المقر ٤٢ ، ٨٨ (١٠) ، ٩٣ ، ١٤٢ ، ٢٠٧	مشايخ الصوفية ٥ ، ٦ ، ١٣٢ ، ٢٠٢
المقر الاشرف ٨٨ (١٠)	مشقو الدواوين ١٤٣
المقر الشريف ٨٨ (١٠) ، ١٨٧ ، ٢٠٦	المشور ٥٦
٢٠٩ ، ٢٠٨	مشيخة الحرم الشريف (بالقدس الشريف) ١٤٧
المقر العالي ٢٥ ، ٨٨ (١٠) ، ١٨٧ ، ٢٠٩	مشيخة العايد ١٤٧
المقر الكريم ١٨ - ٢٠ ، ٥٠ ، ٨٨ (١٠) ، ٩٢ ، ٩٣ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١٥ ، ١٤١	مطالعة (مطالعات) ٨ ، ٣٥ ، ٧٧ ، ١٨٧ ، ٢٠٦
٢٠٩ ، ١٨٩-١٨٧	مطران ٣٧
مكاتب اخوانية ٣ ، ٦ ، ٢٠٦	مطلق (مطلقات) شريف ٣ ، ٥ ، ٧١ ، ٧٣ ، ٨٥ ، ٨٧ ، ٩٢ ، ٩٦ ، ١١٣ ، ١١٥ -
ملخصات ١٦١	١٩١ ، ١٣١ ، ١٢١
ملطف (ملطفات) شريف ٣ ، ٥ ، ١١ ، ٦٤	مطلق شريف مكبر ٥ ، ١١٣ ، ١٢٠
١٩١ ، ١٣٦ ، ١٢١ ، ٨٧	مظالم ١١٩
ملطف مكبر ١٢١	المعلوم ١٤٦
ملك (ملوك) ٣ ، ٤ ، ٧-٩ ، ١٨ ، ٢١	المغرة المراقية ١٣
٢٢ ، ٢٤-٣٠ ، ٣٣ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٦٥	المفاحضة (مفاحضات) ٦ ، ١٥٧ ، ١٨٤ ، ١٨٥
٨٥ ، ٩٢ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٥٧ ، ١٥٨	المفاوضة ٢٥
١٧٨ ، ١٨٠ ، ١٨١ ، ١٨٣ ، ١٨٧	مفتي (مفتيو) دار العدل ١٤٦ ، ١٩٢ ، ١٩٤
ملكة ٣٥	المقام ١١٠
الماليك السلطانية ١٠٧ ، ١٥٠ ، ١٥٤ ، ١٩١	المقام الشريف ١٦ ، ٢٠ ، ١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٨٨
١٩٧	المقام العالي ١٣-١٥ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٨٧
ماليك النواب ١٢٣	١٨٨ (٢)
ملوك (ماليك) ٨ ، ١٢٣ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧	مقدم (مقدمون) ٩١ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١١
منشور (منشور) ٣ ، ٥ ، ١٣٨ ، ١٤٩ -	(٦) ، ١١٩ ، ١٥٠ ، ١٥٢ ، ١٩٠
١٥٦ ، ١٨٧-١٩١	مقدم الف (مقدمو الالوف) ٩١ ، ٩٧ ، ١٠١ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ، ١٥٠ ، ١٥٣
مهادة ١٨٤ ، ١٨٥	١٨٧ ، ١٨٨ ، ١٩١
مهتار الركاب خاناه الشريفه ٢٠٥	مقدم التركان ٧٢
مهتار الشراب خاناه الشريفه ٢٠٥	مقدم الحلقة المنصورة ١٤٥ ، ١٥٠ ، ١٥٤
مهتار الطشت خاناه الشريفه ٢٠٥	١٩١
مهتار الفراش خاناه الشريفه ٢٠٥	مقدم الشواني ٣٤
مهتار (مهتارية) بالبيوت الكريمة ٢٠٥	مقدم عرب ١٣١ ، ١٤٤
مهم شريف ٩٦ ، ١٩١	مقدم العساكر ٩٣ (٢)
مهندس الماهر الشريفه ٢٠٥	مقدم العسكر المنصور ٩٤ ، ٩٦ ، ١١٣
مواثيق ١٨٤	١١٤ ، ١٩١
مواصفة (مواصفات) ٥ ، ١٥٧ ، ١٨٣ ، ١٨٤	

نائب (نواب) السلطنة الشريفة (المظلة) ٤٣ ،	المواقف الشريفة ٣ ، ٤ ، ٧ ، ٨ ، ٢٦ ، ٣٢ ،
٨٨ ، ٨٩ ، ٩٤-٩٦ ، ١١٣ ، ١١٤ ،	٣٥ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٩٨ ، ١٠٨ ، ١٢٩ ،
١٢٠ ، ١٢٢ ، ٢٠٧ ،	١٣٦ ، ١٤٥ ، ١٩٥ ،
نائب القلعة (نواب القلاع) ٨٧ ، ٩٥-٩٨ ،	ميثاق ، انظر موثيق
١٠٣ ، ١٠٥-١٠٧ ، ١١٥-١١٧ ، ١٤٣ ،	ناظر الاحباس المبرورة ١٩٨
١٥٠ ، ١٩١ ،	ناظر الاملاك الشريفة ١٩٨
نجوى ٩	ناظر الاهراء ١٤٧
نشاء ١١٥	ناظر بيت المال ١٤٦
نظر الاوقاف ١٤٧	ناظر البيوت الكريمة والحاشية السعيدة ١٤٦ ، ١٩٧
نظر البهار الكارمي ١٩٩	ناظر ثغر الاسكندرية ١٩٩
نظر بيت المال المعمور ١٩٨	ناظر الجامع الاموى ١٩٤
نظر البيارستان ١٤٥	ناظر الجيش المنصور ٢٠٠ ، ٢٠١ ،
نظر الجامع الاموى ٢٠٠	ناظر (نظار) الجيوش ١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٩٦ ،
نظر الجامع الجديد ١٤٥	١٩٧ ، ١٩٩
نظر الجيوش ١٤٦	ناظر الحسبة الشريفة ١٩٣ ، ١٩٤
نظر الحرمين ٩٨ ، ١٤٥	ناظر الخاص الشريف ١٩٩
نظر الخاص الشريف ١٩٩	ناظر الخزانة الخاص الشريف ١٤٦ - ١٩٨
نظر الخزانة العالية ٢٠٠	ناظر الخزانة العالية الكبرى ١٤٦ ، ١٩٨
نظر الدولة ١٩٩	ناظر خزائن السلاح ١٤٦ ، ١٩٧
نفقة ١٢٣	ناظر الخواص الشريفة ١٣٢ - ١٤٥ - ١٩٧ ، ٢٠٠
نفي ١٢٣	ناظر الدواوين المعمورة والصحة الشريفة ٩١ ،
نقيب (نقباء) ١٢٣ ، ١٢٤	١٤٥ ، ١٩٧
نقيب السادة الاشراف ١٤٦ ، ١٩٢ ، ١٩٤	ناظر المال ٢٠١ ، ٢٠٢
النواب الاصاغر بالقلاع ١١١ ، ١١٦	ناظر المباشرة ١٩٩
النواب الاكابر (الكبار) ٩٦ ، ١١٠ ، ١١١ ،	ناظر المطبخ ١٤٧
١١٦ ، ١٤١ ، ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٩١	ناظر المهمات الشريفة ٢٠٠
النوين (التوينات) ٣٨ ، ٦٠	ناظر النظار ١٣٤ ، ١٤٥ ، ١٩٩
نيابة (نيابات) ٦٠ ، ٩٧ ، ١٠٥ ، ١١٠	نائب (نواب) ٣ ، ٤ ، ٢١ ، ٣١ ، ٣٧ ،
١١٨ ، ١٤٣ ، ١٤٥ ، ١٥٧	٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٣ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٦١ ،
نيابة السلطنة الشريفة ٤٣ ، ١٤١	٧٢ ، ٨٦ ، ٩٢-١٠٨ ، ١١٠ ، ١١١ ،
هامش ١٠ ، ٢٧ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ، ١٤١ ،	١١٩-١١٣ ، ١٢٢ ، ١٢٧ ، ١٤٠-١٤٤ ،
١٤٣ ، ١٤٧ ، ١٤٨ ، ١٥٠ ، ١٥١ ، ١٥٩	١٥٠ ، ١٥٧ ، ١٥٩ ، ١٨١ ، ١٨٧ ،
هدنة (هدن) ٣ ، ٦ ، ١٥٧ ، ١٨٠-١٨٤	١٨٩-١٩١ ، ١٩٥ ، ٢٠٤ ، ٢٠٦-٢٠٨

وصايا ١٤٠	والي (ولاية) ٤ ، ٨٧ ، ٩٢ ، ٩٩ ، ١١٢ ،
وكيل (وكلاء) بيت المال المعمور ١٩٢ ، ١٤٦ ، ١٩٢ ،	١١٧-١١٩ ، ١٩١
١٩٤ ، ١٩٥	والده (والدها ، والدهما ، والدهم) ٤٠-٤٢ ،
الولاية بالوجهين القبلي والبحري ١١٨ ، ٥	٤٤ ، ٤٧ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٦٠-٦٢ ، ٦٧ ،
الولاية الطبلخانات بالوجهين القبلي والبحري ٤١ ،	٦٨ ، ٧١ ، ٨٧ ، ٩٤-١٠٠ ، ١٠٢ (٢) ،
١١١ ، ١٥٢	١٠٥-١٠٧ ، ١١١ (٦) ، ١١٦ ، ١١٧ ،
الولاية العشرات بالوجهين القبلي والبحري ١١١ ، ١٥٢	١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣٦ ، ١٥٦
ولاية عهود بالخلافة ٣ ، ٤ ، ٧ ، ٨	والي الجيزية ١١٢
ولاية عهود بالسلطنة ٤ ، ٨٧	والي القاهرة ١٩٠
ولاية (ولايات) ٩٢ ، ٩٨ ، ١١٨ ، ١١٩ ،	والي القلعة ١٠٧ ، ١١٩
١٢٤ ، ١٣٥ ، ١٤٢ ، ١٤٤ ، ١٤٨ ،	والي الولاية ١١١
١٥٧ ، ١٦٥ ، ١٨٩	ورق البطائق ١٢٠ ، ١٢٤
ولاية العهد ١٤٠	الورق العادة ٢٧ ، انظر قطع العادة
ولي عهد (ولاية عهود) ٣-٥ ، ٧ ، ٨٧	الورق المريض ٢٧
	ورقة الطريق ١٢١-١٢٣
اليد الشريفة ٢٠٨	وزارة ٦٠ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٩٠ ، ١٩٦
اليد العالية ٢٠٨	وزير (وزراء) ٥ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤٨ ، ٤٩ ،
اليد الكريمة ٢٠٨	٦٤ ، ٦٥ ، ٦٨ ، ٨٥ ، ٩٠ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ،
يمين (ايمان) ٣ ، ٦ ، ١٥٧ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ،	١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٩ ، ١٦٠ ، ٢٠٤
١٦٢-١٦٥ ، ١٦٧ ، ١٦٨ ، ١٧١ ، ١٧٣-١٧٣	وصل (اوصال) ١٠ ، ١١ ، ٢٧ ، ١١٤ ،
١٧٥	١٢٠ ، ١٢١ ، ١٢٤ ، ١٤٨ ، ١٥٠ ، ١٥٥

فهرس الكتب ومراجع التحقيق

- ابن الاثير الجزرى ، عز الدين علي
التأريخ الباهر في الدولة الاتابكية (بالموصل) . تحقيق عبد القادر احمد طليبات ، القاهرة - بغداد
١٩٦٣ .
- ابن اياس الحنفي ، محمد بن احمد
بدائع الزهور في وقائع الدهور . تحقيق محمد مصطفى ، القاهرة - فيسبادن ، ١٩٦٠-١٩٧٤ .
- ابن اياس الحنفي ، محمد بن احمد
صفحات لم تنشر من « بدائع الزهور في وقائع الدهور » . تحقيق محمد مصطفى ، القاهرة ١٩٥١ .
- ابن الدوادارى ، ابو بكر بن عبد الله بن ايبك الدوادارى
كنز الدرر وجامع الفرر . الجزء الثامن ، الدرّة الزكية في اخبار الدولة التركية ، تحقيق اولرخ هارمان ،
القاهرة ١٣٩١ / ١٩٧١ .
- الجزء التاسع ، الدرّ الفاخر في سيرة الملك الناصر ، تحقيق هانس روبرت رويمر ، القاهرة ١٩٦٠ .
- ابن حجر العسقلاني ، احمد بن علي
انباء الفمر بأبناء الفمر ، تحقيق حسن حبشي ، القاهرة ١٩٦٩ .
- ابن حجر العسقلاني ، احمد بن علي
تبصير المنتبه بتحرير المشتبه ، تحقيق علي احمد البجاوى ، القاهرة ١٩٦٥ .
- ابن حجر العسقلاني ، احمد بن علي
الدور الكامنة في اعيان المائة الثامنة ، تحقيق محمد سيد جاد الحق ، القاهرة ١٩٦٦ .
- ابن شداد ، عز الدين
الاعلاق الخطيرة في ذكر امراء الشام والجزيرة ، راجع Eddé, A.M.
- ابن الصيرفي ، ابو القاسم علي بن منجب بن سليمان
قانون ديوان الرسائل ، نشر وتعليق علي بهجت ، القاهرة ١٩٠٥ .
- ابن عبد الظاهر ، محيي الدين
تشرىف الايام والعصور في سيرة الملك المنصور . تحقيق مراد كامل ، القاهرة ١٩٦١ .
- ابن العماد الحنبلي ، ابو الفلاح عبد الحى
شذرات الذهب في اخبار من ذهب ، نشر مكتبة القدسي ، القاهرة ١٣٥٠ .
- ابن الفرات ، ناصر الدين محمد بن عبد الرحيم
تأريخ ، تحقيق قسطنطين زريق ، بيروت ١٩٣٦ .
- ابن قاضي شبة ، تقي الدين ابو بكر بن احمد الاسدي الدمشقي
تأريخ ، المجلد الاول ، تحقيق عدنان درويش ، دمشق ١٩٧٧ .
- ابن الوردي ، ابو حفص عمر زين الدين
تنمة المختصر في تأريخ البشر ، القاهرة ١٢٧٥ .

- ابو الفداء اسماعيل الايوبي
مختصر تاريخ البشر ، قسطنطينية ١٢٨٦ .
- ابو المحاسن يوسف بن تغرى بردي الاتابكي ، جمال الدين
المنهل الصافي والمستوفي بعد الوافي ، مخطوط دار الكتب ، القاهرة ، تاريخ عربي ١١١٣ .
- ابو المحاسن يوسف بن تغرى بردي الاتابكي ، جمال الدين
النجوم الظاهرة في ملوك مصر والقاهرة ، نثرة دار الكتب ، القاهرة ١٩٢٩ .
- الباكوى ، عبد الرشيد صالح بن نوري
كتاب تلخيص الآثار وعجائب الملك القهار ، نشره وترجمه وعلق عليه ضياء الدين بن موسى بونياثوف ،
موسكو ١٩٧١ .
- البديسي ، شرف خان
شرفنامه ، ترجمه الى العربية محمد علي عوفي ، القاهرة ١٩٥٨ .
- حافظ ابرو
ذيل جامع التواريخ رشدي ، تحقيق خانبابا بياني ، تهران ١٩٣٨ .
- حمد الله مستوفي القزويني
تاريخ كزيده ، تحقيق E.G. Browne, GMS XIV, London-Leyden 1910
- خليل بن شاهين الظاهري ، غرس الدين
زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك ، تحقيق بولس روايس ، باريس ١٨٩٤ .
- خليل ادهم
دول اسلامية . استنبول ١٩٢٧ .
- خواند امير ، ميرزا غياث الدين
تاريخ حبيب السير ، تهران ١٩٥٤ .
- الذهبي . ابو عبد الله محمد
المشبه في الرجال : اسمائهم وانسابهم ، تحقيق علي محمد البجاوي ، القاهرة ١٩٦٢ .
- رمزي ، محمد
القاموس الجغرافي للبلاد المصرية ، القاهرة ١٩٥٤ .
- الصفدي ، صلاح الدين خليل بن ابيك
كتاب الوافي بالوفيات ، تحقيق هلموت ريتز وس . ديدرينغ وغيرهما ، ليبسيج ١٩٣١ .
- عبد الله بن فتح الله البغدادي ، الشهير بالفيث
التاريخ الفيثي من سنة ٦٥٦-٨٩١ هجرية / ١٢٥٦-١٤٨٦ ميلادية ، دراسة وتحقيق . رسالة تقدم بها
طارف نافع الحمداني الى كلية الآداب . . . في جامعة بغداد ، ١٩٧٤ .
- الغزالي ، عباس
تاريخ العراق بين الاحتلالين ، بغداد ١٩٣٦ .

- العيني ، بدر الدين
السيف المهند في سيرة الملك المؤيد « شيخ الحمودي » ، تحقيق فهم محمد شلتوت ، القاهرة ١٣٨٧ / ١٩٦٧ .
العمري ، شهاب الدين احمد بن فضل الله
التعريف بالمصطلح الشريف ، القاهرة ١٣١٢ .
- القلقشندي ، احمد بن علي
ضوء الصبح المسفر ، تصحيح محمود سلامة ، القاهرة ١٩٠٦ .
القلقشندي ، احمد بن علي
صبح الاعشى ، تحقيق محمد عبد الرسول ابراهيم ، القاهرة ١٣٣١ / ١٩١٣ .
فهارس كتاب « صبح الاعشى في صناعة الانشاء » للقلقشندي ، تصنيف واعداد محمد قنديل البقلي ، القاهرة ١٩٧٢ .
- القلقشندي ، ابو العباس احمد بن علي
قلائد الجمان في تعريف بقبائل عرب الزمان ، تحقيق ابراهيم الالبيري ، القاهرة ١٩٦٣ .
القلقشندي ، احمد بن عبد الله (كذا)
مآثر الانافة في معالم الخلافة ، تحقيق عبد الستار احمد فراج ، الكويت ١٩٦٤ .
- المقريزي ، احمد بن علي
البيان والاعراب عما بأرض مصر من الأعراب ، تحقيق عبد المجيد عابدين ، القاهرة ١٩٦١ .
المقريزي ، احمد بن علي
كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك ، تحقيق محمد مصطفى زيادة ، القاهرة ١٩٦٥ ، تحقيق عبد الفتاح عاشور ، القاهرة ١٩٧٠ .
- المقريزي ، احمد بن علي
كتاب المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار ، بولاق ١٢٧٠ .
- نخجواني ، محمد بن هندوشاه
دستور الكاتب في تعيين المراتب ، تحقيق ع . ع . علي زاده ، موسكو ١٩٦٤ .
- ياقوت الحموى ، شهاب الدين ابو عبد الله
كتاب معجم البلدان ، تحقيق Ferd. Wüstenfeld, Leipzig 1866

al-Ahri, Abū Bakr al-Qutbī

Ta'rikh-i Shaikh Uwais (History of Shaikh Uwais). An important source for the history of Ādharbaijān in the fourteenth century by J.B. van Loon. The Hague 1954.

Aliev, R.

« Volya issledovatelya i problema metoda sostavleniya kriticheskogo teksta ». Dans : *Pis'menniye pamyatniki vostoka*, 1968, pp. 7-15.

Allen, W.E.D.

A History of the Georgian People. London 1932.

Amari, Michele

« De' titoli che usava la cancelleria de' Sultani di Egitto nel XIV secolo scrivendo a' reggitori di alcuni Stati italiani ». *Atti R. Acc. dei Lincei, sc. morali*, Ser. 3, vol. 12, 1883-1884, pp. 507-534.

Björkman, Walther

Beiträge zur Geschichte der Staatskanzlei im islamischen Ägypten. Hamburg 1928.

Bosworth, C.E.

« Christian and Jewish religious dignitaries in Mamlūk Egypt and Syria : Qal-qashandi's information on their hierarchy, titulature and appointment ». *Int. J. Middle East St.*, 3, pp. 59-74.

Budge, E.A. Wallis

A History of Ethiopia, Nubia and Abyssinia. London 1928.

Cahen, Claude

« Contribution à l'histoire du Diyar Bakr au XIV^e s. ». *J. As.*, 1955, pp. 65-100.

Casiri, Miguel

Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis. Madrid 1760-1770.

Derenbourg, Hartwig

Les Manuscrits arabes de l'Escurial. Paris 1884.

Donaver, Feder

La Storia della Repubblica di Genoa. Genoa 1913.

Dorn, Bernhard

Das Asiatische Museum der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St.-Petersbourg. St.-Petersbourg 1846.

Dorn, Bernhard

Muhammedanische Quellen zur Geschichte der südlichen Küstenländer des Kaspischen Meeres. St.-Petersbourg 1850-1858.

Dussaud, René

Topographie historique de la Syrie antique et médiévale. Paris 1927.

Eddé, A.M.

La description de la Syrie du Nord de 'Izz al-Dīn ibn Šaddād : al-A'lāq al-ḥatira fī dīkr umarā' al-Šām wa'l-Ġazīra. *Bull. d'ét. orient.*, Damas, 1982, tomes 32-33 (1980-1981), p. 265-402.

Enzyklopaedie des Islam. 1^{re} éd. Leiden-Leipzig 1913 sqq.

Encyclopaedia of Islam. 2^e éd. Leiden-London 1954 sqq.

Ernst, Hans

Die mamlukischen Sultansurkunden des Sinai-Klosters. Wiesbaden 1960.

Gaudefroy-Demombynes, M.

La Syrie à l'époque des Mamelouks d'après les Auteurs Arabes. Paris 1923.

Hammer, Giuseppe de

« Catalogo dei codici arabi, persiani e turchi della Biblioteca Ambrosiana ». *Biblioteca Italiana*, tomo 94. Milano 1839.

Ibn Batūṭa

Voyages d'Ibn Batutah. Texte arabe et traduction par C. Deffrémery et B.R. Sanguinetti. Paris 1874-79.

İslam Ansiklopedisi. İstanbul 1940 sqq.

Le Strange, Guy

The Lands of the Eastern Caliphate. Mesopotamia, Persia and Central Asia from the Moslim Conquest to the Time of Timur. Cambridge 1905.

Mikheylova, A.I.

Katalog arabskikh rukopisey Instituta Narodov Azii. Vypusk 3. *Istoriya.* Moskva 1965.

Murzakevich, N.P.

Istoriya genuevskikh poseleniy v Krimu. Odessa 1837.

al-'Omari, Ibn Faḍlallāh

Masālik al-abṣār fī mamālik al-amṣār. I. *L'Afrique, moins l'Egypte.* Trad. et annoté ... par M. Gaudefroy-Demombynes. BGA II. Paris 1927.

Pertsch, Wilhelm

Die arabischen Handschriften der herzoglichen Bibliothek zu Gotha. Gotha 1877-1892.

Quatremère, M.E.

Notice de l'ouvrage qui a pour titre Mesalek al-Absar de Marc Etienne Quatremère. Notices et extraits de Manuscrits de la Bibliothèque du Roi. Paris 1838. Vol. XIII, pp. 151-384.

Rabie, Hassanein

The Financial System of Egypt. London, Oxford U.P. 1972.

Rabino di Borgomale, H. Louis

« Rulers of Lāhijān and Fūman in Gilān (1349-1628) ». *JRAS* 1918, pp. 85-100.

Raphayni de Caresinis

Chronica A.D. 1343-1388. Ed. par Estre Pastorello. Bologna s.d. *Rerum Ital. Script.*, Racc. degli Storici Ital., T. XII, Parte II.

Rüdt-Collenberg, W.H.

The Rupenides, Hethumides and Lusignans. The Structure of the Armeno-Cilician Dynasties. Lisbon, Calouste Gulbenkian Found., 1963.

Spuler, Berthold

Die Goldene Horde. Die Mongolen in Rußland 1223-1502. Leipzig 1943.

Stern, S.M.

« Petitions from the Mamlūk Period. (Notes on the Mamlūk documents from Sinai) ». *BSOAS* XXIX/1966, pp. 233-276.

Sümer, Faruk

« Avşarlar'a dâ'ir ». *Köprülü Fuad Armagani*, pp. 453-478. İstanbul 1953.

Taeschner, Franz

Al-Umarī's Bericht über Anatolien in seinem Werk Masālik al-abşār. Vol. I. Leipzig 1929.

Taeschner, Franz

Das anatolische Wegenetz nach osmanischen Quellen. Leipzig 1924.

Tauer, Felix

Cinq opuscules de Ḥāfiẓ-i Abrū. Edition critique par ... Prague 1959.

Teisenhausen, V.

V. Tizengausen, *Sbornik materiyalov, otnosyachtchikhsya k istorii Zolotoy Ordi.* I. St.-Petersbourg 1885, II. Moskva-Leningrad 1941.

Uri, J.

Bibliothecae Bodleianae codicum manuscriptorum orientalium ... catalogus. Vol. II. A. Nicoll, *Bibliothecae Bodleianae codicum manuscriptorum orientalium catalogi ... arabicos complectens.* Oxford 1821-1835.

Uzunçarşılı, İ. Hakkı

Anadolu Beylikleri ve Akkoyunlu Karakoyunlu Devletleri. Ankara 1969.

Veselý, Rudolf

« Zu den Quellen al-Qalqaşandi's Şubḥ al-a'şā ». *Acta Univ. Carolinae, Orientalia Pragensia*, 1969, pp. 13-24.

Wansbrough, John

« The safe-conduct in Muslim chancery practice ». *BSOAS* XXXIV/1971, pp. 20-35.

Wiet, Gaston

Les Biographies du Manhal Safi. Mémoires présentés à l'Institut d'Égypte. Tome XIX. Le Caire 1932.

Zakirov, Salih

Diplomatichskiye otnocheniya Zolotoy Ordi s Yegiptom. Moskva 1966.

Zambaur, E. de

Manuel de généalogie et de chronologie pour l'histoire de l'Islam. Unveränderter Neudruck. Bad Pyrmont 1955.

كتاب تفتيح التعريب في فضائل الانشاء الشريف

فانيليا القاضي في الدين

بسم الله الرحمن الرحيم اما بعد حمد الله على من وادعاه ونواله وسدنا عيسى بن الله
 به ورفاه وضعها كالقصور وشمل على الكتاب الصادرة على الموافيق الشريفة السلطانية
 خذل الله ملكها بالعلم والولاية وولاهم وولاهم السلام والكرامات من النظم والاكابر
 في الحكم جميع الاقطار من سائر الطوايف وجميع النواكب والولاء والعربان والتركمان والاكابر
 بالملك الاسلامي المحروسة وعلى نسخ المخطوطات والمطبوعات والبطايف واوراق الطريف
 ونسخ الامكن والامانات والهن ورسم ما يكتب في العقود والياليير والمراسيم والتوقيعات والمناسخ
 الشريفة وغير ذلك مما يلحق به وينتظم في سلكه ورثت ذلك على سبعة اقسام تشتمل على
 انواعه وفصل بعينه تنقسم التعريب في المخطوطات الشريفة ومنه اسأل الاعانة والتوفيق في حسن
 التوفيق والخف به في الاقسام بانها في الكتابات الاحوائية وما تجرى مجراها وذلك على حكم ما
 كان في الاقسام الشريفة الشهيرة البصرية الناصرية محمد بن فداون وما يجرها الى اخر ايام الدولة
 الاشرفية وهو اواخر سنة ثمان وسبعين وسبعمائة وبمقتضى كل مكتبة على ما استقر عليه الحال
 بما في اخر الدولة الاشرفية المذكورة وهل في مشتملة الى الان ام لا وما كان في الاقسام الشهيرة واستمر
 وتغير وما استحوذت به وقتنا بوقتنا في استوعبت جميع الاسماء من الملوك والحكام والاكابر
 وغيرهم من كتب اليه عن الموافيق الشريفة ومن هو في مظنه ان يكتب اليه سواء كان حيا ومكتوبة
 اليه مستمرة باقية ام لا ولكن ائنه في كل مكتبة على من هو مشتمل المكتبة له او لم يكن فام مقامه
 ومن بطايف مكتبة بحكم وبقائه او غيبي ذلك وما اذا ذكر اقسامه ناشي من رايات بوايد واعلامه
 وبه الاستعانة

فيما ذكر في كتابات الخلفاء والملوك والحكام والاكابر بتلك البلاد من الشرف والغرب وغيرهما
 ويشتمل على اربعة ابواب
 الباب الاول كتابات الخلفاء وولايتهم على دولهم بالحلافة
 الباب الثاني كتابات الملوك المسلمين ويشتمل على ثلثة بطون الاول
 كتابات ملوك الشرف والثاني كتابات ملوك الغرب والثالث كتابات ملوك الهند واليمن والفرور
 والثوبه ومن بابهم
 الباب الثالث في كتابات ملوك الكبار خذلهم الله تعالى
 الباب الرابع في كتابات الكبار والحكام من الترك والتركمان والاكابر وغيرهم من كتب اليه على اسم ملك
 افعلم الثاني كتابات ولاة عمود السلطنة والنواب مصر وشاما والولاء ومن تجرى مجراها من ابواب
 الشيوخ خاصة بالملك الاسلامي المحروسة ويشتمل على القسم ايضا على نسخ المخطوطات والمطبوعات
 والبطايف واوراق الطريف ورسمه على سبعة ابواب
 الباب الاول كتابات ولاة عمود السلطنة و
 الباب الثاني وشاما الباب الثاني كتابات الولاة بالوجهين الفيا والبحري ومن تجرى مجراها من الباب الثالث في
 الخلفاء والملوك وما دونها الباب الرابع في المخطوطات المطبوعة وغيرهم الباب الخامس في نسخ
 وراق الطريف الباب السادس في البطايف التي يملأها شريعة وفيه علامة
 القسم الثالث في كتابات العربان بالبلدان الشامية والجزيرة العربية والتركمان والاكابر وغيرهم
 بالملك الاسلامي المحروسة ويشتمل على بابين الاول كتابات العربان الثاني كتابات التركمان والاكابر

أهديت هذا وذا من أنفس الأكابر
عز والبايد مغتبطا بالسعد مرتقيا في أرفع الرتب

مقدمة المؤلف

هنا نشأ هذا العبد الفقير إلى الله تعالى الشيخ

هبة الله بن عبد الرحمن بن عبد الله المقرئ

فما لأصوي الحق بآثار الحيوة

هنا المصون زاد الله

هنا تعالى شأنهم

هنا عظماء

○
○
○



يا كيا

يا تقريف التعريف

يا بالمصطلح الشريف

يا و به الاعانه

يا لا اله الا

يا هو

يا سبحانه

يا ولحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام

يا على سيد المرسلين والحمد لله

يا يا يا يا يا يا يا يا يا يا يا

يا ملك من فضل الله تعالى في العبد الملك المتعالي

يا وهو العبد الفقير العارف بان عبيدك محمد بن محمد

الشعر عفا الله تعالى عن ذنوبي لا تسبح الا بولفند

يا وقاريد والناظر فيه والجميع المسلمين امين والى

يا يا يا يا يا يا يا يا يا يا يا يا يا يا يا

Kashan 1804. 1424.

Shah Jahan.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أما بعد حمد الله على نعمة النعمان ونواله والصلوة
 والسلام على سيدنا محمد وآله فلهذا وفات وضعنا
 تولد في أحمد كاتب الدرج الشريف بالابواب الشريف
 انشاء الله تعالى لثناء صاحبه ووقفه وهديه
 لما يجبه من الافوان والافعال ورضاه تشتمل على الكائنات
 تصادق عن المواقف الشريفه السلطانية خلد الله تعالى
 ملك ما نكنا الى الخلفاء وولاة عهودهم وملوك الارلام
 والكفر وعبرهم من العظماء والاكابر والحكام بجميع الافطار
 من سائر الطوائف وجميع النواب والولاة والعمان والبركان
 ولا حرا بالمالك الاسلاميه المحروسه وعلى نسخ المطلقا
 والمنظفات والبطاني واوراق الطريق ونسخ الامان
 والامانات والهدن وسم ما يكتب في العهود والثقاليد
 والمراسيم والنواقيع والمناسخ الشريفه وغير ذلك مما
 يلحق به وينظم في سلكه وثبت ذلك على سبعة اقسام
 يشتمل على ابواب وفضول وتنقيف الشريف
 بالمصطلح الشريف ومنه اسان الاعانة والتوفيق في حسن

التوفيق

الباب ————— الثاني مكنيات الركان والاكراد
 بالمبادئ الاسلامية
 هو لا طوائف كثيرة ، جماعه شره وغالبهم لا يكتب اليه الا
 اذا نه منهم مطلق شريف وان حب الاعداء من اعيانهم كتب
 اليه الاسم والسامي بغريا ان كان طوطا ، وان كان
 عشوه او عشيرين حب المد الاسم وعجل لا يميز لا غير

الفصل الثاني في ايراد اراء المصنفين

كتاب في تاريخ الامم
 خط المصنفين

REMERCIEMENTS

C'est pour moi un agréable devoir de remercier ceux qui m'ont soutenu dans mon travail pour l'édition du *Tatqif* et aidé à le terminer. Je voudrais, ici, exprimer mes remerciements les plus vifs à tous ceux qui m'ont aidé à obtenir les microfilms de toutes les versions existantes de l'œuvre : au Professeur Manfred Fleischhammer de l'Université Martin Luther de Halle/Saale (RAD), à Mons. Enrico Galbiati de la Biblioteca Ambrosiana de Milan, au Professeur Reinhold Kontzi de l'Université de Tübingen (RAF), à Mme K.B. Starkova, le chef du Département des Manuscrits de l'Institut des Peuples Asiatiques de Léninegrad et au Professeur Salmon M. Stern de l'Université de Londres. Mes remerciements vont de même à tous ceux qui m'ont encouragé et aidé pendant mon travail sur ce texte : les Professeurs de l'Université Charles de Prague, mon ancien maître Felix Tauer et mon collègue Karel Petrácěk, l'ancien chef du Département des Etudes Orientales et Africaines de la Faculté de Philosophie.

J'exprime enfin ma profonde gratitude à ceux qui m'ont donné la possibilité de réaliser cette édition : à l'IFAO au Caire, qui a bien voulu éditer mon travail et qui s'est chargé de sa publication avec un rare empressement.

Rudolf VESELÝ

œuvres. C'est pourquoi j'ai ajouté au texte les renvois à ces deux ouvrages. Leur dépendance mutuelle m'a permis de découvrir que l'édition du *Ta'rif* dont nous disposons actuellement n'est probablement pas complète, car Ibn Nāẓir al-ğayš en cite quelques parties qui n'y figurent pas ⁽¹⁾. D'autre part, en analysant les citations du *Tatqif* qui se trouvent dans le *Subḥ al-a'sā*, il apparaît que le texte dont disposait Qalqašandī était plus complet que celui des manuscrits que nous avons aujourd'hui. Il contenait ainsi quelques paragraphes que j'ai ajoutés à la fin de notre texte, en me servant de la formulation donnée par Qalqašandī.

* * *

- Les chiffres en caractères latins (1-1'; 2-2', etc.) signalent les fragments du *Tatqif* cités par Qalqašandī ou les citations empruntées par Ibn Nāẓir al-ğayš au *Ta'rif* de 'Umarī.
- Un seul nombre dans les apparats (5; 65, etc.) signale un renvoi à la source d'Ibn Nāẓir al-ğayš.
- Les renvois aux textes secondaires en **gros types** indiquent les citations littérales.
- Les renvois aux textes secondaires en types simples indiquent les citations qui ne sont pas tout à fait fidèles.
- Les renvois introduits par « comp. » indiquent les passages du texte qui sont des paraphrases du texte de *Tatqif*.
- Les additions faites selon les textes secondaires sont placées entre crochets [...].
- Les additions faites par l'éditeur sont placées entre angles aigus ⟨...⟩.
- Les citations coraniques sont entre parenthèses fleuronées (...).

(1) Voir les pages ۳۳, ۵۱ et ۵۲—۵۵ de notre édition.

qui lui sont propres et d'autres en accord avec celles du manuscrit de Leningrad, éventuellement aussi avec celui du Gotha), nous amène à penser que P. D. Colvill — s'il a réellement exécuté sa copie dans la Bibliothèque de l'Escorial — a dû s'y servir d'un autre manuscrit que notre Casiri 547, et qui n'existe plus actuellement.

Pour l'édition du texte, je me suis principalement servi du manuscrit d'Oxford. Il révèle une évidente fidélité à l'autographe, gage d'une authenticité plus grande, attestée encore par la comparaison critique avec les autres copies, de même qu'avec les passages cités par Qalqašandī ou tirés du *Ta'rīf*.

Le texte publié, ainsi que l'apparat critique, s'appuient sur les cinq manuscrits présentés *supra*. Les parties de l'œuvre reprises des citations du *Tatqīf* faites par Qalqašandī dans son *Ṣubḥ al-a'sā* n'y figurent qu'exceptionnellement et sont toujours utilisées comme garant du texte du manuscrit d'Oxford. Même ainsi, nous ne l'avons repris que dans le cas d'une citation textuelle ou presque textuelle, ne divergeant de la copie d'Oxford que par l'ordre des mots ou la forme grammaticale. Quant aux différences éventuelles apparaissant entre ces citations et les autres manuscrits utilisés, je ne les ai pas comprises dans l'apparat critique. Je n'ai pas non plus enregistré toutes les variantes des manuscrits employés. J'ai intentionnellement omis les divergences qui sont sans doute le résultat d'erreurs de copistes, surtout lorsqu'il s'agit de noms de personnes ou de noms de lieux incontestablement identifiés, ou bien n'étant que des fautes nées de l'oubli des points diacritiques. Enfin je n'ai pas indiqué les variantes ne changeant rien au sens du texte. Au contraire, j'ai signalé toutes celles qui le changent, qu'elles l'allongent (j'ai traité de même les additions en marge du manuscrit de l'Escorial) ou qu'elles le raccourcissent (j'ai également signalé les phrases sautées, même par étourderie du copiste, mais qui donnent un sens nouveau au texte), ou encore qu'elles permettent de comprendre le texte d'une autre manière. Ce dernier groupe — les variantes de mots — est le plus vaste. J'ai ajouté de même non seulement toutes les variantes relatives à des patronymes ou des toponymes identifiés, mais encore les altérations graphiques ou grammaticales qui peuvent affecter des noms identifiés.

Ibn Nāẓir al-ğayš avait incorporé dans son œuvre une série de passages empruntés au *Ta'rīf*, et, dans le *Ṣubḥ*, nous trouvons un nombre important de passages pris au *Tatqīf*. Le *Tatqīf* devient alors une source importante pour l'étude de ces deux

d'une copie elle-même très fidèle, jusque dans l'aspect formel, — mais il offre une série de variantes caractéristiques que nous ne rencontrons dans aucun des autres manuscrits. Nous pouvons donc supposer, en dépit de quelques variantes communes, qu'il n'est, en aucun cas, à la source d'une tradition dont les autres manuscrits seraient la version ultime et que ceux-ci, au contraire, appartiennent à des traditions issues d'autres hyparchétypes. Chacun des quatre manuscrits apporte, malgré quelques variantes communes, sa propre façon de présenter le texte, avec ses variantes spécifiques qui ne peuvent pas être issues directement de la tradition donnée par l'un ou l'autre des autres manuscrits. C'est pourquoi, en reconstituant le texte, je me suis servi de toutes les copies.

Nous pouvons maintenant, en examinant les manuscrits l'un après l'autre, tenter une restitution de leur dépendance respective.

Le texte du manuscrit du Gotha est relativement fidèle, il ne s'écarte que très peu de l'original présumé. Quelques-unes de ses variantes se retrouvent également dans la copie de l'Escorial, mais d'autres prouvent qu'il ne s'inscrit pas dans cette ligne généalogique ni dans celle d'une quelconque des copies connues. On ne peut donc tout à fait éliminer l'hypothèse selon laquelle son texte-modèle formerait un des degrés de la tradition dont serait issu le manuscrit de l'Escorial.

A.I. Mikhailova indique⁽¹⁾ que le manuscrit de Leningrad est la copie d'un exemplaire écrit alors que l'auteur était encore en vie. Selon nous, l'argument de Mikhailova n'est pas probant, puisque seule la manière dont le nom de l'auteur est écrit sur le frontispice fonde sa conviction. Les nombreuses variantes qui transforment sensiblement le texte pourraient au contraire laisser penser qu'il s'agit d'une copie sortant d'une assez longue ligne généalogique. Plusieurs de ces variantes peuvent être trouvées aussi dans les autres manuscrits, particulièrement ceux de l'Escorial et de l'Ambrosiana. Il nous semble cependant plus vraisemblable que tous ces manuscrits aient eu un lointain modèle commun.

La tradition à laquelle appartient le manuscrit de l'Escorial est disparate : il contient en effet un grand nombre de variantes spécifiques et surtout de nombreuses lacunes, à côté de passages de haute qualité. Le fait que ces variantes ne se trouvent pas toujours dans le manuscrit de l'Ambrosiana (qui possède des variantes

⁽¹⁾ *Katalog arabskikh rukopisey ... Istoriya*. P. 72.

concernant le texte, rédigées en latin et écrites par le copiste. Le manuscrit est écrit d'une main assez légère, visiblement influencée par l'écriture maghrébine, notamment pour la notation des points diacritiques. Le texte est parfois vocalisé. En plusieurs endroits, il apparaît de façon claire que le copiste ne comprit pas parfaitement son texte-modèle ou ne fut pas toujours en mesure de le déchiffrer avec certitude. Il n'est fait nulle part mention de ce texte-modèle. Le titre de l'œuvre, ainsi que le nom de l'auteur, — *al-qāḍī* Taqī al-dīn —, se trouvent en en-tête sur la page 2 a. Les folios sont numérotés par une main européenne moderne.

Quelques petits changements apportés au texte nous montrent l'enthousiasme confessionnel du P.D. Colvill. Ainsi, dans la doxologie, au lieu de la *ṣalwala*, on lit « la malédiction sur Muḥammad » (p. 5, 106) ou sur la Mecque (p. 74). Selon Joseph von Hammer les parties manquantes du texte seraient en outre des omissions volontaires du copiste, imputables à son évidente volonté d'endommager l'œuvre et de troubler les relations entre Chrétiens et Musulmans. Nous pensons, pour notre part, que ces omissions ne concernant que les parties les moins importantes de l'œuvre, elles ne sauraient être la preuve que le P.D. Colvill ait eu de semblables intentions.

* * *

De toutes les copies du *Tatqif* que nous possédons aujourd'hui, le manuscrit d'Oxford est probablement le plus proche de l'autographe. Les quatre autres manuscrits en sont des copies plus ou moins éloignées dont il est difficile de définir les relations respectives. La tradition dans laquelle s'inscrit le manuscrit d'Oxford est assez proche de l'autographe, — il s'agit d'une copie directe ou de la copie

المقدم ذكره (p. ٧٣ ligne ٦ — p. ٧٤ ligne ٤); «et reliqua similia plurima minuta omissi, et in fine subiungit sequentia» après les mots : تعريفه الحاكم بحيزان (p. ٧٥ ligne ٢ — p. ٨١ ligne ٥); «sic etiam omissi multa similia eodem generis» (?) après les mots : فلا مدخل (p. ٨٣ ligne ٨ — p. ٨٥ ligne ٦);

fol. 13 b : «et aliquot alia similia omissi» après les mots : الاسم ومجلس الأمير (p. ٨٦ lignes ٨ — ١٥); fol. 26 a : «sic multa similia omissi usque ad sequentem paragraphum cum sua rubrica» après les mots : راعنت ابن الخطاب (p. ١٦٤ lignes ٧ — ١٩).

'*unwān* doré, où nous lisons le titre de l'œuvre et, au-dessous, le nom de l'auteur — al-šayḥ Taqī al-Dīn 'Abd al-Raḥmān naḡal al-maqarr al-'ālī al-qāḍawī al-Muḥibbī, *nāzir al-ḡuyūš al-manšūra*. Le texte est très lisible, mis à part quelques folios constitués d'un papier différent du reste de l'ouvrage. Ce papier est devenu brun et a mal réagi à l'encre qui l'a abîmé; ainsi le papier est devenu plus fragile aux endroits où le produit l'a touché et, sous l'écriture, il s'est brésillé en quelques endroits. Il était particulièrement sensible aux encres de couleur (rouge et verte), également utilisées pour l'en-tête. Les folios sont numérotés par une main européenne.

MILANO (م)⁽¹⁾.

Il s'agit d'une copie incomplète, calligraphiée sur 32 folios grand format (in-folio). Chaque page contient 30 lignes. Le manuscrit porte une date latine : janvier 1625. Le nom du copiste n'y figure pas. Selon une information que nous a aimablement communiquée Mons. Enrico Galbiati, de la Bibliothèque Ambrosiana, cette copie fut réalisée à cette date par un savant écossais, un prêtre catholique, David Colvill (Colvillus Scotus) qui se servit d'un texte-modèle conservé à l'Escurial. Il vint à Milan où il fut accueilli par le cardinal Federigo Borromeo et où il resta jusqu'à sa mort. P. David Colvill légua tous ses manuscrits à la Bibliothèque Ambrosiana.

Le texte se termine au commencement du chapitre final par les mots : يقبل الارضى وينهى كيت وكيت (p. 125, l. 3). Après ces mots, le copiste ajoute : « Et posterea erat in exemplari ». De plus, le texte est quelquefois interrompu et une remarque signale qu'une partie n'en a pas été copiée. Parfois, il s'agit de parties assez longues⁽²⁾. Les marges des pages portent un grand nombre d'annotations

(1) & 197. Giuseppe de Hammer, « Catalogo dei codici arabi, persiani, e turchi della Biblioteca Ambrosiana ». *Biblioteca Italiana*, t. 94, Milano 1839, pp. 322-324, N° 161.

(2) Fol. 12 b : « et coetera multa similia

eodem plane stilo ideoque omissa usque ad capitulum sequens » après les mots : يرّم خواجا كير ديار بكر (p. ۶۳ ligne ۶ — p. ۶۹ ligne ۳); fol. 13 a : « et pauca aliquot similia omissi » après les mots : ابن اينال

La page 118 a porte une note en latin (non datée) indiquant le contenu du volume : « Author anonymus prescribit modum scribendi literas suo filio Ahmed qui tunc temporis erat a secretis apud califas, quare jure appellari potevit liber hic secretarius sive formularis ad Reges et Principes. Caret fine et aera, sed satis antiquus ».

GOTHA (غ) ⁽¹⁾.

Il s'agit d'un manuscrit fragmentaire. Le texte conservé contient 57 folios et chaque page a 15 lignes. Le fragment finit au commencement du quatrième *qism*, par les mots suivants : لا يكتب اليه الا اذا تخلف عن الركاب (P. 77, l. 19). De plus, il y a deux lacunes dans le manuscrit : la première, longue d'un folio, se situe entre les folios 8 et 9 et la seconde se trouve entre les folios 17 et 18. D'autre part, le texte entre les folios 18 et 28 est incohérent du fait d'une erreur de classement d'un carton à la reliure. Voici le rangement correct des folios de cette partie : 22-18-19-20-21-24-25-26-27-23. Le texte est écrit par un seul calligraphe en un *nashī* très clair. Il a souvent omis les points diacritiques et son texte n'est pas vocalisé. Au vu des caractères on peut estimer qu'il s'agit d'une copie assez ancienne.

LENINGRAD (ل) ⁽²⁾.

Le manuscrit est complet. Il contient 67 folios et chaque page compte 19 lignes. Il est écrit avec soin, d'une écriture assez fine, en *nashī*, avec de nombreux points diacritiques, toujours précisément placés. La vocalisation est très fréquente. Le scribe indique dans le colophon, non seulement son nom, Ibrāhīm b. 'Abd al-Raḥmān al-Ṭarābulṣī, mais il mentionne aussi la date et le lieu où la copie fut faite : 'āšūrā 884/3 avril 1479 à Damas. La page 1a porte le frontispice avec un

⁽¹⁾ ARAB. 1684 + ARAB. 1270. Wilhelm Pertsch, *Die arabischen Handschriften der herzoglichen Bibliothek zu Gotha*, Gotha 1883, Vol. IV., pp. 518-520, N° 2826.

⁽²⁾ B 988. *Katalog arabskikh rukopisey Instituta narodov Azii Akademii nauk SSSR*. Vypusk 3, A.I. Michajlova, *Istoriya*, Moskva 1965, pp. 70-73, N° 40.

les mains de Qalqašandī. Il eut plus probablement la possibilité de consulter le texte autographe ⁽¹⁾.

MADRID (مس) ⁽²⁾.

Ce manuscrit est complet et contient les folios 2 b-112 b. Chaque page a 17 lignes. Le manuscrit porte la date du jeudi 5 ġumadā 'l-ūlā 861-31 mars 1457. C'est le jour où l'armée partit pour la campagne militaire contre les Qaramanides ⁽³⁾ comme on en fait la remarque dans le colophon. Le nom du calligraphe 'Izz al-dīn b. Muḥammad b. 'Abd al-Raḥmān b. Karīm (?) al-dīn Muḥammad b. 'Alī b. Aḥmad b. Maḥmūd b. Abī 'l-Faṭḥ b. Abī Bakr (?) est ajouté sous le colophon. Le frontispice (fol. 2 a) ne contient que le titre de l'œuvre. Le nom de l'auteur n'y est pas mentionné. Sur la feuille de garde, on lit recto et verso des extraits du *Ṣubḥ al-a'sā*, datés par le copiste du vendredi 8 dū 'l-ḥiġġa 861/27 octobre 1457. Les pages 113 a-117 a et 118 b-119 b sont remplies d'extraits des livres de formulaires et de copies de lettres écrites à différents souverains (Ṣāḥib al-Dašt, Ibn Tīmūr Lank, Ibn Qaramān, Ibn Qārā Yūsuf, Ṣāḥib Hurmuz, Ṣāḥib Ḥisn Kayfā, Ṣāḥib Kulbargā, Ḥākim bilād al-Ḥabaša). Tout le volume a été exécuté par un seul et même copiste.

L'écriture est un *nashī* ordinaire; quelquefois le texte est difficilement lisible, car il ne porte quasiment ni vocalisation, ni points diacritiques. En marge, le calligraphe, — sans doute un employé de la Chancellerie —, a ajouté des annotations sur les usages de son temps en matière de correspondance de chancellerie lorsqu'ils différaient de ceux décrits par Ibn Nāẓir al-ġayš.

⁽¹⁾ Il est très remarquable qu'al-Qalqašandī (*Ṣubḥ*, VII, p. 228, ligne 3) cite une phrase (p. ۱۱۹ ligne ۷ de notre texte) où manque la même partie manquant aussi dans le manuscrit d'Oxford. Mais, en plusieurs autres lieux, les citations d'al-Qalqašandī nous offrent des textes dans une forme plus correcte que ne l'est celle de la copie d'Oxford.

⁽²⁾ Casiri 547. Miguel Casiri, *Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis*, Matriti 1760-70, Vol. I., p. 160, N° 547. Hartwig Derenbourg, *Les Manuscrits arabes de l'Escorial*, Paris 1884, Vol. I., p. 379, N° 550.

⁽³⁾ Ibn Iyās, *Unpublished Pages of the Chronicle of Ibn Iyās*. Cairo 1951, p. 45; Abū 'l-Maḥāsin, *Nuġūm*, XVI, p. 105 sq.

OXFORD (ب) ⁽¹⁾

Ce manuscrit regroupe 115 folios correspondant à la première partie du volume. Chaque page compte 15 lignes. La copie est acéphale et le texte commence par les mots : ⁽²⁾ ابواب وفصول وسميته تثقيف التعريف. Elle n'est pas datée et le colophon n'indique ni le nom du copiste ni le lieu où la copie fut réalisée. Elle est calligraphiée par une seule main dans un *nashī* clair et bien ponctué. Le texte est assez souvent vocalisé. Certains traits nous laissent à penser que le copiste devait être habitué à employer les caractères de chancellerie.

Le copiste ne déclare nulle part avoir travaillé d'après l'autographe. Mais nous avons la preuve que sa copie en est très proche, par les vides laissés aux pages 64 b et 65 a et la note du copiste en marge de la page 64 b. Cette page, qui aurait dû contenir la liste des tribus arabes d'Egypte et celle de leurs chefs, ne contient en effet que le titre du chapitre ⁽³⁾. Pour s'en justifier, le copiste précise que ce blanc se trouvait aussi dans l'exemplaire écrit de la propre main de l'auteur. Dans la mesure où le copiste a copié fidèlement son modèle, il est intéressant de noter que la page opposée, qui devait traiter des Turkmènes et des Kurdes soumis au sultan mamelouk, est vide elle aussi, exception faite du premier tiers ⁽⁴⁾. Un commentaire de Qalqašandī — et non du copiste — nous conforte dans cette opinion. Cet auteur fait remarquer, au sujet d'une citation qu'il fit de ce texte, à cette page, qu'Ibn Nāzīr al-ğayš y avait laissé une grande place vide, sans y citer les noms des tribus, ni ceux de leurs chefs ⁽⁵⁾. Le copiste du manuscrit d'Oxford avait donc, à cet endroit du texte, imité la disposition de son modèle. De ce qui précède, on voit que l'exemplaire de Qalqašandī avait les mêmes caractéristiques. Il n'est pas vraisemblable que ce soit justement le manuscrit d'Oxford qui se soit trouvé entre

⁽¹⁾ Pococke 142. Description chez Alex Nicoll, *Bibliothecae Bodleianae codicum manuscriptorum orientalium Catalogus*. Part II, vol. 1, N° 363, pp. 352-354.

⁽³⁾ P. ۳ ligne ۱۱ de notre texte.

⁽²⁾ Voir plus bas, p. ۱۳۱.

⁽⁴⁾ Il faut donc ajouter que toutes les autres copies omettent complètement ce chapitre.

⁽⁵⁾ *Ṣubḥ*, VII, p. 190. Malheureusement, al-Qalqašandī ne dit nulle part que le texte dont il disposait avait une lacune au chapitre traitant des tribus arabes en Egypte.

Aujourd'hui nous ne doutons pas que l'opinion de Casiri et la thèse de Pertsch ne soient évidemment erronées. Tous les manuscrits existants présentent une même œuvre, dans la même rédaction originelle, provenant d'un seul auteur.

A propos des documents d'investiture Ibn Nāẓir al-ğayš fait mention de sa deuxième œuvre, écrite spécialement pour résoudre ce type de questions. Ce traité s'appelait *Al-Wāfī bi-l-maqṣūd fī naṣṣ al-'uhūd*. Ibn Nāẓir al-ğayš y avait rassemblé tous les documents pouvant servir de modèle, depuis ceux composés par al-Qāḍī al-Fāḍil jusqu'à des documents contemporains. Cette œuvre ne fut pas conservée et ne survécut vraisemblablement pas à son auteur. La preuve en est que Qalqašandī ne la cite pas dans son encyclopédie, alors qu'il y donne, par ailleurs, une longue liste de sources. Il ne la mentionne pas non plus dans le *Ma'āṭir al-ināfa fī ma'ālim al-ḥilāfa*, dont une moitié traite de la correspondance des califes. À côté de ces deux ouvrages, Ibn Nāẓir al-ğayš composa probablement un autre recueil de documents regroupant des pièces anciennes dues à des auteurs célèbres et quelques documents de sa propre main. L'existence de ce manuel est attestée par quelques renvois isolés de Qalqašandī qui emprunta à ce recueil (*mağmū'*) la lettre adressée à al-Şāliḥ Şaraf al-dīn Maḥmūd l'Artuqide de Mardin (769-1368)⁽¹⁾ et l'exemple de *bay'a* composée par al-Qāḍī al-Fāḍil⁽²⁾. Mais ce recueil n'a pas non plus été conservé.

LES MANUSCRITS

Le *Tatqīf at-Ta'rif* nous est conservé en cinq copies. Dans aucun des cas, il ne s'agit d'autographe ou de texte autorisé. Seule la copie d'Oxford montre une nette dépendance à l'égard de l'autographe.

quant au manuscrit de l'Escurial, à des conclusions tout à fait différentes de celles données par M. Casiri, ne les confronta pas l'un à l'autre.

⁽¹⁾ *Şubḥ*, VII, p. 267.

⁽²⁾ *Şubḥ*, IX, 320. En ce cas, al-Qalqašandī désigne sa source par le mot « *dastūr* » d'Ibn Nāẓir al-ğayš, nom que l'on donnait aussi à de tels recueils privés de lettres-modèles.

pensait que son auteur l'avait rédigé jusqu'à la date de 748/1348 ⁽¹⁾. Ses conclusions, basées sur des suppositions malaisément discernables, ont été la source des difficultés rencontrées lors de l'étude des autres manuscrits ⁽²⁾. En 1884, Michele Amari, qui se servait de la copie de la Bibliothèque Ambrosiana, essaya, mais sans succès, de résoudre la question de l'identification de l'auteur du *Tatqif at-Ta'rif* ⁽³⁾. Son opinion, à savoir qu'il était un certain Taqī al-Dīn 'Abd al-Rahmān b. al-Muḥibbī, Nāẓir al-ḡuyūš al-manšūra, fut partagée, peut-être fortuitement, par les arabisants russes V.G. Tiesenhausen et B.A. Dorn ⁽⁴⁾. Cette même année 1884, Wilhelm Pertsch compliqua encore les choses, en se fiant aux informations apportées par les catalogues ⁽⁵⁾. Il affirma en effet que les manuscrits de la Bodleiana, de l'Ambrosiana et de Gotha étaient des rédactions moins anciennes, allant jusqu'à l'année 778 h. Il dit aussi que cette œuvre était composée de sept parties et d'un chapitre final, alors que le manuscrit de l'Escorial, décrit par Casiri, qui n'avait que cinq parties et finissait en 748, représentait pour lui la rédaction primitive. En outre, il écrivit que pendant les trente années qui suivirent, le fils de l'auteur reprit la rédaction de l'œuvre et l'élargit ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ En ce qui concerne la date de 748, on peut considérer comme fausse la lecture du nom de nombre arabe indiqué dans l'introduction du livre ou bien même comme faute d'impression. L'introduction ne donne le nom de l'auteur dans aucune des versions connues; Aḥmad est le nom par lequel Ibn Nāẓir al-ḡayš appelle son fils.

⁽²⁾ Alex Nicoll (*Bibliothecae Bodleianae codicum manuscriptorum orientalium Catalogus*. Part II, vol. 1, Oxford 1835, pp. 352-354). et Josef Hammer (G. de Hammer, « Catalogo dei codici arabi, persiani et turchi della Biblioteca Ambrosiana », *Biblioteca Italiana*, t. 94/1839, Milano, pp. 322-324) ne traitent, ni l'un ni l'autre, de l'identification de l'auteur.

⁽³⁾ « De' titoli che usava la cancelleria

de' Sultani di Egitto », p. 507 sqq.; comp. aussi Gaudefroy-Demombynes, *La Syrie*, p. XIII.

⁽⁴⁾ V. Tizengausen, *Sbornik materialov*, I, p. 331; B.A. Dorn, *Das Asiatische Museum*, p. 291. Le manuscrit de Leningrad, à la différence de tous les autres, possède un frontispice parfait. S. Zakirov, qui se réfère à ces deux chercheurs, donne également à l'auteur du *Tatqif* le nom de Taqī al-Dīn 'Abd al-Rahmān al-Muḥibbī (*Diplomaticheskie otnochenia*, p. 117).

⁽⁵⁾ *Die arabischen Handschriften der herzoglichen Bibliothek zu Gotha*, Bd IV, p. 519.

⁽⁶⁾ Cette version fut acceptée aussi par C. Brockelmann, *GAL*, *Suppl.* II, p. 176; Hartwig Derenbourg, (*Les Manuscrits arabes de l'Escorial*, I, p. 379) tout en arrivant,

A partir de cette époque, il ne suivit donc plus régulièrement l'évolution des formulaires diplomatiques et ne prit pas non plus part à la composition des documents. Peut-être même, les archives et les registres de la Chancellerie ne lui étaient-ils plus accessibles ou bien seulement avec de grandes difficultés. Il prit donc la décision de transmettre à ses successeurs — personnifiés par son fils —, ses connaissances et ses expériences et de sauvegarder pour eux tout ce qu'il avait rassemblé tout au long des trente années de son service dans l'institution qu'il devait quitter soudainement. Cette date, 778/1377-78, fut aussi celle de la fin du gouvernement du sultan Ša'bān b. Ḥusayn, mais ce n'est probablement pas ce fait qui joue un rôle décisif dans le choix de la date à laquelle il arrête son étude. Néanmoins, Ibn Nāẓir al-ğayš dépasse plusieurs fois la limite chronologique qu'il s'était donnée. C'est ainsi qu'il signale des changements dans les formulations protocolaires ou des événements survenus en 780, soit deux ans après qu'il eut quitté la Chancellerie (pp. 57, 60 et 70). Cette légère incohérence, — que nous pouvons bien facilement pardonner à l'auteur, nous donne, sur sa biographie, quelques indices supplémentaires. Nous pouvons en effet en conclure qu'il resta en relation avec ses anciens collègues et suivit ainsi les activités de la Chancellerie. On peut également en déduire, et c'est un fait d'une grande importance, que la date de 780, date de la dernière information donnée, fut aussi probablement celle à laquelle il termina son travail ou, au moins, celle à laquelle il acheva le brouillon de son œuvre. Vers la fin de 779 et au début de 780, en effet, il fut pour un court laps de temps, relevé de son poste de Nāẓir al-ğayš et il se pourrait que pendant cette courte période, il ait passé son temps libre à travailler à son livre, y intégrant les dernières informations reçues et mettant ainsi la dernière touche à son œuvre.

L'identification de l'auteur du *Tatqīf at-Ta'rif*, l'établissement du texte dans son intégralité et la fixation de sa date *ad quem* ne furent pas aussi simples qu'il pourrait le paraître. Les problèmes que posait cette œuvre aux scientifiques, dès la découverte du manuscrit, n'ont pu être résolus que tout récemment.

Cet état de fait est, selon nous, largement imputable à Miguel Casiri, le premier à en avoir décrit le manuscrit ⁽¹⁾. Il le tenait en effet pour l'œuvre d'un certain Aḥmad b. Muḥammad al-Miṣrī, secrétaire du sultan an-Nāṣir Muḥammad et

⁽¹⁾ *Bibliotheca Arabico-Hispana*, I, N° 160, p. 547.

souvent cité ⁽¹⁾ et Zayn al-Dīn Ḥidr b. Tāğ al-dīn Muḥammad b. Zayn al-dīn Ḥidr ⁽²⁾, qui n'est cité que quelques fois. Une seule fois, il cite les notes d'un certain Šihāb al-dīn al-Šafadī, jusqu'ici inconnu. Ibn Nāzir al-ğayš, bien qu'il cite leurs auteurs lorsqu'il fait des citations, ne mentionne jamais de quelles œuvres elles proviennent. Il nous informe seulement du fait que ces citations étaient, comme il le dit, « écrites de la main » d'un de ces auteurs. Cette manière de citer pourrait laisser entendre qu'Ibn Nāzir al-ğayš prit connaissance de ces informations directement dans les registres de la Chancellerie, où l'on devait noter tous les changements de la forme protocolaire liés aux changements dynastiques et au remplacement de tous les personnages exerçant des fonctions officielles et qui se trouvaient en relation avec la Chancellerie ⁽³⁾. Nous sommes ainsi non seulement documentés sur la pratique de la Chancellerie à l'époque mamlouke, mais encore des matériaux authentiques, de premier plan et de la première importance pour la diplomatie et pour l'histoire politique se trouvent également sauvés. La valeur historiographique de ces matériaux est encore accrue par le fait que même les données concernant des personnes de moindre importance sont précisément datées.

Ibn Nāzir al-ğayš s'est donné des limites chronologiques précises. Dans son introduction, il annonce que les règlements cités dans son œuvre sont ceux de la Chancellerie à l'époque du sultan al-Nāṣir Muḥammad et de ses successeurs, jusqu'à la fin du gouvernement du sultan al-Ašraf Ša'bān b. Ḥusayn. Cela signifie que son manuel dresse le tableau des formes diplomatiques et de leur évolution du début du VIII^e/XIV^e siècle environ jusqu'à 778/1377-78. Il est tout à fait naturel qu'Ibn Nāzir al-ğayš ait choisi cette date, qui fut pour lui décisive, puisque c'est à ce moment qu'il succéda à son père et dut en conséquence quitter la chancellerie.

⁽¹⁾ Sur lui voir al-Šafadī, *Wāfi*, III, N° 1316; Ibn Ḥağar, *Durar*, IV, N° 3925; Abū 'l-Maḥāsin, *Manhal* (G. Wiet), N° 2194; al-Maqrizī, *Sulūk*, II/2, p. 914; Björkman, *Beiträge*, p. 68. * 718/1318, + 770/1368-69.

⁽²⁾ A propos de lui voir Ibn Ḥağar, *Durar*, II, N° 1647; al-Šafadī, *Wāfi*, XIII, N° 421; Abū 'l-Maḥāsin, *Manhal* (G. Wiet), N° 983, le même, *Nuğūm*, X, p. 321, 710/1310-11,

+ 756/1355. Sur son père qui était également un styliste excellent, voir al-Šafadī, *Wāfi*, III, N° 925; Ibn Ḥağar, *Durar*, IV, N° 3680; Abū 'l-Maḥāsin, *Nuğūm*, X, p. 177. Il mourut en 747/1346-47 âgé de plus de 60 ans.

⁽³⁾ A propos de ces registres protocolaires, voir Ibn al-Šayrafī, *Qānūn dīwān al-rasā'il*, p. 138 sq.; et après lui al-Qalqašandī, *Šubḥ*, I, p. 134.

nous trouvons dans la septième partie du *Tatqīf* et enfin les modèles des lettres privées, ajoutés par l'auteur du *Tatqīf* à son œuvre et constituant le chapitre final.

Nous pensons donc qu'Ibn Nāẓir al-ğayš concentra son attention sur surtout les formes externes et internes des documents. Il ménagea beaucoup de place aux titulatures, aux formules d'introduction, à la forme du signe du souverain (*'alāma*), à la manière de nommer le destinataire (*ta'rīf*), à la formulation des garants (*mustanadāt*), aux types d'écriture employés pour les différentes sortes de lettres, à la dimension du papier, etc. ., tandis qu'il laissa tout à fait à part d'autres sujets, comme la topographie, l'administration, la rhétorique, l'art du scribe, bien que chaque employé de la chancellerie ait sans doute dû les connaître parfaitement. L'auteur restreint ainsi le nombre des thèmes de son œuvre ce qui ne diminue en rien son intérêt, mais — au contraire — lui permet d'approfondir son travail dans tous les domaines traités.

La langue et le style de l'auteur sont tout à fait appropriés au thème choisi. Ibn Nāẓir al-ğayš s'exprime brièvement, avec des phrases simples et assez souvent par des proverbes. Il n'a aucun mal à présenter ses opinions de façon élégante. Quant au plan du livre, il est logique et clair. Néanmoins, on pourrait probablement objecter que le passage traitant des *muṭlaqāt*, des laissez-passer et des lettres envoyées par pigeons voyageurs, est un passage situé — de façon quelque peu illogique — dans la deuxième partie, alors qu'il aurait pu être traité avec les autres types de documents ou bien, dans un chapitre spécial, dans la cinquième partie par exemple.

En travaillant sur son thème, Ibn Nāẓir al-ğayš, s'appuie surtout sur ses propres expériences et sur sa connaissance de la pratique de son époque. Il assure ceux qui, dans l'avenir, se serviront de son manuel, qu'ils pourront avoir toute confiance en ses informations, en leur rappelant, dans l'introduction de son œuvre, son long service, durant trente ans, à la chancellerie royale. En plusieurs occasions, il rappelle même que ses contemporains appliquèrent aussi les règles qu'il énonce.

En outre, il s'appuie sur quelques sources écrites, et en premier lieu, sur l'œuvre de son prédécesseur, le *Ta'rīf* d'Ibn Faḍl Allāh al-'Umārī. De plus, l'auteur cite plusieurs fois deux de ses collègues plus âgés, tous deux stylistes et spécialistes bien connus. Ce sont Nāẓir al-Dīn Muḥammad b. 'Abd al-Qādir ibn al-Naṣā'ī,

Chancellerie, au nombre de leurs utilisateurs. Il fait très clairement mention de la filiation qui unit ces deux œuvres, filiation n'empêchant pas qu'elles soient indépendantes l'une de l'autre et originales. Dans l'introduction à son *Ṣubḥ al-a'sā'*, où il fait une place relativement importante à cette question, il écrit que l'auteur du *Tatqīf* « a traité tout ce que celui du *Ta'rīf* avait négligé et l'a complété de tout ce qu'il avait oublié, — des expressions particulières des protocoles de chancellerie, par exemple —, ainsi que de toutes les innovations introduites dans les chancelleries postérieurement à la rédaction de son ouvrage ... Il a omis cependant de commenter certaines des parties du *Ta'rīf*, qui pourtant doivent absolument être connues des scribes et bien qu'elles soient, pour celui qui se consacre à cette profession, tout à fait indispensables. Il en est ainsi par exemple, du chapitre sur les instructions (pour les nouveaux fonctionnaires) et sur les qualités exigées d'eux, base des connaissances du scribe. De même pour le chapitre sur les relais de la poste, sur la poste aux pigeons ou sur d'autres thèmes, qui permettent au fonctionnaire d'approfondir les connaissances qui lui sont nécessaires pour accomplir efficacement sa tâche. Ainsi, chacun de ces deux manuels est, pour une large part, indépendant de l'autre et on ne peut rejeter l'un au profit de l'autre, bien qu'ils traitent le même sujet ».

Qalqaṣandī souligne donc l'indépendance d'Ibn Nāẓir al-ğayṣ par rapport au *Ta'rīf*, tout en rappelant que notre auteur « marchait sur les traces d'al-'Umari en écrivant (son œuvre) et suivait, dans sa composition, le même chemin » ⁽¹⁾.

La comparaison du contenu de ces deux livres montre que le sujet du *Tatqīf* correspond à celui des quatre premières parties du *Ta'rīf*. La première partie de ce dernier ouvrage trouve son pendant dans les quatre premières parties du *Tatqīf*. La cinquième partie correspond à la deuxième partie du *Ta'rīf*, mais laisse de côté les instructions déjà mentionnées pour les fonctionnaires et les descriptions des qualités qui leur sont requises. La sixième partie du *Tatqīf* est identique à la quatrième partie du *Ta'rīf* : elle en est une copie presque mot pour mot. En revanche dans le *Ta'rīf*, il manque la liste des titulatures, les dimensions des lettres destinées à ceux avec qui la chancellerie se trouvait en correspondance, ce que

⁽¹⁾ *Ṣubḥ*, I, p. 5.

En jetant un coup d'œil sur le titre donné par Ibn Nāẓir al-ğayš à son œuvre, on pourrait bien croire qu'il ne s'agit que d'un remaniement ou d'un appendice à celui de 'Umarī ⁽¹⁾. La réalité est toute différente, en dépit de la parenté étroite qui lie les deux œuvres et qui tient non seulement à la similitude du thème et à la proximité chronologique, mais encore, et surtout, au fait qu'Ibn Nāẓir al-ğayš voyait très certainement dans l'ouvrage de son prédécesseur un modèle pour le sien. Il s'en servit d'ailleurs abondamment et le cite, souvent bien longuement, tantôt pour en reprendre simplement les informations, tantôt pour noter les changements survenus dans les pratiques de la chancellerie, dès l'époque de la rédaction du *Ta'rif*. Il arrive cependant, à l'occasion d'une citation, qu'Ibn Nāẓir al-ğayš émette des opinions allant à l'encontre des idées de 'Umarī, qu'il tente ainsi de commenter et de corriger ⁽²⁾. Quand, au contraire, il tient les renseignements donnés par 'Umarī pour convenables et correspondant à la pratique contemporaine, il les incorpore dans son livre sans commentaire. Le regard critique avec lequel il observe l'œuvre de son prédécesseur est dû à l'opinion qu'il avait de cet ouvrage, qu'il tient visiblement pour un manuel déjà relativement dépassé. C'est d'ailleurs ce qui le pousse à travailler sur le même sujet, qu'il restreint cependant en extension, mais pour le traiter, à bien des égards, avec plus de profondeur et de détail.

Le *Tatqīf al-ta'rif* constitue sans aucun doute une œuvre indépendante, ayant son contenu et sa structure propres. Des auteurs qui donnent leur opinion sur cette œuvre, Qalqašandī est assurément le mieux informé sur la problématique en question et le mieux à même de juger des relations existant entre le manuel d'Ibn Nāẓir al-ğayš et celui de 'Umarī, étant lui-même, comme ses collègues de la

au *waqf* par un certain Abū Tayyib Muḥammad b. Šaraf al-Dīn Yaḥyā le 18 dū' l-qa'da 934 (les archives de la Cour civile suprême au Caire, cote 298/45).

⁽¹⁾ Une telle opinion est celle par exemple, de S. Zakirov, *Diplomaticheskie otnochenia*, p. 117.

⁽²⁾ On le voit tout clairement dans sa critique des serments formulés par al-'Umarī. Il

consent à ce qu'ils restent conservés — comme il le dit — pour toutes les éventualités. Ces serments étaient, suivant Ibn Nāẓir al-ğayš, très maniérés et il soupçonnait al-'Umarī d'avoir voulu, en les écrivant, faire briller ses propres connaissances et ses talents, sans égard au fait que l'on ne pourrait peut-être jamais les appliquer. Voir notre texte, p. 168.

En 778/1377, son père mourut, âgé de 80 ans; 'Abd al-Raḥmān quitta alors définitivement la chancellerie pour succéder à son père dans les fonctions de Nāzir al-ğayš, qu'il occupa durant près de sept ans et demi, avec une interruption de deux mois⁽¹⁾, jusqu'à sa mort, en 786-1384. Il mourut brutalement, victime de la colère du sultan Barqūq qui, lors d'une audience le 13 ġumādā 'l-ūlā / 3 juillet de cette année-là, le prit violemment à parti pour avoir outrepassé ses fonctions en accordant un bénéfice à l'émir arabe Zāmil, chef de la tribu de Faḍl b. Muḥannā. Il le frappa lui-même de son plumier, puis le fit battre. Le vieil homme dut être transporté chez lui sur une civière et mourut quelques jours après le 15 ou le 16 du même mois⁽²⁾.

Nous ne connaissons de la famille de 'Abd al-Raḥmān que ce qu'il en dit lui-même dans l'introduction de son livre. Nous savons donc qu'il avait un fils, Aḥmad, qui avait aussi un poste à la Chancellerie, à l'époque où 'Abd al-Raḥmān écrivait son livre. C'était évidemment le début de sa carrière, il n'était alors que *kātib al-darğ*. C'est à ce fils, dont nous ne savons rien de plus, qu'il a dédié son œuvre.

* * *

Parmi les historiens, seul Ibn Ḥağar⁽³⁾ fait mention de l'activité littéraire de 'Abd al-Raḥmān. Il le présente comme un éminent spécialiste des disciplines de la chancellerie et dit qu'il composa un ouvrage élégant qui jouissait d'une réelle considération auprès des magistrats et des scribes. Il n'est pas douteux qu'Ibn Ḥağar, bien qu'il n'ait pas cité le titre de l'œuvre, pensait au *Tatqif*. Une confirmation de la popularité de cet écrit et de l'ardeur avec laquelle les scribes le recherchaient se trouve dans la préface de l'encyclopédie de Qalqašandī qui consacre une large place au livre d'Ibn Nāzir al-ğayš⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ De 14 dū 'l-ḥiğğa 778 jusqu'à 28 dū 'l-qa'da 779 et de 19 muḥarrām 780 jusqu'à 13 ġumādā 'l-ūlā 786 (al-Maqrizī, *Sulūk*, III/1, pp. 295, 322, 327; III/2, p. 516; Ibn Iyās, *Badā'i*, I/2, pp. 218, 223, 347).

⁽²⁾ Ibn al-'Imād (*Šaḍarāt*, VI, p. 291) apporte

une date fautive pour sa mort, le 11 ġumādā 'l-ūlā; Ibn Qāḍi Šuhba, *Ta'riḥ*, I, 23, 135 (ar.).

⁽³⁾ *Inbā' al-ğumr*, I, N° 14 et selon lui Ibn al-'Imād, *Šaḍarāt*, VI, p. 291.

⁽⁴⁾ *Šubḥ*, I, p. 5; un exemplaire de cette œuvre se trouvait parmi les livres destinés

de l'armée. Aucune source ne précise la date de sa nomination à cette fonction. On sait seulement qu'il était auparavant à la direction du *naẓar al-buyūt*, fonction qui marqua vraisemblablement ses débuts à la Cour. Le poste de Nāẓir al-ğayš fut le couronnement de sa carrière de magistrat et il l'occupa jusqu'à sa mort en 778.

Haut dignitaire de l'Etat, et menant une intense vie sociale, le père de notre auteur était aussi un homme de culture, féru de littérature comme de science. Tout cela formait autour du jeune 'Abd al-Raḥmān un milieu familial animé et imprégné de culture. Son père avait étudié en Egypte — et peut-être aussi à Damas —, auprès des '*ulamā*' célèbres de son époque⁽¹⁾. Nous pouvons supposer qu'il entretenait et même élargit plus tard ses relations avec les '*ulamā*' d'Egypte. Il put ainsi donner à son fils une solide éducation dans toutes les disciplines traditionnelles, pour qu'il fût capable d'embrasser avec succès la carrière de magistrat, à laquelle il était destiné de par la profession de son père.

Sa carrière fut plus simple que celle de son père. Dès ses débuts, il fut affecté à la Cour, au service de la Chancellerie Royale. De son œuvre, composée après qu'il eut quitté ce poste, dont il nous dit qu'il l'avait occupé pendant environ trente ans, nous pouvons déduire qu'il était arrivé à la Cour en 748/1347-48, âgé de 21 ans. Cela signifie qu'il se trouvait au service du Sultan bien avant que son père ne le soit. Il fut promu au rang de *mubāšir*, chef des magistrats responsable d'un département comprenant un groupe de fonctionnaires. Il avait le titre de *mubāšir kuttāb al-dast*. Il était donc le chef des scribes chargés de l'enregistrement des cas traités, de préparer et d'élaborer les minutes des documents. Ces stylistes comptaient au nombre des fonctionnaires de chancellerie les plus éminents⁽²⁾. Leur chef occupait un rang voisin de celui de chancelier, venant vraisemblablement juste après lui dans la hiérarchie des fonctions⁽³⁾.

⁽¹⁾ Al-Şafadī, *Wāfī*, V, N° 2348; Ibn Ḥağar, *Durar*, N° 4672; al-Maqrizī, *Sulūk*, III/1, p. 299.

⁽²⁾ Al-Qalqaşandī, *Şubḥ*, I, p. 137; au temps de 'Abd al-Raḥmān Ibn Nāẓir al-ğayš il y en avait dix.

⁽³⁾ Voir *Şubḥ*, I. cit.; je n'ai jamais réussi

à trouver un indice pouvant confirmer l'opinion de Björkman selon laquelle Ibn Nāẓir al-ğayš aurait exercé la fonction de chancelier du sultan Şalāḥ al-Dīn Muḥammad (1361-1363). Malheureusement, Björkman (*Beiträge*, p. 69) ne dit pas sur quoi il se fonde.

Qalqašandī, qui le cite souvent, le nomme Taqī al-dīn Ibn Nāzir al-ğayš⁽¹⁾. De nos jours, les historiens l'appellent Ibn Nāzir al-ğayš⁽²⁾ ou bien, par la *nisba* dérivée du *laqab* de son père Muḥibb al-Dīn, al-Muḥibbī⁽³⁾. Voici son nom complet, tel qu'il est donné par les sources arabes : Taqī al-dīn 'Abd al-Raḥmān b. Muḥibb al-Dīn Abī 'Abd Allāh Muḥammad b. Nağm al-dīn Abī 'l-Maḥāsin Yūsuf b. Aḥmad b. 'Abd al-Dā'im al-Taymī al-Ḥalabī al-Miṣrī al-Šāfi'i⁽⁴⁾.

On le voit, cet auteur descend d'une famille arabe d'Alep, probablement une de celles où l'on était fonctionnaire par tradition. Nous ne connaissons que la biographie de l'auteur du *Tatqīf* et celle de son père, mais l'on peut déduire du *laqab* de son grand-père qu'il occupait lui-même de semblables fonctions.

Ibn Nāzir est né sans doute en 726/1326. C'est en tout cas la date donnée le plus souvent comme celle de sa naissance. Il n'est probablement pas né à Alep, ni d'ailleurs en Syrie, mais en Egypte. Son père⁽⁵⁾ était le secrétaire de l'émir Badr al-Dīn Ğankalī b. Muḥammad b. al-Bābā⁽⁶⁾, qui, arrivé à la cour du sultan al-Nāṣir Muḥammad en 703⁽⁷⁾, ne quitta plus l'Egypte que bien exceptionnellement⁽⁸⁾. Il resta à son service jusqu'à sa mort, en 746/1346⁽⁹⁾. Dès l'année 748/1348, il se trouve au service de l'émir Mankalī Buğā al-Faḥrī, dont la mort, en 753⁽¹⁰⁾ l'amène au service de l'émir Qoğā, chasseur du sultan⁽¹¹⁾. Les sources contemporaines mentionnent le père de notre auteur, probablement parce qu'il occupa pendant longtemps le poste de Nāzir al-ğayš, inspecteur des finances

⁽¹⁾ *Fahāris Kitāb Ṣubḥ al-a'šā*, p. 119 s.v.

⁽²⁾ Björkman, *Beiträge zur Geschichte der Staatskanzlei*, s.v.; Stern, « Petitions from Mamlūk Period », *BSOAS* XXIX/1966, p. 254.

⁽³⁾ Zakirov, *Diplomaticheskie otnočenja*, p. 117; Tizengausen, *Sbornik materialov*, I, p. 331.

⁽⁴⁾ Abū 'l-Maḥāsin, *Nuğūm*, XI, p. 143 : al-Tamimī.

⁽⁵⁾ * 697/1298, + 12 dū 'l-ḥiğga 778 / 22. 4. 1377. Sur lui voir al-Šafadī, *Wāfi*, V, N° 2348; Ibn Ḥağar, *Inbā' al-ğumr*, I, N° 77; le même, *Durar*, V, N° 4672; Abū 'l-Maḥāsin, *Manhal*

(G. Wiet), N° 2451; le même, *Nuğūm*, XI, p. 143; al-Maqrizī, *Sulūk*, III/1, p. 299.

⁽⁶⁾ al-Šafadī, *l.c.*, l'appelle « al-qāḍi Muḥibb al-Dīn *kātib* Ğankalī ».

⁽⁷⁾ Ibn Ḥağar, *Durar*, II, N° 1461; Abū 'l-Maḥāsin, *op. cit.*, IX, s.v.

⁽⁸⁾ Abū 'l-Maḥāsin, *op. cit.*, IX, p. 59, 102.

⁽⁹⁾ *Durar*, V, p. 62.

⁽¹⁰⁾ A propos de celui-là, voir Ibn Ḥağar, *Durar*, V, N° 4858.

⁽¹¹⁾ Mentionné seulement chez al-Maqrizī, *Sulūk*, III/1, p. 299.

Voici ce qui nous amène à proposer une édition critique de l'œuvre d'Ibn Nāzir al-ğayš. Nous sommes persuadé qu'une telle édition nous fera mieux connaître la littérature de chancellerie arabe et rendra plus précises et plus sérieuses les données offertes par les œuvres précédemment publiées. En outre, elle aidera à la critique des deux ouvrages sus-mentionnés, le *Šubḥ al-a'sā* et le *Ta'rīf* et enrichira sans doute notre connaissance de la diplomatie arabe. Enfin, nous ne doutons pas qu'elle ne nous fournisse une source nouvelle pour l'histoire de la politique étrangère et de l'organisation administrative de l'Etat mamlouk ⁽¹⁾.

L'AUTEUR ET SON ŒUVRE ⁽²⁾

Nous ne possédons qu'assez peu de données sur la vie de l'auteur du *Tatqīf*, mais ce qui nous en est parvenu peut servir de base à une reconstitution des éléments principaux de sa biographie.

Ibn Ḥağar ⁽³⁾ nous fournit une biographie complète mais brève, tandis que Maqrīzī ⁽⁴⁾ et Abū 'l-Maḥāsin ⁽⁵⁾ n'ont noté que quelques informations partielles, sur sa carrière de fonctionnaire de la Chancellerie Royale. On peut trouver encore quelques détails supplémentaires sur sa vie, dans le *Šubḥ al-a'sā* ⁽⁶⁾ et, dans le *Tatqīf* même, on trouve quelques informations de moindre importance ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ A propos de son emploi pour l'étude sur les rapports des Mamelouks avec l'étranger, voir S. Zakirov, *Diplomaticheskie otnoshenia Zolotoy Ordi s Yegiptom*, Moskva 1966; quant aux informations concernant la diplomatie, voir l'usage qu'en fait S.M. Stern dans son article « Petitions from the Mamlūk Period ». *BSOAS* XXIX (1966), pp. 233 sqq.

⁽²⁾ Sur l'auteur, son œuvre et les relations qu'elle a avec le *Ta'rīf* d'Ibn Faql Allāh al-'Umarī et le *Šubḥ al-a'sā* d'al-Qalqašandī, voir mon rapport préalable « Zu den Quellen al-Qalqašandī's *Šubḥ al-a'sā* », *Acta Universi-*

tatis Carolinae, Or. Prag., 1969, pp. 13 sqq.

⁽³⁾ *Inbā' al-ğumr*, I, p. 294 = Ibn al-'Imād, *Šadarāt*, VI, p. 291; voir aussi Abū 'l-Maḥāsin, *Manhal*, MS Le Caire, II, p. 302 sq. = Wiet, N° 1384.

⁽⁴⁾ *Sulūk*, III/1, pp. 295, 322, 327; III/2, pp. 516, 526 = Ibn Iyās, *Badā'i*, I/2, pp. 195, 218, 223, 347, 356.

⁽⁵⁾ *Nuğūm*, éd. Le Caire, XI, pp. 152, 227, 238, 301.

⁽⁶⁾ Voir *Šubḥ* IX, p. 320; VII, p. 267.

⁽⁷⁾ P. ex. sur sa maladie, voir notre texte p. 130 l. 8.

encore conservées à son époque ainsi que des ouvrages considérés comme des classiques du genre, — recueils de documents ou de lettres-types et manuels de formulaires —, qui lui fournissent les exemples dont il a besoin. Dans ce domaine, ses deux sources principales sont les œuvres de deux de ses prédécesseurs, personnages dominants à la Chancellerie royale au XIV^e siècle : le *Ta'rif bi'l-muṣṭalaḥ al-šarīf* de Šihāb al-Dīn Abū 'l-'Abbās Aḥmad b. Yaḥyā b. Faḍl Allāh al-'Umārī (m. 748/1348) et l'œuvre éditée ici, le *Tatqīf al-ta'rif* d'Ibn Nāẓir al-ḡayš.

La valeur documentaire de l'encyclopédie de Qalqašandī est reconnue depuis longtemps et les informations qu'elle contient, qu'elles soient compilées ou de première main, sont utilisées de longue date par les historiens de l'Égypte médiévale. Tel qu'il nous est accessible, le texte ne peut cependant nous satisfaire. Malgré tout le soin apporté à l'édition, il faut malheureusement reconnaître qu'il s'agit d'un *textus receptus* et non d'un *textus criticus*. En l'absence d'un nombre de manuscrits suffisant pour fournir la base d'une édition critique⁽¹⁾, on ne peut établir le texte que par la critique de ses sources⁽²⁾. Même ainsi, cependant, la situation reste peu satisfaisante : des deux textes cités, seul le *Ta'rif* d'al-'Umārī a été publié. Malheureusement, cette édition, qui a aujourd'hui plus de 80 ans, n'est pas une édition critique mais la simple impression du manuscrit de la Bibliothèque Nationale du Caire (Adab 'Arabī 57). Quant à la seconde œuvre, le *Tatqīf al-ta'rif*, elle n'a encore jamais été publiée *in extenso*. Seules quelques parties l'ont été, dans différentes éditions non critiques. On en trouve de nombreux extraits dans le *Ṣubḥ al-a'šā* et quelques passages, très limités, en ont été publiés par V.G. Tiesenhausen⁽³⁾, sur le manuscrit de Leningrad et par M. Amari⁽⁴⁾ sur la copie de la Bibliothèque Ambrosiana.

⁽¹⁾ L'éditeur, Muḥammad 'Abd al-Rasūl Ibrāhīm, s'est servi d'une série complète des tomes, formée par les manuscrits d'Oxford, de Cambridge et du Caire, dont seulement le tome 4 existait en deux exemplaires. Il a, en outre, utilisé le fragment de la bibliothèque d'al-Azhar.

⁽²⁾ On a trouvé dernièrement une nouvelle source, d'époque fāṭimide, voir Abdel Hamid

Saleh, « Une source de Qalqašandī « Mawādd al-bayān », et son auteur 'Alī b. Ḥalaf ». *Arabica* XX (1973), pp. 192-200.

⁽³⁾ *Sbornik materialov otnosyachtchikhsya k istorii Zolotoy Ordi*. 1, pp. 332-340.

⁽⁴⁾ « De' titoli che usava la cancelleria de' Sultani ... » *Atti R. Acc. dei Lincei*, sc. morali, Ser. 3, vol. 12, p. 507 sqq.

INTRODUCTION

Les fonctionnaires des chancelleries arabes — dans les provinces comme au centre — avaient à leur disposition deux sortes de manuels destinés à rendre plus correcte et plus facile la rédaction des documents officiels.

C'étaient, d'abord, des recueils de pièces stylisées, offrant en un style châtié des modèles rédigés par des fonctionnaires des temps passés ou des contemporains tenus pour des spécialistes ou stylistes parfaits. D'illustres écrivains ont aussi parfois composé de semblables collections en assemblant des lettres écrites par leur soin.

C'étaient, ensuite, des manuels de formulaires et d'instructions brèves expliquant l'art et la manière d'écrire les différents documents officiels. S'en tenant aux traits les plus caractéristiques des documents, ils livraient les principes fondamentaux de leur composition et les formules stéréotypées les plus importantes. Ils résumaient aussi la titulature officielle des destinataires et des auteurs potentiels. Ils pouvaient donner enfin les différents procédés de légalisation des documents.

Ce second genre, plus abstrait et plus systématique, est plus rare : nous possédons des dizaines de recueils de lettres-types et nous en connaissons encore bien d'autres par le titre, mais nous n'avons que très peu de manuels de formulaires ⁽¹⁾.

Ces deux genres trouvent leur synthèse dans la grande encyclopédie de l'administration de Qalqašandī, le *Ṣubḥ al-a'šā fī šinā'at al-inšā'* : chaque chapitre y présente le sujet traité dans son évolution chronologique illustré, à titre d'exemples, par des documents composés par les plus réputés des chefs des chancelleries centrales ou provinciales. Il résume et parachève ainsi la longue histoire de la littérature de chancellerie.

Pour la composition de son ouvrage, Qalqašandī s'appuie d'abord sur sa propre expérience. Mais il utilise aussi des documents d'archives originaux ou des copies

⁽¹⁾ Cela est surtout vrai pour les documents des chancelleries d'Etat. Les manuels de formulaires traitant de l'ensemble des documents légaux étaient plus fréquents, parce que le besoin social requérait qu'on écrivît plus

souvent des livres de formulaires, et qu'il existait une plus grande variété de documents que l'on devait classer et distinguer clairement et sans équivoque (voir notre étude *Zur arabischen Kanaleiliteratur*).

ISBN 2-7247-0047-3

© INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE, 1987

KITĀB TATQĪF AL-TA'RĪF BI'L-MUṢṬALAḤ AL-ŠARĪF

par

Taqī al-Dīn 'Abd al-Raḥmān
b. Muḥibb al-Dīn Muḥammad al-Taymī al-Ḥalabī

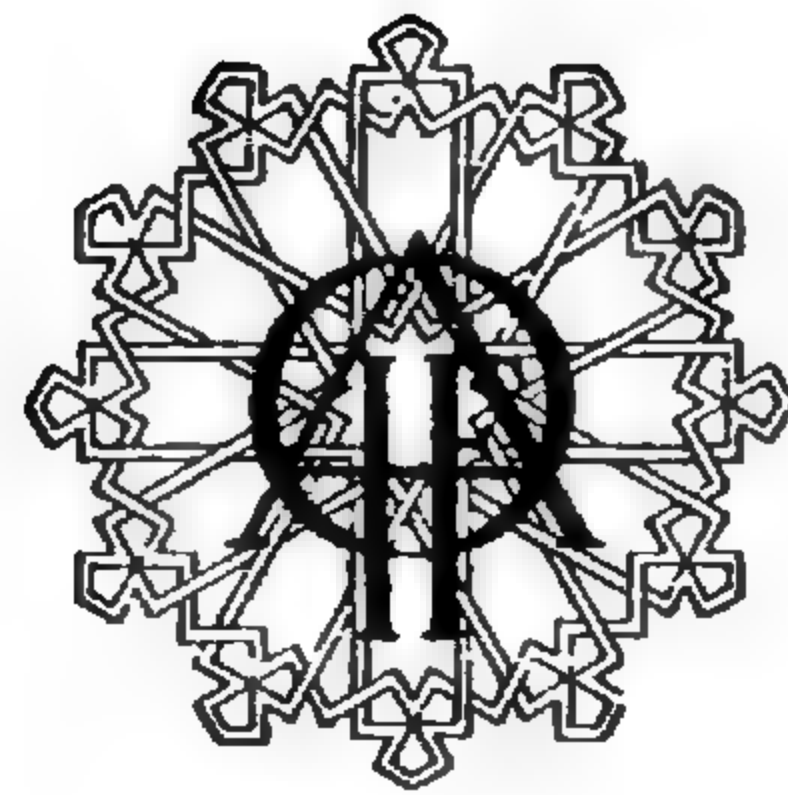
appelé

IBN NĀZIR AL-ĠAYŠ

Édition critique

par

RUDOLF VESELÝ



INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE DU CAIRE

TEXTES ARABES ET ÉTUDES ISLAMIQUES, TOME XXVII, 1987

KITĀB TATQĪF AL-TA'RĪF
BI'L-MUṢṬALAḤ AL-ŠARĪF



659

KITĀB TATQĪF AL-TA'RĪF BI'L-MUṢṬALAḤ AL-ŠARĪF

par

Taqī al-Dīn 'Abd al-Raḥmān
b. Muḥibb al-Dīn Muḥammad al-Taymī al-Ḥalabī

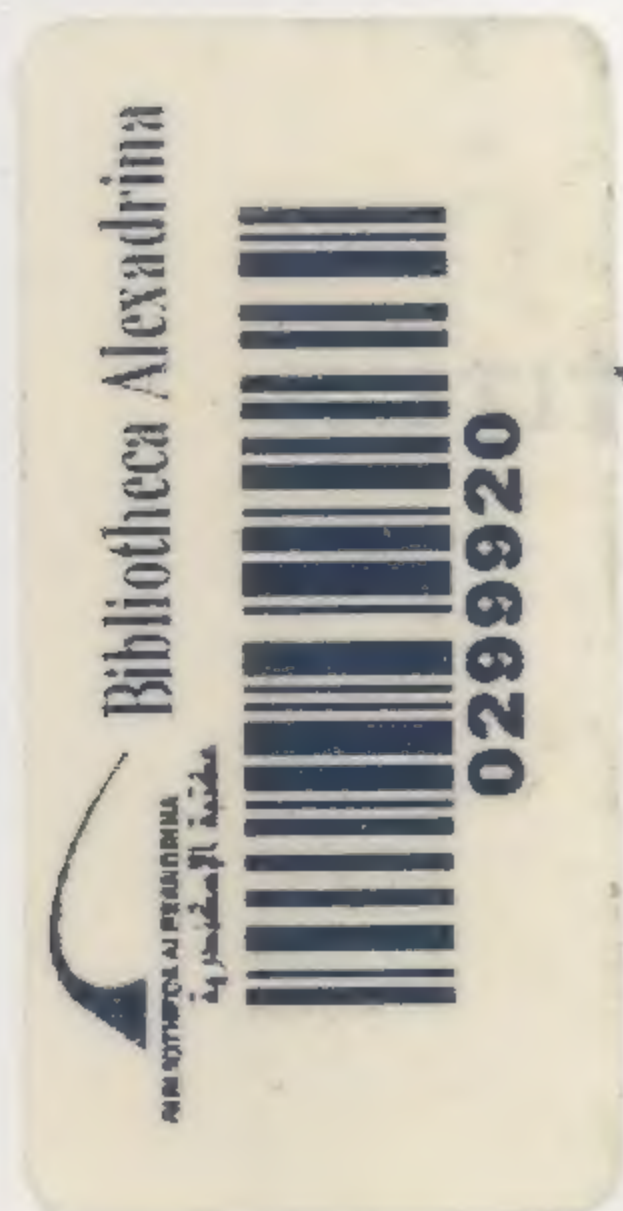
appelé

IBN NĀZIR AL-ĠAYŠ

Édition critique

par

RUDOLF VESELÝ



UT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE DU CAIRE